

JAGUAR

XK

车主手册

出版编号 **JJM 43 02 30 901**

本手册是随您的新车一起提供的用户资料的一部分。左驾和右驾情况会用图加以标示，对于针对某一特定国家 / 地区的特定信息，会在手册中予以明确说明。

请您尽快抽出时间研读您的车辆随附的使用说明。

重要信息

本手册所含信息涵盖了所有车型和选购设备。除非选购项目构成车辆原装规格的一部分，否则，您的车辆可能没有配备某些选购项目。因此，本手册的某些部分可能不适用于您的车辆。此外，由于印刷周期的缘故，本手册还可能包含了一些尚未普遍采用的选项的介绍。

您的车辆中的选购件、硬件和软件均来自针对该车辆目标销售市场提供的规格。如果您的车辆将要在另一地区使用，您可能需要修正车辆规格，使之适合当地条件。捷豹汽车公司（Jaguar Cars Limited）不对由此改动而产生的费用负责。

本出版物中所含信息在付印时正确无误。在本手册印刷之后，车辆设计可能已经发生变化。当出现此类情况时，随车文件包中会增添一份手册增补材料。后续更新内容可于捷豹公司网站上查看：**www.ownerinfo.jaguar.com**。

出于研发方面的考虑，本公司保留在不经通知的情况下随时修改规格、设计或设备的权利，对此亦不承担任何责任。未经本公司许可，不得复制、翻译此出版物或其部分内容。错误和疏漏之处除外。

© Jaguar 2008

保留所有权利。

捷豹技术通信中心编制出版。

手册目录

引言
符号术语表 7
标签位置 7
仪表板与控制元件 8
健康与安全 10
数据记录 10
助残改动 10
零部件与附件 11

钥匙与遥控器
工作原理 13
有关射频的一般信息 14
遥控器的使用 14
插入 / 取出捷豹智能钥匙 17
捷豹智能钥匙系统发射器 18
钥匙的使用 19
更换遥控器电池 20
编程设置遥控器 21

车锁
无钥匙进入 24
锁闭与解锁 24
车窗全开和全关 27

报警器
启用报警器 28
解除报警器 28
倾斜传感器 28

座椅
坐于正确位置 29
电动座椅 30
头部约束 32
加热座椅 32

安全带
一般信息 33
座椅安全带提示 34
系上座椅安全带 35
怀孕期间使用安全带 35

辅助约束系统
工作原理 36
乘客感测 38
驾驶员安全气囊 40
乘客安全气囊 41
侧面安全气囊 42
安全气囊报警灯 42
鞭打保护 42
侧翻保护杆 43
安全气囊标签 43
安全气囊保养信息 44

儿童安全
儿童座椅 45
儿童座椅定位 47
支撑垫 51
ISOFIX 锚固点 51

行人保护
工作原理 54
行人保护系统弹起之后 54

方向盘
方向盘调节 55
喇叭 56
加热型方向盘 56
音频控制 57
巡航控制 57

照明
照明控制 58
前雾灯 61
后雾灯 61
前照灯 – 国外行驶 62
前照灯变光 62
危险报警闪光灯 62
前自适应照明系统 （AFS） 63
方向指示灯 65
内部车灯 65
便利前照灯 66
更换灯泡 67
灯泡规格图表 75

手册目录

刮水器和清洗器
挡风玻璃刮水器 76
雨量传感器 77
挡风玻璃清洗器 77
前照灯清洗器 78
检查刮水器刮片 79
更换刮水器刮片 79

车窗与后视镜
电动车窗 80
车外后视镜 83
车内后视镜 85

仪表
仪表板概览 88
报警灯与指示灯 89
有声报警与指示灯 93

信息显示
一般信息 94
触摸屏 95
个性化设置 97
行车计算机 101
资料信息 102

气候控制
工作原理 103
空气出口 104
自动气候控制 104
加热型车窗和后视镜 108

活动顶篷
打开活动顶篷 109
关闭活动顶篷 114

便利特色功能
记忆功能 118
仪表照明调光器 119
遮阳板 119
时钟 120
点烟器 121
烟灰缸 121
辅助电源插座 121
杯托 122
储物箱室 122
中央鸽笼式储物箱 123
车库大门无线电收发器 124
便携音频接口 126

启动发动机
一般信息 127
无钥匙启动 128
关闭发动机 128

变速箱
自动变速箱 129

制动器
工作原理 135
驾驶配备 ABS 车辆的提示 135
电动驻车制动器 （EPB） 137

驻车辅助系统
工作原理 138
使用驻车辅助系统 138

行车提示
磨合 141
经济行驶 141

巡航控制
工作原理 142
使用巡航控制 142

自适应巡航控制 （ACC）
工作原理 144
使用 ACC 145
前向报警功能 150

手册目录

自动速度限制器 （ASL）
工作原理 152
使用 ASL 153

稳定性控制
工作原理 155

燃油与燃油加注
安全措施 157
燃油质量 157
备选燃油 158
燃油耗尽 159
燃油加注口盖 159
燃油加注 160
油箱容量 161
燃油消耗量 162

负荷承载
一般信息 163
行李护罩 （仅适用于双门轿车） 163

车辆保养
清洁产品 164
外部清洁 164
内部清洁 167
清洁合金车轮 169
修复较小的漆面损伤 169

维护
一般信息 170
车库内安全事项 171
打开和关闭发动机罩 172
发动机舱概述 173
发动机机油检查 175
发动机冷却液检查 177
制动液检查 178
助力转向液检查 180
洗涤器液检查 182
技术规格 183

车辆蓄电池
蓄电池警告符号 184
蓄电池的保养 184
使用助力增压器电缆 186
车辆蓄电池充电 188
更换车辆蓄电池 188
断开电池的影响 189

车轮和轮胎
一般信息 190
轮胎保养 191
轮胎压力 192
轮胎磨损 194
使用冬季轮胎 197
置换车轮 198
轮胎维修工具 203
轮胎压力监测系统 208
使用雪链 211
轮胎词汇表 211
技术规格 212

保险丝
保险丝更换 213
保险丝盒位置 214
保险丝规格表 218

应急设备
危险报警闪光灯 222
警示三角标牌 222
灭火器 222
急救箱 222

碰撞之后的状况
碰撞之后的行驶 223
尝试启动车辆 223
移动车辆 224
检查安全系统部件 224

车辆施救
运输车辆 225
牵引点 226
四轮牵引车辆 227

手册目录

车辆标识
车辆认证标签 228
车辆标识代码 （VIN） 228
发动机编号 228
变速箱编号 228
车辆制造日期 228

技术规格
发动机规格 229
重量 229
尺寸 230
车轮定位数据 （仅限中国） 231

音频介绍
无线电接收 232

音频单元概述
音频单元概述 233

音频单元操作
开 / 关控制 237
音频控制 237
JAGUAR 高级环绕音响 240
波段按钮 242
自动保存控制 242
电台预设按钮 243
交通信息控制 243

音频单元菜单
无线电数据系统 （RDS） 245
区域模式 （REG） 247
增强的其他网络 （RDS-EON） 247
备选频率 248

CD 光碟播放机
载入 CD 光碟 249
光碟弹出 250
光碟选择 251
曲目选择 251
光碟暂停 252
光碟曲目重复 252
混合 / 随机播放 252
CD 碟片显示选项 253
MP3 文件播放 253

便携式音频
便携式音频 255
便携式音频设备 257

电话
一般信息 263
电话控制 265
电话配接 266
设置菜单 269
使用电话 271
电话簿 274

附录
轮胎许可 276

本手册末列有综合索引。

符号术语表

警告

警告
本手册中包含安全警告。这些警告阐明了必须严格遵守的规程，或者为了避免人身伤害而需要谨慎对待的信息。

小心

小心
本手册中包含警示信息。这些信息阐明了必须严格遵受守的规程，或者为了避免车辆损坏而需要谨慎对待的信息。

符号

这一回收利用符号标明了那些必须安全处置的项目，以避免对环境造成不必要的损坏。

这一符号标明了那些可由捷豹经销商 / 授权维修商进行调节、禁用或启用的特色功能。

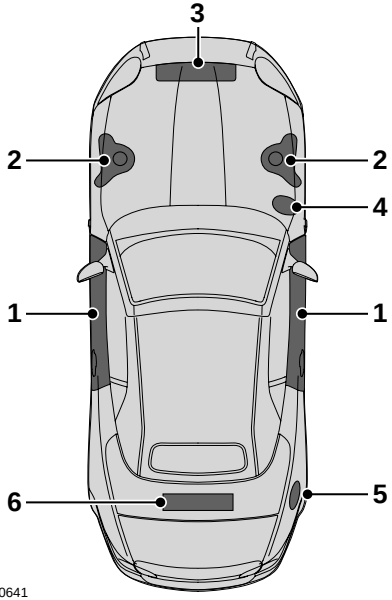
标签位置

贴在您的车辆上带有此种符号的警告标签提醒您 : 在您阅读本手册中的相关说明之前，不要触碰或调节部件。

标有此种符号的标签表示点火系统采用了极高的电压。在起动机开关打开时，不要触碰任何点火元件。

警告标签

标签贴于您的车辆上的数个位置。使用这些标签是为了让您对重要事项引起注意，例如 : 轮胎压力、安全气囊、发动机舱危险等。

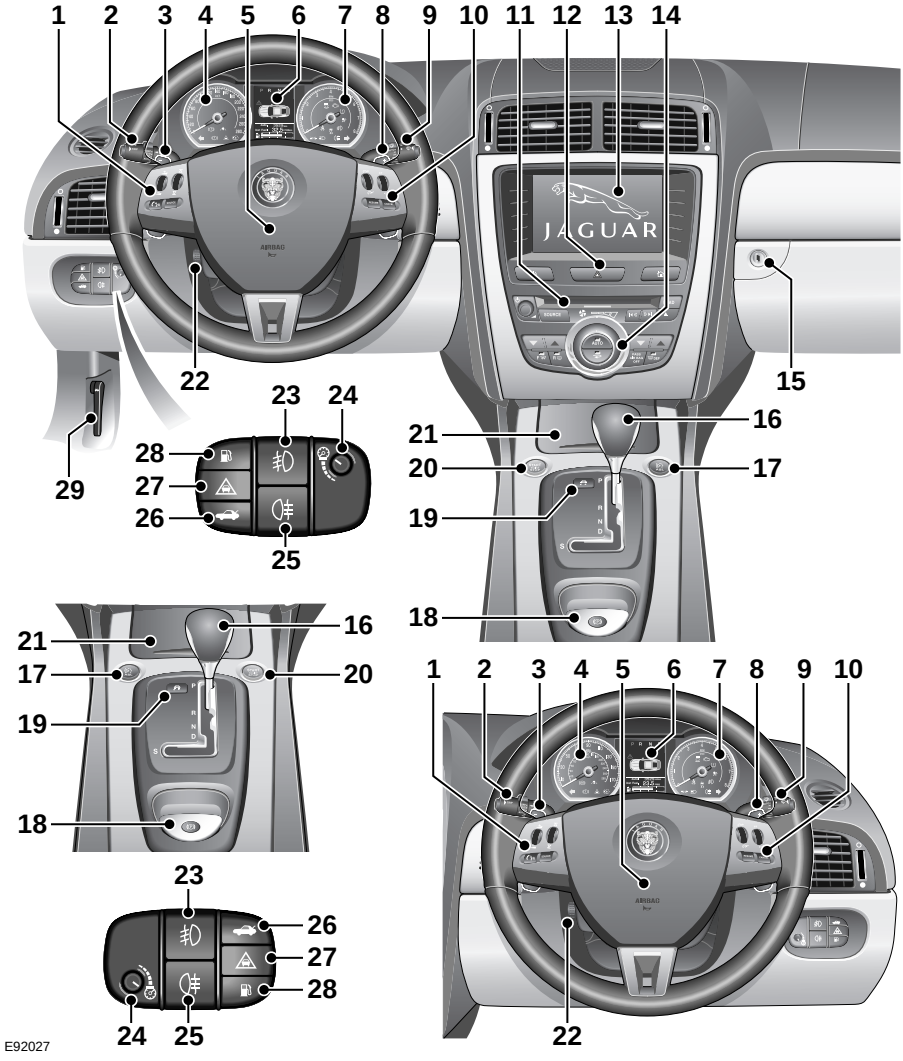


E90641

1. 车辆认证、安全气囊、儿童约束、轮胎标牌、电子签核。
2. 空调。
3. 发动机罩下面警告。
4. 冷却液警告。
5. 燃油警告。
6. 蓄电池。

您应熟悉这些事项以确保安全使用您的车辆及其功能，这一点非常重要。请利用本手册背面上的索引，查阅相关主题，以获得更多信息。

仪表板与控制元件


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
JAGUAR
E92027

引言

1. 方向盘音频开关。请参见**音频控制**（第 57 页）。

2. 外部灯开关。请参见**照明控制**（第 58 页）。

3. 捷豹顺序换档降档拨杆。请参见**自动变速箱**（第 129 页）。

4. 速度计。请参见**仪表板概览**（第 88 页）。

5. 驾驶员喇叭与安全气囊。请参见**喇叭**（第 56 页）。

6. 信息中心。请参见**一般信息**（第 94 页）。

7. 转速表。请参见**仪表板概览**（第 88 页）。

8. 捷豹顺序换档升档拨杆。请参见**自动变速箱**（第 129 页）。

9. 刮水器与清洗器开关。请参见**挡风玻璃刮水器**（第 76 页）。

10. 巡航控制或自适应巡航控制开关。请参见**使用巡航控制**（第 142 页）。请参见**使用 ACC**（第 145 页）。

11. 音频面板。请参见**音频单元概述**（第 233 页）。

12. 危险报警开关。请参见**危险报警闪光灯**（第 62 页）。

13. 触摸屏显示屏。请参见**触摸屏**（第 95 页）。

14. 气候控制面板。请参见**自动气候控制**（第 104 页）。

15. 杂物箱释放按钮。请参见**储物箱室**（第 122 页）。

16. 换档杆。请参见**自动变速箱**（第 129 页）。

17. 自动限速器开关。请参见**使用 ASL**（第 153 页）。

18. 电动驻车制动开关。请参见**电动驻车制动器（EPB）**（第 137 页）。

19. 动态稳定性控制模式开关。请参见**稳定性控制**（第 155 页）。

20. 发动机启动与停止开关。请参见**无钥匙启动**（第 128 页）。

21. 烟灰缸与点烟器。请参见**点烟器**（第 121 页）。

22. 转向柱调节开关。请参见**方向盘调节**（第 55 页）。

23. 前雾灯。请参见**前雾灯**（第 61 页）。

24. 调光器开关。请参见**仪表照明调光器**（第 119 页）。

25. 后雾灯开关。请参见**后雾灯**（第 61 页）。

26. 行李箱释放开关。请参见**锁闭与解锁**（第 24 页）。

27. 前向警示开关。请参见**前向报警功能**（第 150 页）。

28. 燃油加注口盖释放开关。请参见**燃油加注口盖**（第 159 页）。

29. 发动机罩释放杆。请参见**打开和关闭发动机罩**（第 172 页）。

页码（括号中所示）指本手册中更多相关信息的所在书页。

健康与安全

警告
不应将车辆停放在长干草或其他易燃材料上，在干燥气候中尤其应该注意这一点。因为排气管和排放控制系统产生的热量可能足以引发火灾。
离开车辆之前，确保已选择 **P** 驻车档，且驻车制动器已拉上。离开车辆时，确保已从车辆上取下捷豹智能钥匙（Jaguar Smart Key）。

数据记录

维修数据记录

车上的维修数据记录器能够收集并保存与车辆有关的诊断信息。这有可能包括车辆发动机、节气门、转向或制动系统等各种系统和模块的性能或状态信息。

为了正确诊断及维修您的车辆，捷豹汽车公司及其维修机构可能会直接连接到您的车辆，获取车辆诊断信息。

事件数据记录

事件数据记录器能够收集并保存撞车事故过程中或接近撞车事故发生时的数据。记录的信息可能有助于分析此类事故。模块可能会记录有关车辆和乘客的信息，可能包括的信息有：

- 车上各系统是如何运行的。
- 驾驶员和乘客的安全带是否系上。
- 驾驶员踩下加速器踏板和/或制动踏板的程度（如有此操作的话）。
- 车辆的行驶速度。
- 驾驶员将方向盘打到哪一位置。

要获取这类信息，必须将专门设备直接连接到记录模块。除非是应法院法令或者执法机构、其他政府机关或根据合法授权采取行动的第三方的要求，否则捷豹汽车公司在未征得同意的情况下，不会调出事件数据记录器信息。

其他有关方可能会撇开捷豹汽车公司，寻求取得此类信息。

助残改动

行动不便的乘客可能要求改动车辆，但在进行任何改动之前，必须与捷豹经销商/授权维修商取得联系。

零部件与附件

警告



安装非-认可零部件或附件或进行非-认可更改或改装可能非常危险，并可能影响车辆和乘员的安全，还会致使车辆保修条款失效。



捷豹不会对由于给捷豹车辆装配非认可附件或进行非认可改装直接造成的死亡、人身伤害或财产损失承担责任。



捷豹强烈反对对悬挂系统或转向系统进行任何更改。这会严重影响车辆的操纵性能和稳定性，从而导致失控或翻车。

车辆经设计、制造和测试，用于一系列行驶条件和状况，其中某些情况对控制系统和部件要求可能极为严格。有鉴如此，装配按照与原部件相同的严格标准进行开发和测试的更换零部件和附件将保证您的车辆拥有持续的可靠性、安全性和工作性能。

为使车辆的良好性能得到进一步加强，捷豹可供应广泛范围的捷豹认可备件和附件。

捷豹零部件是唯一按照原设备规格制造并经捷豹设计师认可的零部件；这意味着每一个零件和附件均已通过同为设计和制造车辆的团队的工程团队的严格测试。

全部附件的完整列表和描述可从您的捷豹经销商 / 授权维修商处获得。

电气设备

警告



安装或更换零部件或附件极为危险，安装要求拆分电气系统或燃油系统，或给这些系统添加部件。

安装任何附件之前，切记始终要咨询捷豹经销商 / 授权的维修商。

安装质量不佳的零部件或附件可能会非常危险并会致使车辆维修担保失效。

我们建议您始终在安装之前咨询捷豹经销商 / 授权维修商，以取得有关零部件或附件的认可、适用性、安装和使用等方面的建议。

安全气囊系统

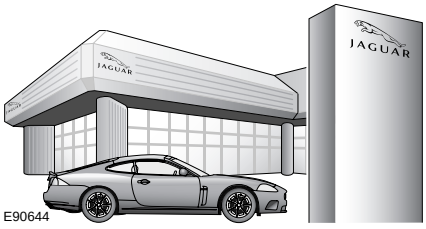
警告

组成安全气囊系统的部件对电气或物理干扰非常敏感，任何一类干扰都极易损坏系统，从而造成安全气囊模块意外运行，甚至发生故障。

为防止安全气囊系统发生故障，切记在装配下列某一项目之前始终要咨询捷豹经销商 / 授权维修商：

- 电子设备，例如手机、双向无线电设备或者车载娱乐系统。
- 系于车前的附件。
- 对车辆前部的任何更改。
- 涉及拆除或维修任何安全气囊系统部件附近的任何接线或部件（包括转向柱、仪表或仪表板）的任何更改。
- 仪表板或方向盘的任何更改。

售后服务



售后零部件服务极为重要，凭借遍布全球超过 100 个国家 / 地区的授权代理机构网络，无论您走到哪里，捷豹都能为您的车辆提供支持。

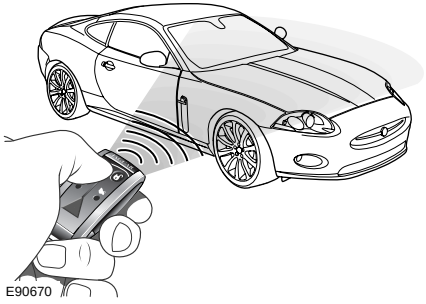
海外旅行

在某些国家 / 地区，法律要求安装按照车辆制造商的规范制造的零部件。

车主应确保在国外旅行途中给车辆安装的任何零部件或附件在他们返回时将同样符合他们自己国家 / 地区的法律要求。

工作原理

安全系统与进入车辆由捷豹智能钥匙控制。利用遥控器按钮可锁上和打开车门和行李箱。


E90670

无钥匙进入是捷豹智能钥匙的一个增强功能。该功能让您能够无需按任何按钮就可进入车辆。

而车辆安全系统的全面完好性能仍旧得到维持。

遥控器还使您无需使用任何点火钥匙即可启动车辆。请参见**无钥匙启动**（第 128 页）。

提供了两个手持机，每一手持机由一个发射器机身附带一个可拆卸金属应急钥匙组成。独立的应急钥匙可从捷豹经销商 / 授权维修商处获得。

小心

在离开车辆无人照看时，请取出车内的所有遥控器。这将确保车辆处于安全状态停放。

如果遥控器丢失，可采用替换遥控器并让捷豹经销商/授权维修商针对车辆进行编程设置。请在遥控器丢失或被盗后尽快通知捷豹经销商 / 授权维修商，并让其重新编程设置其余遥控器。

应急钥匙号码记录在所附标签上。揭下标签将其贴到车辆文件包中提供的安全卡上的指定区域。将安全卡保存于安全的地方，但不要放在车内。

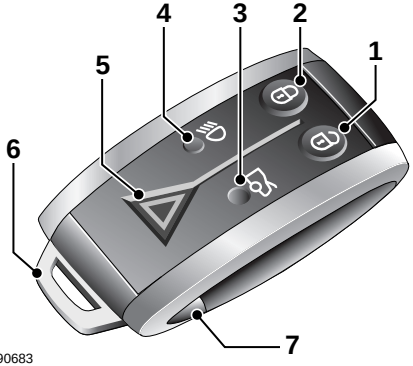
有关射频的一般信息

注意：您的捷豹智能钥匙使用的射频可能已被其他设备使用。例如：业余爱好者所使用的无线电、医疗设备、无线耳机或其他遥控设备。这可能会造成频率阻塞，妨碍您的捷豹智能钥匙的正常工作。

环境条件可能会影响您的捷豹智能钥匙的运行，工作范围依车辆所处位置可能变化很大。

遥控器的使用

遥控器的某些功能可通过触摸屏设置进行编程。请参见**编程设置遥控器**（第21页）。



E90683

1. 解锁。
2. 锁闭。
3. 行李箱释放。
4. 前照灯便利功能。
5. 紧急报警按钮。
6. 应急钥匙。
7. 应急钥匙释放按钮。

给车辆解锁与解除车辆报警系统

按一次：给所有车门和行李箱解锁。方向指示灯将会闪烁两次。

二级解锁

按一次：给驾驶员车门和行李箱解锁。方向指示灯将会闪烁两次（在某些市场会发出两声报警声）。

按两次（三秒钟以内）：给乘客车门解锁。

如果利用触摸屏选择了这一选项，车门后视镜将会展开。请参见**车外后视镜**（第 83 页）。

***注意：**如果已通过车门后视镜开关将后视镜折叠起来，车门后视镜将不会展开。*

***注意：**可通过同时按锁闭与解锁按钮十秒钟或通过触摸屏来实现从中央锁闭变换到两级锁闭再变回这一操作。请参见**编程设置遥控器**（第 21 页）。方向指示灯会闪烁两次，确认改变已执行完成。*

如果启用，按住按钮激活门窗全开功能。请参见**编程设置遥控器**（第 21 页）。这将打开所有车窗以及编程设置的车门开口。

锁闭、双重锁闭和启用报警器



按一次：锁闭所有车门、行李箱，并设置报警系统。方向指示灯将会闪烁一次（在某些市场会发出一声报警声）。

按两次（在第一次按下后的三秒钟内）：双重锁闭所有车辆并设置报警系统以提供最高水平的安全性能 – 在所有可能的情况下使用此功能。

对于锁闭，方向指示灯将闪烁一次；对于双重锁闭，方向指示灯除闪烁一次外还会有一长时闪烁。在某些市场，两声报警声将表明车门已双重锁闭。

注意：*内部车门把手不能拉动。*

按住：如果已启用，将关闭车辆所有车窗。请参见**编程设置遥控器**（第 21 页）。

警告



当人或动物要留在车内时，切不可使用双重锁闭。否则，出现紧急情况时，他们将不能脱逃。

如果利用触摸屏设置选择了电动折叠选项，车门后视镜将会折回。请参见**车外后视镜**（第 83 页）。

行李箱解锁



按下以打开行李箱盖。在启用了车辆报警系统后，且只有行李箱被打开的情况下，车门和发动机罩安全系统会仍然处于工作状态。车门将保持锁闭并启用报警系统。请参见**锁闭与解锁**（第 24 页）。

启用便利前照灯



按下以打开前照灯。前照灯将会保持打开 25 秒钟，或者打开到再次按下按钮为止，或者打开到按下发动机 START/STOP（启动 / 停止）按钮为止。

启动紧急报警



按住紧急报警按钮三秒钟或在三秒钟内按下按钮三次。喇叭和危险报警灯将会开始工作。

以下操作将停止报警：

- 再次在三秒钟内按下按钮三次。
- 将捷豹智能钥匙插入起动机控制单元。
- 在按下 START/STOP 按钮时车辆检测到一个有效捷豹智能钥匙。

注意：*报警启动后的最初五秒钟内无法取消紧急报警。*

释放应急钥匙



E90689

要抽出钥匙：按住释放按钮的同时抽出钥匙。

要插入钥匙：按住按钮，然后将钥匙推入捷豹智能钥匙发射器机体内。

该钥匙开启车辆左侧门锁、行李箱锁和杂物箱锁。请参见**钥匙的使用**（第 19 页）。

遥控手持机的保养

不要暴露于极端高热、粉尘、潮气环境下，也不要让其接触流体。不要让发射器暴露于直射阳光之下。

异常遥控器操作

如果遥控无钥匙进入、被动进入、被动启动或捷豹智能钥匙操作遇到困难，可能原因有：

- 内部蓄电池低电压，因此应更换蓄电池。请参见**更换遥控器电池**（第 20 页）。或
- 局部外部电气干扰（如无线电发射器）太大。

在可更换蓄电池之前，或在车辆离开局部电气干扰区之前，可将捷豹智能钥匙插入起动机控制单元。请参见**插入 / 取出捷豹智能钥匙**（第 17 页）。

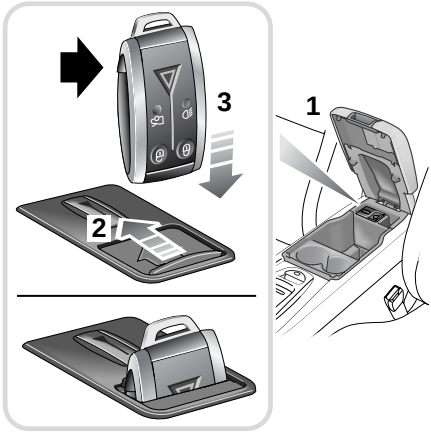
编码钥匙

车辆配备了被动防盗系统（PATS），该系统防止车辆被未经授权的人开走。

系统采用一个复杂的解码程序来确认捷豹智能钥匙。发动机只能由编入车辆电子系统的钥匙来启动。

插入 / 取出捷豹智能钥匙

插入捷豹智能钥匙

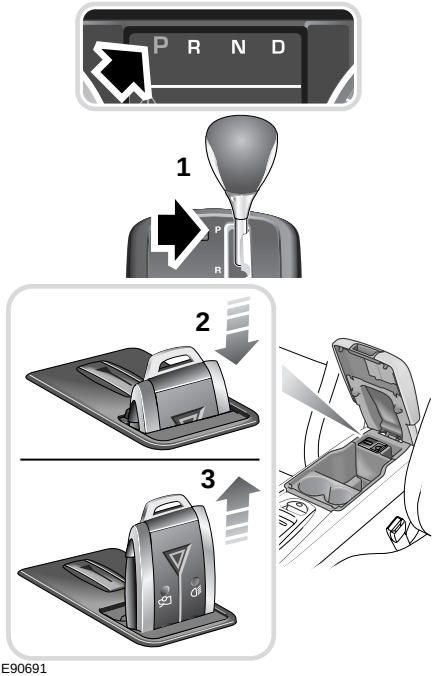


E90690

1. 提起中央控制台储物舱盖板。
2. 滑动打开起动机控制单元盖板。
3. 让应急钥匙释放按钮朝前将捷豹智能钥匙插入凹槽中。

注意：*这不是捷豹智能钥匙内部电池再充电程序。该电池是无法再充电的。*

取出捷豹智能钥匙



E90691

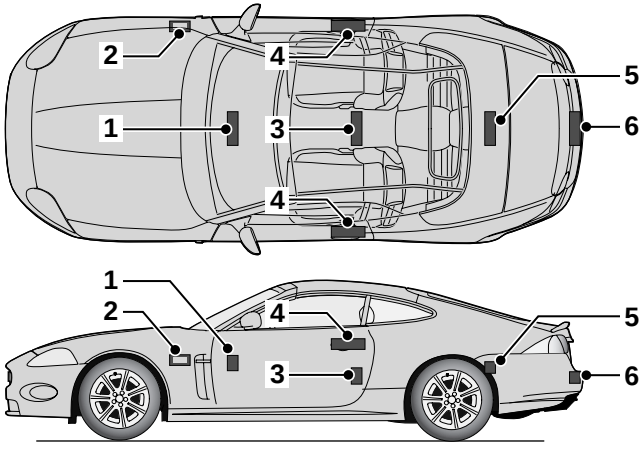
要从起动机控制单元取出捷豹智能钥匙：

1. 确保车辆停下，选档杠处于 **P**（驻车）位置且发动机没有运转。
2. 小心按压捷豹智能钥匙然后释放。钥匙将会弹出到搁置位置。
3. 从起动机控制单元中取出捷豹智能钥匙。

信息中心信息显示

消息	报警指示灯	优先指示灯	意义
CHECK SMART KEY	无	无	检查确保捷豹智能钥匙处于车中。
REMOVE SMART KEY	无	无	从起动机控制单元中取出捷豹智能钥匙。
SMART KEY NOT FOUND, PLEASE INSERT IN SLOT	无	无	没有检测到捷豹智能钥匙，请将钥匙插入起动机控制单元。
WRONG SMART KEY FOUND	无	无	车载系统检测到的捷豹智能钥匙不属于该车。

捷豹智能钥匙系统发射器



E90692

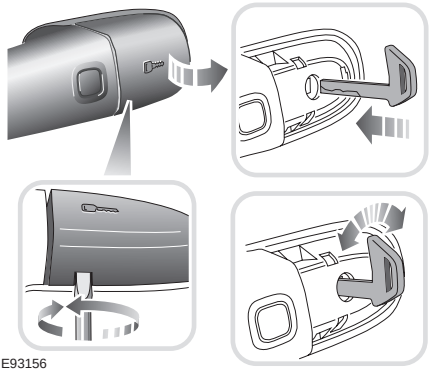
1. 车厢前部发射器。
2. 遥控车辆模块。
3. 车厢后部发射器。
4. 外部车门把手发射器。
5. 行李箱内部发射器。
6. 行李箱外部发射器。

警告

植入了医疗装置的人应确保该装置距车内安装的任一发射器不少于 22 厘米（8.7 英寸）。这是为了避免引起系统与装置之间发生干扰的一切可能。

钥匙的使用

应急钥匙使用



E93156

通过在盖板下边的槽孔中插入一个适当的工具取下左侧门锁盖板。向上推并扭转以释放盖板定位搭扣。将钥匙插入露出的锁内。

要装回门锁盖板，请重新放好盖板顶端，让其定位于上扣板上。让盖板顶部保持就位，用力推右侧端部，然后用力推盖板按钮，至其嘀哒一声合入就位。

***注意：**确保应急钥匙总是得到妥善保管。*

要锁闭车辆

确保所有车门已关闭，然后向车头方向转动钥匙并释放。

这将锁闭车门和行李箱，但不会启用报警器。

要给车辆解锁

向车尾方向转动钥匙然后释放。如果安全系统已解除，将会给所有车门和行李箱解锁。如果安全系统已启用，则只会给左前侧车门解锁。内部照明会以较低亮度打开两分钟。

如果在启用了安全系统的情况下用应急钥匙给车辆解锁，则在打开一个车门时，报警器会发出报警声。要停下报警器，请按捷豹智能钥匙上的解锁按钮，或者将捷豹智能钥匙插入起动机控制单元。请参见**遥控器的使用**（第 14 页）。作为另一选择，请按发动机 START/STOP（启动 / 停止）按钮。方向指示灯将会闪烁两次（在某些市场会发出两声报警声）。

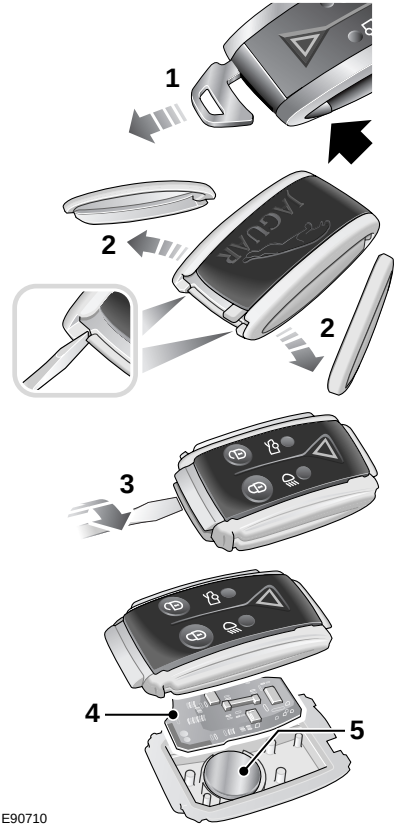
车童模式

车童模式让车辆能够由停车服务生进行停泊，车童可于泊车后锁闭车辆，但不能打开行李箱或杂物箱。

钥匙用于锁闭杂物箱。请利用触摸屏设置车童模式并锁上行李箱。请参见**编程设置遥控器**（第 21 页）。

更换遥控器电池

电池更换



E90710

当电池需要更换时，钥匙发射器有效范围将会明显下降且消息 **SMART KEY BATTERY LOW**（智能钥匙电池电量低）会在信息中心显示出来。

要更换电池，请按以下步骤执行：

1. 从捷豹智能钥匙上取下钥匙。请参见 **遥控器的使用**（第 14 页）。
2. 通过在盖板与本体之间插入一个细小扁口螺丝刀并转动，逐个拆下两个侧盖。
3. 在遥控手持机的两半本体之间插入一个细小扁口螺丝刀。轻压螺丝刀，分开两半本体。
4. 取出印刷电路板，小心不要触及电池端子。取出旧电池，进行安全废弃处置。
5. 将型号为 CR2032（可从您的捷豹经销商 / 授权维修商处获取）的新电池装入电池盒中，有正极标记（+）的一面朝下。避免触碰新电池，因为手指上的水和油会缩短电池寿命并腐蚀接触部位。

以相反的顺序重新装回零件，确保其牢固地扣入就位。

编程设置遥控器

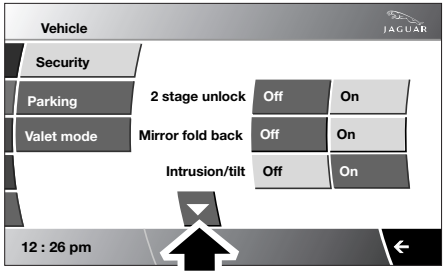
遥控手持机、捷豹智能钥匙和车辆安全系统的各种功能可按您的个人要求通过触摸屏进行编程设置。

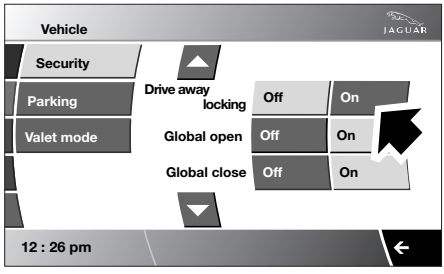
可编程功能如下：

- 车辆开走锁闭。
- 中央或二级锁闭。
- 传感器超驰。
- 车窗全开或全关（仅限被动进入车辆）。
- 车童钥匙模式。

选择车辆开走锁闭

从触摸屏主菜单，选择 **Vehicle**（车辆）：



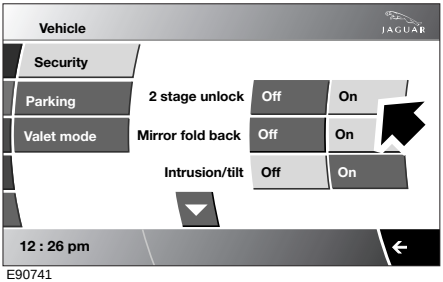


E90740

1. 选择 **Veh. settings**（车辆设置）。
2. **Security**（安全）菜单作为默认选择自动显示出来。
3. 向下翻到 **Drive away locking**（车辆开走锁闭），选择 **On**（打开）或 **Off**（关闭）。

选择中央或二级锁闭

从触摸屏主菜单，选择 **Vehicle**：

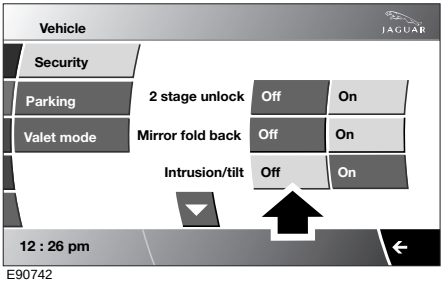


E90741

1. 选择 **Veh. settings**。
2. **Security** 菜单作为默认选择自动显示出来。
3. 选择 **2 stage unlock**（二级解锁）**On** 或 **Off**。

选择入侵倾斜传感器

从触摸屏主菜单，选择 **Vehicle**：



E90742

1. 选择 **Veh. settings**。
2. **Security** 菜单作为默认选择自动显示出来。
3. 选择 **Intrusion/tilt**（入侵 / 倾斜）**On** 或 **Off**。

这将在发动机下次启动之前超驰内部和倾斜传感器。它通常用于车辆复原或在渡船上使用。

选择全开或全关

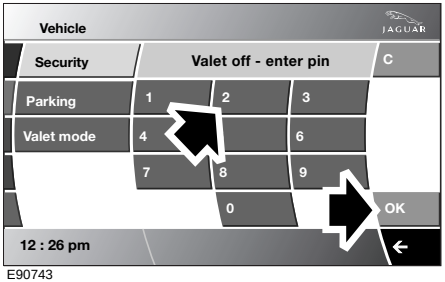
从触摸屏主菜单，选择 **Vehicle**（车辆）：

1. 选择 **Veh. settings**（车辆设置）。
2. **Security**（安全）菜单作为默认选择自动显示出来。
3. 向下翻到 **Global open**（全开）或 **Global close**（全关），选择 **On**（打开）或 **Off**（关闭）。

车童模式

从触摸屏主菜单，选择 **Vehicle**：

1. 选择 **Veh. settings**。
2. **Security** 菜单作为默认选择自动显示出来。
3. 选择 **Valet mode**（车童模式）。
4. 通过触碰屏幕数字键盘，输入一个四位数个人身份号码（PIN）（个人自己选取）。完成后触碰 **OK**（确认）按钮。屏幕通过显示 **Valet on**（车童模式开启）表明 PIN 已被接受。如果您希望取消 PIN，请在输入数字过程中的任何时候触碰 **C**（取消）按钮。

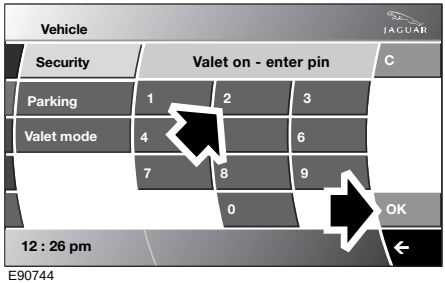


E90743

- 使用钥匙锁闭杂物箱。
- 行李箱现在在车童模式下已安全锁闭。
- 在离开并锁闭车辆时，将捷豹智能钥匙交给服务生，自己保留实物钥匙。

***注意：**确保应急钥匙总是得到妥善保管。*

取消-车童模式选择：在已进入车辆菜单的情况下，进入车童模式屏幕。

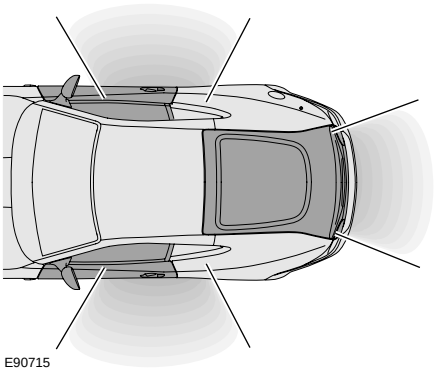


E90744

1. 输入您的四位数字 PIN 并触碰 **OK** 按钮。屏幕将会通过显示 **Valet off**（车童模式关闭）表明您的 PIN 已被接受。
2. 行李箱将会回到以前设置的安全要求状态。
3. 使用钥匙打开杂物箱。
4. 将钥匙插入捷豹智能钥匙。

注意：**如果您忘记了 PIN 号码，可使用钥匙打开行李箱。这将会取消车童模式。请参见* ***锁闭与解锁*（第 24 页）。*

无钥匙进入


E90715

无钥匙进入功能以下列方式运行：

1. 在操作车门把手时，车辆即发出一个搜索信号。
2. 只要捷豹智能钥匙距离被操作的车门把手在约 1.0 米（3 英尺 3 英寸）范围之内，信号就会得到认可。
   - 只要求捷豹智能钥匙在驾驶员身上，或装于袋中或非金属手提箱中，不需要露出来或进行操作。
3. 车辆接受有效回应，从而允许通过任一车门进入。方向指示灯将会闪烁两次（在某些市场会发出两声报警声）。
   - 您不太可能注意到在此瞬间过程中的一个短暂延时。

二级解锁：进入车辆是通过第一个被操作的车门把手实现的。另一车门可通过释放内部门锁或者通过带上捷豹智能钥匙操作外部车门把手打开。

捷豹智能钥匙检查

在最后一个打开的车门关闭后，车辆将会搜索车辆内部是否存在捷豹智能钥匙。如果没有找到，消息 **“ SMART KEY NOT FOUND, PLEASE INSERT IN SLOT”**（没有找到智能钥匙，请将其插入槽孔）将会在信息中心显示四秒钟。这是为了提醒驾驶员捷豹智能钥匙可能不慎从车辆中拿走。

锁闭与解锁

警告

在车门打开和关闭时，车门玻璃窗自动部分降下和升起。关闭车门时，请把手指从车窗处移开。关闭电动车窗时压住手指、手或任何身体脆弱部位可造成严重伤害。

注意：*如果任何车门、发动机罩或行李箱未关严，或者惯性开关已触发，将不能锁闭车辆。请参见**碰撞之后的行驶**（第 223 页）。您将会听到一个报警声。*

便利模式

车门打开时，车辆电气系统就会启动便利模式。下列系统即投入运行：

- 存储器。
- 座椅和转向柱调节。
- 内部与外部照明。
- 信息中心。
- 点烟器和电源插座。

转向柱锁

转向柱上配备了一个电子转向柱锁。

它在可识别的遥控手持机捷豹智能钥匙处于车内时解锁。

在发动机与点火系统关闭时选档杆处于 **P**（驻车）档和驾驶员车门打开时，转向柱自动锁闭。

小心

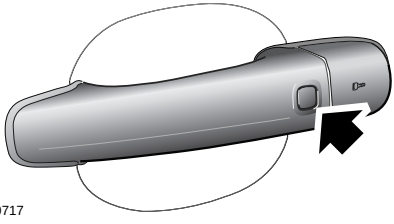
在车辆复原期间，遥控手持机必须处于车内或保存于中央控制台中的起动机控制单元内，以便让转向保持处于解锁状态。

转向柱锁的任何故障均由信息中心显示的消息 **STEERING COLUMN LOCKED**（转向柱锁闭）指示。如果出现这种情况：

1. 请按发动机 START/STOP（启动 / 停止）按钮，返回便利模式。
2. 通过轻轻向左和向右转动方向盘，重新试着给转向柱解锁。
3. 如果故障仍然存在，请尽快向具备资格的人员寻求帮助。

外部门锁操作 – 无钥匙进入功能工作时

注意：*无钥匙锁闭系统只有在遥控手持机处于车外时才会启用。*



E90717

要锁闭车辆及设置报警器

1. 按车门把手一次，或者
2. 使用捷豹智能钥匙。

注意：*车辆不会自动锁闭。*

要双重锁闭车辆

警告

在车辆双重锁闭时，无论是从车内还是从车外，车门均不能打开，除非使用正确的遥控手持机。破窗而入将不能让车门打开。

双重锁闭在人或动物处于车内时不应使用，因为那样的话，他们将不能离开车辆，或在出现紧急情况时从车中逃逸。

- 三秒钟内按车门把手两次，或者
- 使用捷豹智能钥匙。

双重锁闭完成时方向指示灯将会闪烁一次，并能够听到一个有声信号。

紧接其后的将是方向指示灯的一个长时闪烁以及一个更长的有声信号。

防撞击锁闭

此功能帮助防止将遥控手持机锁在车内。

如果在某个前车门开着时试图用车内锁杆来锁闭车门，车门不会锁闭。

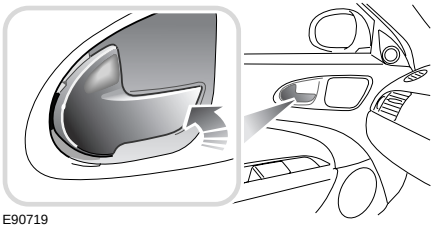
外部门锁操作 – 无钥匙进入功能不工作时



E90718

按下遥控锁闭按钮（**1**）或使用应急钥匙（**2**）。请参见**钥匙的使用**（第 19 页）。

内部门锁操作



E90719

要锁闭：向里压下车门释放杆，锁闭两个车门和行李箱。

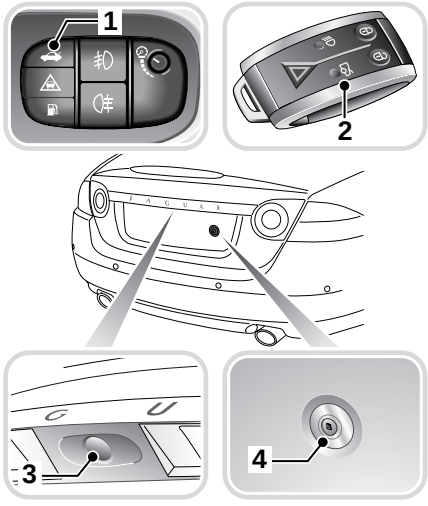
要解锁：拉动车门释放杆。

行驶途中车门锁闭

这一功能在选档杆移出 **P**（驻车）档位置且车辆前向车速高于 7 公里 / 小时（5 英里 / 小时）时锁闭所有未锁上的锁。

行驶途中锁闭可以利用触摸屏来禁用或重新启用。请参见**编程设置遥控器**（第 21 页）。

行李箱锁闭与解锁



E90720

行李箱可通过下列操作打开：

- 按下仪表板开关盒上的行李箱释放开关（**1**）。
- 按下遥控手持机上的行李箱按钮（**2**）。

  如果车辆启用了报警系统，报警器不会触发但会在行李箱盖再次关闭时重新启用。
- 在车辆解锁的情况下，按下行李箱盖上的释放按钮（**3**）。然而，在车辆设置处于车童模式时将会被禁用。
- 实物钥匙可用于打开行李箱释放锁（**4**）（该锁位于车牌后面），但仍然会引起报警器响起。

小心

如果行李箱在驾驶员和乘客车门锁闭后被打开，在其重新关闭时，请确保捷豹智能钥匙保持处于车外。

没有无钥匙进入功能的车辆

如果不小心将捷豹智能钥匙留在车内，您将不能进入车辆。您应与捷豹经销商 / 授权维修商联系

带有无钥匙进入功能的车辆

小心

如果不小心将捷豹智能钥匙留在车内，将会发出一个有声报警，行李箱盖将会在 3 秒钟内重新打开。

注意：*如果捷豹智能钥匙放在一个金属容器里，将不能探测到。*

锁闭之前，必须从车辆中取出所有捷豹智能钥匙。

车窗全开和全关

警告

在电动车窗压住手指、手或任何身体脆弱部位时，意外关闭可造成严重伤害。

在起动车窗全关功能前，请确保您能清楚看到车辆的所有开口且所有孔口均无物阻挡。

车窗全开与全关功能通过触摸屏进行设置。请参见**编程设置遥控器**（第 21 页）。

车窗全开

按下捷豹智能钥匙解锁按钮一段时间（约 2 秒钟），报警器将会解除，所有进入点将全部解锁，车窗将会打开并可进入行李箱。

车窗全关

按下车门把手外锁按钮一段时间，报警器将会启用，车窗将会关闭，车门和行李箱将会锁闭。

在某些市场，车窗全关只能通过按下捷豹智能钥匙锁闭按钮一段时间（约两秒钟）才能实现报警器启用，车窗将会关闭。

报警器

启用报警器

某些项目可能没有提供，如果您对此不太清楚，应与您的捷豹经销商 / 授权维修商联系。

被动启用自动报警系统可由捷豹经销商 / 授权维修商进行编程设置。这确保安全系统在车门、发动机罩和行李箱关闭后 30 秒钟内，在从车内取出遥控手机后自行启用。

标准报警功能涵盖发动机罩、车门和行李箱周边感测。

***注意：**被动启用不会锁闭车门。*

声音信号

***注意：**在某些市场，法规禁止使用有声确认信号。*

在任一车门、发动机罩或行李箱没有完全关好时，如果试图锁闭车辆，则会发出两次有声报警。

如果在启用了报警器时用钥匙给车辆解锁，则在一个车门解锁后将会启动全面报警。通过利用遥控手机解锁按钮，或携带手机进入车辆并关闭车门，或把遥控手机插入起动机控制单元，可解除安全系统。

解除后方向指示灯将会闪烁两次（在某些市场将会发出两声唧唧声）。

全面报警

一旦启用，下列任一情况都会引起全面报警，致使报警器和喇叭鸣响、方向指示灯闪烁：

- 打开某一车门、行李箱（用遥控手机打开时开除外）或发动机罩。
- 入侵传感器探测乘客区域的动作。
- 在起动机控制单元内使用不对车辆进行编程设置的遥控手机。
- 倾斜传感器启动。

遥控前照灯便利功能

通过按下遥控手机上带近光前照灯标记的发射器按钮一次，前照灯将会点亮 25 秒钟，除非再次按下前照灯按钮或按下发动机 START/STOP（启动 / 停止）按钮。

有源发声器

在某些市场，车辆配备了独立、自成一体的有源发声器。在启用了车辆报警器时，或者在启动了安全系统时车辆蓄电池或发声器连接被断开，该装置将会全面触发有声报警。

入侵感测

在车辆启用报警器并双重锁闭时，车内发生的动作将会启动报警器。当解除安全系统时，入侵传感器也会一并解除。

利用遥控手机发射器按钮可在不触发报警器的情况下给行李箱解锁。

解除报警器

在利用捷豹智能钥匙或通过有效无匙进入给车辆解锁后，报警器会自动禁用。方向指示灯会闪烁两次，指示报警器已被禁用。

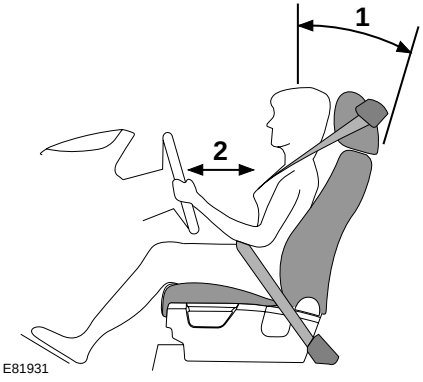
倾斜传感器

该功能防止未经授权将车辆拖走或顶起。当车辆已启用报警器并双重锁闭时，车辆的任何倾斜（例如顶起或吊起）将会启动报警器。

***注意：**如果要通过公路、铁路或海路运输车辆，则不应双重锁闭车辆。传感器超驰功能应通过触摸屏使用。请参见**编程设置遥控器**（第 21 页）。这将防止传感器启用，从而避免在车辆颠簸或摇晃时触发有声报警。*

在解除安全系统时，倾斜传感器也会一并解除。

坐于正确位置



警告

如果座椅定位或调节不正确，迅速充气膨胀的安全气囊可能会造成严重伤害甚至死亡。

请调节头部约束，使之处于您的头部的后面，切莫让其处于您的颈部的后面。

不要在车辆行驶时调整座椅。那样的话会导致车辆失控和人身伤害。

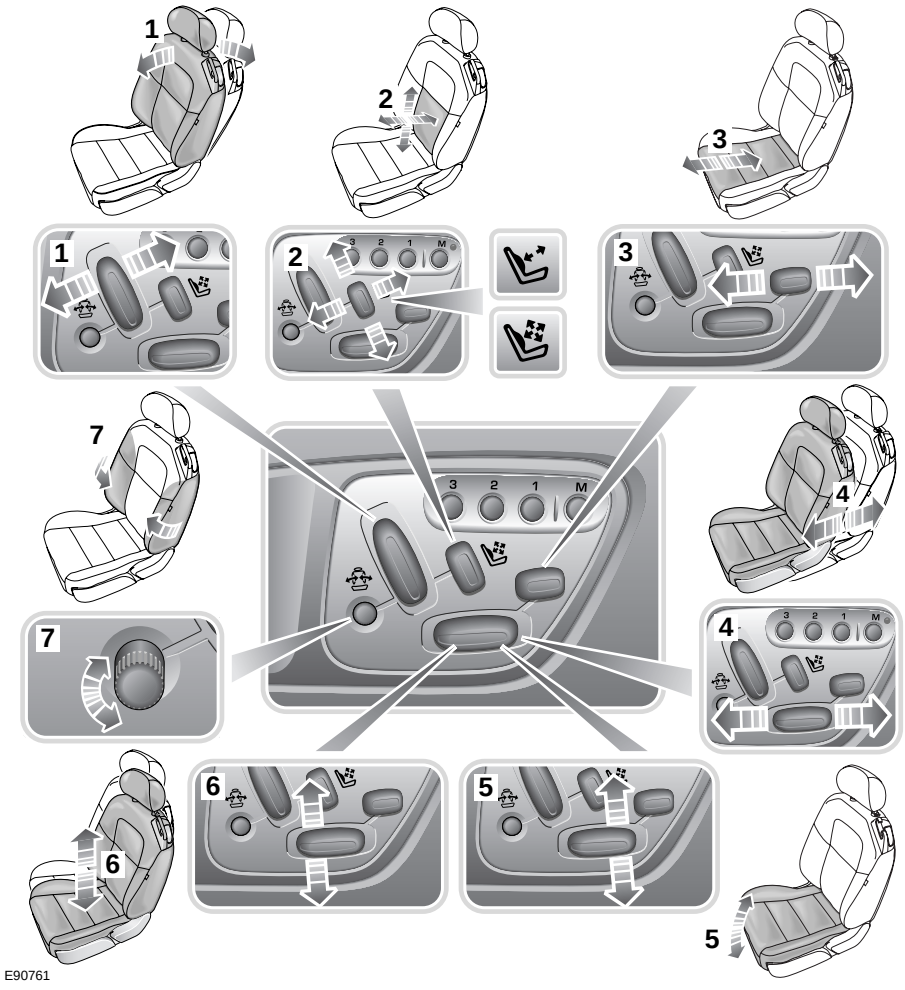
驾驶员和前排座椅乘客应始终尽可能将他们的座椅后移。

座椅、头部约束、座椅安全带和安全气囊都有助于保护使用者。正确使用这些装备将为您提供更好的保护，因此，您应遵守以下几点：

1. 坐正坐直，让脊柱底部尽可能后靠，椅背倾斜角度不超过 30 度。
2. 不要把驾驶员座椅移到离方向盘太近的位置。理想情况下，我们推荐胸骨与方向盘安全气囊盖板之间至少保持 254 毫米（10 英寸）的距离。以正确的姿势握住方向盘，双臂微弯。

- 调节头部约束，使其最高点与您的头顶处于同一平面。
- 让座椅安全带处于您的颈部至肩膀的中间位置。让带子跨过您的臀部而非腹部勒紧。
- 确保您的驾驶姿势舒适，让您能全面掌控车辆。

电动座椅



E90761

1. 座椅靠背角度调节。
2. 腰部支撑调节。
3. 座垫长度调节。
4. 前移与后移调节。
5. 座垫前倾调节。
6. 高度调节。
7. 侧面支撑垫调节。

警告

不要在车辆行驶时调整座椅。未能遵守这一指令可能会造成人身伤害或者车辆失控。

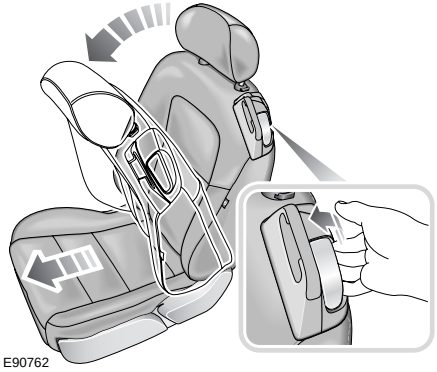
不要在座椅靠背大幅度后仰情况下行驶。在将座椅靠背角度设置到偏离直立（垂直）位置不大于30度时，座椅安全带功能达到最佳效果。未能保持正确的座椅靠背角度将会降低座椅安全带的效能，从而加大撞车事故中发生严重伤害甚至死亡的风险。

不要在前座椅靠背与后座椅座垫之间塞入物体（如行李）。

前座椅通过车门上的开关来调节。

驾驶员位置记忆系统可保存及调用三个人的座椅调节设置。请参见**记忆功能**（第118页）。

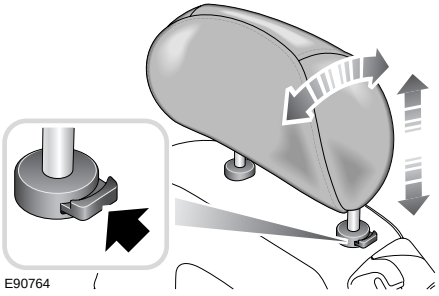
座椅靠背倾斜



前座椅向前倾斜，以便给进入后座椅让出通道。

要让座椅向前倾斜：从座椅安全带导向器中取下座椅安全带。提起杠杆并向前推座椅靠背，让出通道，方便进入。在回到直立位置时，座椅靠背将会通过锁扣定位。确保让座椅安全带返回到座椅安全带导向器中。请参见**系上座椅安全带**（第35页）。

头部约束



警告

头部约束设计用于支持头部而非后颈部。必须给其正确定位，以便在碰撞事故中约束头部的向后运动。未得到正确调整的头部约束在发生碰撞事故时会增大造成严重伤害的风险。

调节头部约束，使其顶端高于头部中心线。未得到正确调整的头部约束在发生碰撞事故时会增大造成严重伤害的风险。请参见**坐于正确位置**（第 29 页）。

在有人乘坐的座椅头部约束被拆除的情况下，请勿驾驶或搭载乘客。没有得到正确调整的头部约束会增加碰撞时造成严重伤害的风险。

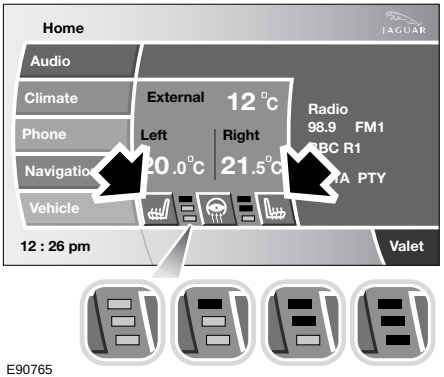
切莫在车辆行驶时调整头部约束。未得到正确调整的头部约束在发生碰撞事故时会增大造成严重伤害的风险。

每一头部约束都可以调整到适合座椅乘客的正确高度。头部约束也可倾斜。

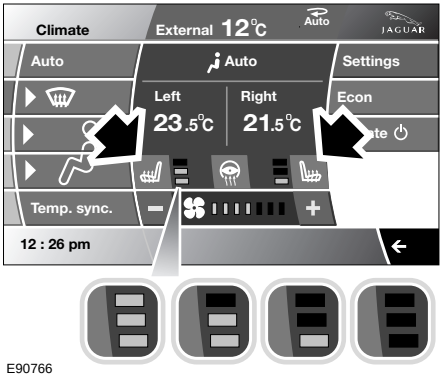
- **要将其降低：**向内按下按钮，把头部约束推入座椅靠背，至其达到所需的高度。
- **要将其升高：**将头部约束向上拉出。
- 让头部约束向前或向后转，至其在您的头后舒适定位。

加热座椅

前座椅加热通过触摸屏主菜单或 Climate（气候）菜单启动。

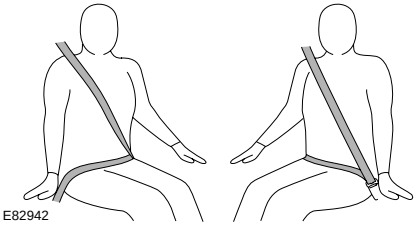


在主菜单上选择左侧或右侧座椅图标，然后反复按，调到要求的温度。在发动机运行的情况下，首次触碰使之全程开启。



在 **Climate** 主触摸屏上，选择左侧或右侧座椅图标，然后反复按，调到要求的温度。在发动机运行的情况下，首次触碰使之全程开启。

一般信息


E82942

警告

安全带是救生装备。在碰撞事故中没有佩戴安全带的乘客可能会在车内被抛掷，甚至可能被抛出车外。这样很可能会比正确佩戴座椅安全带时造成的伤害更为严重。严重时甚至危及生命。

您的车辆配备的座椅安全带是为成人和较大儿童设计的。为安全起见，所有婴儿和不满 12 岁的儿童必须采用适合其年龄和身高的儿童安全座椅加以约束，这一点非常重要。请参见 **儿童座椅**（第 45 页）。

确保所有乘客始终牢靠地系好安全带 – 即使是极短的旅程亦应如此。

不要一边驾驶一边调整安全带。

安全带不应扭卷佩戴。

每一安全带组件只能由一个乘客使用；将孩子抱在腿上再绕着孩子系扣安全带是非常危险的。

警告

座椅安全带设计用于承接人体的骨骼结构，根据适用情况，使用时应跨过骨盆下前方或者骨盆、胸部和肩部；必须避免将安全带的膝带部分绕过腹部佩戴。

座椅安全带应尽可能调节拉紧，同时确保舒适，以提供设计上所要求达到的保护作用。安全带松驰将会大大削弱对使用者的保护。

应注意避免让上光剂、机油或化学品（尤其是电池酸液）污染安全带织物。可用温和的肥皂和水安全地清洗安全带。如果安全带织物磨损、被污染或者损坏，应予以更换。

在严重撞车事故中用过的安全带，即使对组件的损伤并不明显，亦要更换整个组件，这是最基本的要求。

使用者不得更改或添加安全带，否则将会妨碍座椅安全带调节装置收紧安全带的操作，或者妨碍安全带组件整体的调节而无法收紧安全带。

座椅安全带的更换或更新工作只能由捷豹经销商/授权维修商来完成。

不要在您的身体与安全带之间携带坚硬、易碎或者尖锐物品。在碰撞事故中，座椅安全带施加到此类物品上的压力可导致它们破裂，进而可能导致发生死亡或严重受伤。

当使用座椅安全带来约束乘客之外的物件时，应小心确保座椅安全带未被损坏或未暴露于锐边。

不推荐使用那些会使座椅安全带系统松弛的舒适卡夹或装置。

确保安全带织物部分位于脖子和膊头之间的中间位置。正确的张力由安全带卷筒的自动卷缩作用控制。

切记始终在没有松弛或扭转的情况下佩戴座椅安全带，因为座椅安全带的任何松弛都将削弱安全带的效用，降低安全带所能提供的保护力度。为取得最佳保护效果，座椅安全带应绷紧，紧贴身体。不要让前座椅过度后仰。在将座椅靠背角度设置到偏离直立位置不大于 30 度时，座椅安全带功能达到最佳状态。

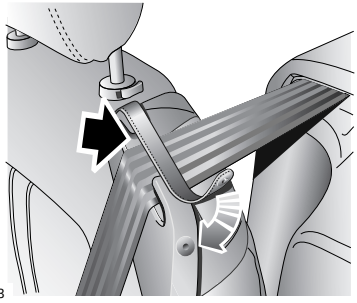
注意：*如果车辆停泊在不平坦的地面上，座椅安全带机构可能会锁定。这不是故障，请在缓慢从其附件上松动安全带之前，让座椅安全带缩回少许。*

仅限前乘客：前座椅安全带配备了一个自动织带张力释放装置。该装置将会在不会造成任何织带松弛的情况下，降低乘客正确佩戴座椅安全带时所承受的织带负荷。

在点火系统打开且座椅安全带带舌扣入带扣的情况下，该装置会在织带因乘客前倾而拉出时启用（一系列嘀哒声指示张力降低后的移动范围）。

如果发动机已关闭时座椅安全带仍然系紧，可能会感觉到座椅安全带张力有少许增加。这是正常的，它是座椅安全带组件张力控制装置功能的一个组成部分。

座椅安全带导向器与定位器



为帮助前座椅安全带通过和定位，在每一前座椅上设计了一个导向定位器。

当需要进入车辆尾部时，请将座椅安全带从导向器中取出。

在让前座椅返回到以前直立位置时，请确保将座椅安全带放回到安全带导向器中。

惯性卷轴机构测试

- 在座椅安全带系上的情况下，猛然上拉靠近带扣位置的织带。带扣必须保持牢固锁定。
- 在座椅安全带没有系上的情况下，将织带拉出至达到其行程顶端。检查确保拉出时没有发生卡夹和阻滞，然后让安全带完全缩回。
- 拉出部分织带，然后抓住舌板猛然前拉。机构必须自动锁定，阻止进一步拉出。

如果座椅安全带未能通过这些测试，您应立即与捷豹经销商/授权维修商取得联系。

座椅安全带提示

安全带提示功能针对乘客座椅安全带没有扣上这一情况为驾驶员提供额外提示。将会发出断断续续的钟鸣声。

注意：*不是销往所有国家 / 地区的车辆都会发出报警钟鸣声。*

座椅安全带报警指示灯

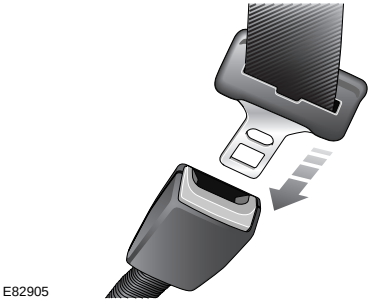


仪表板上的报警指示灯在下列情况下亮起：

- 驾驶员座椅安全带没有系上。
- 乘客坐在前座椅上但其座椅安全带没有系上。

在某些国家/地区，报警信号会持续响6秒钟。

系上座椅安全带



E82905

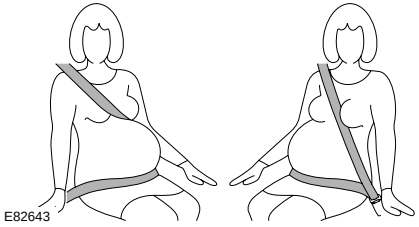
1. 平缓地拉出安全带，确保座椅和您在座椅上的位置正确无误。安全带应平坦伏贴地跨越骨盆、胸部和颈部与肩部之间的锁骨中点。
2. 在座椅安全带正确定位的情况下，将金属舌端插入离您最近的带扣中。压入舌端至听到嘀哒一声。

松开安全带

要松开安全带，请按红色按钮。

注意：*在松开座椅安全带时，可取的做法是在按释放按钮之前先抓住安全带。这样将会防止安全带过快缩回。*

怀孕期间使用安全带



E82643

警告

为了母亲和未出世的孩子的安全，请正确定位安全带。切勿只系安全膝带，切莫坐在安全膝带上而只系安全肩带。这两种做法都是极其危险的，可能会增加您在事故中或紧急刹车时遭受严重伤害的风险。

切勿在您和座椅安全带之间放置任何东西来缓冲发生事故时的冲击力。这可能极其危险，并会大大削弱座椅安全带防止发生伤害的效能。

请将安全膝带伏贴地跨过腹部下方的髋部定位。让座椅安全带对角线部分跨过胸部中间，绕至腹部侧面。确保座椅安全带没有松弛或者扭卷。

工作原理

引言

警告



无论车辆配备的安全功能如何，高速碰撞都有可能造成严重伤害甚至死亡。切记总是小心驾驶，充分考虑车辆特性，道路和天气条件，不要超越任何现行速度限值。



安全气囊高速膨胀，可能会造成伤害。为了将伤害风险降至最低，请确保车上所有乘客佩戴正确定位的安全带，正确坐在座椅上并让座椅尽可能靠后。



安全气囊瞬间膨胀，不能对二次碰撞的影响提供保护。在这种情况下，只有正确佩戴的座椅安全带才能提供保护。

发生碰撞时，安全气囊控制单元监测由于碰撞造成的减速速率。该信息然后用于确定安全气囊是否应该打开。

安全气囊打开动作取决于碰撞发生后乘客车厢速度改变的速率。影响不同碰撞的情况（车速、碰撞角度、撞上的物体类型和大小等）差别极大并会相应影响减速速率。

先进约束技术系统（ARTS）

警告



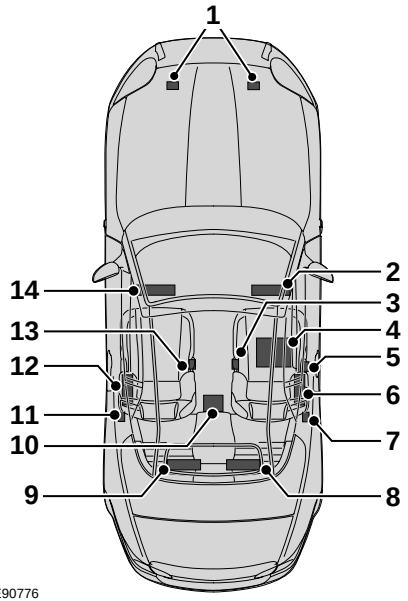
驾驶员和每个座位上的乘客都应始终系好安全带。在某些类型的撞车事故中，先进约束技术系统（ARTS）不能提供保护作用。在这种情况下，只有正确佩戴的座椅安全带才能提供保护。



电话系统只能由那些熟悉配备了ARTS的车辆并了解其要求、具备资格的人员进行安装。如有任何疑问，请向您的经销商/授权维修商寻求指导。

安全气囊和座椅安全带由先进约束技术系统（ARTS）进行控制。

各种传感器用于确定碰撞的方向和严重程度。系统分析这些信息，然后仅展开适当的安全气囊（例如只在一侧发生了碰撞时那一侧的侧面安全气囊）。



E90776

ARTS 部件包括：

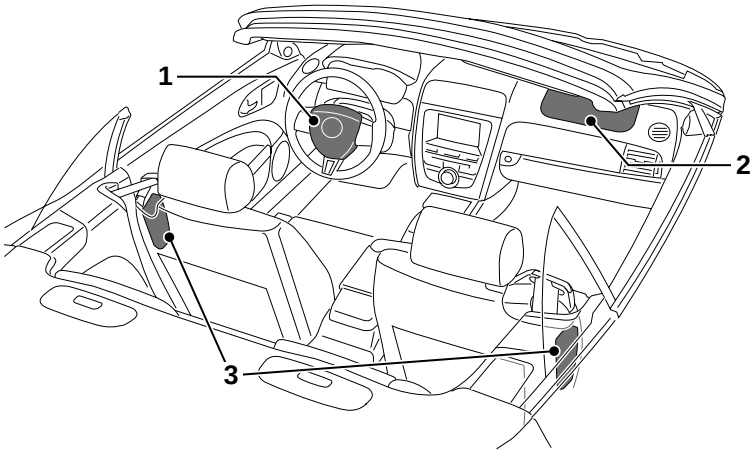
1. 前碰撞双传感器。
2. 乘客双级安全气囊。
3. 乘客带扣预紧器。
4. 乘客座椅占用传感器。
5. 乘客安全带张力传感器。
6. 乘客一侧头部和胸部安全气囊。
7. 乘客一侧碰撞传感器。
8. 右侧翻车保护杆（仅限活动顶篷车型）。
9. 左侧翻车保护杆（仅限活动顶篷车型）。
10. 约束控制模块。
11. 驾驶员一侧碰撞传感器。
12. 驾驶员一侧头部和胸部安全气囊。
13. 驾驶员带扣预紧器。
14. 驾驶员双级安全气囊（方向盘）。

注意：*ARTS 不是设计用于以下情况下：*

- 车尾碰撞。
- 轻微前碰撞。
- 轻微侧面碰撞。
- 强力制动。
- 以极低的速度以及在崎岖不平的道路上行驶。

这就是说，车辆可能出现相当的浅表损坏而不会引起安全气囊展开。

安全气囊位置



E90780

1. 驾驶员安全气囊。
2. 前乘客安全气囊。
3. 头部和胸部合用安全气囊。

乘客感测

警告

方向盘的中央盖板、乘客前方的仪表板、前座椅两侧或内部装饰上不应系挂任何物件。在安全气囊膨胀区域表面或其上方放置物件可能会造成这些物件在车内弹射，从而给乘客造成严重伤害。

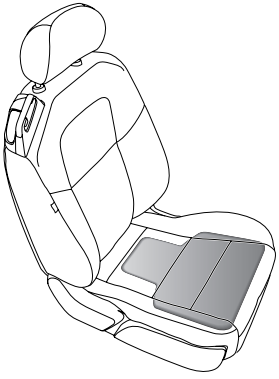
行动不便的乘客可能要求改动车辆，但在进行任何改动之前，应与捷豹经销商/授权维修商取得联系。

充气膨胀后，安全气囊系统的某些部件会很烫。安全气囊弹出后，请勿触碰这些部件。

如果安全气囊经历过充气膨胀，将不能再次发挥作用而必须立即更新。在装配新的安全气囊之前，那一位置将不具备任何保护。

为了提供最佳保护，本车配备了前安全气囊和侧面安全气囊。这些安全气囊结合座椅安全带使用，帮助保护乘客上身（胸部）和头部免遭伤害。

占用分级传感器



E90781

一个重量传感器安装于前乘客座椅内，用于确定作用于座椅上的重量。

在某些情况下，例如在没有乘客时，相应的安全气囊将会禁用，安全气囊禁用指示灯将会亮起。在发生碰撞事故时，这些安全气囊将不会展开。

占用重量传感器的工作原理如下：

乘客占用状态	乘客安全气囊状态	指示灯打开
完全空置	已禁用	否 *
较轻乘客或物件	已禁用	是 **
较重乘客或物件	已启用	否

* 在座椅空置情况下无法接收指示灯间歇亮灯信号。

这是系统自适应行为的一部分，并不影响乘客安全气囊的状态。然而，当座椅确实空着且座椅安全带已解扣时，如果状态指示器持久亮起，则需立即就近与捷豹经销商 / 授权维修商取得联系。

** 在某些情况下，把体重较轻的小孩安置在儿童座椅内不会打开安全气囊禁用指示灯（PASS AIR BAG OFF（乘客安全气囊关闭））。如果出现这种情况，乘客安全气囊状态将会同前述空置座椅状态一样，也就是说乘客安全气囊没有启用，但安全气囊状态指示灯不会亮起。

- 如果座椅空置且座椅安全带已解扣，前乘客安全气囊将不会启用，安全气囊指示灯亦不会亮起。
- 举例来说，如果座椅被重量较轻的小孩或物体占用且座椅安全带已扣上，前乘客安全气囊将不会启用，指示灯亦不会亮起。
- 如果座椅被较大儿童或成人占用，前乘客安全气囊将会启用，安全气囊指示灯则不会亮起。

注意：*占用感测系统设计用于确认前乘客已按建议要求稳妥就座。*

- 切记总是坐在座椅中央，背靠椅背，从舒适角度考虑，椅背应稍离垂直位置后倾。
- 调节座椅，使之尽可能向后远离仪表板。请参见**电动座椅**（第 30 页）。
- 切记始终佩戴安全带。

安全气囊禁用指示灯



E90782

中央控制台上的安全气囊指示灯仅与前座椅乘客安全气囊的展开状态关联。

一旦安全气囊指示灯打开，前乘客安全气囊在发生碰撞事故时将不会充气展开。安全气囊不展开的座椅，将由座椅安全带提供保护。

注意：*在点火系统作为报警灯检测程序的组成部分首次开启时，安全气囊指示灯将会打开，并在约六秒钟后熄灭。*

驾驶员安全气囊

警告

安全气囊为仅在严重碰撞事故中提供额外保护的辅助约束系统 – 它不能替代佩戴座椅安全带这一要求。为了在所有碰撞情况下提供最大程度的保护，您必须佩戴座椅安全带。

注意：*在前座椅乘客正确就座并系上座椅安全带的情况下，安全气囊将会在发生事故时给胸部和面部提供额外保护。*

两个前安全气囊均采用双重充气技术，这意味着一旦启动，安全气囊将以适合前碰撞严重程度的充气方式进行展开。

安全气囊展开

警告

安全气囊动作会形成粉尘，会引起哮喘病患者或其他患有呼吸系统疾病的人呼吸困难。如果安全气囊启动动作，感到呼吸困难的乘客应尽快离开车辆，或通过完全打开车窗和车门获取新鲜空气。

充气展开后，安全气囊某些部件发烫 – 在其冷却下来之前不要触摸。

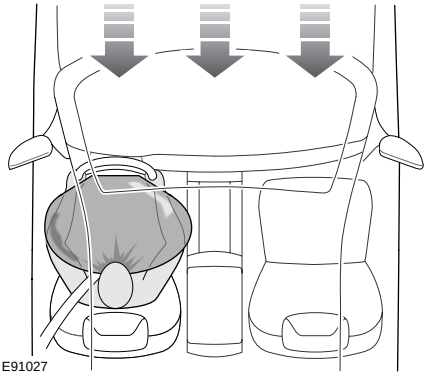
即使配备了安全气囊，也必须始终佩戴座椅安全带，因为安全气囊只会在某些类型的前碰撞事故中提供额外保护。对于车尾碰撞或轻微前碰撞，安全气囊不提供任何保护。

充气与放气瞬间完成，它将不能为多部车辆碰撞期间可能出现的二次碰撞提供保护。

充气膨胀的安全气囊可造成面部磨擦损伤和其他伤害。请通过确保前座椅乘客正确就座并系好安全带同时让座椅应尽可能靠后将造成伤害的风险降至最低。

安全气囊充气展开时会释放细小粉尘。这并不表示存在任何故障。然而，这钟粉尘可能会引起皮肤过敏，应将其从眼睛、伤口或皮肤擦伤处冲洗干净。充气膨胀后，前安全气囊和侧面安全气囊会立即放气。这给乘客提供一个渐进式缓冲作用，同时确保不会阻挡驾驶员的前方视线。

前方保护



E91027

在发生力量足够大的前碰撞事故时，约束系统将会触发前安全气囊和座椅安全带预紧器，该预紧器会立即绷紧座椅安全带。

座椅安全带随后松动，让头部和胸部接触充了气的安全气囊。安全气囊吸收剩下的碰撞能量，然后通过排气孔迅速放气。

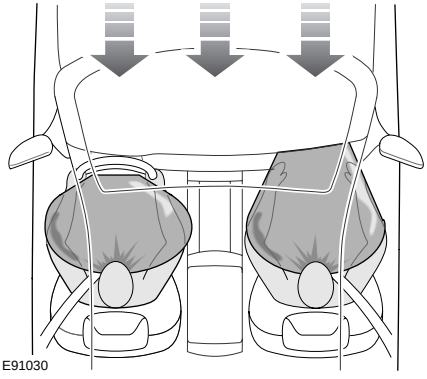
前安全气囊设计用于只在前碰撞或靠近前部的碰撞中给安全气囊充气。

乘客安全气囊

警告

为最大程度地降低安全气囊展开时的伤害风险，前乘客必须尽可能挺直坐正，脚放在地板上，背靠座椅靠背。座椅安全带必须牢靠系好。

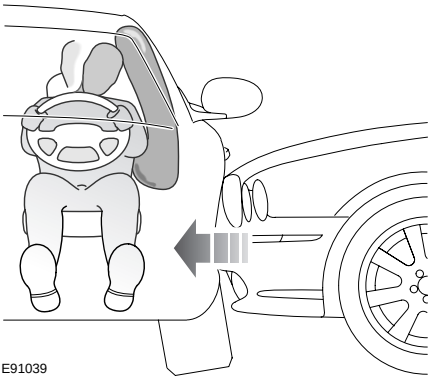
不要将物件置于乘客安全气囊所处仪表板前面或其上方。



E91030

乘客安全气囊安装并存放于杂物箱上方。该面板上标有 AIRBAG（安全气囊）。请参见**乘客感测**（第 38 页）。

侧面安全气囊



E91039

警告

为确保侧面安全气囊全面有效，请不要坐得离车门饰板太近或倚在车门饰板上。侧面安全气囊从座椅侧边展开时可能会给您造成伤害。

安全气囊结合安全带有助于降低在严重的侧面碰撞事故中严重受伤的危险。

当座椅上安装的头部和胸部安全气囊充气膨胀时，它会突破座椅靠垫的缝制缝隙弹出，为驾驶员或前座椅乘客的胸腔侧面和头部提供保护。

除非碰撞造成足够的横向减速，否则，头部和胸腔侧面合用安全气囊仅设计用于侧面碰撞充气。

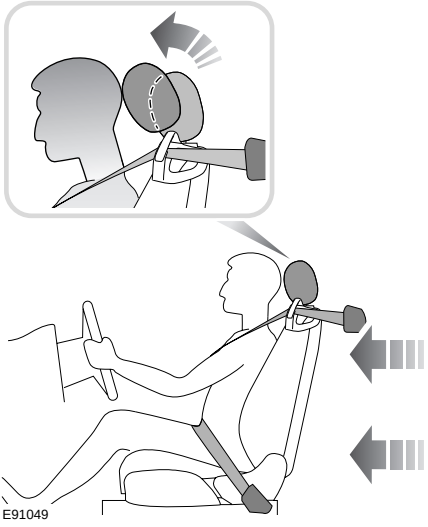
安全气囊报警灯



点火打开时，驾驶员仪表板上的安全气囊报警指示灯将会打开约 6 秒钟。

如果指示灯一直亮着，则表明存在故障。您应立即向捷豹经销商 / 授权维修商报告故障。车辆驾驶起来很安全；然而，发生事故时安全气囊可能不能工作。请参见**报警灯与指示灯**（第 89 页）。

鞭打保护



E91049

两个前座椅均配备了主动头部约束（AHR），AHR 降低了车尾碰撞事故中颈部和脊椎受伤（鞭打）的风险。启动时，头部约束向上向前移动，为乘客头部提供支撑。

动作完成之后，鞭打保护机构自动复位，不必更换。

侧翻保护杆

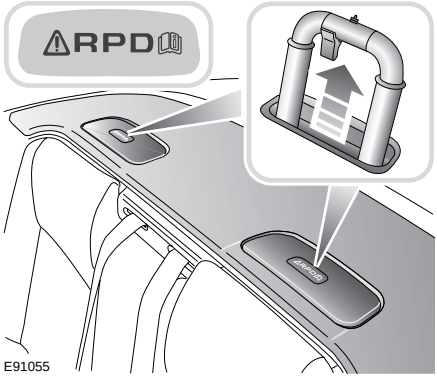
警告

不要在位于后乘客头部约束后面的系统装饰盖板顶部放置任何物件，因为那样会妨碍系统正确展开。

如果系统展开，不要试图让系统复位。

不要让任何人坐在顶盖上。

侧翻保护装置RPD由两个隐藏于车尾包裹架下面的倒置 U 形杆和监测车辆姿态的传感器组成。

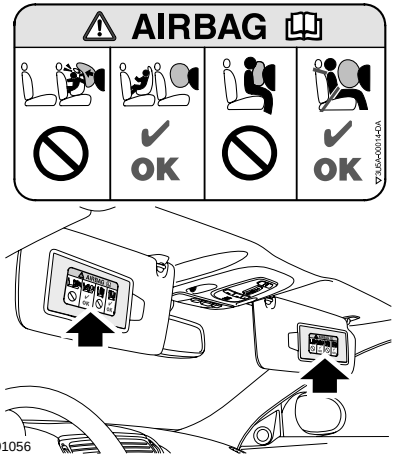


如果传感器确认即将出现侧翻危险，RPD 将会动作。

注意：*如果在 RPD 动作时活动顶篷已关闭，保护杆的设计将令其突破车尾挡风玻璃。*

如果 RPD 已动作，您应前往最近的捷豹经销商 / 授权维修商处，让其检查车辆是否存在任何损伤并给系统复位。

安全气囊标签



安全气囊警告信息印于驾驶员和乘客遮阳板上。

安全气囊保养信息

警告

不要试图保养、维修、更换、更改或乱动先进约束技术系统（ARTS）。这包括 ARTS 部件附近的接线或部件。这样做的话可能会引起系统触发或致使系统不能工作，任一情况都可能导致死亡或严重伤害。

不要在 ARTS 部件或接线附近使用任何电气测试系统或装置。这样做的话可能会引起系统触发或致使系统不能工作，任一情况都可能导致死亡或严重伤害。

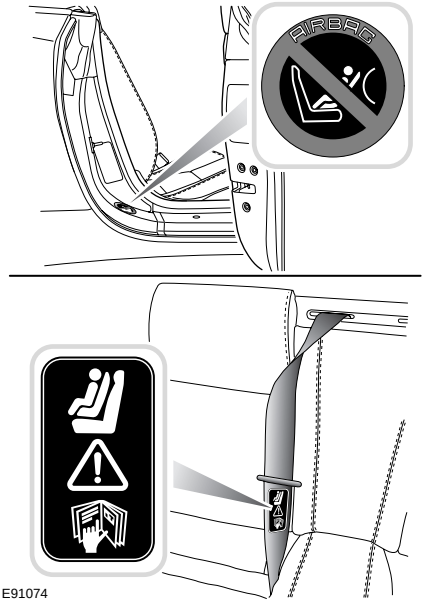
以下所有操作都只应由捷豹经销商 / 授权维修商或已妥当地取得资格的人员执行：

- 所有ARTS部件附近的任何接线或部件的拆除或维修。
- 电气或电子设备和附件的安装。
- 车内前部和侧面改装。
- 在车辆前部或侧面加装附件。

在拆散车辆时，安全气囊模块的拆除和弃置处理工作必须由具备资格的人员来完成。

儿童座椅

一般安全信息



E91074

警告

摘录自 ECE R94.01 的原文。

极端危险！不要在前方有安全气囊保护的座椅上使用朝后的儿童约束装置！

儿童必须由适合于他们体重和身高的儿童安全约束装置来约束。

后座椅是得到妥当约束的儿童最为安全的位置。

不要在乘客座椅位置安装后向儿童座椅，因为乘客仪表板安全气囊的展开可能会造成儿童死亡或严重受伤。然而，如果您除了把儿童放在前乘客座椅上之外别无选择，请只采用前向儿童座椅，并让乘客座椅尽量后移并降到最低位置。

在许多国家 / 地区，法律规定了乘车旅行时如何及在什么位置搭载儿童。

驾驶员有责任遵守车辆所在国家 / 地区的所有现行法规。

怀抱婴儿或儿童不能替代儿童约束系统。

发生事故时，以这种方式抱着的婴儿或儿童可能会被挤压在车辆内饰与约束好的人之间。

儿童可能会由于撞上内饰或在猛然操纵或碰撞期间被抛出车外而受伤。

您的车辆配备的座椅安全带是为成人和较大儿童设计的。为安全起见，所有婴儿和不满12岁的儿童必须采用适合其年龄和身高的儿童安全座椅加以约束，这一点非常重要。请参见**儿童座椅定位**（第 47 页）。

选择合适的儿童座椅

警告

请选择能够稳固地放在座垫上并紧靠座椅靠背的儿童座椅。

在您购买儿童座椅前，重要的是要记住是您的小孩的体重而不是年龄决定了需要的座椅类型。

捷豹强烈推荐采用 ISOFIX 座椅。请参见 **ISOFIX 锚固点**（第 51 页）。

不能自行坐起的婴儿和低龄小孩应放到取得认可的后向安装婴儿提篮中搭载。

捷豹建议采用一个带固定索带的后向座椅，只要您的小孩的成长现状允许就一直使用。

注意：*有关取得认可的儿童约束装置方面的信息，您应与捷豹经销商 / 授权维修商联系查询。*

不要使用前向儿童座椅，除非您的孩子体重已超过 9 公斤这一最低体重且能够自行坐起。孩子两周岁之前，其脊柱和脖子的发育还不够成熟，不足以避免在前碰撞中受伤。

我们强烈提醒您不要购买或使用二手儿童座椅。这种座椅可能曾经不当使用过，或者经历过事故。在这种情况下，座椅可能不能保护您的小孩。

切记始终检查确保儿童座椅可牢靠地安装于要求的位置：如有任何疑问，您应向您的捷豹经销商 / 授权维修商求助。

选购儿童座椅时，请查看下列项目：

- 座椅应有一个标签，证明其符合适用法规要求。
- 仔细阅读约束装置所附的使用说明。确保您理解了这些说明，并能够在车内正确、安全地安装和使用该装置。
- 确保儿童约束系统适合于儿童体重和未来成长需求。请参见**儿童座椅定位**（第 47 页）。

儿童座椅定位

每一乘客座椅位置用于搭载 12 周岁以内或身高 1.35 米以下儿童的适合性以及儿童约束系统的安装。

儿童约束装置上所示质量分组（带大约年龄）	车辆座椅位置	
	前乘客	后
0 = 不重于 10 公斤（出生至 9 个月）	X	U**
0+ = 不重于 13 公斤（出生至 18 个月）	X	U**
I = 9 至 18 公斤（9 个月至 4 周岁）	UF*	U
II = 15 至 25 公斤（4 至 9 周岁）	U*	U
III = 22 至 36 公斤（8 至 12 周岁）	U*	U

- **U** = 适合于取得认可用于该质量分组的通用类约束装置。
- **UF** = 适合于取得认可用于该质量分组的前向通用类约束装置。
- **X** = 座椅位置不适合于该质量分组的约束装置。

注意： *在前乘客座椅中安装儿童约束装置时，前乘客座椅应定位于完全靠后位置，座垫高度调节设置到前部完全降下、后部完全升起。同时，靠背必须设置到尽可能靠前。*

注意：* 后乘客空间受到限制。前座椅必须向前向上移动，已安装任何后向婴儿摇篮。必须注意在给前座椅重新定位时不会给儿童座椅或摇篮的任何部位施加负荷。给前座椅乘客留下的空间将会由于安装了后向婴儿摇篮而被缩小。*

注意： *如果对于小孩符合哪一年龄 / 重量分组存在疑问，那么，切记始终采用一个适合于小孩重量的儿童座椅或摇篮。*

自动锁定卷收器（ALR）

后乘客安全带配有一个用于儿童座椅的自动锁定装置。该锁定装置接入后，只允许安全带回缩（收紧），不允许拉出。因此，当用它来固定儿童座椅时，安全带会自动锁定在任一缩回点上。

1. 请将安全带全部拉出，以接入锁定装置。
2. 将金属舌板插入带扣。听到咔嗒声表示已安全扣好。
3. 为牢固地固定座椅，请让安全带缩回到滚轴上，在安全带缩回过程中，您可能会感觉到棘轮动作。继续将安全带送回卷收到卷轴上，直到它紧紧地捆住儿童座椅为止。
4. 向下压儿童座椅，确保机构收紧可能存在的松弛部分。

以上只是一般指南。根据具体儿童座椅的功能特点，例如前向或后向型，可视方便性在连接安全带之前或之后合入锁定装置。

松开安全带带扣然后松开儿童座椅可让安全带回复到正常操作状态。

一般检查列表

每次您的孩子乘车随行时，请按照检查清单进行检查：

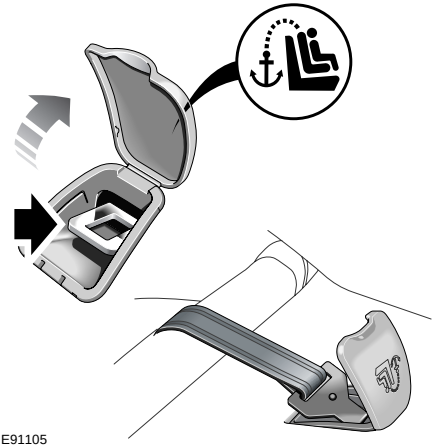
- 认真遵守约束系统制造商提供的使用说明。
- 确保您的小孩体重与座椅的正确体重范围吻合。
- 切记总是使用合适的儿童约束装置，并在每次旅行时针对每个小孩调整束带。
- 避免给孩子穿着过于厚重的衣物，同时不要把任何物品放在儿童与约束系统之间。
- 定期检查儿童座椅的安装适配情况，并更换已出现磨损迹象的座椅或束带。
- 没有任何儿童座椅可以完全能够防止儿童误动。促使您的小孩不要玩弄带扣或束带。
- 切勿在无人看管的情况下把小孩单独留在车内。
- 确保您的小孩不是从有车流的一侧下车。
- 给孩子做个好的榜样–始终系好您的安全带。
- 确保您已消除成人安全带的任何松弛。

儿童约束装置顶部系带锚固件

警告

儿童约束装置锚固件是设计用于承受仅由正确安装的儿童约束装置施加的负荷。无论在任何情况下，都不得用来固定成人安全带、束带或是用于将其他物件或设备系于车上。

双门轿车



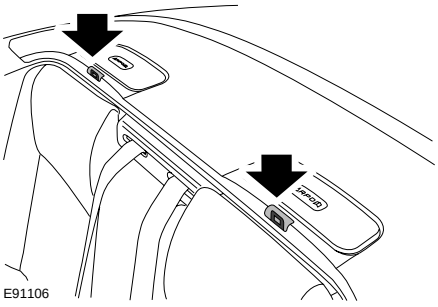
E91105

顶部系带锚固件位于车尾包裹架上，入口盖下面，处于每一后座椅位置中心线上。

揭开盖板然后将顶部系带连接到车尾包裹架上的锚固件上。调整顶部系带长度，让其把儿童座椅的顶部捆紧到车辆座椅靠背上。

确保儿童座椅牢固安装。

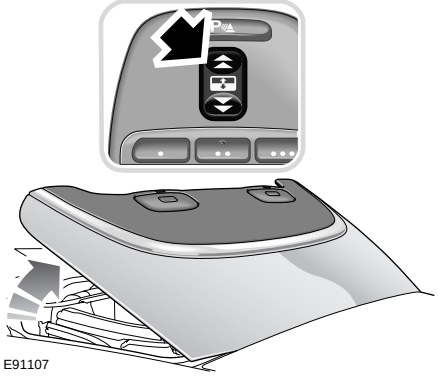
敞篷汽车



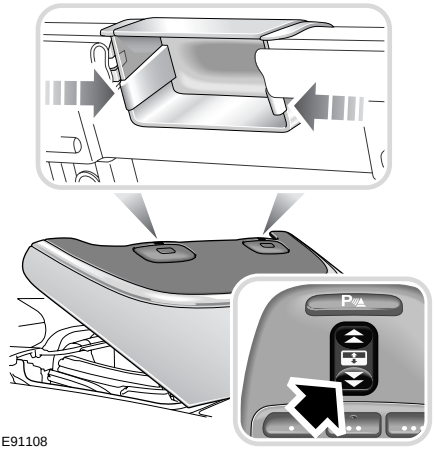
提供了两个儿童约束装置锚固件。它们处于后座椅区域内顶部系带盖板下面。

安装前请参阅儿童约束装置制造商的装配与操作方法说明。其他儿童约束装置可能不能提供同等保护我们建议在敞篷汽车内只采用提供的装置。

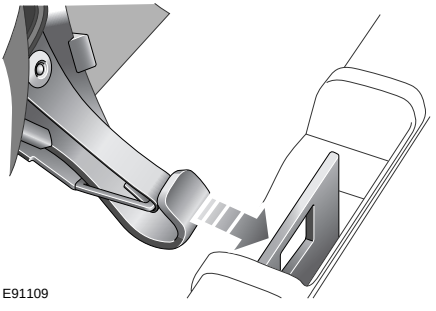
为了露出顶部系带：



1. 短暂按下并按住活动顶篷头顶控制面板开关，打开后座椅区域面板。



2. 短暂按下并按住活动顶篷头顶控制面板开关末端，取下顶部系带盖板。
3. 确保后座椅区域顶部系带盖板安全地保存于杂物箱中。



4. 将儿童约束装置顶部系带夹扣连接到顶部系带锚固件支架上。

如果需要另一个儿童约束装置，请通过您的捷豹授权零售商查询或通过电话 1300 787 803 与捷豹客户服务中心联系。

支撑垫

在小孩太大不能放入儿童安全座椅但又太小不能安全妥当地适应于三点安全带的情况下，我们推荐使用支撑座椅，以求取得最大的安全性。请遵照执行制造商提供的安装与使用方法说明进行操作，然后调节安全带，让其斜跨到小孩的肩部而非颈部。

ISOFIX 锚固点

警告

如果约束装置未正确固定，在发生碰撞事故或紧急刹车时，儿童受伤的风险极高。

儿童约束装置锚固件是设计用于承受仅由正确安装的儿童约束装置施加的负荷。无论在任何情况下，都不得用来固定成人安全带、束带或是用于将其他设备或物件系于车上。

如果为了安装儿童约束装置而取下头部约束装置，那么在存放头部约束装置时始终将其固定好。如果让其散放于车内，在突然刹车或发生碰撞事故时可能造成死亡或严重受伤。

您的车辆的后座椅配备了符合国际标准组织（ISO）规范的锚固杆。这些锚固杆让 ISOFIX 儿童座椅能够直接、轻易地固定到车身上，而不需要使用成人安全带。

ISOFIX 系统降低了不正确安装的可能性，而且使用起来更为快捷，也更为简单。

在后座椅中安装一个前向或后向ISOFIX儿童座椅时，必须将位于正在使用的后座椅正前方的座椅设置到处于其最靠前的位置，并让该座椅处于完全直立位置。因此，在使用一个 ISOFIX 儿童座椅时，建议不要占用那一前座椅。

ISOFIX 儿童座椅定位

质量分组 *	身高分级	固定件	车辆 ISOFIX 位置
			后座椅
婴儿摇篮	F/G	ISO L1/L2	X
0 = 不大于 10 公斤	E	ISO R1	IL*
0+ = 不大于 13 公斤	E	ISO R1	IL*
0+ = 不大于 13 公斤	C/D	ISO R2/R3	X
I = 9 公斤至 18 公斤	C/D	ISO R2	X
	A/B	ISO F2/F3	X
	B1	ISO F2X	IL*
II = 15 公斤至 25 公斤	–	不适用	不适用
III = 22 公斤至 36 公斤	–	不适用	不适用

- **IL** = 适合于附表中所列特定 ISOFIX 儿童约束系统（CRS）*。这些 ISOFIX CRS 属于特定车辆、受限制或半通用等类别。
- **X** = ISOFIX 位置不适合于该质量分组和 / 或该身高等级的 ISOFIX 儿童约束系统。
- * = 推荐用于这些位置的儿童座椅是 Britax 或 Roemer Duo Plus Isofix、Britax Cosy-tot Isofix 或 Roemer Baby-safe Isofix。

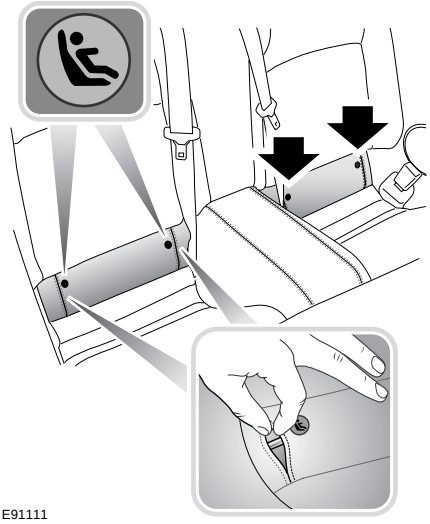
注意：*提供的 ISOFIX 锚固件仅用于后座椅。ISOFIX 儿童约束装置应严格遵守制造商提供的使用说明牢靠连接，而且只能用于这几个位置。*

安装 ISOFIX 儿童座椅

小心

切记始终遵行 ISOFIX 儿童座椅所附的制造商使用说明。

锚固环可通过后座椅座垫背面的两个装饰开口进入连接。

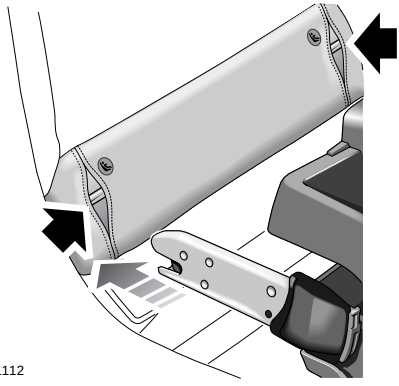


E91111

其位置由带有儿童座椅图标的细小标签标示。锚固环位于每一标签下面约 60 毫米处。向后拉动饰板侧边露出开口和锚固环。

根据以下程序安装座椅（下列内容仅供指导参考）：

1. 将成人安全带带扣压入其存放凹孔中，以确保它们不会妨碍儿童座椅的装配。
2. 确保锚固点没有任何物品阻碍座椅安装机构。
3. 完全拉出儿童座椅上的两个连接支腿。确保每一连接支腿端部的钩子已张开。



E91112

4. 将连接支腿放在 ISOFIX 锚固环装饰开口的前方。将锚固支腿推入装饰开口，让其与车辆锚固环咬合连接。咬合时应能听到嘀哒一声。
5. 重复步骤 4，固定儿童座椅的第二个锚固支腿。
6. 在儿童座椅两侧均匀地施加压力，将其向后推，直到牢牢地靠在座椅靠背上为止。确保顶部系带没有夹在儿童座椅背后。
7. 如果您的车辆配备了顶部系带锚固支架，请确保顶部系带已牢靠连接。
8. 作为最后检查，请用力拉座椅两边，以确认其已正确锁定就位。

拆下 ISOFIX 座椅

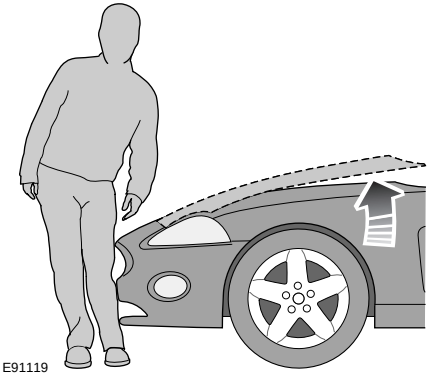
要拆下 ISOFIX 儿童座椅，请按下座椅每侧的锁定按钮，松开锚固支腿。如果您的车辆配备了顶部系带锚固件，请松开顶部系带，然后从车辆上提起儿童座椅。

行人保护

工作原理

行人保护系统设计用于与行人发生前碰撞时降低对下腿部位和头部的伤害。

保险杠结构内包含降低腿部伤害的能量吸收泡沫和塑料以及探测与行人发生碰撞的传感器。



E91119

弹起

在发生行人碰撞事故期间，传感器启动发动机罩弹起系统，该系统释放发动机罩锁扣并将发动机罩后边缘升高约 130 毫米 (5.1 英寸)。

这加大了发动机罩与发动机舱中的部件 (如发动机、悬挂系统等) 之间的间隙。这种加大的间隙形成了一个降低对行人造成的伤害的缓冲垫。

发动机罩弹起系统只在点火打开且车辆行驶速度处于 15 公里 / 小时 (9 英里 / 小时) 和 45 公里 / 小时 （28 英里 / 小时）之间时才会启用。

行人保护系统弹起之后

发动机罩将保持处于未锁扣位置且不能重新锁扣。

只要安全上允许，必须尽快停下车辆。

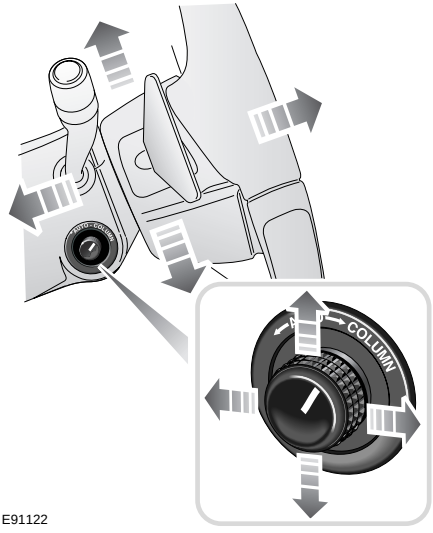
危险报警灯将会打开，而且只能通过按下发动机 START/STOP（启动 / 停止）按钮关闭发动机然后再起动才能关闭。

报警消息 **CHECK PEDESTRIAN SYSTEM**（检查行人系统）将会出现于信息中心，必须将车辆运送到最近的捷豹经销商 / 授权维修商处。发动机罩弹起后，不得驾驶车辆。请参见**碰撞之后的行驶**（第 223 页)。

注意：*如果发动机罩没有弹起而报警消息* ***CHECK PEDESTRIAN SYSTEM*** *出现于信息中心，则车辆可以继续驾驶，并应立即将其开到最近的捷豹经销商 / 授权维修商处。*

如果前保险杠出现明显损坏，应尽快让捷豹经销商 / 授权维修商对其进行检查。

方向盘调节



E91122

警告

切勿在车辆行驶时调节方向盘的位置。这样做会削弱对车辆的控制，并可能造成预料不到的转向动作。

小心

不要使用方向盘上安装的安全装置，因为处于进入或退出模式时方向盘的动作会对车辆（如挡风玻璃）造成损坏，或者可能给乘客造成伤害。

方向盘可进行倾斜角度和高度调节。

1. 将开关打到 **COLUMN**（转向柱）或 **AUTO**（自动）位置。
2. 向前或向后移动开关，调节高度。
3. 向上或向下移动开关，调节倾斜角度。

驾驶员位置记忆系统可保存及调用三个方向盘位置。请参见**记忆功能**（第 118 页）。

信息中心将会通过显示消息 **COLUMN ADJUST**（转向柱调节）或 **COLUMN ADJUST AUTO**（自动转向柱调节）指示选择了哪一个开关位置。

进入和退出模式

进入和退出模式使转向柱自动动作，以方便进入或退出车辆。

进入和退出模式是通过把转向柱调节开关打到 **AUTO** 位置来选定的。

退出：如果点火系统处于便利模式位置且驾驶员车门已打开，转向柱将会移动到最上边的倾斜位置，除非已经处于那一位置。

进入：在驾驶员车门关闭且 START/STOP（启动 / 停止）按钮已按下时，转向柱将会返回到先前位置。

进入和退出模式运行说明

- 如果在转向柱倾斜移动时，将转向柱开关从 **AUTO** 搬离，在驾驶员车门关闭且 START/STOP 按钮已按下时，转向柱将会移回到前一位置。
- 如果在进入和退出操作过程中调节转向柱，转向柱运动将会停止。

喇叭



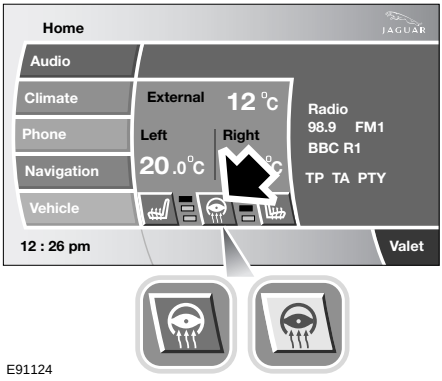
E91123

通过按下方向盘上的中心圆盘可鸣响双音喇叭。

如果车辆报警系统启动，喇叭也作为报警喇叭来使用。

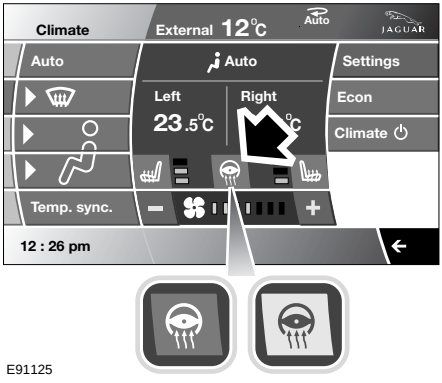
加热型方向盘

加热型方向盘通过 Home（内部）菜单触摸屏启用。



E91124

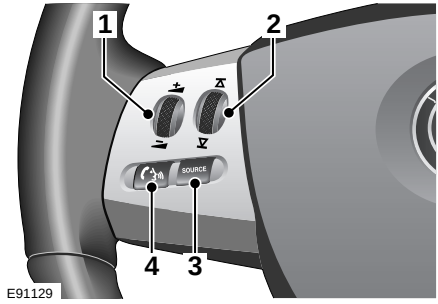
在发动机运转的情况下，触摸方向盘图标，打开或关闭方向盘加热器。



E91125

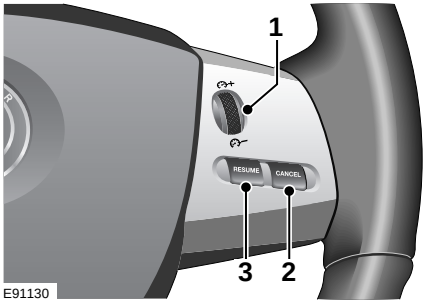
加热型方向盘还可通过 Climate（气候）菜单以同样的方法启用。

音频控制



1. 提高或降低音量。
2. 在预设无线电台或下一CD曲目中循环切换。短暂按下将向上或向下搜索到下一电台或下一 CD 曲目。按下并保持两秒钟，选择下一个信号最强的无线电台或下一张 CD。
3. 在无线电 FM 波段、AM 波段和 CD 换蝶机之间循环切换。按下并保持两秒钟，选择电话待机模式。
4. 响铃时选择静音或接听电话。

巡航控制



巡航（速度）控制系统可由驾驶员用于维持一个选定的车速，而不需要驾驶员使用加速器。

方向盘上的控制按钮使驾驶员能够手动控制系统。

1. 速度调节控制：指轮用于最初启用巡航控制。它还用于提高或降低设定速度。
2. **CANCEL**（取消）：取消巡航控制，但将设定速度保存于存储器中。
3. **RESUME**（恢复）：被取消后重新启用巡航控制。

如需更多信息：

请参见**使用巡航控制**（第 142 页）。

请参见**使用 ACC**（第 145 页）。

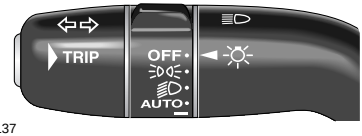
照明控制

注意：*如果点火系统关闭而让灯开着，信息中心将会显示* ***LIGHTS ON*** *（车灯打开）。*

外部车灯由左侧柱杆开关控制。

柱杆上的转动套环设有用于打开或关闭外部车灯的三个位置，以及用于自动灯和退出延时位置。这些位置是：

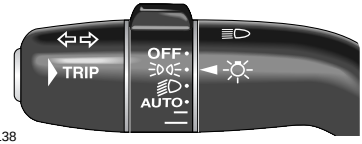
关闭



E91137

关闭所有外部车灯（装有日间行车灯的车辆除外）。

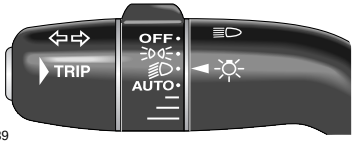
侧灯



E91138

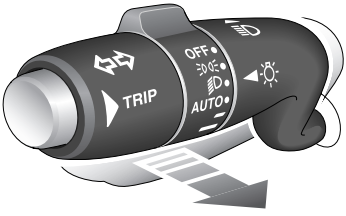
打开侧灯、尾灯、牌照灯和当地立法机关所要求的标志灯。仪表灯亦会打开。

前照灯



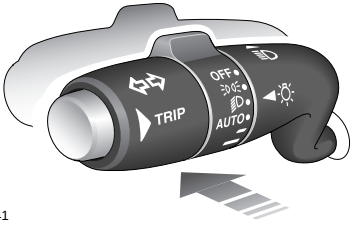
E91139

在点火处于便利模式的情况下，选择该位置，以打开前照灯。



E91140

前照灯闪烁：将开关朝方向盘方向扳动然后释放，闪烁地打开关闭远光灯。只要按住开关远光灯就会一直开着。



E91141

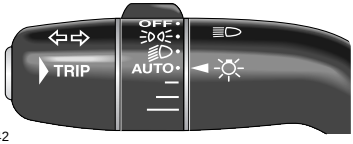
远光灯：在前照灯打开的情况下，将开关扳离方向盘，切换到远光灯。

仪表板上的蓝色报警指示灯将会亮起。

要关掉远光灯返回近光灯，请将转向柱开关扳向方向盘。

注意：*如果在远光灯仍然开着的情况下，将转动控制开关转到 OFF（关闭）位置，前照灯将会熄灭。当前照灯再次打开时，将会以远光亮起。*

自动灯



E91142

安装于仪表板前面的感光传感器监测车外光线亮度水平并自动打开或关闭侧灯和前照灯近光灯。

要实现全自动灯光控制，点火系统必须打开。

当天色渐暗趋于黄昏时，侧灯和前照灯将会自动打开。

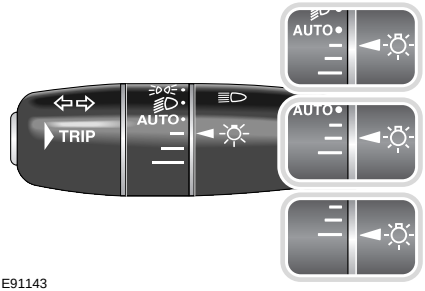
黎明时，随着光线逐步增强，侧灯和前照灯将会自动关闭。

不要遮蔽传感器，并保持挡风玻璃清洁。阻挡传感器这一区域的光线可能导致侧灯和前照灯进行不必要操作。

挡风玻璃刮水器检测

只有选择了自动灯时，这一功能才能发挥作用。如果挡风玻璃刮水器开启时间达到或超过 20 秒钟，侧灯和前照灯将自动打开。一旦挡风玻璃刮水器关闭，侧灯和前照灯将会在两分钟后自动关闭。

带退出延时功能的自动灯



E91143

转动套环上的三个设置值设定了驾驶员车门关闭后前照灯保持打开的时间。

- 30 秒。
- 60 秒。
- 120 秒。

信息中心将会显示更改的延时设置 **AUTOLAMP DELAY**（自动灯延时）**X:XX** 或在自动灯延时功能关闭时显示 **AUTOLAMP DELAY OFF**（自动灯延时关闭）。

注意：*如果车灯开关旋转套环处于* ***AUTO*** *（自动）位置，将不存在任何退出延时，点火系统关闭时，前照灯将立即熄灭。*

日间行车灯

在某些国家 / 地区，白天亮灯是法定要求。

在旋转套环处于 OFF（关闭）位置时，近光前照灯、侧灯、尾灯、牌照灯和侧面标志灯（配备了的话）将会在下列情况下自动打开：

- 点火系统打开（仅限斯堪的纳维亚半岛地区）。
- 换档杆退出 **P**（驻车）档。
- 未踩驻车制动器（已松开踏板）。

车门护条灯和脚底灯

每一车门均配有车门护条灯，以警告过往车辆车门开着。脚底灯在夜间照亮车门踏板外部区域。

车门打开时，各灯自动开启。如果让车门一直开着，这些灯将在从便利模式返回到断电后保持打开约 15 分钟。

凝水

在某些情况下，镜片内表面可能会出现起雾现象。这是由于环境条件的自然变化引起的。

这种起雾不妨碍车灯性能，在正常使用期间会自动消散。

前雾灯

只有在点火系统打开且选择了侧灯或近光灯时，雾灯才能打开。

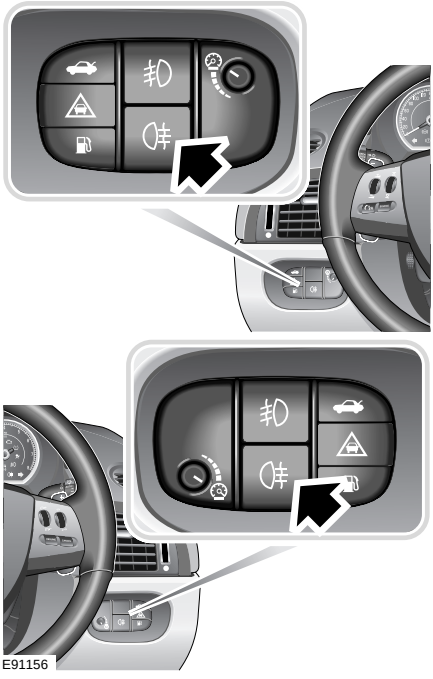

E91155

在照明控制开关处于侧灯或近光灯位置时，按下开关，打开前雾灯。再次按下开关将会关闭前雾灯。

注意：*点火系统关闭时，前雾灯将会关闭。再次打开点火系统时，将需要重新选择。*

只有在雾气严重阻挡视线的状况下才应使用前雾灯。

后雾灯


E91156

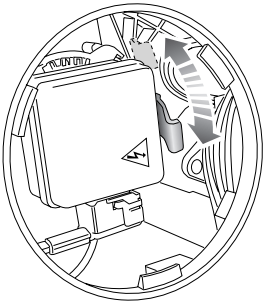
取决于所处市场，唯一的后雾灯位于车辆左后侧或右后侧。后雾灯只有在近光前照灯打开或侧灯和前雾灯均已打开时才能开启。

按下开关，打开后雾灯。再次按下开关将会关闭后雾灯。

注意：*点火系统关闭时，后雾灯将会关闭。再次打开点火系统时，将需要重新选择。*

只有在雾气严重阻挡视线的状况下才应使用后雾灯。

前照灯 – 国外行驶



E91157

游客控制杆使您能够将前照灯调节到适合于左侧或右侧驾驶地区的正确光束形态。

在新车上，该控制杆将设置到适合于车辆销往国家 / 地区的正确位置。要改变光束形态以适应在道路的另一侧行驶，请将控制杆移到其对边位置。

要调节前照灯光束形态：

注意：*改变光束形态时，请确保您变动了两个前照灯控制杆的位置。*

1. 拆除前照灯单元。请参见**更换灯泡**（第 67 页）。
2. 逆时针转动前照灯后盖然后提起。
3. 找到调节杆，如图所示。
4. 将控制杆扳到对边位置。
5. 重新装上前照灯后盖和前照灯单元。请参见**更换灯泡**（第 67 页）。

返回您原出发国家 / 地区时，记住把控制杆拨回到其原始位置。

前照灯变光

前照灯变光是自动调整的。前照灯自动变光是一个避免灯光让迎面而来的驾驶员眼花的功能。控制单元调节车灯照射目标，以反映加速、减速和车辆负荷状态。

危险报警闪光灯



E91158

按下开关，打开危险报警灯。在危险报警闪光灯工作时，报警指示灯将会与危险报警闪光灯同步闪烁。

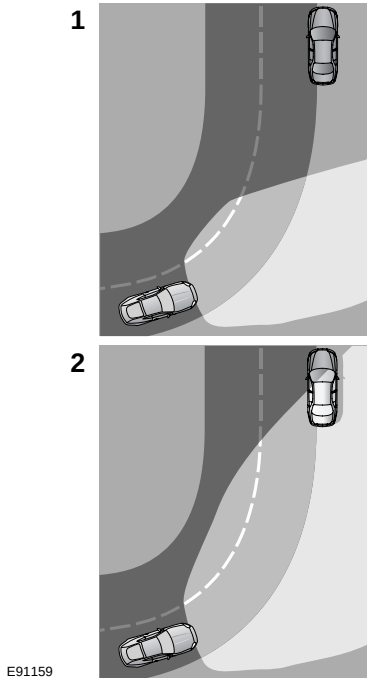
再次按下开关，关闭危险报警闪光灯。

危险报警闪光灯只应在发生紧急情况时使用，用以警告过往车辆：发生故障停车或靠近危险。

注意：*危险报警闪光灯在点火系统打开或关闭时均可使用。*

前自适应照明系统（AFS）

前自适应照明系统（AFS）设计用于在不断变化的行驶条件下为驾驶员提供更好的能见度。

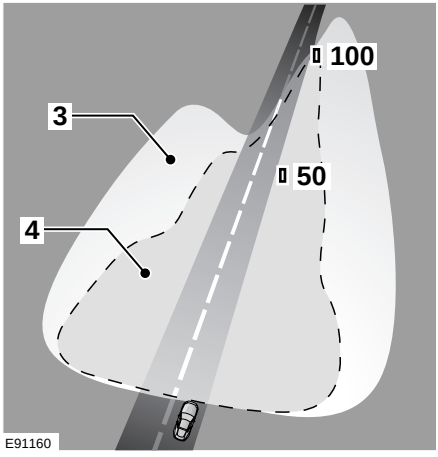


1. 没有配备 AFS 的车辆的光照范围。

2. 配备了 AFS 的车辆的光照范围。

主光源由双功能（远光和近光）氙气射灯单元组成。

射灯单元左右转动以加大在弯道上的光照范围。



双功能氙气灯（**3**）较之卤素灯（**4** 能提供高得多的能见度。

氙气灯还能在垂直平面内对车辆的制动或加速进行动态响应，以使前照灯性能达到最佳状态。

如果环境光照下降到低于一个预设亮度水平，该单元在发动机运转且照明控制开关设置到前照灯或 AUTO（自动）时工作。

该系统从车辆路速、转向角度取得输入信息，以确定水平转动幅度。转动幅度在低速行驶和调动车辆时达到最大，并随着速度的提高而减小。

如果选择了倒车档，车灯将回到中央位置，转动功能也会禁用。

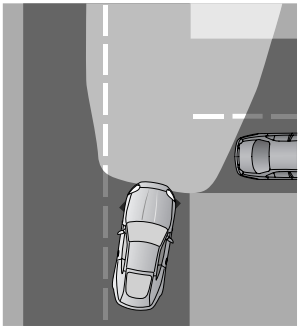
当发动机启动时，随着前照灯启动几秒钟的自校循环，可以看到灯转动。

转弯或静态拐弯灯

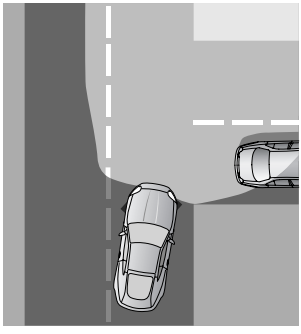
额外照明来自转弯或静态拐弯灯，这些灯偏离车辆中心线向外偏转。

在正常夜间行驶转弯时，它们加宽了前照灯光束宽度。

1



2



E91161

1. **没有配备**静态拐弯灯的车辆的光照范围。
2. **配备了**静态拐弯灯的车辆的光照范围。

如果接收到来自车辆方向指示灯的输入信号，系统就会打开该灯。只有与开启的方向指示灯处于同一侧的转弯灯会亮起。

由于系统是基于点火的，该灯将不会保持打开，即使在方向指示灯控制杆处于开灯位置的情况下车辆已停驻（因而点火关闭）也是这样。

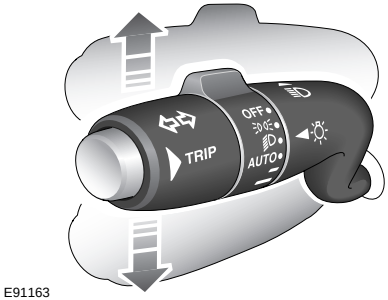
注意：*点火关闭时方向盘过度转动可能会导致静态拐弯灯校验错误。在极端情况下，该灯开启时间可能会比以前遇到过的情况要早。然而，灯的正确校验自动重新建立，而且是在驱动车辆后的30 秒钟以内重新建立。*



如果检测到系统故障，前照灯将会试图移到中央位置并保持不动。 AFS 报警指示灯将会亮起，指示存在故障。

如果报警指示灯亮起，请尽快与捷豹经销商 / 授权维修商取得联系。

方向指示灯



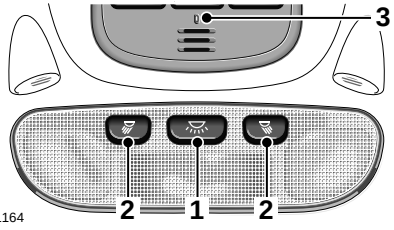
E91163

方向指示灯利用指示灯控制杆操作。将控制杆向上或详细扳动，指示将要进行右转弯或左转弯。仪表板上的一个绿色报警指示灯将会闪烁。

如果短暂推上或压下控制杆，指示灯将会打开三次（如指示换道）。换到闪烁功能可由经销商 / 授权维修商禁用或启用。

注意：*如果方向指示器灯泡失效，相应的绿色报警指示灯会以正常频率两倍的速率闪烁，嘀哒声将会以正常频率两倍的速率响起。*

内部车灯



E91164

1. 门控车内照明灯和脚坑灯

2. 左、右侧阅读和地图灯。

3. 中央控制台照明。

内部照明包括前头顶门控灯、两个前阅读灯和地图灯和一个前脚底灯。同时配备了化妆镜、杂物箱、脚坑和行李箱灯。

按下前车顶控制台上的中央开关（**1**），打开门控灯、脚底灯和脚坑灯。第二次按下将这些灯关闭。当一个车门打开时，这些灯也会打开给车辆内部提供照明。

内部门控灯和脚坑灯可通过按下中央开关两秒钟以上进行关闭。门控灯将会闪烁，然后关闭。

当车灯开关再次按下两秒钟以上时，门控灯和脚坑灯将会重新打开。

中央控制台区域由头顶控制台上的一个小灯（**3**）提供照明。任何时候车灯打开时该灯都会打开，该灯可由调光器开关控制。

阅读照明

阅读和地图灯通过前头顶控制台上各自的开关（**2**）打开及关闭。

开灯进入和退出

当一个车门打开时，内部车灯将逐渐亮起。发动机启动后，或在最后一个车门关闭后约 30 秒钟后熄灭。如果让任一车门一直开着，这些灯将从便利模式返回到断电后约 15 分钟后逐渐暗下来，直至关闭。

当车辆解锁时，如果车门没有打开，门控灯将以最高亮度打开约 30 秒钟。

在发动机运转的情况下，打开任何车门将会让所有内部车灯开启，这些车灯在最后一个车门关闭后将立即熄灭。

杂物箱

杂物箱打开时将会开启照明。

行李箱照明

行李箱打开时将会开启照明。

蓄电池省电器

为防止蓄电池放电，车辆内部、杂物箱、行李箱、阅读、地图和化妆灯将在点火关闭后约 15 分钟后自动关闭。

便利前照灯



该功能通过触按捷豹智能钥匙上的前照灯图标按钮启用。请参见**遥控器的使用**(第 14 页)。

前照灯将会保持打开 25 秒钟 ,或者打开到再次按下按钮为止，或者打开到按下发动机 START/STOP(启动 / 停止)按钮为止。

更换灯泡

一般信息

小心

切记总是采用正确类型和规格灯泡更换原灯泡。如有任何疑问，请与您的经销商 / 授权维修商取得联系，寻求指导意见。

请向捷豹经销商 / 授权维修商或当地监管当局寻求有关处置氙灯单元的建议意见。

信息中心将会显示一个信息，说明哪一个灯泡需要更换。

更新灯泡之前，请关闭点火系统和灯开关。

为了更换前照灯和尾灯内的灯泡，需要从车辆上拆下整个单元。

注意：*在大多数国家 / 地区，使用外部车灯灯泡存在缺陷的车辆是非法的。*

前照灯单元

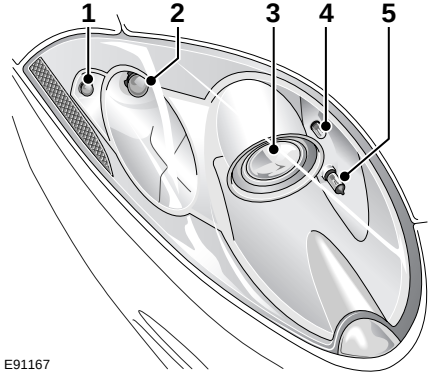
警告

氙气灯的更换或保养工作应由捷豹经销商 / 授权维修商执行。

旧氙气灯单元含有水银，而水银极其危险，可能对健康有害。

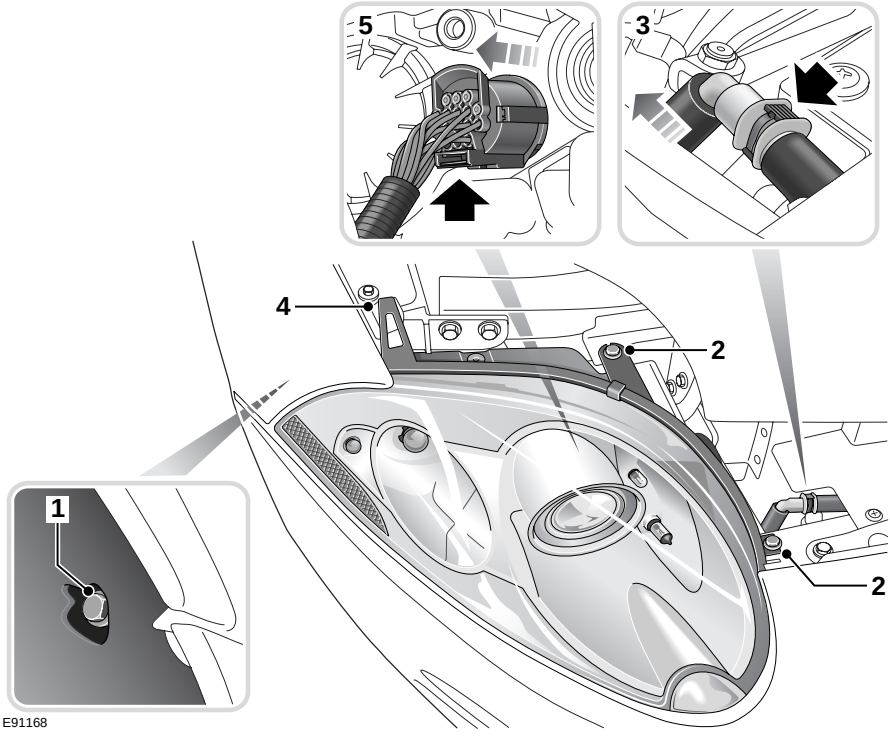
氙气灯单元以极高的温度工作。如果近期使用过，请在触碰之前给出足够时间让其冷却下来。

氙气系统产生高达 28,000 伏的电压，接触这一电压可致命。在对该系统开展工作之前，请确保关闭前照灯。



1. 侧标志灯。
2. 方向指示灯。
3. 近光和远光射灯单元。
4. 侧灯。
5. 转弯灯。

前照灯单元的拆卸

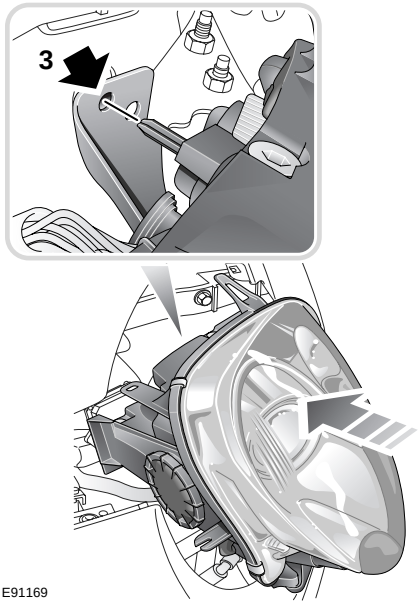


E91168

1. 拆下位于轮拱前方的前照灯下固定螺栓。

   为方便进入，在拆除右侧前照灯时，将方向盘向左转；在拆除左侧前照灯时，将方向盘向右转。
2. 打开发动机罩，拆下上固定螺栓。
3. 通过按下按钮断开前照灯动力清洗接头，拉开管道，断开后一些清洗液可能会从管道内流出。
4. 向上提起舌片，释放前照灯定位销。
5. 小心向前挪动前照灯单元，以取得进入多插头接线连接器的通道。通过向上按释放按钮，松开连接器，将接线多插头从前照灯中拔出。将前照灯单元置于覆盖了柔软材料的平坦表面上，以防损伤玻璃罩。

重新安装前照灯单元

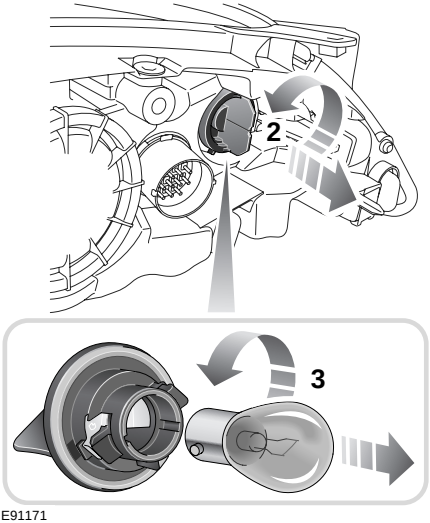


E91169

1. 重新连接多插头接线连接器。
2. 向上将单元送入就位。
3. 确保定位销穿入内侧定位孔中。
4. 为了固定前照灯单元，请首先拧紧轮拱螺钉，然后反向重复拆除程序，确保将动力清洗管连接好。

注意：*更换灯泡和安装前照灯单元后，应由捷豹经销商 / 授权维修商检查前照灯的对光情况。*

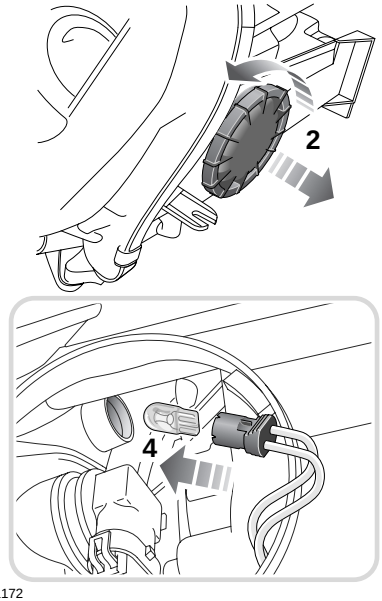
前向指示灯



E91171

1. 拆除前照灯单元。
2. 逆时针转动灯泡座，连同电气接头一起整体拔出灯泡。
3. 转动灯泡，将其从灯泡座中拔出。
4. 插入新灯泡（PY21W），反向重复上述步骤。

侧灯



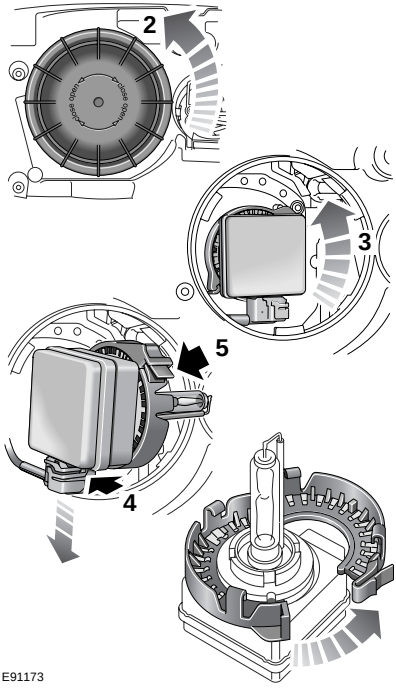
E91172

1. 拆除前照灯单元。
2. 转动并揭开侧面圆顶盖。
3. 连同灯泡座一道整体拔出灯泡。
4. 将灯泡从灯泡座中拔出。
5. 插入新灯泡（W5W），反向重复上述步骤。确保灯盖得到正确装配，以维持防水密封。

远光和近光射灯单元

小心

我们强烈建议，高强度放电（HID）氙气近光和远光射灯单元（D1S35W）应由捷豹经销商 / 授权维修商更换。



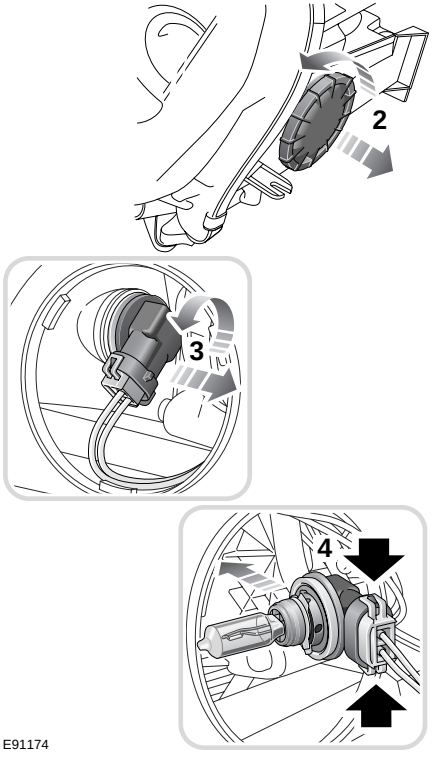
E91173

1. 拆除前照灯单元。
2. 转动并揭开尾部圆顶盖。
3. 逆时针转动灯泡单元，以脱开锁扣。将灯泡从前照灯单元中拔出。
4. 压下电气接头释放杆，分离灯泡单元。
5. 按下灯泡单元适配环锁扣，从灯泡单元拆下适配环。
6. 将灯泡单元适配环固定到新灯泡（D1S35W）上，反向重复上述步骤。确保灯盖得到正确装配，以维持防水密封。

转弯或静态拐弯灯

小心

如果用手触摸或受机油或油脂污染，将会损坏卤素灯泡。在处理要再次使用的灯泡时，请使用干净的手套或不起毛的布，这一点非常重要。受到污染的灯泡在重新安装前可用甲基化酒精清洁。



E91174

1. 拆除前照灯单元。
2. 转动并揭开侧面圆顶盖。
3. 逆时针转动灯泡座，以脱开锁扣，然后连同电气接头一起整体拔出灯泡。
4. 为释放灯泡单元，请提起电气接头两个锁扣，然后拔出灯泡单元。
5. 插入新灯泡单元（H8），反向重复上述步骤。确保灯盖得到正确装配，以维持防水密封。

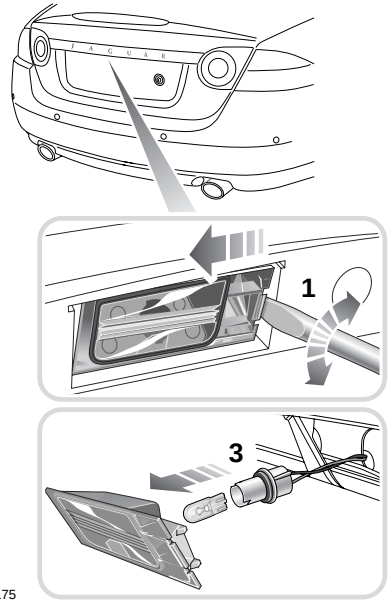
后雾灯、倒车灯和高位制动灯

警告

LED 灯单元以极高的温度工作。如果近期使用过，请在触碰之前给出足够时间让其冷却下来。

这些灯为 LED 单元，它们整合在行李箱盖内。这些灯应由捷豹经销商 / 授权维修商更换。

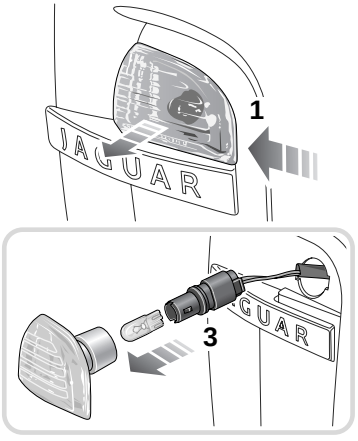
牌照灯



E91175

1. 插入一个合适的扁口工具，从周边面板中转动撬出镜片。确保镜片移动到周边面板的外缘，以释放固定舌片。
2. 转动灯泡座并连同灯泡一道整体拔出灯泡座。
3. 将灯泡从灯泡座中拔出。
4. 插入新灯泡（W5WL）。
5. 通过首先定位外侧固定舌片重新装上灯镜片，然后用力将其压入凹槽中至其嘀哒一声卡入就位。

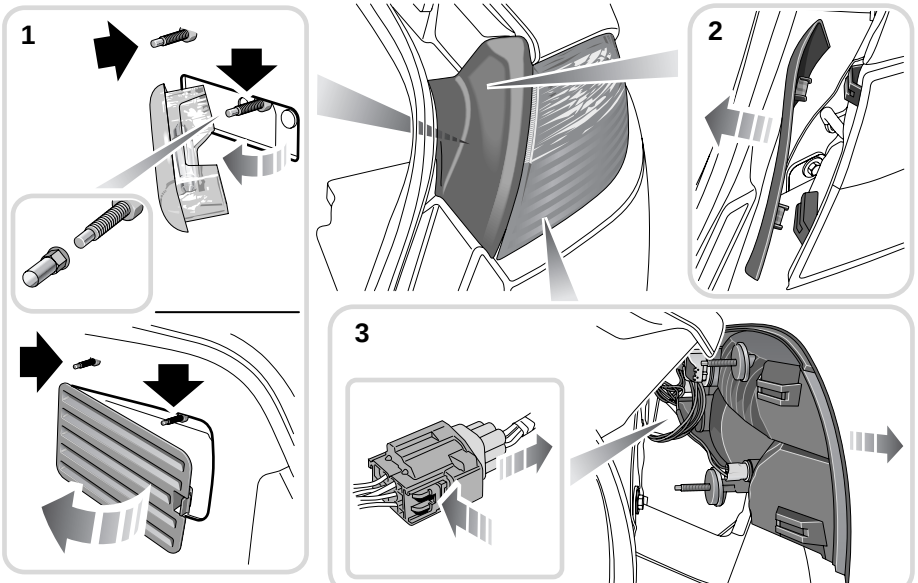
侧闪光灯



E91176

1. 用力向车尾推镜片，将灯单元从翼板上抽出。
2. 转动以便从镜片单元中释放灯泡座。
3. 将灯泡从灯泡座中拔出。
4. 插入新灯泡（WY5W），反向重复上述步骤。

尾灯单元的拆卸

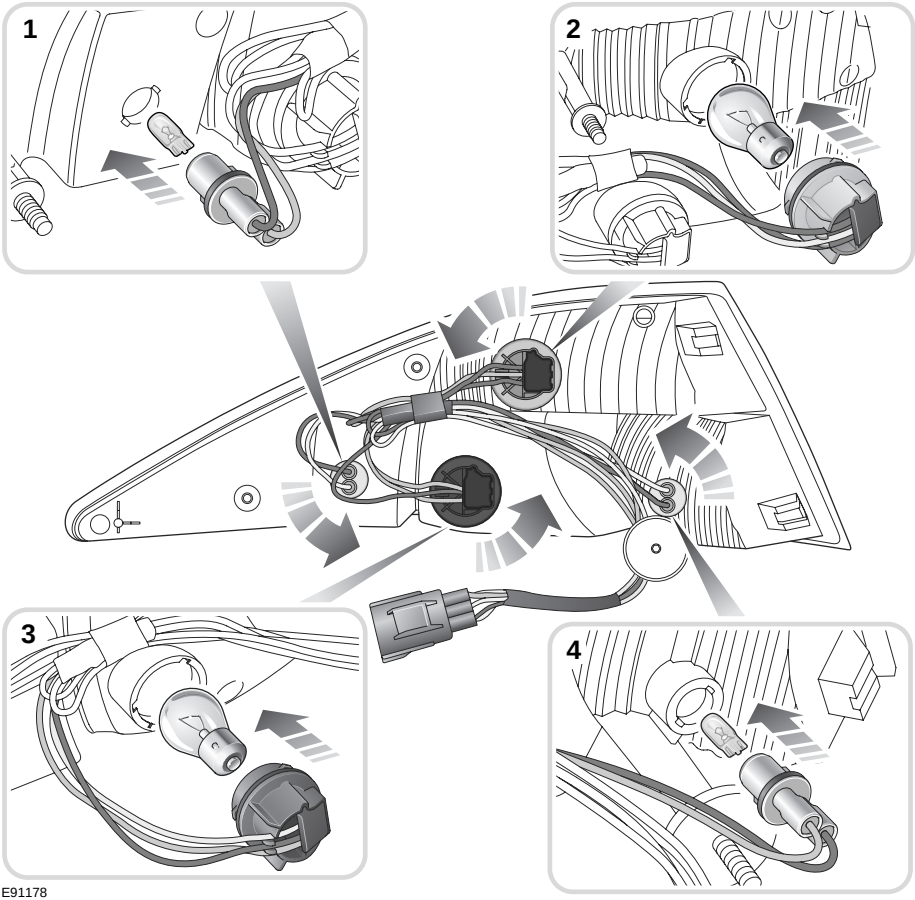


E91177

尾灯单元包含四个灯泡，为了更换灯泡，需要从车辆上拆下该单元。

1. 打开行李箱。对于右侧单元，请从饰板（敞篷车）或通风口饰板（单排座双人车）上拆下内部灯单元，然后拆下两个尾灯单元固定螺母。对于左侧单元，请拆下通风口饰板，然后拆下尾灯单元固定螺母。
2. 用力将尾灯单元饰板拉脱车辆。
3. 用力将尾灯单元从车辆上拔出，然后断开多插头接线连接器。从车辆上拆下灯单元，将其置于覆盖了柔软材料的平坦表面上，以防损伤单元的玻璃灯罩。现在通过拧下灯泡座拆下灯泡即可取得每一灯泡。
4. 插入新灯泡，反向重复上述步骤。

尾灯单元更换灯泡



E91178

1. 侧标志灯。
2. 方向指示灯。
3. 停车灯和尾灯。
4. 尾灯。

灯泡规格图表

小心

试图更换灯泡之前，确保已损坏的车灯和车辆点火系统均已断电关闭。如果电路通电，可能会发生短路，而短路会损坏车辆电气系统。

车灯	规格	功率（瓦特）
氙气前照灯（近光和远光灯）	D1S35W	35
前侧灯	W5W	5
前向指示灯	PY21W	21
转弯灯	H8	55
侧闪光灯	WY5W	5
停车灯 / 尾灯	P21/5W	21/5
牌照灯	W5WL	5
后方向指示灯	PY21W Silver Vision	21
车尾侧标志灯	W5W	5
尾灯	W5W	5

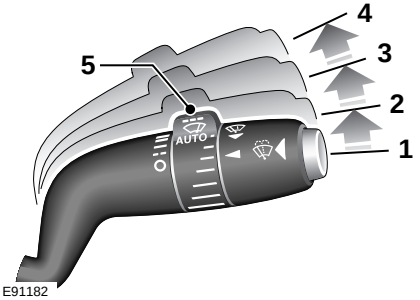
挡风玻璃刮水器

小心

- 不要在干燥的挡风玻璃上开动挡风玻璃刮水器。施加在刮水器机构上的拉力可能会造成损坏。
- 在寒冷或非常炎热的气候条件下，操作前确保雨刮器没有粘附在挡风玻璃上。施加在刮水器机构上的拉力可能会造成损坏。
- 开动刮水器前请清除挡风玻璃、刮水器臂杆和刮片周围以及挡风玻璃窗口上的落雪，结冰或结霜。如果操作前没有清除，刮水器上的冰雪可能会对刮水器机构造成损坏。

注意：*如果刮水器刮片发生粘连或卡滞，一个电子切断可能会暂时停下刮水器。如果发生这种情况，请关闭刮水器和点火系统。在试图打开点火之前，请清除障碍，松开刮水器刮片。*

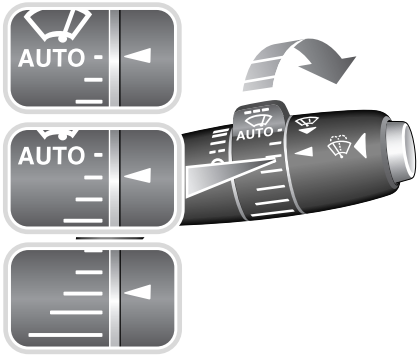
刮水器操作



E91182

1. 挡风玻璃刮水器关闭并停下不动。
2. 间歇性刮水。
3. 正常刮水速度。
4. 快速刮水。
5. 间歇性刮水旋转套环。

间歇性刮水可变延时

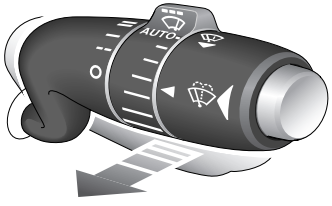


E91183

在选定了间歇性刮水（**2**）时，两次刮水之间的延迟时间可通过将旋转套环（**5**）转动到要求的延时位置加以改变。雨量传感器刮水操作通过将套环转动到 **AUTO**（自动）位置来选定。

注意：*如果已配置，每一套环位置的延迟时间（AUTO 除外）会自动随车速上升和下降。*

单程刮水



E91184

将控制杆拉向方向盘，启动单程刮水。让控制杆保持处于这一位置，在松开之前，刮水器将会以正常速度连续动作。

速度关联模式

如果对速度关联模式进行了配置，则所有刮水器动作都将受到车速影响。

当刮水器已启动且车速超过 10 公里 / 小时（6 英里 / 小时）时，速度关联模式就会激活。如果车辆随后停下，刮水器将会自动切换到下一最低动作速度。当车辆再次启动，将会自动恢复原始刮水器速度设定值。

速度关联模式可由捷豹经销商 / 授权维修商进行配置。

雨量传感器

小心

确保在清洗车辆时没有选择 AUTO（自动），否则会对刮水器刮片或臂杆造成损坏，因为在洗车时刮片和臂杆会动作。

在冰冻天气条件下，运行点火系统之前请确保没有选择 AUTO，因为如果挡风玻璃结冰，可能会对刮水器刮片造成损坏。

当选择了 AUTO 和间歇性刮水（**2**）时，如果雨水落到挡风玻璃上，或者出现雾珠时，刮水器将会自动启动。

为了开动刮水器，点火系统必须打开。

注意：*在挡风玻璃潮湿状态下启动行驶时，点火系统打开后，雨量感测刮水器可能不会立即动作。因此，应采用单程刮水功能清除挡风玻璃上的湿气。*

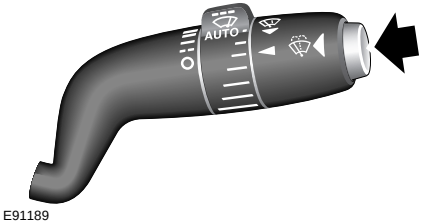
挡风玻璃清洗器

警告

某些挡风玻璃清洗产品易燃，不要让挡风玻璃清洗剂接触火种。

小心

只有取得认证用于汽车的挡风玻璃清洗产品才能使用，而且只有在遵循制造商的使用方法说明的条件下才能使用。



E91189

程控清洗和刮水

定时喷射功能：如果配置了定时喷射功能，挡风玻璃清洗器喷嘴（位于刮水器臂杆上）只有在刮水器臂杆上刮行程中才会喷液。这一功能可由您的捷豹经销商 / 授权维修商进行配置。

在控制杆处于 OFF（关闭）或间歇刮水位置的情况下，程控清洗与刮水程序通过按下转向柱开关端部的按钮启动。

短时按下：刮水器将执行五次正常速度刮水，接着进行一次液滴刮除。清洗器喷嘴将会在头两次刮水中喷液。

长时按下：在按钮释放之前，刮水器和清洗器将会以正常速度动作。按钮释放后，刮水器将会完成当前一次刮水，然后执行另外三次刮水，接着进行一次液滴刮除。

液滴刮除：如果对液滴刮除进行了配置，完成了程控清洗与刮水循环后，刮水器将会暂停四秒钟，然后执行一次液滴刮除，以清除挡风玻璃上留下的液滴。

这一功能可由您的捷豹经销商 / 授权维修商进行配置。

清洗器

如果选择了正常或快速刮水，按下程控清洗与刮水按钮将会打开清洗器喷嘴。

- 短时按下：清洗器喷嘴将会在两次刮水中喷液。
- 长时按下：清洗器喷嘴将会在按钮释放之前或完成一个 10 秒钟倒计时之前一直喷液。

注意：*如果在刮水器上刮行程中按下按钮，在于要求次数的刮水或要求的时间段内进行喷液之前，清洗器喷嘴可能会在完成那一次刮水过程中一直喷液。*

如果将旋转套环设置到 **AUTO**（自动），刮水器将一直动作，直到检测不到任何水分为止。

注意：*如果清洗器低液位报警启动，在程控清洗与刮水功能启用时，即使储液罐中还剩有清洗液并且喷淋到玻璃上，挡风玻璃刮水器也不会动作。这是为了防止刮片损坏，从而划伤玻璃或者玷污玻璃。可选择正常或快速动作单程刮水，以清除挡风玻璃上的喷洒液体。*

前照灯清洗器

注意：*伸缩式前照灯动力清洗单元安装在前照灯单元内。*

如果点火系统打开，近光灯开启且清洗器储罐内有足够的清洗液，按下程控清洗与刮水按钮还会启动前照灯动力清洗，向前照灯上短促地喷出两股清洗液。

首次前照灯动力清洗操作之后，只要前照灯仍然打开，而且在上一次前照灯动力清洗后，10 分钟的倒计时时间已过，前照灯动力清洗将会在每四次按下程控清洗与刮水按钮后运行一次。

注意：*当前照灯或点火关闭然后再打开时，动力清洗程序即复位。*

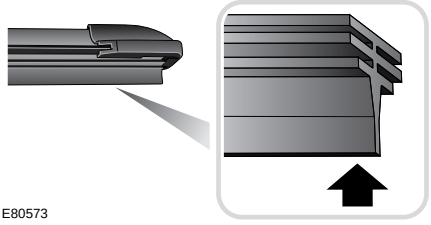
注意：*清洗器清洗液液位过低报警打开时，前照灯动力清洗功能禁用。*

检查刮水器刮片

警告

只使用以取得认证用于汽车玻璃和橡胶的清洗产品。不适当的产品可能会造成污点，从而增加眩目程度。

油脂、硅和气油基产品会削弱刮片的刮水能力。



E80573

刮片刮水边缘应定期检查和清洁。将刮水器刮片提离挡风玻璃，然后用温和的液体清洁剂与温水混合液润湿的清洁软布擦洗刮片。

如果发现橡胶出现硬化或裂开迹象，或者刮水器在使用期间于挡风玻璃上留下水纹或没有刮到的区域，则刮水器刮片应立即予以更换，以免损伤玻璃。

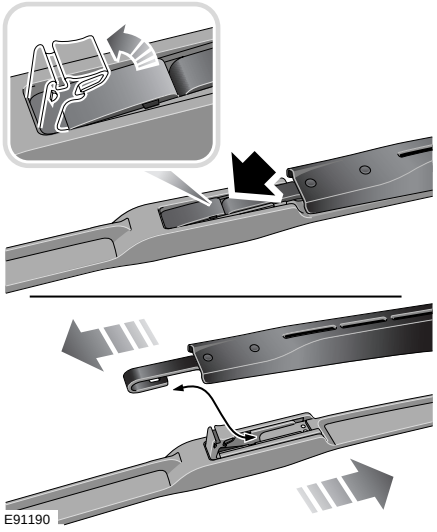
注意：*刮水器臂杆提起的上限角度为 10 度。*

为确保有效刮水，或者在刮水时明显出现拖尾痕迹或震颤时，请使用捷豹挡风玻璃清洁膏（Screen Clean Paste）清除挡风玻璃上的污染物。

顽固的污染可能需要采用效力更强的清洁剂清除。您应与捷豹经销商 / 授权维修商取得联系，寻求建议意见。

更换刮水器刮片

只装配与原规格完全相同的替换刮水器刮片。



E91190

提起锁定舌片，释放刮片组件，从刮水器臂杆端部滑动取出刮水组件。小心地将刮水器臂杆组件放回其存放位置。

要更换刮水器刮片，请将刮水器臂杆插入新的刮片组件中间的开口中，让刮片完全定位于刮水器臂杆中。用力将锁定舌片压入就位，让刮水器刮片锁定到刮水器臂杆中。

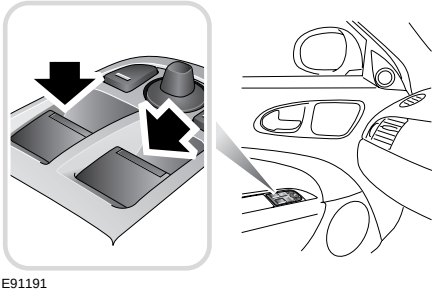
电动车窗

警告

操作电动侧窗之前，您应确认车窗未受阻挡，并确保儿童或动物不在车窗孔口附近。未能做到这一点可能导致严重人身伤害。永远不要让小孩无人看管地留在车内，这是监护成人的首要责任。

升起车窗时确保所有乘客均已远离窗口。

离开车辆时，请取走点火钥匙，以防留在车内的乘客（尤其是儿童）误动车窗开关。



E91191

操作车窗需要打开点火系统。

驾驶员和乘客车门上的车窗由驾驶员车门控制盘上的开关控制。乘客车门上的车窗还可利用乘客车门控制盘上的开关操作。

只要不打开任何一个车门，车窗将在发动机关闭后五分钟内保持工作。

升起与降下

要降下车窗，请按住开关的前端，直到车窗到达所需位置，然后释放。

要升起车窗，请拉起并拉住开关的前端，直到车窗到达所需位置，然后释放。

操作期间任何时候释放开关，停止车窗动作。

如果开关操作保持时间超过六秒钟（例如在试图克服车窗冰冻或卡滞时），车窗驱动会关闭数秒钟，以保护车窗驱动电机。

单次触碰操作

每个车窗都有一个单次触碰便利功能，让乘客可以只用单个快速动作，即可完全开启或关闭车窗。

短暂按下（或拉起）开关，一个动作即可完成开启（或关闭）车窗。您可以随时再次操作开关，让车窗停下。

车门开口自动车窗下降

无框架的门窗压住活动顶篷或车顶封条形成密封。如果完全升起，门窗会在操作车门释放杆时下降少许，这是为了便于打开车门。车门关闭时，门窗将会上升到完全关闭位置。

如果不能取得自动车窗下降所需供电（如蓄电池断开时），不得打开车门。然而，在紧急情况下，车门可在车窗升至顶端的情况下打开。

车窗防夹保护

警告

如果蓄电池连接断开或没电，车窗的防夹保护功能即会丢失。当蓄电池重新接入或充电后，必须让防夹保护系统复位。

每个电动车窗都有防夹保护功能。如果车窗在上行时检侧到障碍，防夹探测系统将会立即停止车窗的关闭动作，然后稍微下移一点。

防夹保护超驰

警告

在第三次关闭车窗时，防夹探测功能禁用。请确保正在关闭的车窗通道上不存在任何障碍物。

如果出现阻碍物或阻力（如在车窗导槽内），防夹保护也会停止车窗关闭动作。

这通常是由于冬季结冰所致，但也可能是导槽或封条损坏或没有对中所致。

- 在首次尝试关窗后且防夹探测已启动时，请再次操作关窗开关。这一动作必须在 10 秒钟内完成。
- 车窗将再次尝试关闭并运行防夹探测。车窗现在将第三次启动关闭动作，但只有在按住开关且防夹探测禁用时才会动作。车窗现在将会全力关闭。现在可以粉碎并驱散封条中的结冰。
- 重复上述超驰动作，直到车窗完全关闭为止。每次车窗停止动作时，必须马上操作开关，以启动下一超驰动作。

如果此程序仍无法消除障碍，防夹探测功能将会丢失，必须在清除阻碍后让其复位。

让车窗防夹保护复位

确保相应的车门已关闭且活动顶篷已关闭（如果配备了的话）。

- 完全关闭车窗，然后释放开关。再次拉起开关关闭车窗并拉住两秒钟。
- 完全打开车窗，然后释放开关。再次按下开关打开车窗并保持两秒钟。
- 通过打开车窗然后使用单次触碰操作关闭车窗来检查并确认操作。
- 对其他未复位的电动车窗重复此程序。

热负荷过载

如果反复开关车窗（例如被小孩误动），保护系统将会在短期内禁用车窗操作，以避免车窗电机过热。

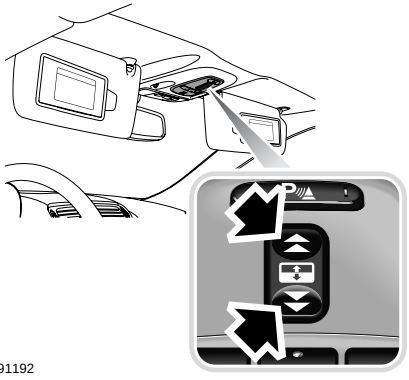
小心

不要在门窗完全升起的情况下关闭车门，因为那样会给封条和玻璃造成损坏。

后角窗操作

（仅限敞篷车）

后角窗结合活动顶篷的开启和关闭，自动完成启闭操作。



E91192

在活动顶篷关闭时，借助头顶控制盘上的活动顶篷开关，后角窗还可独立于活动顶篷动作，具体做法如下：

要将其降低：按下开关末端少于一秒钟，后角窗将会完全降下来。

要将其升高：按下开关前端并按住，只要按住不放，后角窗就会不断上升。

注意：*在活动顶篷打开时，后角窗自动降下，而且在顶篷关闭之前将不能操作。当活动顶篷关闭时，后角窗将自动升起。*

注意：*后角窗一起动作，不能单独操作。*

车窗着色

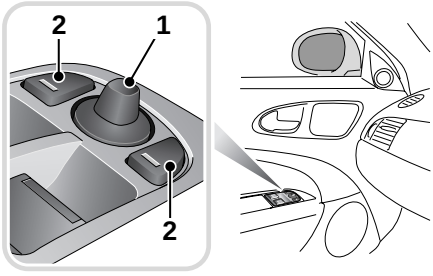
小心

如果您的车辆配备了电话或导航系统，请不要让人用金属氧化物给您的车窗着色（用于最大程度地降低来自太阳的热量）。

金属氧化物着色妨碍全球定位系统（GPS）信号通过天线的接收，导致导航系统停止发挥作用。

如果需要侧窗着色，应采用非金属着色料进行着色；如有任何疑问，请与捷豹经销商 / 授权维修商取得联系，寻求建议意见。

车外后视镜



E91194

两个车门后视镜都通过驾驶员车门控制面板来调节。

其四向调节按钮（**1**）可将后视镜调节到要求的位置。选择按钮（**2**）用于选择要调节的后视镜。

注意：*根据市场要求，两个后视镜均为凸镜，能提供更为宽广的视野。这样一来，镜中看到的镜像更接近实物原貌。*

后视镜框架设计成在发生碰撞时靠着车辆转动。如果发生这种情况，请利用车门开关按钮重新给电动折叠后视镜定位。

请通过手动给非电动折叠后视镜重新定位。

后视镜加热

小心

不要用刮刀清除后视镜上的冰，因为那样会损坏镜面。

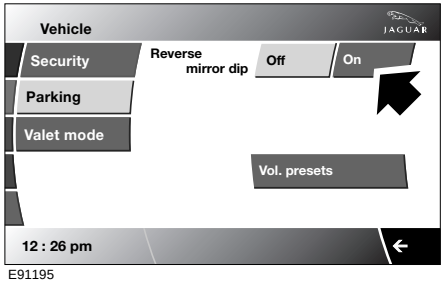
车门后视镜配有加热元件，这些元件根据车辆外部环境温度自动运行。后视镜加热器将会清除镜面上的所有结冰。

倒车时后视镜下调

倒车后视镜下调功能通过触摸屏选择。

从主菜单，选择 **Vehicle**（车辆）：

- 选择 **Veh. settings**（车辆设置）。
- **Security**（安全）屏作为默认选择自动选中。



E91195

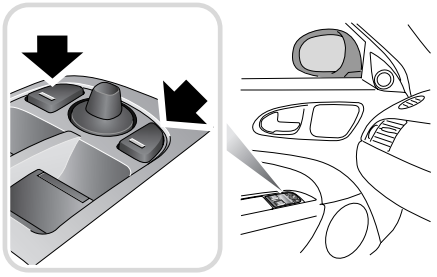
- 选择 **Parking**（驻车）档。
- 选择 **Reverse mirror dip On**（倒车后视镜下调打开）。

在选择了倒车档时，乘客后视镜向下倾斜，为车尾侧面区域提供一个近景观察镜像。当选档杆扳离倒车档时，后视镜将会返回其原始位置。

倒车后视镜下调对中可在后视镜完成了至其倒车下调位置动作后，通过利用四向调节按钮（**1**）进行调节。这一新的选择位置在重新调节之前将会保留。

注意：*倒车时，如果达到一个大于 7 公里 / 小时（4 英里 / 小时）的速度，这时后视镜将会返回到先前位置。然而，如果速度随后下降到低于 7 公里 / 小时(4 英里 / 小时)，这时后视镜将会返回到下调位置。*

后视镜电动折叠



E91196

警告

不要在后视镜处于折叠位置时开车，除非是在驻车。

为了通过减小车辆的总体宽度来方便停车，一个选用便利功能让后视镜能够向后折叠。

要折叠后视镜，请同时按左、右侧后视镜选择器按钮。后视镜将自动停于完全折叠位置。再次按下两个按钮，打开后视镜。

电动折叠和打开可在后视镜折叠/打开时，通过再次按两个后视镜选择器按钮取消。

注意：*如果反复按下按钮，过热切断功能将会防止对车辆电子系统造成损坏。如果出现这种情况，操作按钮之前，请等待五分钟让切断复位。*

注意：*如果发生过热切断，而让后视镜停留在折叠位置，可手动向外折出后视镜。*

注意：*如果车门后视镜是通过手动重新定位的（或被撞离位置），后视镜头部将会变松。要重新让机构啮合，请电动将后视镜驱动到折回位置，然后向外折出到行驶位置。*

注意：*只有在车辆静止不动，或以20 公里 / 小时（12 英里 / 小时）或更低的速度行驶时才会启用。*

注意：*如果已通过车门后视镜开关将后视镜折叠起来，在按下捷豹智能钥匙解锁按钮时，车门后视镜将不会自动打开。*

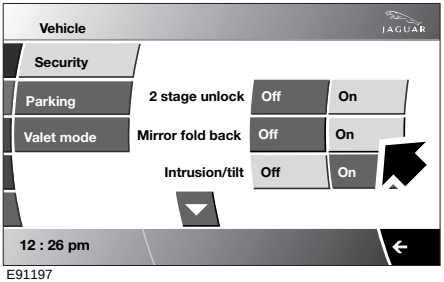
自动电动折叠

后视镜可配置成在车辆锁闭时自动进行折叠操作、解锁时自动打开。

注意：*如果后视镜是利用开关折叠的，将不会在车辆解锁时自动打开。*

要通过触摸屏选择后视镜自动电动折叠：

从主菜单，选择 **Vehicle**（车辆）：

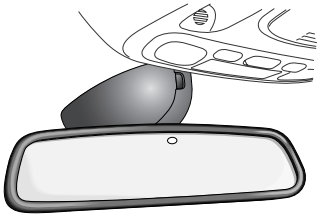


E91197

- 选择 **Veh. settings**（车辆设置）。
- **Security**（安全）屏作为默认选择自动选中。
- 选择 **Mirror fold back**（后视镜向后折叠）**On**（打开）或 **Off**（关闭）。

车内后视镜

自动调光



E91200

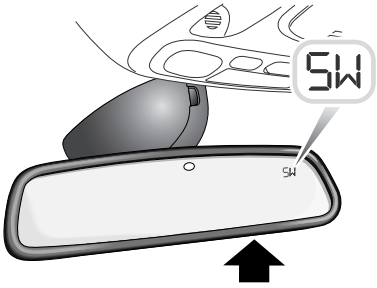
在点火打开时，车内后视镜调光是根据环境光亮度自动进行调节的。如果选择了倒车档，自动调光功能会关闭，以便为倒车提供最大能见度。

注意：*如果后视镜从挡风玻璃上脱落，应由捷豹经销商 / 授权维修商重新装回。*

注意：*请确保后视镜前的挡风玻璃保持清洁。用于刮水器操作的雨量传感器（配备了的话）位于后视镜框架前方。任何脏物都可能影响该传感器的运行。*

注意：*如果原本可以照到后视镜的光线受到阻挡，后视镜的自动变暗功能将不能正确工作。*

车内后视镜（带指南针）



E91201

打开时，镜面右手边显示的指南针指示车辆行驶方向。可显示八个主要方向，例如：N 代表北方， SW 代表西南方等。

设置指南针

在点火系统打开的情况下，按住后视镜下面的按钮。进入的设置取决于按钮按下的时长，具体情况如下：

- 0 至 2 秒钟，显示为空白。
- 3 至 5 秒钟，利用这个设置地理位置区域。
- 6 至 8 秒钟，将造成指南针让指南针校验复位。后视镜中将显示英文字母 **C**。
- 9 秒钟，将设置成 **L**（代表左-侧驾驶）或 **R**（代表右-侧驾驶）。

指南针校准

如果指南针窗口显示 **C** 而不是方向，或者在指南针细分区域已正确设定时指南针显示错误的行驶方向，那么必须对指南针进行校准。

注意：*在隧道中或者上下陡坡时，指南针可能不能显示正确的指南针点位（当车辆行驶到地磁稳定的区域时，指南针将会显示正确的读数）。*

找出一个远离交通的大片开阔区域，例如一个空置的停车场。

启动发动机，按住后视镜下面的按钮约 6 到 8 秒钟至字母 **C** 出现于指南针显示区。

以完整的圆圈（360 度）路径开动车辆，速度不高于 10 公里 / 小时（5 英里 / 小时），直到一个行驶方向出现于指南针显示区。

作为另一选择，您可通过您的日常例行行车来校准指南针。一旦车辆行驶完一整圈，校准即会完成。

校准过程现已完成。

按住按钮长于九秒钟将让您能够设置成左侧驾驶（**L**）或右侧驾驶（**R**）。

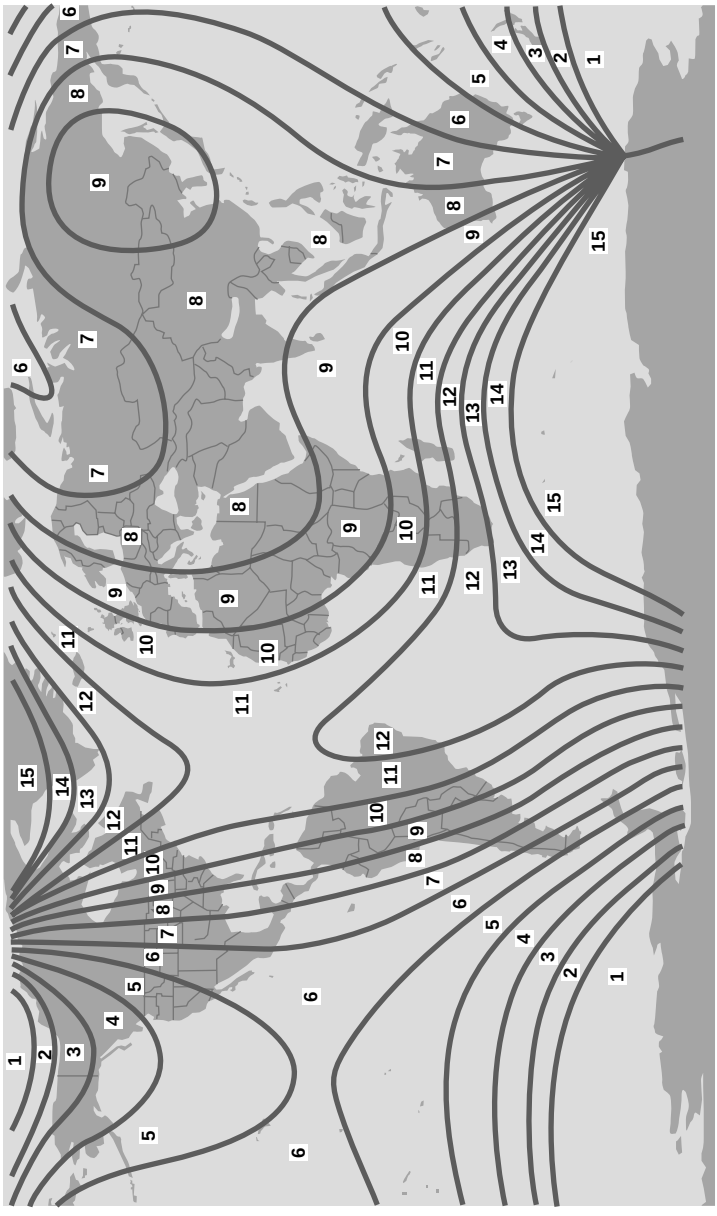
不准确的指南针方向

在点火打开的情况下，按下按钮 3 至 5 秒钟，至显示 Zone（区域）选择（后视镜内指南针中将显示一个数字）。

现在反复按下按钮，直到正确的细分区域数字（来自随之出现的地图视图）出现于指南针显示区域。

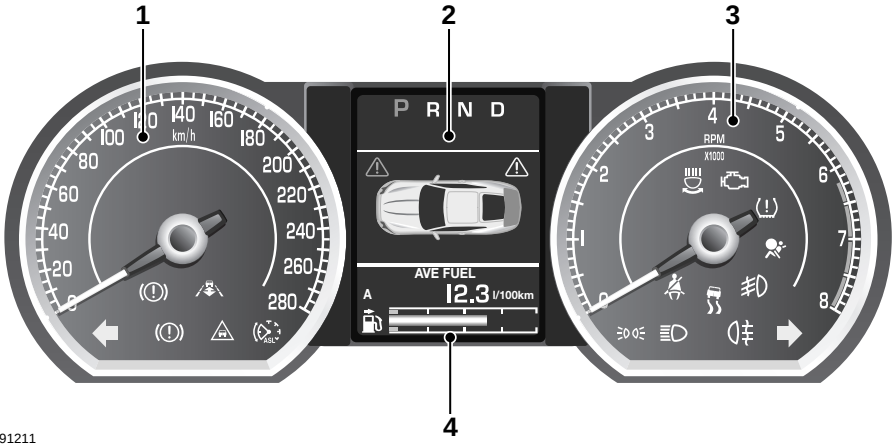
现在已将指南针设置到您的新位置，并且将会在约五秒钟后给出一个稳定的行驶方向。

如果调整区域设置未能纠正指南针方向错误，或者已为您所在地区正确设置区域，那么必须重新对指南针进行校准。



E91202

仪表板概览



E91211

1. 速度计。
2. 信息中心。
3. 转速表。
4. 燃油表。

点火系统打开之前，所有仪器均不会显示正确指示。

速度计

速度显示单位为以下二者之一：

- 英里 / 小时和公里 / 小时，或者
- 仅公里 / 小时一种。

信息中心

显示报警信息与车辆系统信息。

信息中心照明

点火打开时，信息中心的照明就会一直开启。请参见**无钥匙启动**（第 128 页）。

转速表

显示发动机转速，单位为每分钟转数（x 1,000），最小刻度为 250 转 / 分。

小心

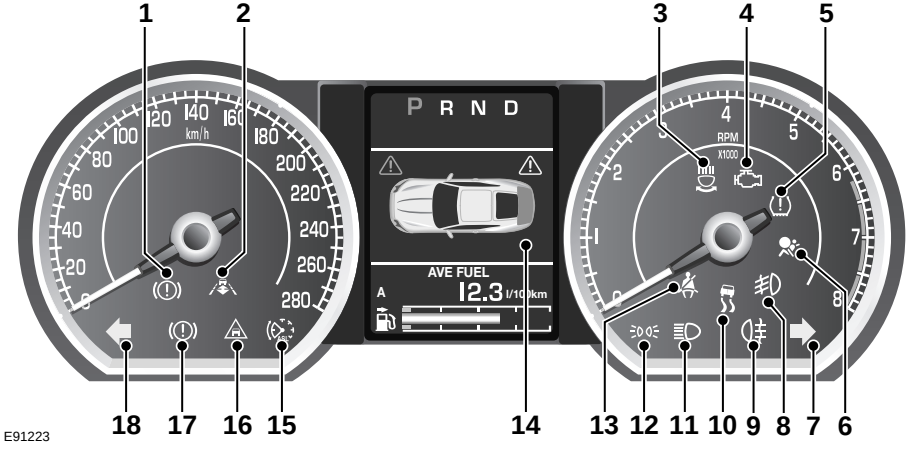
不要让指针进入红色区域。

燃油表

燃油泵标志顶面的小箭头指示燃油加注口盖位于车辆哪一侧。

信息中心将会显示消息 **FUEL LEVEL LOW**（燃油油位低），这时的油位约为油罐容量的 1/16，大约可行驶距离范围为 48 至 64 公里（30 至 40 英里）。

报警灯与指示灯



E91223

1. 防抱死制动系统（ABS）。
2. 自适应巡航控制（ACC）。
3. 前自适应照明系统（AFS）。
4. 发动机故障。
5. 轮胎压力监测系统（TPMS）。
6. 空全气囊。
7. 右侧方向指示灯。
8. 前雾灯。
9. 后雾灯。
10. 动态稳定性控制（DSC）。
11. 远光灯。
12. 侧灯。
13. 安全带。
14. 信息中心。
15. 自动限速器（ASL）。
16. 前向报警。
17. 电子驻车制动器（EPB）启动。
    制动液液位低。
18. 左侧方向指示灯。

红色报警指示灯用于主要报警。主要报警必须由驾驶员立即进行调查研究，或尽快向具备资格的人员寻求帮助。

琥珀色报警指示灯用于次要报警。其中一些指示车辆系统处于运行中，另一些指示驾驶员必须采取行动，然后尽快向具备资格的人员寻求帮助。

仪表板上其他指示灯显示系统状况，比如，如果打开了的话，蓝色用于远光灯，而绿色用于方向指示灯。

指示灯检查

在点火打开时，就会启动指示灯检查，该过程会持续 3 秒钟（安全气囊报警指示灯除外，它将持续亮 6 秒钟）。如果过后仍有报警指示灯保持亮着，请在驱动车辆之前查究原因。

有些报警指示灯会让信息中心显示关联信息。

注意：*并非所有灯都在检查之列，例如：前照灯远光灯或方向指示灯。*

制动器（红色）

警告

如果消息 **LOW BRAKE FLUID**（制动液液位低）显示出来，在制动器故障得到纠正之前，请不要开动车辆。继续行驶之前，请向具备资格的人员寻求帮助。



当点火开启时，作为灯泡检查亮起。

该指示灯亮起时还表示：

- 驻车制动器已拉上。
- 和 / 或制动液液位低。
- 和 / 或制动系统存在故障。

如果灯亮起而没有关联信息显示出来，则表示驻车制动器已拉上。

如果指示灯闪烁，则表明驻车制动器系统存在故障，驻车制动器不能拉上。

如果指示灯亮起并且信息 **PARK BRAKE ON**（驻车制动器已拉上）显示出来，则表示驻车制动器已拉上但车辆仍在前行。请释放驻车制动器或者停下车辆（如果停下车辆安全的话）。

如果指示灯亮起并且消息 **LOW BRAKE FLUID** 连同一个**红色**优先指示灯显示于信息中心，表示制动液液位低。在这种情况下，一个或两个制动器线路中可能随时会出现制动丢失。请轻缓地停下车辆，并向具备资格的人员寻求帮助。

安全带（红色）



当点火打开时，报警指示灯会亮起；出现下列情况时也会亮起：

- 驾驶员座椅安全带没有系上。
- 乘客坐在前座椅上但其座椅安全带没有系上。

当驾驶员安全带系好后（如果座椅占用，前乘客安全带也已系好），指示灯应熄灭。

安全带提示（红色）



安全带提示功能与安全带报警使用同一个指示灯，它向驾驶员提示：驾驶员和 / 或前乘客安全带没有扣上。

如果车辆以高于 16 公里 / 小时（10 英里 / 小时）的速度行驶而已占用的前座椅安全带没有系好，那么，指示灯将会闪烁。

闪烁将持续十秒钟，然后每 30 秒重复一次，共持续约五分钟，或者至安全带系好或车辆停下为止。

如果已系好安全带但指示灯仍亮着，请尽快向具备资格的人员寻求帮助。只要系好安全带，在指示灯亮着时驾驶车辆是安全的。

确保在驱动车辆之前所有乘员都已系好安全带。

注意：*如果前乘客座椅上放置了一个沉重的物体，可能会激活安全带提示功能。我们建议将物件置于行李箱或者利用安全带将其固定于座椅上。*

防抱死制动系统（ABS）（琥珀色）

警告

如果 ABS 和制动器报警指示灯同时亮起，在故障修复之前请不要驾驶车辆。请立即向具备资格的人员寻求帮助。



如果 ABS 或 EPB 系统中检测出故障，此指示灯将会亮起。将会出现一个报警信息，说明是 ABS 故障还是 EPB 故障。

制动系统将会正常发挥作用，但是没有 ABS 制动功能。

如果在灯泡检查循环之后指示灯打开或保持亮着，请尽快向具备资格的人员寻求帮助。

前自适应照明系统（AFS）（琥珀色）



存在系统故障时亮起。请尽快向具备资格的人员寻求帮助。

发动机故障（琥珀色）



点火打开时亮起，并在发动机启动之前一直亮着。

如果发动机运转时该指示灯亮起，表示出现发动机故障。

需要专门诊断设备来修复此类故障。请尽快向具备资格的人员寻求帮助。

车辆可能转到自我保护模式，发动机性能可能会降低。请谨慎驾驶。请参见**自动变速箱**（第 129 页）。

动态稳定性控制（DSC）（琥珀色）



DSC 工作时，指示灯会以每秒两次的频率闪烁。

消息 **DSC NOT AVAILABLE**（DSC 不可用）将会显示出来；如果检测到故障，指示灯将会持续亮着。

在选择了 Trac DSC 时，消息 **TRAC DSC**（牵引 DSC）会显示四秒钟，报警指示灯则保持亮着。

后雾灯（琥珀色）



后雾灯打开时亮起。

自适应巡航控制（ACC）（琥珀色）



在自适应巡航控制激活亮起，表示车辆当前处于跟车模式。

前向报警（琥珀色）



前向报警功能激活时亮起。

安全气囊（琥珀色）



安全气囊系统或侧翻保护系统（限敞篷车）发生故障时闪烁，然后在故障得到确诊和清除之前持续亮着。

请尽快向具备资格的人员寻求帮助。

轮胎压力监测系统（TPMS）（黄色）



当一个或多个轮胎明显充气不足时亮起。应尽快停下车辆，并对轮胎进行检查，将其充气到推荐的压力。

检测到 TPMS 故障时指示灯闪烁。请参见 **轮胎压力监测系统**（第 208 页）。

远光灯（蓝色）



前照灯切换到远光灯亮起或闪烁。

自动限速器（ASL）（绿色）



自动限速器启动时亮起。

前雾灯（绿色）



前雾灯打开时亮起。只有在雾气严重阻挡视线时才应使用雾灯。

侧灯（绿色）



侧（驻车）灯打开时亮起。

方向指示灯（绿色）



在上下移动转向柱控制杆来发出转弯信号时，相应的指示灯将会闪烁。如果一个方向指示灯灯泡出现故障，则在选择那一方向指示灯时，有声报警和报警指示灯将会以两倍于正常速率的频率发声和闪烁。

危险报警指示灯

在使用了危险报警开关时，两个方向指示灯会同时闪烁，与此同时，危险报警灯开关亦会亮起。

有声报警与指示灯

危险或状况	钟鸣声或音调 / 纠正办法
打开驾驶员车门时，外部车灯保持亮着。	在灯关闭或关闭驾驶员车门之前将会发出一声钟鸣声。如果照明控制处于 **AUTO**（自动）位置，将不会发出钟鸣声。
存储器 **1**、**2** 或 **3** 配置已保存。	当存储器选择已保存时发出一短声。
安全气囊系统故障。	有声报警重复 5 次。请尽快向具备资格的人员寻求帮助。
安全带提示。	将在未系好的安全带系好之前一直发出钟鸣声。如果所有前座椅被占用且安全带均已扣好、车辆停了下来、点火已关闭或者车辆启动已超过约五分钟、点火打开且占用座椅安全带已解开，报警将会停止。
电动驻车制动器（EPB）。	如果在车辆行驶时启动 EPB，将会发出连续钟鸣声；请释放 EPB。如果系统存在妨碍 EPB 启动的故障，会启动一个简短的钟鸣报警。
自适应巡航控制（ACC）驾驶员干预和前向报警。	多重钟鸣声。应用制动器。
ACC 低速自动关闭。	将会发出一声钟鸣声，表明 ACC 系统不再工作。
速度比设定极限速度高出超过 15 公里 / 小时（9 英里 / 小时）。	一短声报警钟鸣声。降低车速。
点火关闭时换档杆不在 **P**（驻车档）。	将会发出一声钟鸣声。请选择 **P**。
进入延时报警（限欧洲市场）。	间歇慢速低频钟鸣声。请解除车辆报警系统。
活动顶篷开始开启或关闭。	高频单声钟鸣声。
检测不到捷豹智能钥匙。	将会发出一声钟鸣声。遥控手持机应插入起动机控制单元。
需要将捷豹智能钥匙从起动机控制单元中取出。	如果捷豹智能钥匙处于起动机控制单元中且驾驶员车门打开，钟鸣声将会鸣响 60 秒钟。遥控手持机应从起动机控制单元中取出。
DSC 关闭。	将会发出一声钟鸣声。

信息显示

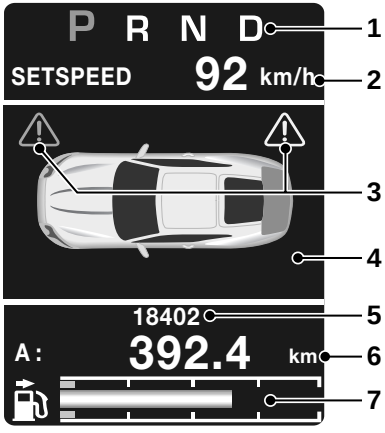
一般信息

驾驶员消息与信息中心显示屏位于仪表板上，处于转速表和速度表之间。

消息与信息中心在打开车门进入车内时即激活。

信息中心的主要功能是向驾驶员告知以下信息：

- 报警信息
- 临时提醒信息
- 资料信息。



E91236

信息中心分成显示下列信息的不同区域：

1. 自动或手动档位选择。
2. 速度控制相关信息。
3. 优先报警指示灯。
4. 探测到系统故障时的报警信息（红色或琥珀色）。显示状态信息是为了指示某些车辆功能的状态变化（如导航、电话）。再不需要显示其他信息，可显示时钟。请参见**时钟**（第 120 页）。
5. 行车计算机信息包含车辆总行驶里程。请参见**行车计算机**（第 101 页）。
6. 请将行车计算机信息设置到 **A**、**B** 或 **Auto**（自动）行车计算机。请参见**行车计算机**（第 101 页）。
7. 燃油油位计在油位下降到储备油位指示器处时，颜色从蓝色变为红色。燃油泵标志顶面的小箭头指示燃油加注口盖位于车辆哪一侧。

触摸屏



E91270

注意：*在发动机停下来后，为了让触摸屏保持激活，请在没有踩下制动踏板的情况下（点火系统打开），再次按发动机的 START/STOP（启动 / 停止）按钮。*

1. **触摸屏：**激活启用时，触摸屏将会显示主菜单。从该菜单上，通过触摸相关按钮和图标，可启动所有触摸屏便利功能和操作。
2. **触摸屏开 / 关：**按一次打开触摸屏，再次按下返回触摸屏省电模式。第三次按下将关闭触摸屏。
3. **主菜单：**从所有便利功能菜单按主菜单按钮，返回主菜单。

功能系统

有五个通过触摸屏控制的主系统，它们拥有独自的操作层级和设置。这些系统是：

- **音频系统：**AM/FM 无线电、光碟或便携音频系统。
- **气候：**空调、送风、座椅、加热型方向盘、自动空气再循环。
- **电话：**数字拨号器、电话簿、最后十个电话（拨出、接听、未接电话）。
- **导航：**目的地、保存的地址、导航设置、路线选择。请参阅《导航系统手册》。
- **车辆：**安全、驻车、车童模式、行车计算机、时钟、亮度、对比与系统、车辆与显示设置。

触摸屏的使用

警告

为确保行车安全，请只在安全许可的情况下操作、调节或查看系统。

小心

长时间使用触摸屏时，切记总是运行发动机。未能做到这一点可能会导致车辆蓄电池电能耗尽，而不能启动发动机。

当按下发动机 START/STOP（启动 / 停止）按钮后，触摸屏可通过触摸屏控制板上的开 / 关开关启动。

触摸屏显示屏四周的按钮称为**硬键**，应用力按。触摸屏按钮称为**软键**或**图标**，只需要短暂轻按即可工作。不要使用过大压力。

在操作触摸屏按钮时，切记总是伸出一个手指指尖，缩回大拇指和其他手指，以它们免触及屏幕。同时用多个手指触摸屏幕可能会导致错误输入。

本手册中，**选择一个项目**（或类似用语）的意思是**触摸屏幕按钮**以选择或更改要求的项目。

手册显示了屏显菜单，说明如何操作控制按钮，并说明如何选择或更改设置和要求。熟悉了控制按钮之后，请遵照屏显菜单和提示，根据要求操作系统。

在那些我们认为对触摸屏菜单的使用需要指导的地方，所在章节或主题内都提供了额外信息。

触摸屏显示图标

触摸屏显示图标如下所示（它们可能不会同时全部显示出来）：


返回到显示过的前一屏。


警示三角图标，指示一个弹出信息。请触摸弹出图标将其取消。报警信息将会显示于信息中心。


电话：开始呼叫 / 发送按钮。


电话：结束通话。


上翻或增大设置至要求的值。


下翻或减小设置至要求的值。



直接进入车童模式设置屏。


电话信号强度指示灯。


电话电池充电指示灯。


没有连接任何电话。

触摸屏保养

小心

请务必小心，避免将液体溅洒到触摸屏上。

请勿使用任何研磨型清洁剂来清洁触摸屏。有关认可的屏幕清洁剂方面的信息，您应与您的捷豹经销商/授权维修商联系。

触摸-屏内框必须保持清洁，以获得最佳性能。指纹和附着的灰尘应定期用软布和捷豹认可的清洁剂清除。

可能的话，避免让触摸屏长时间受阳光直射。

个性化设置

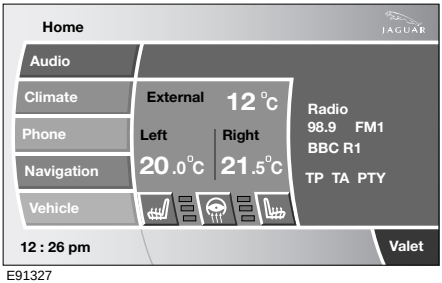
一般信息

触摸屏为车辆音频、气候、电话、导航和车辆系统（视配备情况而定）提供触摸控制功能。

注意：*当发动机停止时，触摸屏即返回到待机模式。要开启触摸屏，请再次按发动机 START/STOP（启动 / 停止）按钮。*

信息显示

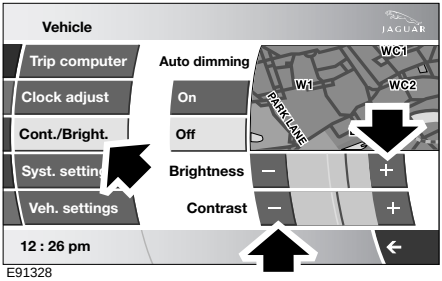
主菜单



E91327

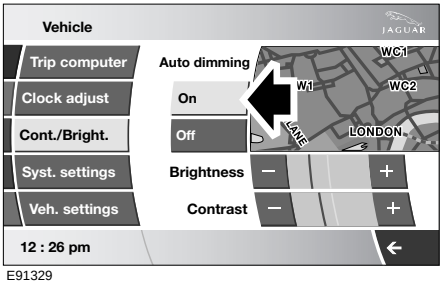
激活启用时，触摸屏将会显示主菜单。通过按外缘屏幕上的 Home(主菜单)按钮，可随时返回主菜单显示屏。

屏幕设置：触摸屏亮度和对比度可按个人要求进行设置，调暗以方便夜间驾驶。这种设置通过 **Vehicle**（车辆）菜单进入。选择 **Cont./Bright.**（对比度 / 亮度）



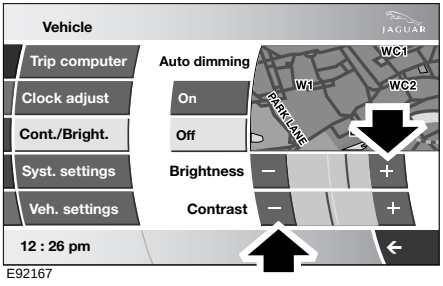
E91328

选择 **Auto dimming**（自动调光）。



E91329

自动：选择 **On**（打开）。亮度和对比度根据环境光照水平自动进行调节。随着光照水平不断下降，触摸屏亮度将会不断升高，直到启动天色全黑时的屏幕亮度水平。



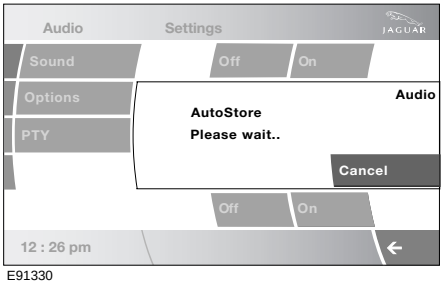
E92167

触摸屏亮度的进一步调节可通过利用 + 或 – 按钮实现，这两个按钮位于 **Cont./Bright.**（对比度 / 亮度）菜单上；亦可通过调节仪表板上的调光开关来完成。请参见**仪表照明调光器**（第 119 页）。

信息显示

弹出信息

某些功能的运行将会导致出现一条简短的消息（弹出窗口），显示于触摸屏顶层。



E91330

弹出窗口主要是提供信息，几秒钟后会自动消失，亦可通过触摸弹出窗口区域手动解除。

如果需要采取行动或进行调节，消息将会清楚地指出需要什么以及要按哪一个按钮。

触摸屏系统

有五个通过触摸屏控制的主系统，它们拥有独自的操作层级和设置。这些系统是：

- **音频系统**
- **气候**
- **电话**
- **导航**
- **车辆**。

音频系统

车辆音频系统与导航、车载电话和气候控制系统互动。

音频系统可通过触摸屏控制盘、触摸屏按钮和多功能控制按钮（位于方向盘左手边）控制。请参见**音频控制**（第 237 页）。

系统机构以流程图的形式显示于本节末尾。

自动气候控制

自动气候控制系统可通过触摸屏按钮控制。请参见**自动气候控制**（第 104 页）。

电话

通信系统由下列功能设备组成：

- 电话
- 数字拨号器
- 电话簿
- 最后十个拨出、接听、未接电话。

电话系统通过触摸和多功能控制按钮（位于方向盘左手边）控制。请参见**音频控制**（第 57 页）。

导航系统

有关导航系统操作方面的详细信息，请参阅《导航系统手册》。

车辆系统

下列系统功能采用触摸屏设置：

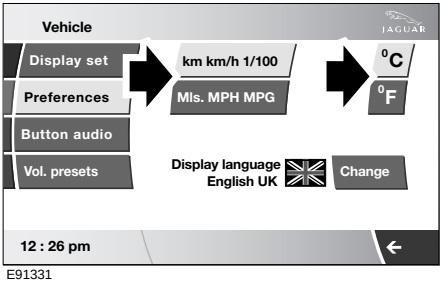
- 行车计算机
- 时钟调节
- 对比度与亮度
- 系统设置
- 车辆设置。

语言与长度单位

屏显文本有多种语言供选择，距离单位可选择英制或公制。

要求的语言和单位可通过选择主菜单上的 **Vehicle**（车辆），然后选择下列子菜单进入选择页面：

- **Trip computer**（行车计算机）
- **Unit change**（单位变更）
- **Preferences**（优先选择），然后从菜单上选择。

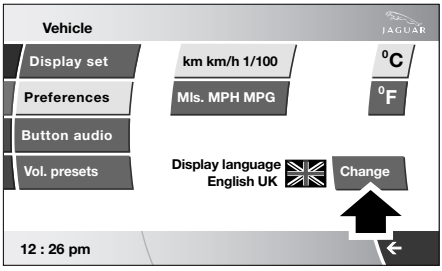


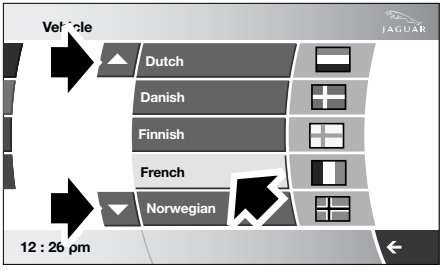
E91331

要变更单位：通过触摸相关按钮（**km**（千米）、**km/h**（千米 / 小时）**l/100** 或 **Mls.**（英里）**MPH**（英里 / 小时）**MPG**（英里 / 加仑））选择单位。

温度显示通过触摸**° C** 或**° F** 选择。

注意：*摄氏或华氏可独立于公制或英制独自选择。*





E91332

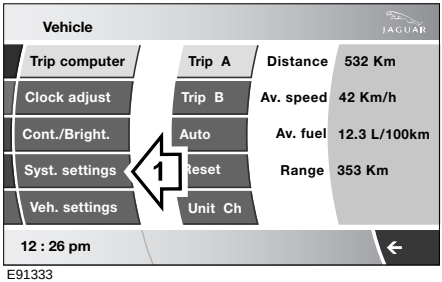
要更换语言：语言选择以列表显示。请利用上下箭头上翻或下翻列表。

注意：*导航系统不受语言变化影响。要更改导航系统显示语言，请参阅《导航系统手册》。*

超时返回主菜单

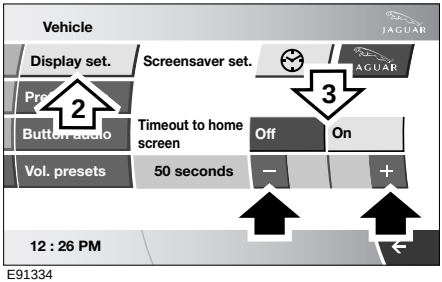
超时返回主屏幕（返回显示主菜单）可以调节。

从 Home（主页）菜单，选择 **Vehicle**（车辆）。



E91333

1. 选择 **Syst. settings**（系统设置）。



E91334

2. 选择 **Display set**（显示设置）。
3. 选择 **Timeout to home screen**（超时返回主屏幕）（选择 **On**（打开）或 **Off**（关闭））

利用调节长条，超时时间可在十秒钟到五分钟之间进行调节。

注意：*如果没有进行任何时间调节，将设置到一分钟的初始默认设置。*

行车计算机

电脑内存保存一次或者一系列行程数据，直到复位清零时为止。

显示的信息仅作指导，因为它还要受到交通、道路以及天气状况的影响。

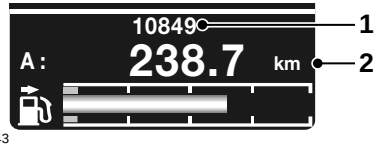
三个独立的存储器可供使用：A、B 和 Auto（自动）。A 和 B 存储器可独立设置，而 Auto 行程将会在每次点火循环后车辆启动时复位。

行程存储器的完整行车计算机信息可显示于中央控制盘上的车辆触摸屏上，而当前选择的行车计算机信息则显示于仪表盘信息中心。

要进入行车计算机触摸屏设置：

- 从主菜单，选择 **Vehicle**。
- 选择 **Trip computer**（行车计算机）。
- 从菜单上选择要求。

行车计算机信息中心显示



E91243

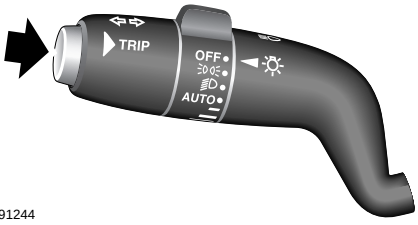
里程表读数（车辆总行驶路程 – **1**）和行车距离（**2**）将会显示出来，同时显示的还有平均油耗和平均车速（如果已通过触摸屏选取的话）。同时，A、B 或 Auto 也会显示出来，具体情况视所选当前存储器而定。

里程表

里程表显示了自新车上路起总的行驶距离。

显示的里程表和行车距离读数以英里或公里为单位，具体情况取决于通过触摸屏选定的单位。请参见**个性化设置**（第97页）。

更改显示



E91244

反复按下转向柱左控制杆开关末端的**TRIP**（行车）按钮，按下列顺序显示信息中心数据：

- 行车距离
- 平均车速
- 平均油耗
- 范围。

行车距离（A、B 和 Auto）

上一次存储器复位后的行驶距离。最大的行车读数为 16,090 公里(9,999.9 英里)。如果超过这个距离，电脑将自动复位清零。

平均油耗（A、B 和 Auto）

基于累计行驶距离和累计用油量，以升/100 公里（日本为公里 / 升）、英里 / 升或英里 / 加仑为单位的平均油耗。

范围

这显示了在平均燃料经济性和油耗保持不变的情况下，车辆利用现存燃油能够行驶的预计距离（千米或英里）。

平均速度（A、B 和 Auto）

自上次按下复位按钮后的平均速度。

ML-km（亦称英里升）

显示公制还是英制是通过触摸屏来选定的。请参见**个性化设置**（第 97 页）。

显示语言

显示语言通过触摸屏选择。请参见**个性化设置**（第 97 页）。

复位

行车存储器的复位通过触摸屏执行。

资料信息

警告

如果一个红色报警指示灯亮起，请在安全上许可的情况下尽快停下车辆。不要忽视关键报警消息 – 这样做的话可能会对车辆造成严重损坏。

大多数报警消息会有一个关联的报警指示灯（红色或琥珀色），在显示信息时，报警指示灯会亮起，指示消息的优先顺序。资料信息也会显示出来。

如果出现多条消息，则依据优先顺序，每条消息依序显示两秒钟。

消息的优先顺序高于行车计算机数据，在点火处于便利模式时，消息将会显示出来。请参见**锁闭与解锁**（第 24 页）。

注意：*信息中心资料信息及其含义在相关主题章节均有详细描述。*

工作原理

气候控制面板位于中央控制盘上。共有两个控制设备：

- 一个位于音频单元面板下面、用于基本功能操作的专用控制面板。
- 一个用于额外功能和个人设置的触摸控制与显示单元。

气候控制系统特设拥有自动温度和空气配送控制功能，该功能经过编程设置，以便在除了最为严苛的气候条件以外的所有其他气候条件下，维持车内最佳水平的舒适性。

尽管控制可手动进行调节，以满足个人要求，让系统能够自动地发挥作用（在 Auto（自动）模式下）才是最简单的操作方法，而且在大多数条件下更为可取。



在 AUTO 模式下，空气再循环传感器会检测污染物，并在车外污染达到一定水平时选择空气再循环。

传感器响应水平可在触摸屏上进行调节。

一旦污染物水平下降，空气再循环将会关闭。

要设置污染物传感器的自动空气再循环敏感性水平：

- 从触摸屏上的 Climate（气候）菜单，选择 **Settings**（设置）。
- 通过选择 **+** 或 **–** 按钮，根据要求调节自动空气再循环敏感性设置。

空调使用

注意：*为了防止车内湿气积聚和可能出现的玻璃起雾，请避免在关闭空调系统或长时间采用手动空气再循环的情况下行驶。*

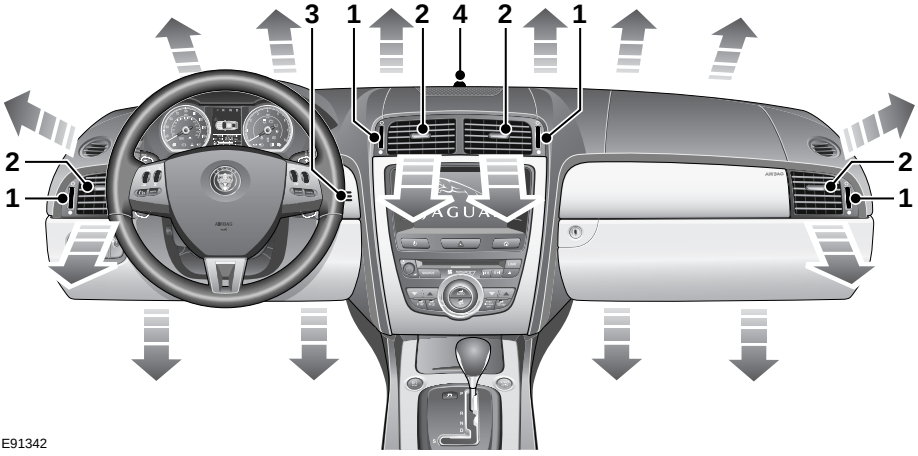
空调是气候控制系统不可分割的组成部分，它提供凉爽去湿空气，提高乘客的舒适感。干爽的气流还能有效地防止车窗玻璃起雾。

尽管空调可以手动关闭，我们仍然建议长年在所有气候条件下使用空调，最好是在 AUTO 模式下使用。

空调打开时，请关闭所有车窗和活动顶蓬，以确保获得满意的效果。

- 如果不经常使用空调系统，应至少每周以冷却设置短暂运行一段时间。这将防止密封干燥失效而导致制冷剂泄漏。
- 除湿工艺产生的过多的水通过车辆底下排水管排出系统。在车辆静止不动时，这可能会造成路面上形成小块水池，您无需为此担心。

空气出口



E91342

空气出口向车内供应新鲜或加热空气。确保挡风玻璃底部的进气格栅没有受到任何阻挡。

气流和方向可利用指轮（**1**）和方向叶片（**2**）进行调节。

自动气候控制

自动气候控制提供车辆环境有效调节，而不用乘客不断地进行人为调节。

车内传感器监测温度、湿度（**3**）和直射阳光（**4**）。不要阻挡这些孔口。作为对传感器指令的响应，电子控制系统自动调节热量输入、鼓风机速度、进气流量和气流分布等，以维持选定的温度并减少起雾。

自动运行在大多数行驶条件下提供最佳的舒适感受。

AUTO（自动）可随时加以超驰。

我们建议将自动控制（AUTO）选作常规运行模式。

气候控制

控制面板



1. 后挡风玻璃加热器。
2. 前挡风玻璃加热器。
3. 温度下降，左侧区域。
4. 温度下降，右侧区域。
5. 空气再循环和新鲜空气。
6. AUTO（自动）气候控制按钮。
7. 鼓风机转速控制旋钮。
8. 温度升高，右侧区域。
9. 温度升高，右侧区域。
10. 挡风玻璃除霜和除雾。
11. 气候控制主触摸屏。

面板照明

照明亮度利用公用仪表板调光器控制按钮进行调节。请参见**仪表照明调光器**（第119页）。

要打开气候控制

在点火打开的情况下，按控制盘上的**AUTO**控制旋钮。系统将会在Auto运行模式下打开。控制旋钮指示灯将会亮起。

***注意：**可取的做法是在对温度设置进行大幅度调整之前给出一定时间让系统稳定下来，在行程开始时更是如此。*

要关闭气候控制

系统只能利用 Climate（气候）触摸屏菜单上的选项进行关闭。

AUTO（自动）模式

自动运行模式提供温度范围为16° C至28 ° C（59° F 至 83° F）受控环境，应视为常规运行模式。



要选择自动气候控制，请按**AUTO**按钮，控制旋钮指示灯亮起，确认选择。

选择要求的温度。

在 AUTO 模式下，可以选择前后挡风玻璃加热和定时空气再循环。选择任何其他手动控制都将取消 AUTO 操作（控制旋钮指示灯将熄灭）。

温度选择



分开的控制按钮让驾驶员和乘客区域温度能够独立调节。按红色按钮升高温度，按蓝色按钮降低温度。

驾驶员和乘客区域温度均显示于触摸屏上。

按驾驶员按钮选择最大或最小温度设置会导致显示分别变为 **HI**（高）或 **LO**（低），并取消 AUTO（自动）模式。

要快速从 **HI** 或 **LO** 跳到一个靠近 22° C（72° F）的中间温度，请按住 **AUTO** 按钮数秒钟。

空气再循环

小心

在选择了再循环，并且在寒冷和潮湿气候条件下，将自动空气再循环传感器设置到高得没有必要的水平，在这样的情况下长时间运行会造成车内玻璃起雾。



按下再循环按钮，选择空气循环。选择由屏幕上的标志和按钮指示灯亮起指示确认。

再次按下或按 **AUTO** 按钮，取消选择。

注意：*当选定了空气循环时，气流的声音将发生变化，这是正常的。*

挡风玻璃除霜和除雾



要从挡风玻璃上清除结霜或严重雾气，请按 **DEF**（除霜）按钮。

- 鼓风机将高速启动，但在需要的情况下可以手动调节。
- 空调将自动打开（对空气除湿），而且不能取消选择。
- 再循环被取消，而且不能再选择。
- 只要发动机在运行，前、后挡风玻璃加热器和车门后视镜加热器就会自动开启。
- 按钮指示灯亮起。

再次按下或按 **AUTO** 按钮，取消选择。

加热型挡风玻璃



前（**F**）、后（**R** 或 **REAR**）挡风玻璃加热器可在任何模式下开启和关闭，包括系统关闭。只有在发电机运转的情况下，它们才会运行。

前挡风玻璃加热器在6.5分钟后自动关闭。后挡风玻璃和车门后视镜加热器在21分钟后自动关闭。

挡风玻璃加热器可以利用按钮手动取消选择。

在寒冷环境温度气候条件下，在行程开始时，前、后挡风玻璃加热器将自动打开运行一个设定时段。后加热型挡风玻璃将在温度低于 -1° C（30° F）时启动加热，前挡风玻璃将在温度低于 5° C（41° F）时启动加热。

空调



按下 **AUTO**（自动）控制旋钮，开启空调。

空调系统在 AUTO 模式下自动控制，以维持期望的温度和湿度（即使选择了较高的温度设置也是如此）。

在除霜模式（DEF）下，空调系统也会自动启动，以便对空气进行除湿。

鼓风机转速



通过调节 **AUTO** 旋转控制旋钮，可根据需要设置鼓风机转速。

在 AUTO 模式下运行时，鼓风机转速自动控制，且 **AUTO** 显示于触摸屏上。对旋钮进行任何调节都将取消 AUTO 模式。

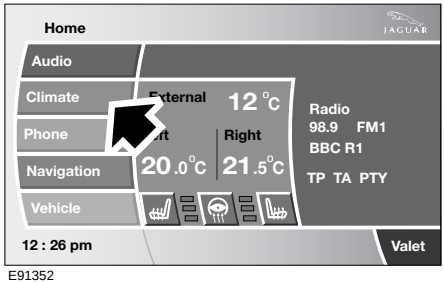
注意：*在 AUTO 模式下，如果需要加热，在发动机预热完成之前，鼓风机仅以低速运行。*

加热型座椅和方向盘

加热型座椅和方向盘只能通过触摸屏上的气候选项加以控制。请参见**加热座椅**（第32页）。请参见**加热型方向盘**（第56页）。

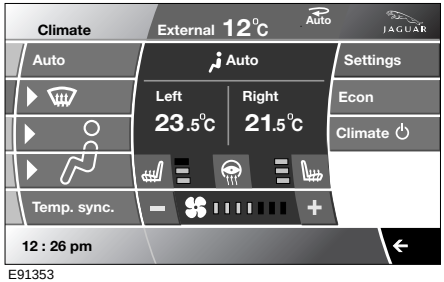
触摸屏操作

气候控制触摸屏通过主菜单访问。



E91352

选择主菜单上的 **Climate**（气候）选项。



E91353

气候主菜单即显示出来，通过该菜单可对气候设置进行调节。

气候控制

气候控制显示图标



自动气候控制开启。



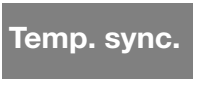
挡风玻璃空气配送。



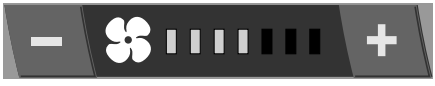
面部空气配送。



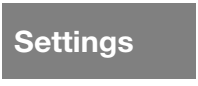
足部空气配送。



驾驶员与乘客气候控制区域同步化。



鼓风机速度控制下降和升高。



进入 Settings（设置）控制触摸屏，调节个人气候控制设置，同时进入自动空气再循环传感器控制设置。



经济模式开启/关闭。经济模式关闭空调压缩机并降低气候控制系统的电能消耗，这会降低空调性能。经济模式只能通过触摸屏上的气候屏幕选项进行关闭。长时间使用可能会造成车窗起雾。



气候开启/关闭按钮。

外部温度

外部温度显示于气候触摸屏区域的顶端。

加热型车窗和后视镜



加热型挡风玻璃通过短暂按下 **F** 开启，加热型后部屏幕通过短暂按下 **R** 开启。

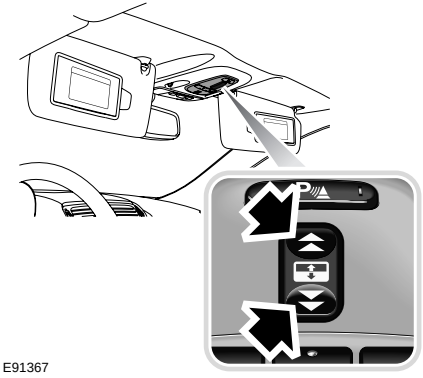
注意：*电动外部加热型后视镜完全自动操作，不需要驾驶员进行任何干预。*

打开活动顶篷

警告

在打开或关闭活动顶篷之前，确保所有乘客已将手、手指、头发等从活动零部件移开。

不要将物件置于后座椅区域面板上或侧翻保护装置盖板上。



E91367

电动操作的活动顶篷和后角窗由头顶控制盘控制。请参见**电动车窗**（第 80 页）。点火系统必须打开。顶篷将会自动锁闭和解锁。

顶篷可在低于 24 公里 / 小时（15 英里 / 小时）的速度下进行操作。然而，为安全起见，在车辆行驶时，不应对其进行操作。

小心

除非行李箱内行李隔离器已正确定位于展开位置，并且行李箱盖已严密关闭，否则活动顶篷将不会操作。

检查确保车尾区域没有任何东西，否则，在顶篷折下时会发生干扰，例如，确保蓄电池盖板已合上并牢靠固定。

小心

不要试图在温度低于 -15° C（5° F）时操作活动顶篷。这样会给织物造成损坏。

如果在车速超过 24 公里 / 小时（15 英里 / 小时）操作活动顶篷，将存在损坏活动顶篷的风险。

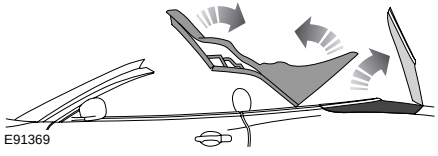
不要试图手动操作活动顶篷，因为那样做可能会损坏连杆机构。

1. 确保点火已打开。
2. 确保行李箱内的行李隔离器处于完全展开位置。如果隔板定位不正确，接近开关将不会动作，这样的话活动顶篷将不能打开。



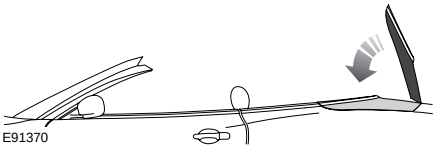
E91368

3. 按下并按住头顶控制盘开关的尾端。（在顶篷完全打开之前不要释放开关）。



E91369

4. 后角窗打开，发出一个有声报警，顶篷解除栓锁并开始移动。后座椅区域封盖面板打开（前车窗将会完全打开。将需要按下门窗开关才能关闭该窗）。


E91370

5. 当活动顶篷完全打开时，有声报警再次响起。后座椅区域封盖面板完全自动操作，并将活动顶篷封盖于存放位置。
6. 释放头顶控制盘开关。

注意：*如果在活动顶篷开启过程中的任何时候释放开关，活动顶篷的所有动作将会停止。*

小心

不要在活动顶篷开启或关闭过程中的任何时候按下发动机 START/STOP（启动 / 停止）按钮，因为那样将会导致停止所有动作，活动顶篷将必须手动复位。

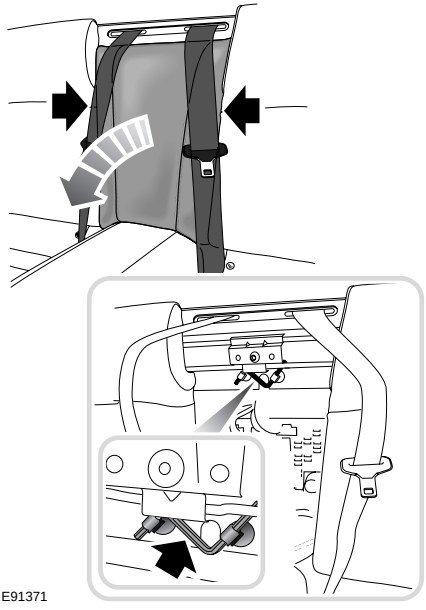
活动顶篷手动复位

警告

尽管一个人如果小心的话也可能完成这一程序，可取的做法是两个人一起执行这一程序，以便在需要时活动顶篷和后座椅区域盖板能够获得全面支撑。

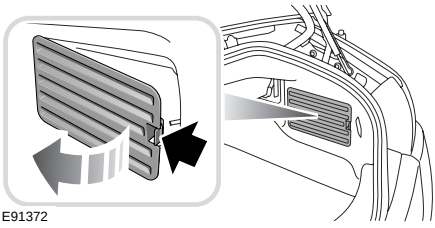
要手动给活动顶篷复位：

确保发动机没有运转并且点火关闭。

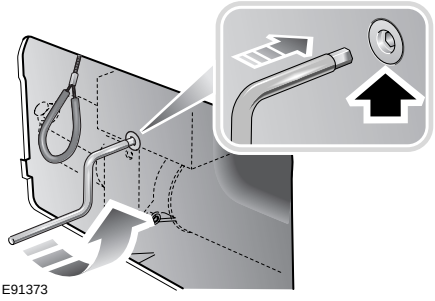

E91371

从后座椅中央部分后面的存放位置取出艾伦内六角扳手，具体做法是，抓住该部分两侧（如图所示），然后用力猛拉。

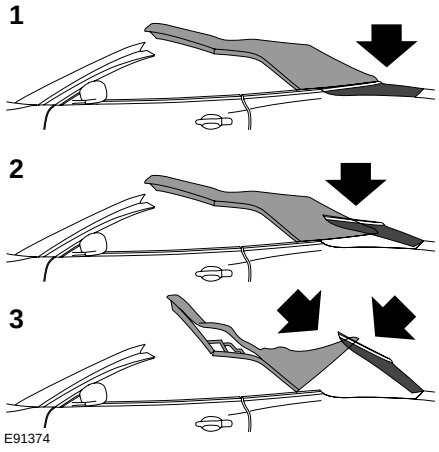
活动顶篷


E91372

从行李箱内，取出通气格栅，以取得进入活动顶篷操作泵的通道。

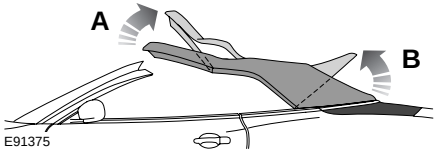

E91373

将艾伦内六角扳手插入泵内并逆时针转动（约转动一周）。



E91374

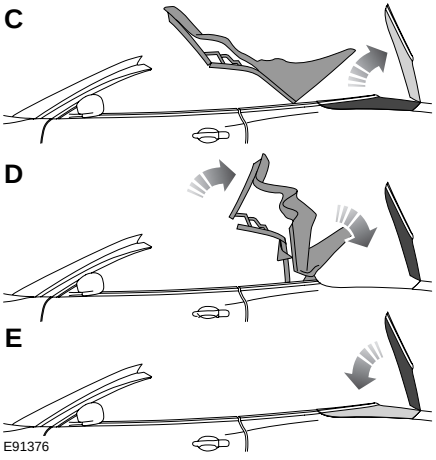
活动顶篷和后座椅区域盖板可于位置 **1**、**2** 或 **3** 中任一处停下，如图所示。



E91375

如果动作在位置 **1** 处停下，通过提起活动顶篷前端并向后（**A**）拉，释放活动顶篷盖和张紧弓（活动顶篷尾端）中的张力。

向上（**B**）向前提起张紧弓，释放后座椅区域盖板。



完全提起后座椅区域盖板并支撑好（**C**）。向后向下（**D**）拉活动顶篷，使之完全处于存放位置。

将后座椅区域盖板放回闭合位置（**E**）。

如果动作在位置 **2** 或 **3** 处停下，请提起后座椅区域盖板至完全直立位置并支撑好（**C**），向后向下拉活动顶篷前端，使之完全处于存放位置（**D**）。

将后座椅区域盖板放回闭合位置（**E**）。

所有位置：一旦活动顶篷完成复位，请顺时针转动艾伦内六角扳手约一周，然后将其放回存放位置，重新装回后座椅中央部分、行李箱通气格栅，关闭行李箱盖。

打开点火开关，并启动发动机。按住活动顶篷开关前端，直到活动顶篷关合并完全锁好。

如果需要打开活动顶篷，请按住开关尾部。

入冬准备工作

在冬天来临之前，建议采用 Carbaflo KSP 105 等化合物涂抹活动顶篷密封和相应车身密封，以辅助冰冻气候条件下的操作。

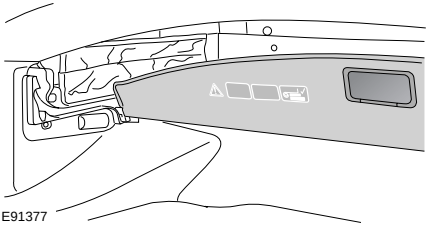
为保持防护效果，需要在每个冬季开始时重复此项工作。

必须小心处理，从而确保化合物不会直接接触到活动顶篷材料。您应与您的捷豹经销商 / 授权维修商联系，获取更多建议意见。

行李隔离器

小心

行李物件不应放置在行李隔离器前方或顶面，因为那样会造成损坏。



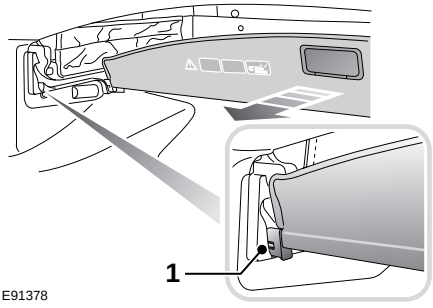
行李隔离器位于行李箱内，以防止物件移动进入活动顶篷存放区域。

在活动顶篷关闭时，行李隔离器的常规位置是处于缩回位置，隔板直立。

要展开行李隔离器：

小心

不要将大件物体置于展开的行李隔离器隔板下面，因为那样可能会对活动顶篷造成损坏。

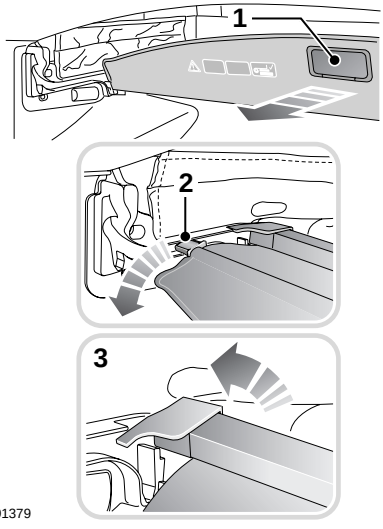


E91378

抓住行李隔离器上的把手向身体方向拉动。行李隔离器两边各有一个支耳：让两支耳滑入行李箱两边的滑道中。行李隔离器将会稳妥地定位于垂直位置。一个接近开关（**1**）位于隔板组件内，它使得活动顶篷在隔板处于完全展开位置之前不会打开或缩回。

在选择了打开后，如果活动顶篷不动，请检查确保行李隔离器定位正确，同时确保行李箱盖已严密关闭。

要拆下行李隔离器：

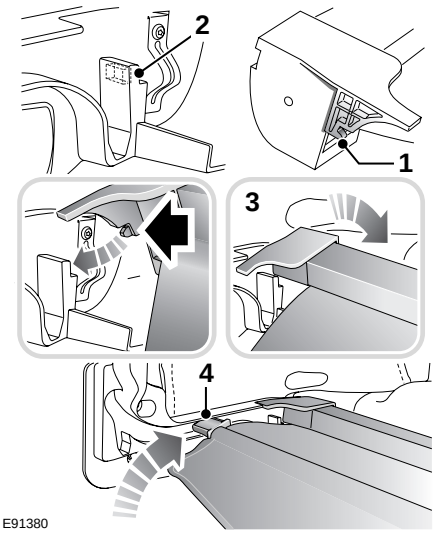


E91379

在行李隔离器处于存放位置的情况下，向身体方向拉动把手（**1**），并从滑道中脱开支耳（**2**）。

抓住行李隔离器主体中间向上转动（**3**），从支架上脱开行李隔离器主体。拆下行李隔离器，让收起的行李隔离器隔板部分缩回到主体内。

要安装行李隔离器：



在隔板稍微拔出的情况下，将行李隔离器置于支架上，提起前边缘。确保两边锁扣（**1**）合入定位槽孔（**2**）中，转动行李隔离器主体（**3**），使之落入支架上。将隔板支耳装入滑道中（**4**），然后让行李隔离器隔板缩回到正常存放位置。

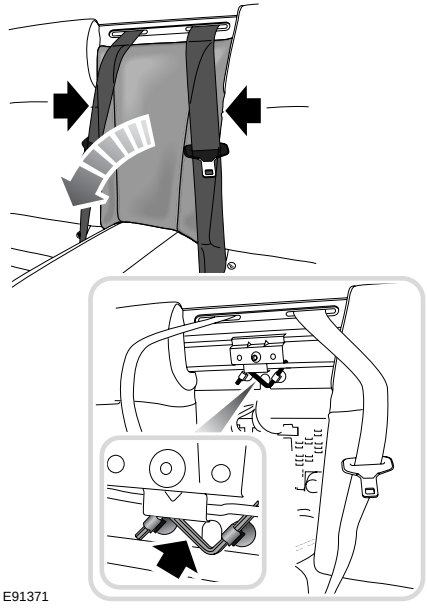
关闭活动顶篷

1. 确保点火已打开。
2. 按住头顶控制盘开关的前端。请参见**打开活动顶篷**（第 109 页）。在活动顶篷完全关闭并栓锁好，后角窗和前门窗完全关合（如果要求的话）之前，不要释放开关。
3. 如果前车窗处于非完全降下位置，这些车窗将会在按下闭合开关后，缩回到完全降下位置。当活动顶篷开始动作时，有声报警将会响起。
4. 当顶篷完全关闭并栓锁妥当时，有声报警再次响起，后角窗将会关闭，接着前门窗回到完全关合位置。

注意：*如果在活动顶篷关闭过程中的任何时候释放开关，活动顶篷的所有动作将会停止。*

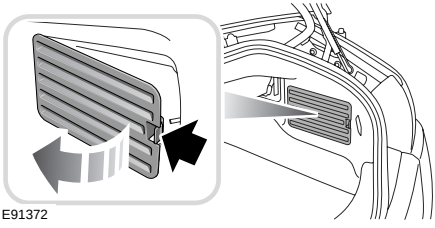
活动顶篷手动关闭

如有必要，活动顶篷可手动关闭，方法如下：



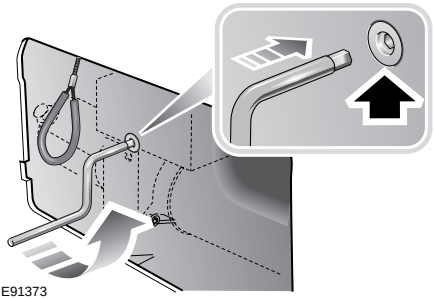
E91371

1. 如图所示，抓住后座椅中央部分两侧，用力猛拉。从存放位置取出艾伦内六角扳手。



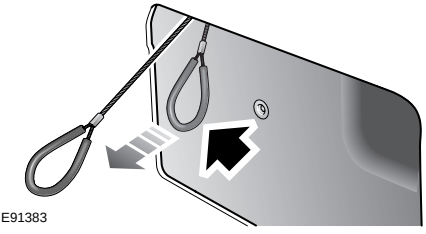
E91372

2. 从行李箱内，取出通气格栅，以取得进入操作泵的通道。



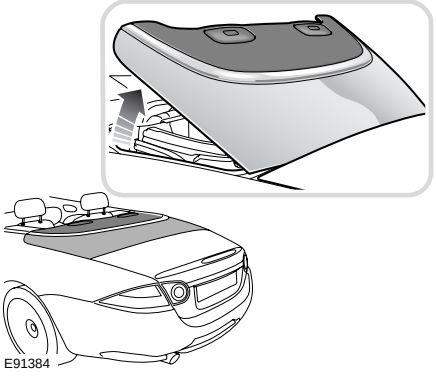
E91373

3. 将艾伦内六角扳手插入泵内并逆时针转动（约转动一周）。



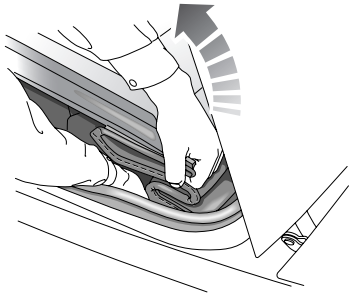
E91383

4. 拉动后座椅区域盖板释放拉索，至其完全拉出。关闭行李箱盖。



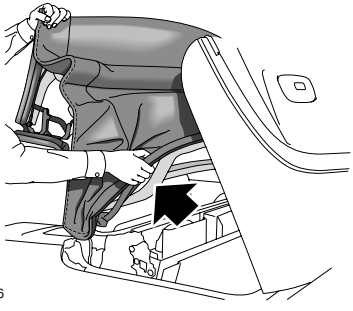
E91384

5. 完全打开后座椅区域面板。完全打开后，面板将可自行支撑。



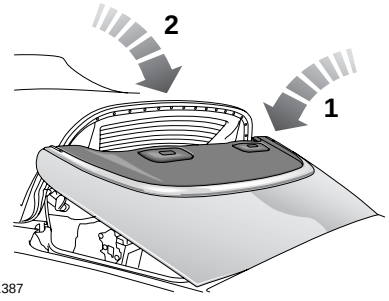
E91385

6. 从车辆的左侧，将您的右手放到折叠的活动顶篷侧边下面。确保牢牢抓住活动顶篷底部（张紧弓位于此处）。用您的左手紧紧抓住活动顶篷头端组件。两手一起将活动顶篷整体向前上方拉起。



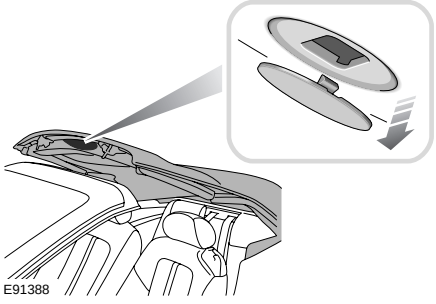
E91386

7. 确保张紧弓完全升起。



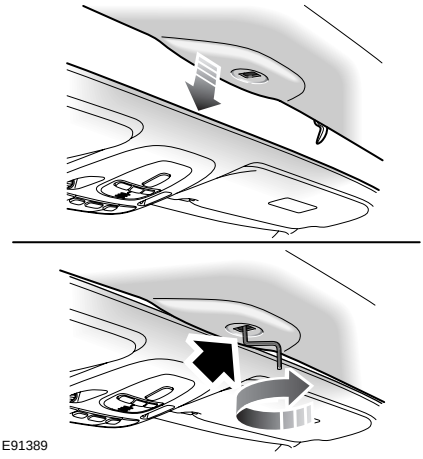
E91387

8. 支撑好张紧弓，放下后座椅区域面板（**1**）。然后将张紧弓（**2**）放到后座椅区域面板上。



E91388

9. 从活动顶篷头端饰板中取出塞子。


E91389

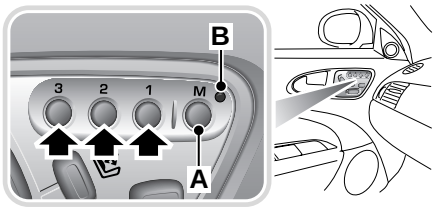
10. 支撑好前头端。将艾伦内六角扳手插入头端面板扳手槽孔中并顺时针转动，直到顶篷牢靠栓锁并感觉得到阻力。

11. 将艾伦内六角扳手放回到其存放位置，重新装好后座椅中央部分、行李箱通气格栅，并将塞子插入活动顶篷头端饰板中。

信息中心信息显示

信息	优先指示灯	意义
HOOD NOT LATCHED	红色	活动顶篷没有锁扣上，请检查锁扣牢靠性。
HOOD OUT OF POSITION	琥珀色	活动顶篷定位不正确。重新打开或关闭活动顶篷，然后检查定位是否正确。
LUGGAGE COVER OUT OF POSITION	琥珀色	行李隔离器错位，应该进行检查。请参见**打开活动顶篷**（第 109 页）。

记忆功能



E91398

此功能使之能够记忆和调用驾驶员座椅、转向柱和外部后视镜的位置。可在存储器中输入三个不同位置设置。

设置驾驶位置

要在存储器中保存一个驾驶位置：

1. 将座椅、转向柱和外部后视镜调到期望的位置。
2. 在车门开关组件上，按 **M** 记忆按钮（**A**）– 红色指示灯（**B**）将会亮起五秒钟。
3. 在红色指示灯亮着时按下记忆预设按钮 **1**、**2** 或 **3** 中的一个执行记忆。指示灯将会熄灭，一声钟鸣声将表明设置程序已完成。此外，如果点火打开，信息中心将显示一个设置已保存的确认信息。

要用新的位置取代一个记忆位置

将座椅调到期望的位置，执行上述步骤 2 和 3。前一记忆将被擦除，新的位置将被设定。

通过车门开关组件调用一个记忆位置

按下并按住相应的记忆预设按钮（**1**、**2** 或 **3**）。必须保持按住按钮，直至调用完成。如果在整个调用程序完成之前释放按钮，所有运动都将停下。

记忆系统操作提示

- 在对一个设定驾驶位置进行调节时，请利用同一记忆按钮重新设定新的位置。
- 在将换档杆移出 **P**（驻车）档位置之前，确保座椅已完成移到要求的记忆位置的动作。

乘客座椅记忆设置

乘客车门上有一个类似于驾驶员车门开关组件的座椅记忆开关组件。

驾驶员座椅可通过记忆预设按钮 **1**、**2** 和 **3** 设置到三个记忆位置。

乘客座椅记忆设置和调用程序与驾驶员座椅相同。

但是，没有设置接受信息，也没有程序完成钟鸣声。

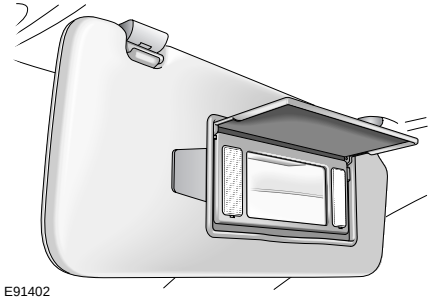
仪表照明调光器


E91400

当外部灯打开时，仪表、开关组件和触摸屏将被照亮。

1. 推动并释放旋钮让其伸出，以便操作。
2. 旋转旋钮，调节照明亮度。
3. 再次推动旋钮，让其回到缩进存放位置。

遮阳板

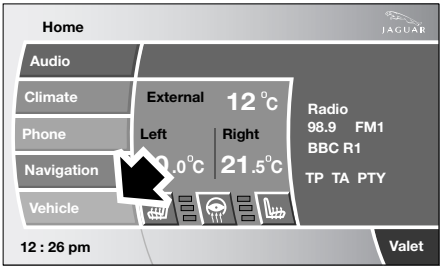

E91402

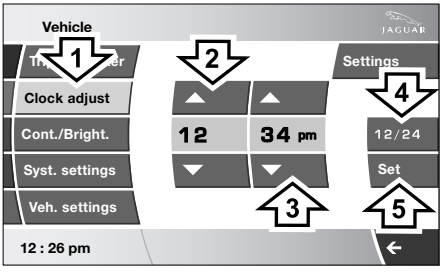
可调遮阳板可以向下转动，或松开夹扣转向侧边，以降低阳光眩目作用。

遮阳板配备了一个票据夹和带照明的化妆镜，镜子在铰接翼板下面。打开翼板时，灯就会亮起。

时钟

时钟时间可通过在主菜单上选择 **Vehicle**（车辆）来调校。





E91404

1。选择 **Clock adjust**（时钟调校）。

2 和 **3**。触碰相应的**上**或**下**箭头按钮调校小时和分钟。

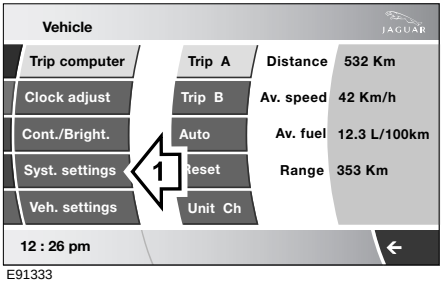
4。在 12 和 24 小时时钟显示模式之间切换。对于 12 小时显示模式，**am**（上午）或 **pm**（下午）将会根据具体情况显示出来。

5。左-下角显示的时钟时间在选择 **Set**（设置）之前，不会变到新的时间。

如果没有选择 **Set**，更改的时间将会在退出屏幕后丢失。

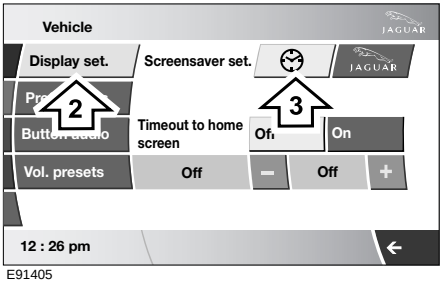
要将时钟设置为屏幕保护程序

从主菜单，选择 **Vehicle**。



E91333

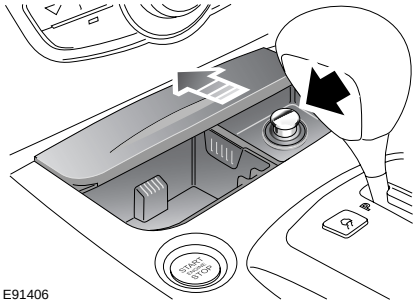
1。选择 **Syst. settings**（系统设置）。



E91405

2 和 **3**。选择 **Display set.**（显示设置），接着选择**时钟**或**跳跃型**，具体选择取决于您希望显示哪一种屏保程序。时钟屏保程序为系统默认设置。

点烟器



E91406

要打开点烟器和烟灰缸，请按盖板底边。

要使用点烟器，点火系统必须打开。将点烟器压入等待其加热元件热起来点烟器将会跳起。

注意：*切莫按下点烟器头部不放。不要试图清除加热元件上的微粒，它会自动清洁。点烟器仅设计用于加热点烟元件，而不是用于为附件提供电源。*

在某些车型上，用一个 12 伏的附件插座取代点烟器。

烟灰缸

警告

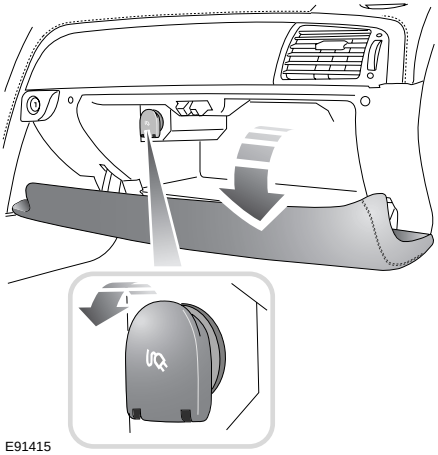
不要用烟灰缸放废纸或其他易燃物。

要倒空烟灰缸，请垂直提起然后取出。倒空后，把烟灰缸推进孔口，直到咔嚓一声就位。

乘客车门烟灰缸

要倒空乘客车门烟灰缸，请将其垂直提起然后取出。

辅助电源插座



E91415

杂物箱内配有一个电气附件插座。这个 12 伏插座只应用于电气器件（如真空吸尘器或冷柜）的临时连接。

小心

只有捷豹认可的附件才能插入电源插座。使用其他设备可能会损坏车辆的电气系统。如果您有任何疑问，请与捷豹经销商/授权维修商联系查询。

长时间使用附件时，发动机必须启动。未能做到这一点可能会耗尽蓄电池里的电能。

杯托

警告

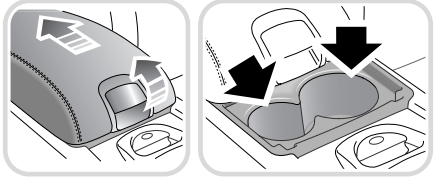
驾驶时驾驶员不应喝饮料或使用杯托。

未使用时杯托应保持关合。

不要将合适饮料容器之外的东西放入杯托。这类物品在发生事故或进行紧急操纵时可能会于车厢内抛掷，从而对乘客造成伤害。

在车辆行驶期间，不要在杯托中放入顶盖打开的饮料容器：溅出的热饮料可能会造成人身伤害，而且可能损坏车内装饰地毯和电气元件。

只放置软质饮料容器。不要放置玻璃、陶瓷或硬塑料材质的杯子，因为这类杯子在发生事故或进行紧急操纵时可能会造成伤害。没有开启的密封容器（如罐装饮料）是硬物，也有可能造成伤害。



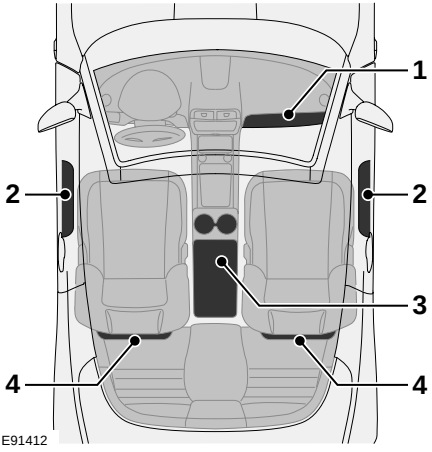
E91410

要使用两个杯托，请向上提起中央鸽笼式储物箱盖板上的锁扣，然后让盖板 / 扶手向后滑动。

储物箱室

警告

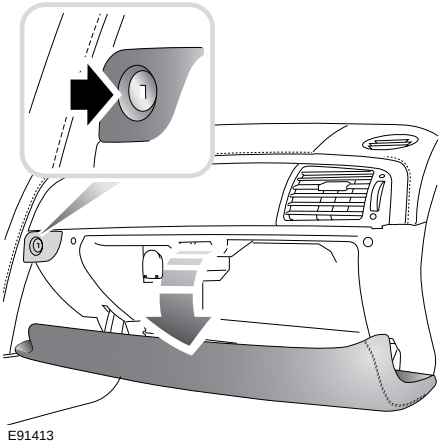
确保存放于车辆内的所有物品均已固定，不能移动。如果车辆卷入事故、突然制动或转向，散放的物件可造成严重伤害。



E91412

1. 杂物箱。
2. 车门储物盒。
3. 中央鸽笼式储物箱。
4. 座椅地图袋。

杂物箱

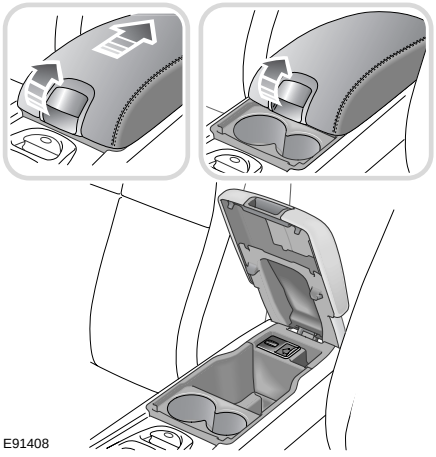


要打开杂物箱，请按释放按钮让盖子垂下。杂物箱打开时将会开启照明。

如果让杂物箱盖开着，照明灯会在约 40 分钟后熄灭。

杂物箱可以用实物钥匙锁住，并用其作为车童模式的保护措施。请参见**钥匙的使用**（第 19 页）。

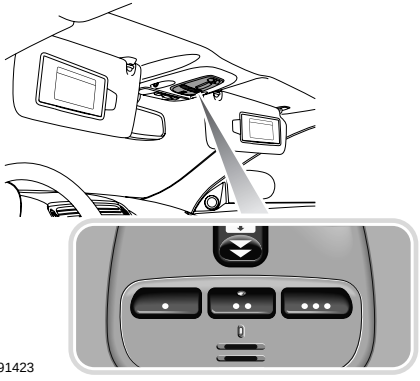
中央鸽笼式储物箱



滑动扶手尾端铰接，扶手前面有一个释放按钮。

拉起镀铬按钮，升高扶手，取得进入鸽笼式储物箱的通道。随着扶手升高，扶手会在其自重的作用下向后滑，从而全面让出打开鸽笼式储物箱的通道。

车库大门无线电收发器



E91423

门控无线电收发器位于车顶控制台上。可以对它进行编程设置，让其发送多达三个不同发射器无线电频率，这些无线电频率可用于启动车库大门、入口大门、家庭照明、安全系统或其他无线电频率控制的装置。

尽管本节主要描述车库开门机操作程序，它同样适用于前述应用用途。

在一些国家 / 地区，这一功能亦称为 HomeLink 万能无线电收发器

有关更多信息，请参阅本节后部分的**信息与帮助**。

警告

不要将无线电收发器用于缺乏安全标准要求的安全停止和倒转功能的车库开门机。使用不带这些功能的车库开门机增加了严重伤害甚至死亡的风险。

在针对车库开门机或入口大门对无线电收发器进行编程时，请确保该区域已清空。这将防止潜在伤害或损坏，因为大门或车库门将会在编程设置过程中启动。

小心

如果在移动或站式固定发射器附近运行，该装置可能会受到干扰。这种干扰有可能影响手持发射器以及车载无线电收发器。

编程设置之前

小心

在编程设置可能要求您按下和重新按下手持发射器（循环）的装置时，请在循环过程期间拔下装置插头，以防止出现电机故障。

为取得最佳效果，请在编程设置之间，给车库开门机（或其他装置）手持发射器装上新电池。如果您的车库开门机接收器位于车库内配备了天线，请确保天线铅垂垂下。

要擦除所有编程设置

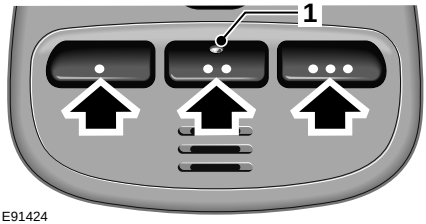
对于首次编程设置，请确保发动机已关闭。

1. 确保点火处于便利模式。
2. 按下并按住头顶控制台中的收发器上的两个外侧按钮。保持按住按钮，指示灯将会亮起。指示灯是中间按钮的组成部分。
3. 当指示灯开始闪烁时释放按钮（这将需要等待约 20 秒钟）。

车库开门机中的所有记忆现在已全部清除。

注意：*在编程设置另外的车库开门机按钮时不要执行这一程序。*

车辆编程设置



E91424

确保发动机已关闭：

1. 确保点火处于便利模式。
2. 手握原车库开门机手-持发射器端部，让其离开车顶控制台中的无线电收发器约 50 至 150 毫米（2 至 6 英寸），让指示灯处于视野之内。
3. 用双手同时按下并按住头顶控制台上期望的车库开门机按钮（如上图所示）和**手持发射器按钮**。
4. 保持按住两个按钮。指示灯将会先缓慢闪烁，然后变为快速闪烁。当指示灯迅速闪烁时，释放两个按钮。指示灯快速闪烁表明编程设置成功。
5. 如果在 60 秒钟后指示灯还不快速闪烁，请释放无线电收发器和手持发射器按钮，从步骤 **2** 开始重复该程序。将手持发射机的定位换个角度和 / 或距离。
6. 按下并按住已编程设置的头顶控制台车库开门机按钮，观察指示灯。
   - 如果指示灯持续亮着，表明编程设置完成；当车库开门机按钮按下并保持按住约 1 到 2 秒钟然后释放时，您的装置应该启动。
   - 如果指示灯快速闪烁两秒钟然后持续亮着，请按下列用于**滚动码**装置设备的编程设置方法说明进行操作。

注意：*要编程设置另外的车库开门机按钮请从步骤 2 开始执行。*

滚动码装置设备编程设置

1. 在车库内的车库开门机接收器（电机机头单元）上找到记忆或智能按钮 / 开关。
   - 按钮或开关名称不同制造商叫法可能各不相同。
2. 按下然后释放记忆或智能按钮。
3. 回到车上，用力按下并按住已编程设置的车库开门机按钮两秒钟，然后释放。
4. 重复按下、按住、释放程序三次，完成编程设置过程。

头顶控制台中的车库开门机现在应该可以启动**滚动码**装置。

注意：*如果有另一位助手可能会使以下步骤执行起来更快更为简便，因为一旦按下按钮，只给出 30 秒钟时间来完成步骤* ***3****。*

重新编程设置单个车库开门机按钮

要将一个装置编程设置到先前对接的按钮：

1. 按下并按住期望的预先编程设置车库开门机按钮至少 20 秒钟但不长于 30 秒钟，至指示灯开始闪烁。
2. 在不释放头顶控制台按钮的情况下，将手持发射器置于离开车顶控制台中的无线电收发器约 50 至 150 毫米（2 至 6 英寸），让指示灯处于视野之内。
3. 用双手同时按下并按住头顶控制台上期望的车库开门机按钮（如上图所示）和**手持发射器按钮**。

入口大门编程设置

某些入口大门技术要求您在编程设置过程中每两秒钟按下和重新按下（循环）手持发射器按钮一次。

在您循环您的手持发射器时继续按下并按住期望的头顶控制台按钮，至指示灯快速闪烁。

信息与帮助

小心

我们建议您在售出或废弃处置车辆时，擦除已编程设置的无线电收发器按钮，以策安全。

如需可用兼容产品或附件范围方面的信息，或者需要帮助，您应与您的捷豹经销商 / 授权维修商联系查询。

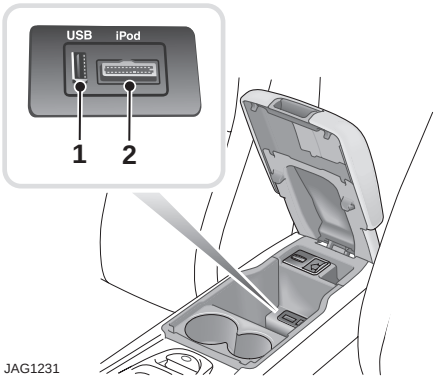
您也可通过帮助热线 0 0800 0466 354 65 同供应商联系。这一免费电话号码可在欧洲地区内任何地方拨打。不需要另外的国家 / 地区代码（在德国境内拨打时，不需要拨第一个零）。

还可以通过互联网取得联系。网站地址：www.eurohomelink.com。电子邮箱地址：**info@eurohomelink.com**。

注意：*请保留原发射器，以备今后使用，或用于编程设置程序，比如说，当您购买一部新车时。*

注意：*制造商不对任何由于未经授权对本设备进行修改而造成的无线电或电视干扰负责。此种修改可导致用户无权运行设备。*

便携音频接口



1. USB 连接器端口。

2. iPod 输入端口。

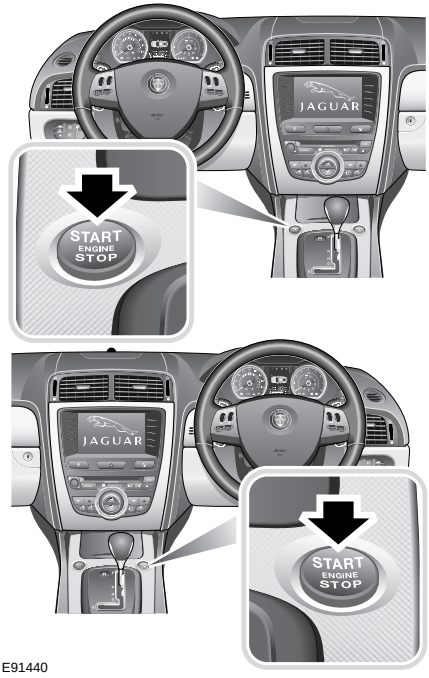
接口插座位于鸽笼式储物箱内，可用于整合私人媒体设备和车辆音频系统。请参见 **便携式音频**（第 255 页）。

一般信息

小心

催化转化器–如果发动机明显存在故障，请不要继续驾驶车辆。缺火、发动机性能下降、机油油耗过大或发动机不能关闭可能会导致催化转换器异常高温，并可能造成损坏。

START/STOP（启动 / 停止）按钮



E91440

START/STOP 按钮用于启动或停止发动机，或打开点火而不启动发动机。

启动发动机

在踩下制动踏板的情况下，按下然后释放 START/STOP 按钮。发动机将会启动，所有系统将会投入运行。

打开点火

要打开点火系统而不启动发动机，请在不踩下制动踏板的情况下按下 START/STOP 按钮。所有系统将会投入运行。

滚动重新启动

如果在车辆行驶期间关闭发动机，可通过选择 **N**（空档）并按下 START/STOP 按钮来启动滚动重新启动。

启动发动机

无钥匙启动

警告

在车辆处于封闭空间时，切莫启动发动机或任其自行运转。排放的气体有毒，吸入会导致失去知觉甚至死亡。

发动机启动之前，请检查确保驻车制动器已启用并且换档杆处于位置 **P**（驻车）。

在踩下制动踏板的情况下，按 START/STOP（启动 / 停止）按钮启动发动机。所有系统将会投入运行。

如果发动机未能启动

在按下发动机START/STOP按钮启动发动机时，如果仪表板顶面上的安全状态指示灯继续闪烁，则表明存在故障。请尽快向具备资格的人员寻求帮助。

如果无论如何都不能启动发动机，请按 START/STOP 按钮，让点火系统返回到便利模式。慢慢地将加速器踏板踩到底，在这一位置踩着不放，然后在踩下制动踏板的情况下按 START/STOP 按钮，发动机将开始启动。发动机启动后，释放加速器踏板。

注意：*如果捷豹智能钥匙放在车门口袋中，车门打开时，可能会超出传感器感测范围。*

注意：*如果燃油系统惯性开关触发，点火电路将被隔离。请参见* ***碰撞之后的行驶*** *（第 223 页）。*

关闭发动机

警告

切莫在车辆行驶时关闭发动机。

在换档杆处于位置 **P** 的情况下，按下发动机 START/STOP 按钮。发动机将会停止，电气系统将会返回到便利模式。音频、电话和触摸屏系统将返回到待机模式。再次按下 START/STOP 按钮将会启动这些系统。

自动变速箱

警告

车辆静止不动时应打到 **P**（驻车档）。选择任何其他档位时车辆可能发生意外启动，而可能导致车外人员或动物死亡或对其造成严重伤害。

小心

车辆行驶时，切莫选择驻车档（**P**）位置。那样做会严重损坏变速箱。

车辆前向行驶时，切莫选择倒车档（**R**）位置。那样做会严重损坏变速箱。

车辆后退时，切莫选择前进档位。那样做会严重损坏变速箱。

变速箱系统设计用于在两种截然不同的模式下运行，即传统自动模式和捷豹循序换档模式。

自动模式通过换档杆选定：

- **D** – 驱动 – 自动换档。
- **S** – 运动 – 运动型自动换档。

捷豹循序换档模式使之能够通过方向盘上安装的拨杆在处于 **D** 和 **S** 模式下进行手动循序档位选择。

注意：*除了在* ***D*** *和* ***S*** *模式下可利用的标准换档模式外，变速箱将根据道路坡度、转弯、制动压力和驾驶风格等车辆传感器信息修正换档点位，从而调节适应不断变化的行驶条件。*

换档互锁

警告

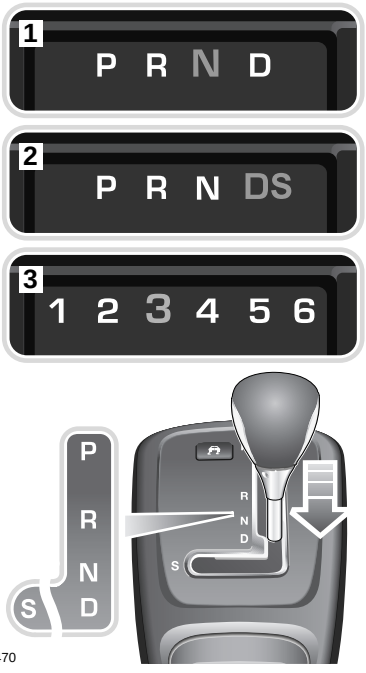
从车辆停驻位置选择前进或后退行驶之前，必须踩下制动踏板。

作为一个安全特色功能，在自动变速箱换档杆机构中整合了一个换档互锁系统。这一功能防止在没有首先踩下脚刹时选择一个行驶档位（前进或后退）。

要从驻车档移开换档杆：

1. 启动发动机。
2. 踩下制动踏板。
3. 将换档杆打至选定的行驶档位。

信息中心档位显示



E91470

1. 自动模式下的显示。

2. 选择了运动（**S**）模式时的显示。

3. 手动（循序换档）操作期间的显示。

信息中心在其屏幕顶部指示换档杆的位置。当选定自动换档时，屏幕将指示 **P**、**R**、**N** 或 **D**。当选定运动模式（**S**）时，指示变为 **DS**，如果这时进行手动选择，指示将为 **1** 至 **6**。

P = 驻车 – 驻车时使用。处于此位置时，变速箱锁闭。车辆行驶时不要选择此档位。

R = 倒车档–车辆前行时不要选择此档位。

N = 空档 – 断开车轮驱动系统。临时停车时请使用驻车制动器。

D = 行驶 – 全部六个前进档位均实现自动切换。

S = 运动模式 – 全部六个前进档位在对换档点位进行修正的情况下实现自动切换。

静止车辆

车辆静止不动时，可让换档杆处于 **D** 或 **S** 档，除非您想泊车。在较长时间停车时，请选择 **P** 档，或踩下驻车制动器然后选择 **N** 档。

档位禁用

车辆前行时禁用倒车档。

注意：*处于自我保护模式时，倒车档禁用功能将不发挥作用。*

注意：*4,500 转/ 分的最高发动机转速在选定* ***N*** *或* ***P*** *档时启用。*

注意：*在退出* ***N*** *或* ***P*** *档选定前进档或倒车档后，加速之前请等候片刻，让变速箱啮合妥当。*

自动运行模式

有两种可用自动模式：

D– 驱动：全部六个档位均实现自动切换。换档点位由加速器踏板位置和路速决定，以便在大多数行驶条件下实现性能、微调和燃油经济性的最佳平衡。

S– 运动模式：变速箱自动运行，但对换档点位进行修正，以便在苛刻行驶条件下最大程度地提高车辆的回应能力。本模式不适合用于城区或公路巡航行驶。

自动模式还提供了其他功能：

换低档：超过正常弹簧力完全踩下加速踏板时启动，以提供最高发动机性能。换低档用于需要快速加速的场合，如在超车时。

换低档让变速箱向下切换到可能取得的最低档位，以取得最大加速度。合入的档位取决于实施换低档时的路速。

驾驶员类型识别：变速箱监测驾驶风格，并且结合车辆上的传感器，在制动功能下的作用下，顺应驾驶风格改变换档策略、快速切断、弯道识别和制动功能作用下的换档调适。

注意：*本功能在处于* ***S*** *（运动）模式时激活。*

快速切断：在快速释放-加速踏板时启动同时虑及道路坡度。本功能禁用向上换档，提高强化性能。

注意：*如果选择了* ***S*** *（运动）模式，该功能将会根据驾驶员类型变更其启动方式。*

制动作用下的换档调适：在制动作用下，变速箱将会顺应制动力和道路坡度改变向下换档点位。本功能结合正转矩一起实现，形成更为平滑的向下换档。

注意：*如果选择了* ***S*** *（运动）模式，该功能将会根据驾驶员类型变更其启动方式。*

正转矩:提供制动作用下的向下换档补油，改进换档感受。

注意：*本功能在处于* ***S*** *（运动）模式时激活。*

弯道识别：在转弯时禁用向上换档，改善车辆平衡性。

注意：*如果选择了* ***S*** *（运动）模式，该功能将会根据驾驶员类型变更其启动方式。*

道路坡度调适:在上坡道路上驾驶车辆时，变速箱会调适换档模式，以便更好地利用发动机动力。

在很长坡道上下行时，变速箱可能会自动选择一个较低档位，以提高发动机的制动性能。选择 **S** 将会加大变速箱在这些条件下选择较低档位的倾向，进一步提高发动机的制动性能。

注意：*通过使用换档拨杆，也可手动选择一个较低的档位，以提高发动机的制动性能。*

巡航控制：当巡航控制激活时，变速箱会选择一种换档模式来适应巡航控制操作。请参见**使用巡航控制**（第 142 页）。

动态稳定性控制（DSC）:当 DSC 打开且系统启用时，变速箱会选择一种换档模式来适应牵引控制条件。

手动操作模式 – 捷豹循序换档

捷豹循序换档手动模式下的换档经过优化，以便对换档请求做出快速响应。向上换档请求通过简短换档功能针对性能经过优化，这将带来比自动模式更为明确有力的换档感受。向下-换档请求在换档过程中启动补油程序，从而改善了换档感受。

捷豹循序换档模式可临时或永久开启。

临时手动档位选择：当换档杆处于 **D**（行驶）档位置时，可通过操作其中一个方向盘上安装的换档拨杆选择手动模式。

这一便利功能使得在换档杆处于 **D** 档时能够马上临时使用换档拨杆。

如果需要继续使用手动模式，可随后将换档杆打到 **S**（运动）档位置，以便在当前档位永久进入手动模式。

如果换档杆保持处于 **D** 档位置，在驾驶员加速、减速、转弯或继续通过拨杆请求换档时，临时手动模式将得到维持。

在以稳定车速经过一段短时间行驶后，变速箱将会返回到自动运行模式；作为另一选择，可短时（约一秒钟）握住向上换档 (**+**) 拨杆，直接让其回到 **D** 档下的自动操作模式。



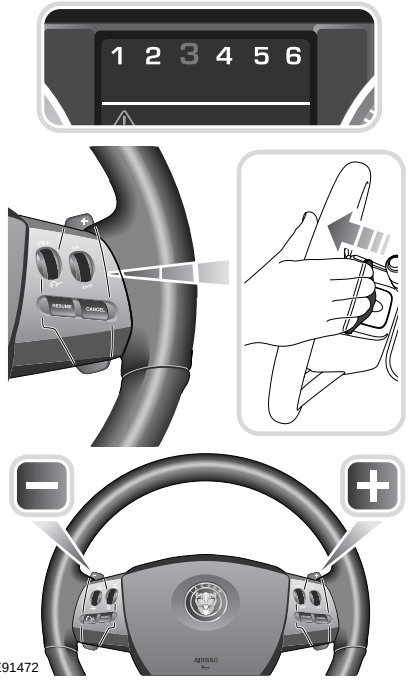
E91471

永久手动档位选择：选择 **S** 档位置，然后通过操作其中一个方向盘上安装的换档拨杆进入永久手动模式。

信息中心将会突出显示当前选定的档位。

要从永久手动模式退出，请将换档杆打到 **D**档位置。变速箱将会回到自动换档模式。

手动档操作



E91472

要向上换档，请短暂拉动向上换档拨杆 (+)，该拨杆位于您对面的方向盘的右手边。

要向下换档，请短暂拉动向下换档拨杆 (–)，该拨杆位于您对面的方向盘的左手边。

信息中心将会突出显示请求的档位。

注意：*如果请求的档位会导致发动机转速超出发动机的正常运行范围，变速箱将会禁用向上换档和向下换档。如果出现这种情况，信息中心将会短暂显示请求的档位选择，但随后会返回显示当前档位。*

捷豹循序换档模式还具有以下特色功能：

换低档：捷豹循序换档模式下的换低档的操作将会超驰当前选定的档位。将会选择所能获得的最低档位，以取得最大加速度，并会在信息中心突出显示该档位。随后的手动换档可按常规方法进行选择。

正转矩：提供向下换档补油，改进换档感受，提高响应能力。

换档辅助功能：如同接到手动指令一样，在捷豹循序换档模式下，达到发动机转速红线时，变速箱将自动向上换档。

如果发动机转速对于当前选定的档位来说太低，变速箱将自动向下换档。

当车辆驶近或者停下时，自动选择第二档。

除非加速器踏板遭到重踩，或者手动选择了向下换档 (这时将选择第一档)，否则，随后车辆将在处于第二档的情况下驶离。

在所有情况下，信息中心都会显示当前档位。

注意：*如果请求向下换档，而这样的话通常将会在**不断制动减速**过程中导致发动机转速超出正常运行范围，变速箱将会在信息中心显示屏上指示并保留请求的档位。然后，在发动机转速处于正常运行范围以内时，变速箱将开始向下换档。*

自我保护模式

警告

驾驶员应该知道车辆性能将会下降，而且驾驶时必须考虑到这一点。同时应该清楚，手动档位选择拨杆将被禁用。在这种情况下，应尽快向具备资格的人员寻求帮助。

如果发生一般情况下不太可能出现的电气或者机械故障，变速箱功能将受到限制。仍然可以使用车辆换档杆的 **P**（驻车）、**R**（倒车档）、**N**（空档）、**D**（行驶）档选择范围，使之能够将车辆开到一个安全的地方。

信息中心显示

信息中心可能会附带关联报警指示灯显示下列信息：

ENGINE SYSTEMS FAULT

（发动机系统故障）**（红色）**

RESTRICTED PERFORMANCE

（性能受到限制）**（红色或琥珀色）**

GEARBOX FAULT

（变速箱故障）**（琥珀色）**

如果显示了这些信息中的任何一个，将很有可能会失去动力或削弱驾驶性能。请尽快向具备资格的人员寻求帮助。

末级传动单元

小心

尽管末级传动单元是一个**一经装配终身使用**的装置，但是，如果您将车辆用于参加赛事或赛道开放日活动，那么，应在活动之后更换末级传动单元的润滑剂。您应与您的捷豹经销商 / 授权维修商联系查询。

工作原理

警告

根据当时当地的条件安全地驾驶是驾驶员的责任。

车辆行驶时，请不要把脚放在制动踏板上。那样会造成轻微制动，从而导致过热，降低制动器性能，造成制动器过度磨损。

如果红色报警指示灯亮起，请安全地停下车辆，越快越好。继续行驶之前，请向具备资格的人员寻求帮助。

切莫将非认可地垫或任何其他障碍物置于制动踏板下面。障碍物会限制踏板行程和制动的有效性。

刹车片

新的刹车片需要一段时间磨合着床。开始 800 公里（500 英里）需格外小心，尽量避免强力制动。

湿滑路况

大雨行车或涉水行车可能会对制动效果产生不利影响。在这些情况下，建议您间断地轻踩制动踏板，擦干制动器。

制动系统报警指示灯（红色）



如果没有拉上驻车制动器而在行驶时该报警指示灯亮起（红色）和 / 或消息 **LOW BRAKE FLUID**（制动液液位低）显示于信息中心，请尽快检查制动液液位，必要时予以加满。请参见**制动液检查**（第 178 页）。

驾驶配备 ABS 车辆的提示

警告

ABS 无法克服制动距离物理限制。同样也不能应对地面缺乏抓持力这一问题（如在湿滑路面失去控制向前滑动）。

在湿滑路面上制动距离会加大。所有车辆均是如此，即使是配备了 ABS 的车辆也是这样。

驾驶员不应在驾驶时试图冒险而寄希望于 ABS 系统将会纠正判断错误。在所有情况下，心怀小心并集中注意力驾驶，尤其是注意速度、天气情况、路况等的影响，这是驾驶员的责任。

ABS（防抱死制动系统）让您能够施加最大制动压力，从而实现最高制动效率，同时又能防止车轮抱死。它让驾驶员在大多数路况下的强力制动期间能够保持操纵控制。

尽管不能提供更大的转弯稳定性，但是在强力制动条件下，ABS 可以优化轮胎对道路的抓持效果。

正常刹车期间，ABS 将不会启用。然而，如果施加的制动力开始超过轮胎对道路抓持力，ABS 将自动启用，防止车轮抱死。

在紧急制动情况下，ABS 持续监测每一车轮的转速。ABS 会根据所能获得的抓持力，改变施加到各个车轮上的制动压力。制动压力的不断改变可通过制动踏板传来的脉动感感觉到。这不是一个需要担忧的问题，因为它是设计用于告诉驾驶员：ABS 正在工作。

尽管车轮从来就没有锁死，但是在一些路面上强力制动时，轮胎噪音仍然可能会很明显。

ABS 报警指示灯（琥珀色）



如果行驶时该报警指示灯亮起（琥珀色）和 / 或 **ABS FAULT**（ABS 故障）显示于信息中心，需格外小心地驾驶，尽可能避免强力制动，并尽快向具备资格的人员寻求帮助。

如果 ABS 系统出现故障，制动系统仍将照常工作，并且具备与没有配备 ABS 的车辆相同的性能标准。

ABS 防抱死制动技术

为取得最佳 ABS 性能，应遵循以下这些有关 ABS 运行期间的制动技术使用方法说明：

- 当感觉到脉动作用时，不要释施加给车制动器的压力。在操纵完成之前，请一直保持恒定的压力。
- 为了让自己熟悉 ABS 制动期间制动踏板给您的感觉，请实施一次紧急停车程序，切记总是确保这样做是安全的。在所有乘客佩戴好座椅安全带的情况下，以 32 公里 / 小时（20 英里 / 小时）的速度开动车辆，然后猛然制动。
- ABS 使驾驶员能够在紧急刹车期间操纵转向，绕过障碍物。然而，ABS 不能克服高速急转弯所带来的后果。
- 不要试图通过猛踩制动踏板来避免打滑，因为那样可能会干扰ABS的运行。在正常路况条件下，ABS 将不会使车轮滑行。
- ABS 将会在制动期间力图保持车辆直行。因为在某些路况条件下制动距离可能会增大，有必要做好转弯打算并尽早进行转弯操纵。

紧急制动辅助系统（EBA）

警告



EBA 系统是一个附加安全系统，它不是为了减免驾驶员在驾驶时必须保持必要的谨慎与注意力的责任。

EBA 系统测量制动压力增加的速率。如果系统探测到一个紧急制动情况，EBA 会自动启动全面制动作用。这一功能特点可以缩短关键情况下的停车距离。

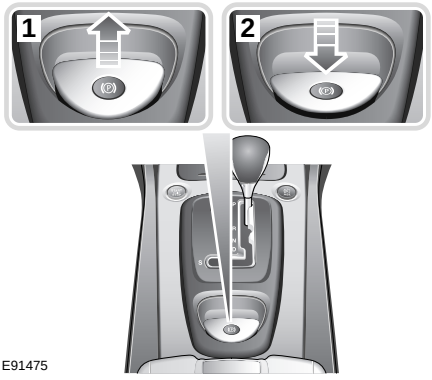
所有故障将通过显示于信息中心的消息 **BRAKE ASSIST FAULT**（制动辅助系统故障）来指示。可能需要提高制动踏板踏踩力来让车辆慢下来。请尽快向具备资格的人员寻求帮助。

制动器真空辅助系统（3.5 V8 发动机）

在发动机处于冷态和 / 或发动机真空过低时，制动真空辅助系统提供额外的制动踏板辅助功能。运行时，通过制动踏板可感觉到脉动 – 不必为此担心。

故障通过显示于信息中心的信息 **BRAKE ASSIST FAULT**（制动辅助系统故障）来指示。在发动机处于冷态和 / 或发动机真空过低时，可能需要提高制动踏板踏踩力来让车辆慢下来。请向具备资格的人员寻求帮助。

电动驻车制动器（EPB）



控制驻车制动器的开关安装于换档杆后边的中央控制盘上。

1. 要合入驻车制动器：向上拉起开关然后释放。开关将返回空档位置。仪表板上的驻车制动报警和制动液液位低报警指示灯将会亮起。

开动释放功能让驻车制动器能够在车辆启动时自动释放。

2. 要脱开驻车制动器：在点火打开或发动机运转的情况下，踩下脚刹并压下驻车制动器开关。

如果车辆静止不动时拉起了驻车制动器，且已选定 **D**（行驶）或 **R**（倒车档）档，踩下油门将自动释放驻车制动器。

当换档杆从 **P**（驻车）档位置退出时，驻车制动器也会自动释放。

如果在车辆以高于 3 公里 / 小时（1.8 英里 / 小时）的速度行驶时操作驻车制动器，消息 **PARK BRAKE APPLIED**（驻车制动器拉上）会显示于信息中心，仪表板上的报警指示灯将会亮起，并会发出一声报警钟鸣声。

如果在车辆行驶时拉起驻车制动器，释放开关将会脱开驻车制动器。

如果踩下了加速器踏板，在车辆行驶时则无法拉起驻车制动器。

注意：*如果车辆处于运动中，驻车制动器只能用作紧急制动器。*

小心

如果您希望让驻车制动器保持脱开，请确保车辆安全停驻，以防车辆自行移动。然而，我们建议在这种情况下总是使用驻车制动器。

如果在点火系统返回到便利模式时拉起了驻车制动器，仪表板上的报警指示灯将在较短时间内保存亮着。

如果检测到系统中存在故障，将会显示消息 **PARK BRAKE FAULT**（驻车制动器故障）或 **CANNOT APPLY PARK BRAKE**（不能拉上驻车制动器）。请尽快向具备资格的人员寻求帮助。

如果蓄电池电能耗竭或者断开，在随后打开点火时，将会显示消息 **APPLY FOOT AND PARK BRAKE**（踩下脚刹并拉上驻车制动器）。请踩下脚刹并拉上驻车制动器。这是为了让驻车制动系统复位所必须做的。驻车制动器现在能正确地发挥作用。

工作原理

警告

倒车时保持警惕是驾驶员的责任。系统可能探测不到小孩或动物。

探测障碍物并估算车辆离开障碍物的距离是驾驶员的责任。系统可能不能探测到某些悬挂的物体、屏障、细薄障碍物或油漆表面，但它们可能会对车辆造成损坏。在倒车时切记总是保持警惕。

小心

一旦通过选择倒车档或利用开关启动系统，当换档杆处于空档时，前后传感器即被激活。因此，如果检测到障碍物，将会发出报警声。

将会报告远离车辆而去的物体。而在车辆开走时，由于地面反射作用，可能会暂时发出物体报警。

在操纵车辆时，驻车辅助系统为驾驶员提供大多数障碍物和它们离开车辆的距离信息。这一功能是通过利用每个保险杠上的四个超声传感器实现的。

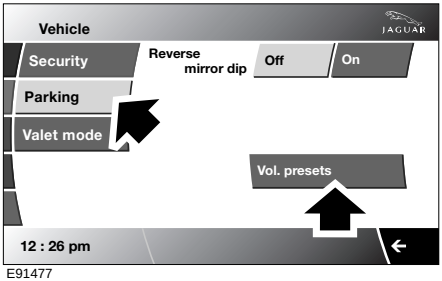
当检测到物体时，驻车辅助系统会发出一个听得见的报警声，这种报警声的频率随着车辆越来越近地靠近物体而不断升高。

当点火打开时，驻车辅助系统自动进入待命状态。

使用驻车辅助系统

触摸屏

要设置驻车辅助系统个人选择，可通过触摸屏主菜单进入设置页面。选择 **Veh. settings**（车辆设置）。

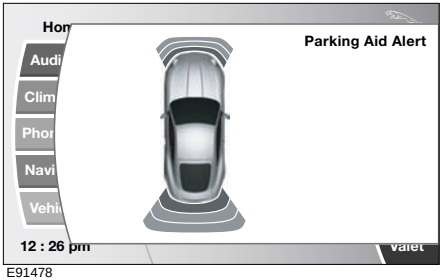


E91477

选择 **Parking**（驻车）档。

那里有一个至 **Vol. presets**（音量预设）的链接，用于调节驻车辅助系统报警声的音量高低。

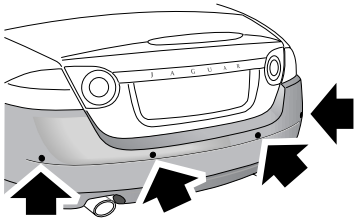
注意：*它可调节前后扬声器的音量。*



E91478

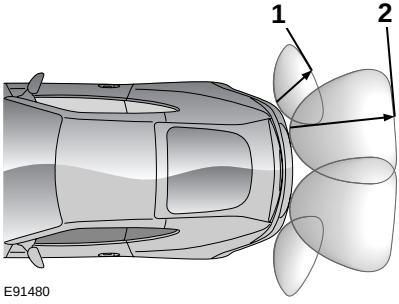
当倒车驻车辅助系统激活时，会弹出一个窗口，显示车辆区域。通过触摸弹出窗口范围的屏幕，可以将其取消。

尾部驻车辅助系统



E91479

当选择了倒车档且点火打开时，如果在工作范围内检测到障碍物，如下图所示，驻车辅助系统会自动针对检测到的最近物体提供一个听得见的接近报警声。



E91480

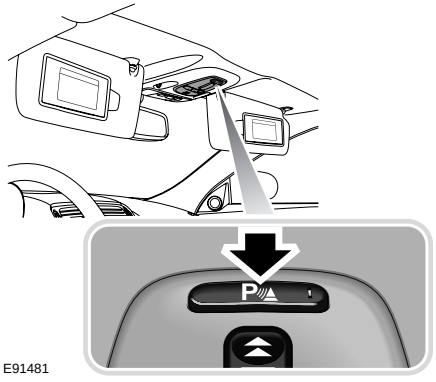
1. 约 600 毫米（24 英寸）。
2. 约 1,800 毫米（71 英寸）。

注意：*外侧尾部传感器（**1**）将会于有声报警发出之前在信息中心显示视觉检测结果。*

前后驻车辅助系统

小心

当车辆以高于 15 公里 / 小时（9 英里 / 小时）的速度移动时，驻车辅助系统将自动关闭；当车辆行驶速度低于 15 公里 / 小时（9 英里 / 小时）时，需要重新打开。



E91481

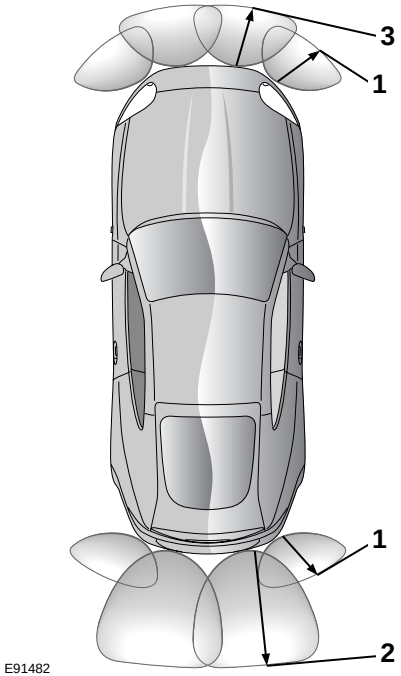
在前后驻车辅助系统均已配备时，其开关位于头顶控制台上。

按下开关同时打开或关闭前后驻车辅助系统。当系统打开或检测到系统故障时，开关指示灯会亮起。在只安装了尾部驻车辅助系统时不提供开关。

注意：*在选择了倒车档时，前驻车辅助系统也会运行。*

前驻车辅助系统在向前开动或倒车时，提供一个听得见的接近报警声。

前后传感器在处于前进档位时只有在一个固定的速度范围才会运行，当以高于 15 公里 / 小时（9 英里 / 小时）的速度前行时，将不会发挥作用。



E91482

1. 约 600 毫米（24 英寸）。
2. 约 1,800 毫米（71 英寸）。
3. 约 800 毫米（31 英寸）。

在上图所示工作范围内检测物体。

如果在车辆前面或后面检测到障碍物，将会相应听到从前或后扬声器中发出的报警声。

注意：*外侧车尾传感器将会于有声报警发出之前在信息中心显示视觉检测结果。*

报警声的频率将随着车辆靠近障碍物而不断升高。

当离检测到的障碍物的距离等于或小于 300 毫米（12 英寸）时报警声将变成连续的声音。

如果在合入倒档或打开点火时系统存在故障，将会听到持续三秒的一声报警（每一点火循环仅限一次），而且如果配备了开关的话，开关指示灯将会闪烁三秒钟然后熄灭。检测到故障时，系统将会自动禁用。

车尾附件

由于车尾驻车辅助系统仅指示从障碍物到保险杠的距离，在带有车尾附件（如自行车架）进行倒车时，必须特别小心。

系统故障

如果探测到一个使用的频段与传感器所用的频段相同的频率时，驻车辅助系统可能会发出伪报警声。

清洁传感器

不要使用研磨性材料或锋利的物品清洁传感器。

为可靠运行，前后保险杠中的传感器应避免冰冻、结霜和沾污。

在进行高压喷洗时，传感器只应短暂喷淋，且喷淋距离不小于200毫米(8英寸)。

磨合

除了一些预防性建议之外，本车不存在严格的磨合程序。

通过遵守下列建议性预防措施，您将能够保证车辆发动机、变速箱和制动器达到最长寿命。

发动机

- 在让发动机以 3,500 转 / 分钟的转速运行之前，请等待使达到运行温度。
- 经常变更速度。
- 行程达到 1,500 公里（940 英里）后，可逐步提高速度和加速度。

发动机机油损耗

一定量的机油损耗是正常的。机油损耗速率取决于下列条件：

- 机油的质量和黏度。
- 气候条件。
- 发动机的运转速度。
- 路况。

当发动机是新的并且在磨合之后维持高速运转，驾驶员应预期到会出现高于正常水平的油耗。

制动器

为确保刹车片达到最佳磨损和性能条件（通常在最初的 480 公里（300 英里）行程范围内），我们建议遵照执行以下各点。

- 只要可能，避免强力制动，因为这样会损坏刹车片和刹车盘。
- 避免长时间使用制动器，例如在驶下陡坡时。
- 经常轻踩刹车是可取的。这样有助于使刹车片全面磨合着床。

末级传动单元

在最初的 1,500 公里（940 英里）行程内：

- 避免将油门踩到底，车速不要超过 190 公里 / 小时（120 英里 / 小时）。遵守您正在旅行的国家 / 地区的车辆速度限制规定。
- 在最初的 8,000 公里（4,975 英里）行程内，不要参加汽车赛事、汽车赛道日、运动驾驶学校或类似活动。

经济行驶

有两个主要因素影响燃油的经济性：车辆行驶方式和维护。

经济行车窍门

- 避免不必要的旅行，尤其是短途起停行程。
- 自静止不动开始缓慢、平稳地加速。
- 给出足够时间进行缓慢、平稳制动。
- 熟知将要面临的交通情况与路况，及时采取行动，以避免强力制动或加速。
- 在静止不动时，拉上驻车制动器，然后选择空档。
- 在不需要时关闭空调。

维护与燃料经济性

让捷豹经销商 / 授权维修商进行定期保养，结合驾驶员的定期检查，是延长车辆使用寿命和提高燃油经济性所必不可少的。

发动机的状况（机油、火花塞、设置等）、轮胎压力和车轮对中情况都将影响到燃油经济性。有鉴如此，驾驶员定期检查车辆，并由认可的捷豹经销商 / 授权维修商按正确的时间间隔进行保养，这是最基本和必不可少的。

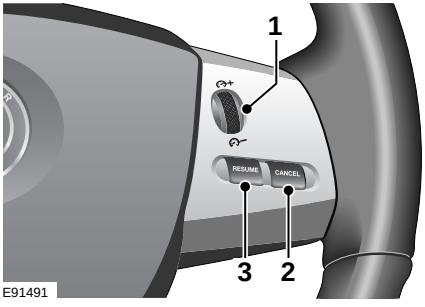
注意：*如果您对维护要求、时间间隔或要求的检查等方面存在任何疑问，请与您的经销商 / 授权维修商联系，以获取建议意见。*

工作原理

巡航控制可让驾驶员在不使用加速踏板的情况下维持恒定的道路行驶速度。该功能尤其适用于高速公路巡航，或者适用于可在长时间内维持恒定行驶速度的旅行。

驾驶员可使用巡航（速度）控制系统将车速维持在 30 公里 / 小时（18 英里 / 小时）以上。

方向盘上的调节控制器允许驾驶员手动控制该系统。制动操作也会影响巡航控制系统。



1. 向上滚转速度调节控制器指轮，启动初始巡航控制。控制器指轮也可用于增大（**+**）或减小（**–**）设定速度，直至获得所需的速度。

2. CANCEL（取消）– 取消巡航控制，但设定的速度被保留在存储器中。

3. RESUME（恢复）– 取消巡航控制后，再次恢复巡航控制设定速度。

使用巡航控制

设置车辆速度

警告

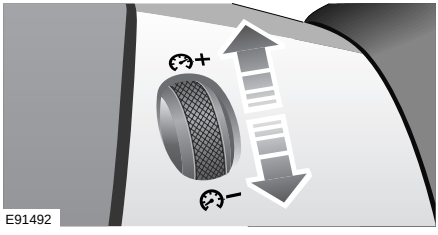
只在道路状况良好时使用巡航控制。如，笔直、干燥和车辆较少的宽敞路段。

在您以所需的速度行驶时，即：速度必须超过 30 公里 / 小时（18 英里 / 小时），向上或向下旋转速度调节控制器（**1**）可以增大或减小速度。

巡航控制器会运行并保持设定的速度，您可以放开停留在加速踏板上的脚。

注意：*当踩下制动踏板时，或当车速下降到 30 公里 / 小时（18 英里 / 小时）以下时，巡航控制功能会自动取消。*

改变速度



改变设定速度有两种方法：

- 加速或减速至需要的速度，然后向上（**+**）滚转速度调节控制器。
- 向上（**+**）或向下（**–**）滚转速度调节控制器以增大或减小速度，直至获得所需的速度。

注意：*设定速度可以 2 公里 / 小时（1 英里 / 小时）为步长进行调节，向上（+）或向下（–）快速滚转指轮控制器，直至获得所需的速度。*

恢复速度

若车辆在所设定的速度上加速，则松开加速器踏板时就会恢复设定的速度。

如果按下 **CANCEL**（取消）键或者踩下制动踏板，巡航控制就会取消，但设定的速度依然保留在存储器中。按下 **RESUME**（恢复）键，车辆就会返回到设定的速度。

注意：*当速度低于 30 公里 / 小时（18 英里 / 小时）时，巡航控制功能不能恢复。*

若关闭点火，**RESUME** 键就不能工作。

小心

只有驾驶员知道所设置的速度并打算返回到此速度，才可使用 RESUME 键。

在使用低档时，会发生发动机超速，建议这时不要恢复设定速度。

出现以下情况时，将取消巡航控制功能并清除存储器：

- 点火关闭。
- 发生了故障。巡航控制系统将被关闭，直到故障修复后才能使用。

自动关闭

出现以下情况时，巡航控制将被关闭，但设定的速度仍保留在存储器中：

- 按下 **CANCEL** 键。
- 踩下制动踏板。
- 速度下降到 30 公里 / 小时（18 英里 / 小时）以下。
- 选择空档、驻车档以及倒车档位。
- 动态稳定性控制运行中。
- 实际和设定速度之间的差距太大。
- 当车速达到 192 公里 / 小时（120 英里 / 小时）时。
- 使用加速踏板来超过设定速度的时间过长。

信息中心信息显示

信息	意义
CRUISE CANCELLED	驾驶员已取消巡航控制或正在刹车。
CRUISE ENGAGED	当启用巡航控制系统时显示。
CRUISE NOT AVAILABLE	巡航控制或自适应巡航控制故障。
CRUISE OVERRIDE	驾驶员踩下加速器踏板干预巡航控制功能。当加速器踏板被释放时该信息消失，巡航控制速度恢复。

自适应巡航控制（ACC）

工作原理

自适应巡航控制（ACC）系统用于帮助驾驶员与前面的车辆保持车距，或者在前方没有车辆减速的情况下保持设定的道路行驶速度。在跟随相同车道内或同向行驶的车辆时，该系统可以帮助驾驶员进行自适应巡航驾驶。

警告

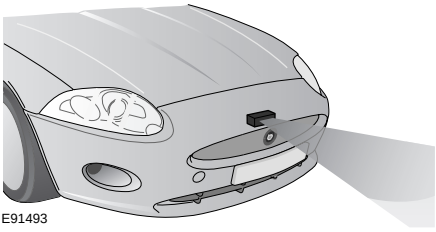
ACC 不是碰撞警告或规避系统。另外，ACC 不会对以下情况做出反应：

车辆静止或车辆行驶速度低于 10 公里 / 小时（6 英里 / 小时）。

道路上的行人或障碍物。

同一车道内迎面而来的车辆。

ACC 系统根据雷达工作原理设计而成，向车辆前方直射出一束电波，用以检测前方物体。



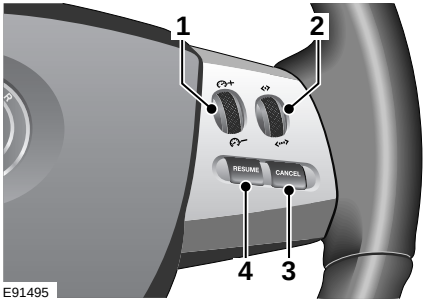
E91493

雷达安装在保险杠后中心位置，位于格栅之上，从而为雷达电波提供开阔的前方视野。

- 仅在交通顺畅的主干道路上驾驶车辆时使用 ACC。
- 能见度低的情况下，如雾天、大雨、喷雾或雪天时，请勿使用。
- 勿在结冰或打滑路面使用。
- 驾驶员有责任在任何情况下保持警惕、安全驾驶并操控车辆。
- 保持车辆前部无脏物、金属标牌或物体，包括车辆前部保护器，这些可能对雷达工作造成干扰。
- 驶入或驶离高速公路时请勿使用 ACC。

使用 ACC

使用安装在方向盘上的控制器操作该系统。使用制动器或加速器踏板，驾驶员可以在任何时间进行干预。



方向盘控制器操作如下：

1. 速度调节控制：使用指轮设置速度。向上（+）旋转增大速度，或向下（–）减小设定速度，直至获得所需的速度。

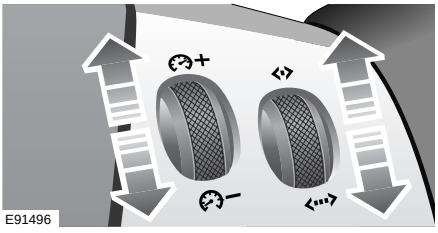
2. 增加或减少车距：通过调节指轮，可选择四档车距设置。

3. **CANCEL**（取消）– 取消，但设定速度被保留在存储器中。

4. **RESUME**（恢复）– 取消自适应巡航控制后，再次恢复设定速度。

设置速度

正常加速直至达到所需的速度。



向上（+）快速旋转速度调节控制器，在存储器中存储速度并启用系统。设定速度将在信息中心显示：

SET SPEED
80 KM/H (50 MPH)

（设定速度
80 公里 / 小时（50 英里 / 小时））

改变速度

改变设定速度有以下三种方法：

- 加速或制动至所需的速度，然后向上（+）快速旋转速度调节控制器。
- 向上（+）或向下（–）旋转速度调节控制器以增大或减小速度，直至信息中心显示所需的设定速度。车辆速度将逐渐改变为所选择的速度。
- 以2公里/小时(1英里/小时)为步长增大或减小速度，向上（+）或向下（–）快速旋转指轮控制器，直至获得所需的速度。

根据不同国家 / 地区的规定，ACC 可在大约 34 公里 / 小时至 180 公里 / 小时（21 英里 / 小时至 112 英里 / 小时）的速度区间内操作使用。

该范围以外的设定速度将不被系统获取。

ACC 可以使用制动功能减慢车辆至新的设定速度。新的设定速度将显示在信息中心上，直至 ACC 取消。

跟车模式车距设置

警告

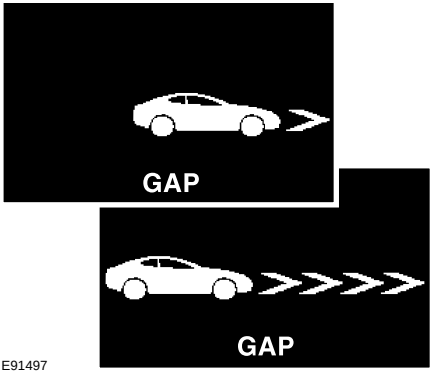
在跟车模式下，如无驾驶员人工干预，车辆将不会自动减速至停车状态，也不会迅速减速以避免车辆碰撞。

一旦选择了设定速度，则可以释放加速器，车辆将保持设定的道路行驶速度。

当前方有车辆进入相同车道，或前方相同车道内有行驶速度较慢的车辆时，系统将自动调节车速，直至与前方车辆车距达到预设定车距（缺省情况下为车距 3，以 3 个 V 形标作为标识）。此时车辆处于跟车模式。



仪表板内报警指示灯将被点亮。



E91497

信息中心将显示车距设定。最短（车距 1），以 1 个 V 形标记表示；最长（车距 4），以 4 个 V 形标记表示，如上图所示。

车辆将与前方车辆保持时间间隔，直至：

- 前方车辆加速至设定速度以上。
- 前方车辆驶离车道或离开雷达视野范围。
- 此时设定新的间隔距离。

必要时可自动制动减慢车辆速度，以便与前方车辆保持间距。

对 ACC 系统采取制动的最大程度进行限制，必要时驾驶员可以采取制动操作进行干预。

注意：*驾驶员的制动操作将取消 ACC。*

如果ACC系统预测到自己的最大制动水平不足以制动车辆，则发出有声警告，同时 ACC 继续采取制动。信息中心将显示 **DRIVER INTERVENE**（驾驶员干预）。驾驶员应立即采取措施。

在跟车模式下，当前方道路通畅时，车辆将自动返回到设定速度，例如当：

- 前方车辆加速或改变车道时。
- 驾驶员改变车道到另一侧或进入出口车道时。

必要时驾驶员应进行干预。

改变跟车模式设定车距

通过旋转方向盘上的车距增/减控制器，可以调节与前方车辆的间距。共有四档车距设置可供选择，当前选中的车距设置由相应数量的 V 形标记表示，这些 V 形标记显示在信息中心的汽车图标前部（车距 1 = 1 个 V 形标记，车距 4 = 4 个 V 形标记）。打开点火以后，将自动选择缺省车距设置（车距 3）用于 ACC 操作。

注意：*当点火关闭后再次打开时，车距设置将回到缺省设置（车距 3）。*

注意：*驾驶员需要根据驾驶条件选择合适的车距。*

干预速度和跟车模式

警告

当驾驶员通过踩下加速器踏板干预 ACC 时，ACC 将不会自动采取刹车措施保持与前车的车距。

当车辆以恒定速度巡航或处于跟车模式时，可以通过踩下加速器踏板干预设定速度和车距。如果车辆处于跟车模式，对 ACC 进行人工干预时，报警指示灯将熄灭，并且将在信息中心显示 **CRUISE OVERRIDE**（人工干预巡航）。如果跟车模式启用，当释放加速器后，ACC 将再次运行，并且车速将恰当地减速至设定速度，或者减速至一个较低的速度。

自动低速关闭

如果车速减至 30 公里 / 小时（18 英里 / 小时）以下，ACC 系统将自动关闭并且报警指示灯将熄灭。

如果此时 ACC 系统正在进行制动，则将缓慢释放制动。

该过程伴有发声警告，同时在信息中心显示 **DRIVER INTERVENE**（驾驶员干预）信息。驾驶员必须进行驾驶控制。

自动关闭

当发生以下情况时，ACC 关闭，但不清除存储器：

- 按下 **CANCEL**（取消）键。
- 踩下制动踏板。
- 选择空档、驻车档以及倒车档位时。
- 动态稳定性控制启用时。

当发生以下情况时，ACC 将关闭，同时清除存储器：

- 点火关闭。
- 达到最大车速。
- ACC 系统发生故障。

恢复速度与跟车模式

小心

只有驾驶员知道所设置的速度并打算返回到此速度，才可使用 **RESUME**（恢复）键。

取消 ACC 以后（例如，制动后）按下 **RESUME** 键，只要设定速度记忆未被删除，则将再次启动 ACC。显示设定速度四秒钟，同时恢复初始设定速度，除非前方车辆导致启用跟车模式。

驾驶配备 ACC 车辆的提示

该系统通过使用发动机控制和制动调节车速来进行工作。ACC 功能启用的同时，为响应减速和加速操作，可能会发生档位改变。

ACC 不是碰撞规避系统。但某些情况下，系统会向驾驶员提供需要人工干预的指示。

如果 ACC 检测到以下情况，则产生有声警告，同时显示 **DRIVER INTERVENE** 信息：

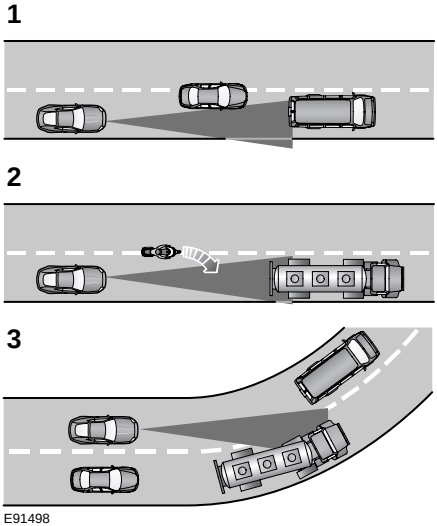
- 系统启用时发生了故障。
- 仅采取最大程度的 ACC 制动，制动不足。

注意：*当换挡杆处于* ***S***（运动模式）*或* ***D***（行驶）*档位置时，ACC 起作用。*

注意：*启用时，加速器踏板停留在升起的位置。完全释放踏板以使 ACC 正常工作。*

注意：*当 ACC 进行制动时，即便制动踏板不动，车辆制动灯也将亮起。*

侦测电波问题



E91498

可能发生以下侦测问题：

1. 当与前方车辆行驶在不同车道时。
2. 当有车辆进入您所行驶的车道边缘时。仅在车辆完全进入您的车道时才能检测到这些车辆。
3. 行驶在弯曲车道。当前方车辆驶入或驶离弯曲车道时，对前方车辆的侦测可能会有问题。

小心

这些情况下，ACC 可能会延迟制动或意外制动。驾驶员应保持警惕，必要时可进行干预。

ACC 故障

当系统工作在巡航或跟车模式时，如果发生故障，则 ACC 系统将关闭，直至故障清除方可使用。短时间内显示 **DRIVER INTERVENE**（驾驶员干预）信息，然后变为 **CRUISE NOT AVAILABLE**（巡航不可用）信息。如果其他情况下发生 ACC 或其他相关系统故障，则显示 **CRUISE NOT AVAILABLE**信息。此时任何模式下都将无法启用 ACC 系统。

若雷达或护罩上面有脏物、积雪或冰，则可能会妨碍 ACC 工作。安装车辆前保护器或金属标牌，也可能会影响 ACC 工作。

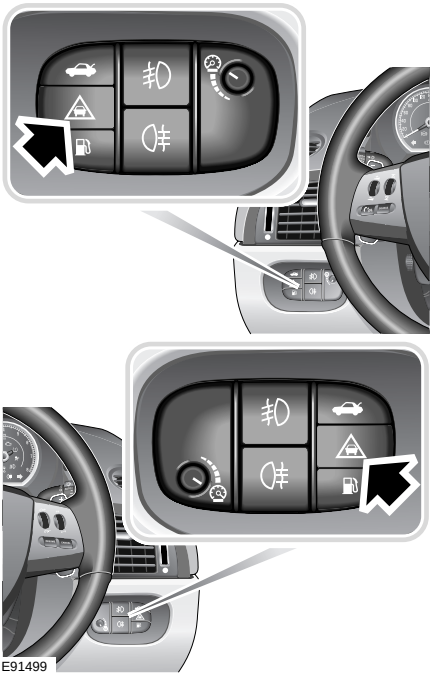
ACC 系统凭借其雷达检测前方物体并进行持续扫描。如果在 ACC 或跟车模式下，雷达未检测到前方物体，则 ACC 功能将被取消并产生有声警告，同时短时间内显示 **DRIVER INTERVENE** 信息。然后显示 **ACC SENSOR BLOCKED**（ACC 传感器阻塞）信息。

当交通顺畅，并且在没有多少物体供雷达检测的道路上面行驶时，也会显示相同信息。

清除障碍物后系统将返回正常工作状态。如果在 ACC 未启用的情况下存在障碍物，例如初始启动或 ACC 系统关闭时，将显示 **ACC SENSOR BLOCKED** 信息。

非推荐轮胎的尺寸可能会大小不同。这可能会影响 ACC 正确工作。

前向报警功能



ACC 工作期间，ACC **FORWARD ALERT**（前向报警）警告功能提供有限的前方物体侦测和警告。

增强型的前向报警功能在ACC未启用情况下也提供警告功能；如前方不远处侦测到物体，则发出警告音和信息。但不采取制动措施。当显示 **FORWARD ALERT** 信息时，前向报警系统不进行任何操作，驾驶员必须采取恰当措施。但系统对驾驶员动作进行监测，例如刹车、转向或者指示，如果已尽早采取了恰当的处理措施，则系统将不会显示警告。

使用位于膝垫开关组件外侧下部的前向报警开关，可以开启或关闭前向报警功能。



当信息中心的这个指示灯亮起时，前向报警功能启用。

可用以下方式改变警告功能敏感度：

- 当ACC不启用时，按下车距减小按键，则可降低报警功能的敏感度。
- 按下车距增大按键，则增加报警功能敏感度。

这两种报警方式都伴有在信息中心显示 **FORWARD ALERT** 信息。

信息中心的显示信息

信息	报警指示灯	优先级指示灯	意义
CRUISE CANCELLED	无	无	驾驶员已取消巡航控制或正在刹车。
CRUISE ENGAGED	无	无	当启用巡航控制系统时显示。
CRUISE NOT AVAILABLE	无	无	巡航控制或自适应巡航控制故障。
CRUISE OVERRIDE	无	无	驾驶员踩下加速器踏板干预巡航控制功能。当加速器踏板被释放时该信息消失，巡航控制速度恢复。
DRIVER INTERVENE	无	无	需要驾驶员采取制动措施。
FORWARD ALERT	无	无	已经开启前向报警功能或设置发生改变。给出车辆行驶道路内发现物体的警告。较长车距表示：当车辆距离发现物大于之前设定距离时，系统会产生警告。
FORWARD ALERT OFF	无	无	前向报警功能已关闭。 **警告**：将不会给出车辆行驶道路内发现物体的警告。
GAP	无	无	设置距离（时间间隔）。
RADAR SENSOR BLOCKED	无	无	清洁车辆前部雷达单元区域（雷达安装在保险杠盖后中心位置，位于格栅之上）。
SETSPEED XXX KM/H	无	无	自适应巡航控制速度设置。

自动速度限制器（ASL）

工作原理

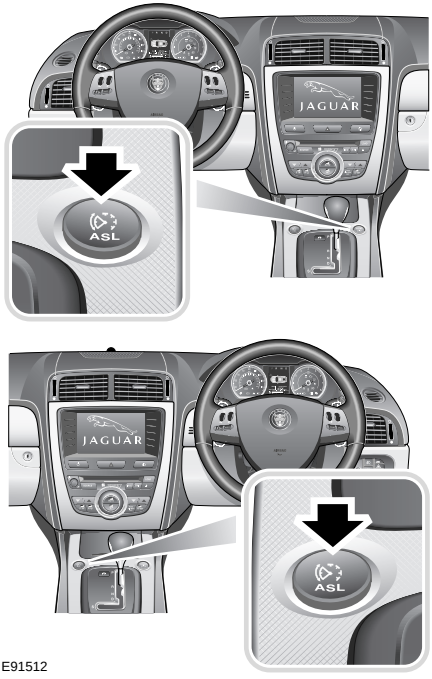
警告

自动速度限制器（ASL）的设定速度必须符合当地速度限制规定。驾驶员必须确保设置了安全速度，同时考虑实际交通和道路情况。

特定情况下，例如下山的陡坡上，车辆速度有可能会超过设定的速度限制。这是因为发动机制动无法保持或减小车辆速度。这种情况下可能需要驾驶员进行干预。

ASL 功能用于车速可能发生变化、但不允许超过最大车速的情况下。例如，在当地速度限制为 80 公里 / 小时（50 英里 / 小时）的情况下，设定速度可以等于该速度或低于该速度。

如果未选择 ASL，巡航控制功能始终可用，简单地旋转方向盘右侧的指轮即可设置巡航速度。驾驶员可以使用请参见**使用巡航控制**（第 142 页）。**ASL** 按钮在巡航控制和自动速度限制器之间进行选择切换。可将 ASL 设置为 30 公里 / 小时（18 英里 / 小时）至 240 公里 / 小时（150 英里 / 小时）速度区间内的任何速度。



E91512

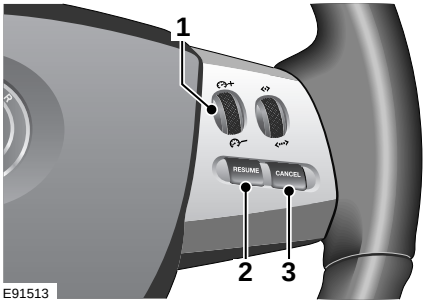
选择 ASL 时，仪表盘状态指示灯将点亮。再次按下 ASL 按钮时，指示灯将熄灭，ASL 功能将被取消，同时巡航控制功能再次可用。

注意：*点火关闭时，ASL 关闭，同时删除存储器中的所有设定速度。*

自动速度限制器（ASL）

使用 ASL

设置速度限制



- 按下 **ASL** 键。
- 使用速度调节控制键（**1**）设定所需速度。

  向上（**+**）旋转速度调节控制器增大设定速度，或向下（**–**）减小设定速度，直至获得想要的速度。
- 旋转速度调节控制器，可在任何时候调节设定速度。

LIMITER SET **XXX km/h (MPH)** （限制器设置 公里 / 小时 – 英里 / 小时）

设置或改变速度时，仪表板信息中心显示屏将显示所选择的速度。

注意：*该信息有时也会作为提示信息显示。*

当选择 ASL 并插入设定速度时，发动机将正常响应直至设定速度。进一步踩下加速器踏板，也不会使车速超过设定速度。

暂停 ASL

按下 **CANCEL**（取消）键（**3**），可以暂停 ASL 工作。突然的急加速（强制降档）也会暂停 ASL。信息中心将显示以下信息。

LIMITER CANCELLED （限制器已取消）

恢复 ASL

若 ASL 已暂停，可单次按下 **RESUME**（恢复）键（**2**）来恢复 ASL。但仅在车辆速度低于存储器中的当前设定速度，且高于 30 公里 / 小时（18 英里 / 小时）的情况下，才可以恢复 ASL。如果车辆速度太快而无法恢复 ASL，则信息中心将显示有关信息。

TOO FAST TO RESUME （速度太快，无法恢复）

自动速度限制器（ASL）

超过设定速度

如果车速超过设定速度，例如在下山陡坡路段行驶时，信息中心将显示有关信息，同时琥珀色报警指示灯点亮。

OVER LIMIT XXX km/h
（MPH）
（超过速度限制 XXX 公里 / 小时 – 英里 / 小时）

有三种超过限速的显示方式：

- 如果超过设定速度达到 15 公里 / 小时（9 英里 / 小时），信息中心将显示信息，同时琥珀色报警指示灯点亮。
- 如果超过设定速度 15 公里 / 小时（9 英里 / 小时）以上，信息中心将显示信息，同时琥珀色报警指示灯闪烁。
- 如果超过设定速度 15 公里 / 小时（9 英里 / 小时）以上长达 5 秒钟，则信息中心将显示信息，同时琥珀色报警指示灯闪烁，并发出一个可听见的警告声。

此时请采取制动进行调整。

ASL 不可用

如果由于故障原因 ASL 不可用，则信息中心将显示有关信息，同时琥珀色报警指示灯点亮。

LIMITER NOT AVAILABLE
（限制器不可用）

在选择 ASL 功能的情况下，将持续显示信息和报警指示灯。

点火关闭时，ASL 关闭，同时删除存储器中的所有设定速度。

工作原理

动态稳定性控制（DSC）

警告

即使是配备了动态稳定性控制系统的车辆，驾驶员也要安全行驶，决不能影响他或她以及其他道路使用者的安全。无论如何，驾驶员仍需要根据实际情况来安全驾驶。

除非手动关闭，否则只要发动机在运转，动态稳定性控制系统（DSC）就会运行。系统运行时，仪表板上的报警指示灯将会闪烁。

DSC 系统控制防抱死制动系统（ABS）、车辆的牵引控制和偏航控制。

DSC 系统帮助驾驶员在车辆打滑的情况下（转向不足或过度转向），保持车辆方向控制。严禁驾驶员在超过附着力限制的情况下，或以高于适合实际道路和交通情况的速度驾驶车辆。

若探测到过大的振动，DSC 就会向个别的车轮实施制动力。这样就会确保车辆沿着驾驶员既定的方向运行。

牵引控制会通过自动降低发动机的功率输出和对个别车轮实施制动来防止车轮空转。这改善了加速性能，特别是在摩擦力不均匀的表面上（例如，一个车轮在冰上，而另一个在柏油路面上）。

牵引 DSC

警告

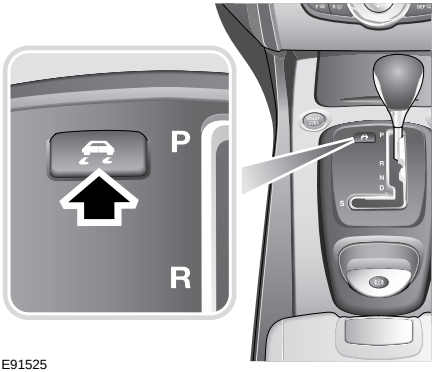
不恰当使用牵引 DSC，可能会造成车辆安全性下降。请仅在实际情况需要时，才使用牵引 DSC 功能。

路况较差情况下，如在积雪的路面上，牵引DSC以最大牵引力为优化目标进行DSC设置。这将提供更大牵引力，而无需完全丧失 DSC 的优点。然而，这可能会降低车辆稳定性。较少的牵引 DSC 限定设置也会帮助驾驶员获得更多驾驶经验，帮助他们快速进步。

有利或有必要使用牵引 DSC 功能的情况：

- 在积雪路面上。
- 帮助车辆在松软路面上保持移动（例如，砂砾或沙子路面）。
- 配备雪地防滑链时。
- 在安全或者条件许可的情况下，最大程度引入驾驶员配合操作。

在 DSC 和牵引 DSC 之间进行切换



- 按住 DSC 开关 10 秒钟以内。
- 信息中心将短暂显示 **Trac DSC**（牵引 DSC）或 **DSC ON**（DSC 开启）。
- 选中 Trac DSC（牵引 DSC）时，仪表板上的报警指示灯将点亮。
- DSC 或牵引 DSC 启用时，报警指示灯将闪烁。

注意：*如果使用了巡航控制，当稳定性控制启用时它将自动取消。*

关闭 DSC

如果 DSC 开启：

- 按住 DSC 开关 10 秒钟以上。
- 信息中心将显示 **DSC OFF**（DSC 关闭），同时响起短促的警告钟鸣声。
- 仪表板内的报警指示灯将点亮。

开启 DSC

如果 DSC 关闭：

- 按下并释放 DSC 开关。
- DSC 系统将被开启，同时信息中心将短暂显示 **DSC ON**。
- 仪表板内的报警指示灯将熄灭。

稳定性控制指示灯



当 DSC 关闭（牵引 DSC 开启）时，报警指示灯将点亮。当牵引 DSC 或 DSC 启用时，报警指示灯将闪烁。

如果系统存在故障，则报警指示灯将点亮，并且信息中心显示 **DSC NOT AVAILABLE**（DSC 不可用）。

在车轮空转或滑动的情况下驾驶车辆是安全的，但 DSC 系统将不会启用。您需要尽快寻求有资质人员的帮助。

计算机激活技术系统（CATS）

如果信息中心显示 **CATS SYSTEM FAULT**（CATS 系统故障）消息，则说明在自适应阻尼系统中检测到故障。尽快寻求有资质人员的帮助。

安全措施

警告

燃油蒸气具有高度可燃性和低燃点性，尤其在狭隘空间里具有易爆特性。避免将燃气暴露在任何可能的点火源下，因为这样引发的着火和爆炸可能会导致严重的伤害和 / 或死亡。

仅使用专门设计的容器运载燃油，并始终从车辆上取下容器来加注燃油。否则可能会导致燃油溢出并引发火灾。

加油时请关闭发动机，因为发动机会产生高温和电火花。引发的火灾和爆炸可能会导致严重的伤害和死亡。

关闭任何个人电子设备，例如移动电话或音乐播放器。这些物品有可能产生电火花。引发的火灾和爆炸可能会导致严重的伤害和死亡。

不得吸烟，使用明火或引起火花。引发的火灾和爆炸可能会导致严重的伤害和死亡。

不得向燃油箱过量加注燃油。在加注过量的情况下，车辆行驶时可能导致燃油溢出。在高温环境温度下，会造成燃油膨胀从而可能造成燃油溢出。

如果乘客车厢和或行李箱出现异常烟气（如汽油或排放的烟气），应立即交由 Jaguar 经销商 / 授权维修商维修处理。如果您必须在此类情况下驾驶，请务必打开所有车窗。

严禁对燃油系统进行不同于 Jaguar 原始设计的修改。某些情况下，此类修改可能导致火灾。所有的维修工作必须交由 Jaguar 经销商 / 授权维修商完成。

燃油质量

小心

不得使用含铅燃油，铅物质或燃油添加剂。否则会导致发动机、燃油和排放控制系统损坏。

仅使用高质量燃油，因为低质燃油可能会造成发动机、燃油和排放控制系统损坏。

未经 Jaguar 公司许可，不得使用燃油系统清洁剂。未经许可的产品可能会造成车辆燃油系统部件损坏。

无铅燃油

排放控制系统要正常工作，必须使用无铅燃油。使用无铅燃油可以减少火花塞结垢，降低排气系统的腐蚀和发动机机油退化。

辛烷值

所用燃油的最小辛烷值应为 95 RON（研究法辛烷值）。车辆可使用较低辛烷值燃油，但这可能会导致发动机产生爆震或敲击声。发动机爆震严重时，可能会导致发动机、燃油和排放控制系统损坏。

***注意：**在加速或上坡时偶尔会有轻微爆震，此属正常。*

Super Green Plus 98 RON的无铅燃油（可用的话）可用作标准 95 RON 无铅燃油的代替品。

一些国家 / 地区只使用 91 RON 燃油。在这些国家 / 地区，要使用此燃油需要对车辆进行专门调整。

备选燃油

含酒精的燃油

小心

含酒精燃油会损坏油漆，保修条款中不负责对此保修。

一些燃油供应商出售含酒精的燃油时没说明这一点。不确定时，应由服务站操作人员进行检查。

注意：*使用酒精混合燃油的车辆可能会发生启动困难。*

乙醇

小心

这种车不适宜使用乙醇含量超过 10% 的燃油。

不要使用 E85 燃油（乙醇含量 85%）。这种车辆未安装使用乙醇含量超过 10% 的燃油所需的设备。使用 E85 燃油，会严重损害发动机和燃油系统。

可以使用乙醇 (食用酒精) 含量达 10% 的燃由。确保燃油中的辛烷值不小于推荐的无铅燃油中的辛烷值。大多数驾驶员注意不到使用含乙醇燃油时驾驶上有什么差别。若发觉差别，应重新使用常规的无铅燃油。

甲醇

小心

可能情况下，避免使用含甲醇的燃油。

一些燃油含有甲醇（甲烷基或酒精）。若您使用含有甲醇的燃油，燃油中必须含有甲醇混合溶剂和甲醇缓蚀剂。也不要使用甲醇含量超过 10% 的燃油，即使里面含有混合溶剂和缓蚀剂也不行。使用此种燃油会损害燃油系统和车辆性能，Jaguar 公司对此不负责，保修条款中也不对此负责。

甲基特丁基醚（MTBE）

MTBE 也被称为是氧化的无铅燃油，只要常规燃油的 MTBE 比率值不超过 15%，即可使用 MTBE。 MTBE 是从汽油中提炼的醚化合物，已被几个炼油商规定为用来增加燃油的辛烷值。

新配方汽油

有些汽油公司已宣布使用新配方燃油。这些特别配制的燃油是为了进一步降低废气排放。Jaguar 全力支持为保护环境空气质量所作的努力，并鼓励在可用的地区使用新配方汽油。

燃油耗尽

小心

避免燃油耗尽。否则会导致车辆的发动机、燃油和排放控制系统损坏。

不得耗干燃油箱。耗干燃油箱可能导致发动机缺火。

***注意：**如果车辆确实燃油耗尽，如需重新启动发动机，则最少需要4 升（0.9 加仑）燃油。需要驾驶车辆行驶1.6–5 公里（1–3 英里），以重置发动机管理和监测系统。*

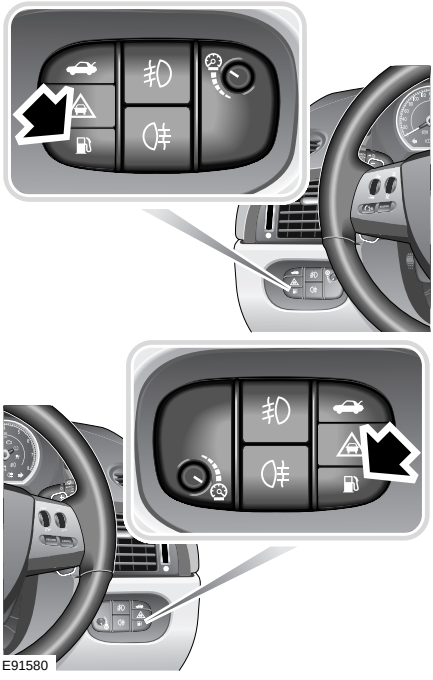
***注意：**如果车辆确实燃油耗尽，建议寻求有资质人员的帮助。*

燃油加注口盖

警告

完全取下口盖之前，慢慢打开燃油加注口盖以释放压力，以避免因快速膨胀造成的燃油溢出。

注意粘贴在燃油加注口盖内的所有警告和指示标签。否则可能导致人身伤害或死亡。


E91580

燃油加注口盖释放开关位于仪表板下面的膝垫开关组件上。

车辆安全系统启用时，该开关被禁止。加注口盖位于车辆右侧。

燃油加注口盖内的标签会提醒您向油罐中注入正确的燃油。

燃油加注

燃油加注

警告

在油箱内残留压力释放之前请勿完全取下燃油加注口盖（等待直至不再有嘶嘶声）。

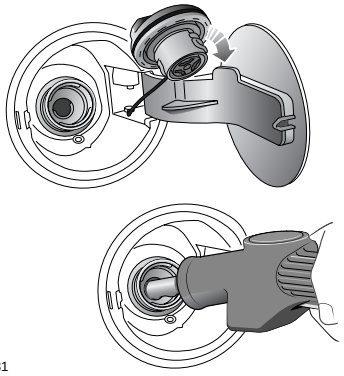
加注燃油时，尤其是在车内有小孩和动物的情况下，请确保所有车窗、车门和天窗完全关闭。燃油蒸气含有有害的化合物，其中某些成分可能致癌。

请勿试图加满至油箱最大容量。如果车辆停在陡坡上，受日光直晒或环境温度较高时，燃油膨胀可能造成溢出。加油站的燃油泵配备自动断开感应设备，以避免燃油溢出。慢慢加注油箱，直至注油嘴自动断开供油。请勿试图在供油断开后继续加注燃油。

小心

确保您认真检查了燃油泵信息，以确保您正在向车辆加注正确燃油。向车辆加注不正确的燃油可能导致严重的发动机和燃油系统损坏。

如果车辆加注了不正确的燃油，请务必在启动发动机之前向有资质人员的帮助。此时运行发动机可能导致严重的发动机和燃油系统损坏。



E91581

要去掉加油盖，需将其逆时针旋转近圈，直到遭遇轻微阻力为止。继续旋转以释放加油盖。从加注口颈上取下盖子。

油盖通过一个束带可以挂在加注口盖的挂钩上。

油箱的加注口颈直径较小，仅适合无铅燃油泵注油嘴使用。

将注油嘴完全插进加油器颈部以打开活盖以便燃油流进油箱。加油直到注油嘴自动关闭为止。油量超过该点会导致燃油外溢。

加完油以后，重新装好加注口盖。顺时针拧紧油盖，直到发出三次声响为止。关闭燃油口封盖，它会自动锁住。

系统故障显示

当燃油系统检测到故障时，信息中心显示消息 **FUEL PUMP SYSTEM FAULT**（燃油泵系统故障）。未能加注至额定满油量。尽快寻求有资质人员的帮助。

如果显示 **CHECK FUEL FILLER CAP**（检查燃油加注口盖）消息，则检查油盖是否正确关闭。

油箱容量

要避免燃油耗尽，仪表显示油箱已空时不得驾车。在油表读数为零后加油时，由于油箱内会遗留小部分剩余燃油，因而您可能不能照如下所示的燃油量来加油。

油箱总容量	71.1 升（15.6 加仑）
加注容量（油表指示为空时）	65.1 升（14.3 加仑）
储备容量（油表指示为空时）	6.0 升（1.3 加仑）

燃油规格	95–98 RON

燃油消耗量

以下显示的燃油消耗量数值使用标准测试方法（法规 99/100/EC 规定的新的 EC 测试方法）计算，并依照乘用车燃油消耗量（修订）规则 1996 得出。

正常使用情况下，根据驾驶技术、道路和交通情况、环境因素、车辆负载和车况，车辆实际燃油消耗量数值可能与使用测试方法计算得出的数值存在差异。

车型	城区 升 /100 公里 （英里 / 加仑）	郊区 升 /100 公里 （英里 / 加仑）	综合地区 升 /100 公里 （英里 / 加仑）	CO_2 排放 克 / 公里
3.5 V8 汽油机 – 自然进气	17.2 升 /100 公里 （16.4 英里 / 加仑）	8.1 升 /100 公里 （34.9 英里 / 加仑）	11.3 升 /100 公里 （25.0 英里 / 加仑）	269
4.2 V8 汽油机 – 自然进气	17.1 升 /100 公里 （16.5 英里 / 加仑）	8.1 升 /100 公里 （34.9 英里 / 加仑）	11.3 升 /100 公里 （25.0 英里 / 加仑）	269
4.2 V8 汽油机 – 机械增压式	19.1 升 /100 公里 （14.8 英里 / 加仑）	8.6 升 /100 公里 （32.9 英里 / 加仑）	12.3 升 /100 公里 （22.9 英里 / 加仑）	294

城区循环

城区测试循环从冷启动开始，包含一系列加速、减速和稳速行驶以及发动机怠速过程。该测试过程中达到的最大速度为 50 公里 / 小时（30 英里 / 小时），平均速度为 19 公里 / 小时（12 英里 / 小时）。

郊区循环

郊区测试循环在城区测试后立即进行。该测试大约一半过程为稳速行驶，其他过程包含一系列加减速和发动机怠速过程。最大测试速度为 120 公里 / 小时（75 英里 / 小时），平均速度为 63 公里 / 小时（39 英里 / 小时）。测试距离超过 7 公里（4.3 英里）。

综合地区

综合地区数值是城区和郊区测试循环结果的平均值，计算过程已经考虑对两种测试包含的不同距离进行加权处理。

有关燃油消耗量数值和废气排放的更多信息，请访问英国车辆认证局（VCA）网址 **http://www.vcacarfueldata.org.uk/**。

一般信息

警告

（仅适用于双门轿车）：当后排座椅有乘客时，关闭行李箱盖时必须特别小心。

在行李箱内朝着车辆前部的位置放置重行李，并固定好防止滑动。松动的物品可能造成危险。

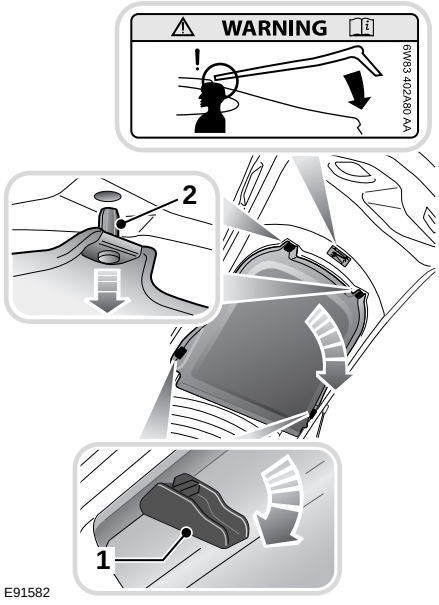
请勿在行李箱开启状态下驾驶车辆，因为车辆排放的废气可能会进入乘客车厢内。

为了避免对行李箱饰件造成永久损坏，建议将行李重量均匀分布在整个行李箱板区域上面。

行李护罩（仅适用于双门轿车）

小心

建议不要将物品放置在行李护罩上面。



松开行李护罩两边的两个扣锁（**1**），并上下滑动护罩以便从行李箱饰件和箱体上解除后部定位销钉（**2**），从而将行李护罩取下。这样可以彻底取下行李护罩。

如需重新装上行李护罩，请首先固定好后部销钉（**2**）。然后从车辆一侧，支起行李护罩，用力将前扣锁（**1**）按入护罩并扣好。从而将行李护罩安装入位。在车辆另一侧重复以上步骤。

清洁产品

警告

车辆使用的许多液体和其他物质有毒，切勿食用，亦不得接触伤口。这些物质包括防冻液、制动液、燃油、挡风玻璃洗涤器液、润滑剂和各种粘合剂。

干洗液可能有毒或易燃。在处理这些产品时应采取足够的预防措施。

小心

使用车辆清洁剂或清洗剂之前，请阅读每种产品警告说明。

定期擦刷和清洁车辆内部。如果可能，使用真空吸尘器清除内部和内饰上的灰尘。

外部清洁



E91586

小心

某些高压清洁系统压力过大，会穿透车门和车窗密封，并对车辆装饰和车门门锁造成损害。切勿将高压水直接喷向发动机进气口、加热器进气口、车体密封处（车门、天窗、车窗等），或者其他可能造成损伤的部件（车灯、后视镜、外部饰件等）。

请确保阅读并遵循清洁产品的所有警告和指导说明。

切勿使用未经许可的车辆清洁产品。

清洗车辆

小心
具有腐蚀性的物质，如鸟粪、树脂、洒在路面上的盐、昆虫尸体、柏油污点和工业排放物，都可能损伤车辆的油漆面。应尽快清除这些堆积物，防止对车辆油漆面造成损坏。

清洗车辆之前，用软管清除掉泥土和脏物形成的大堆积物。

当路面撒盐时，请驾驶车辆后立即清洗车辆。使用高压喷水枪清洗车底和轮罩拱。

经常清洗车辆。请勿使用干布擦洗脏漆面。灰尘和砂砾具有磨擦作用，会擦伤漆面。请使用人造海绵和含有适量汽车香波的大量冷水或温水（切勿使用烫水）除掉污垢。然后用干净水彻底冲洗，并用干净而潮湿的油鞣革或合成的替代物擦干。

为了获得最佳效果，请勿在强烈的阳光下清洗车辆。清洗前务必先让车辆冷却。

请勿使用家用肥皂或洗涤剂。建议使用 Jaguar 汽车香波。

使用自动洗车服务

小心
驶入自动洗车房之前，请确保未开启 AUTO（自动）雨刮，否则雨刮在清洗车辆时会进行工作，从而会损坏雨刮器的叶片和臂。

注意：*经常用自动洗车设备洗车往往会使漆面的光泽变暗。*

离开洗车设备以后，立即打开挡风玻璃刮水器，以便除掉洗车的水并防止蜡积累。

活动顶篷织物

小心
请勿使用带有滚刷的自动洗车设备。滚刷操作可能损坏活动顶篷的外部织物或密封性。
请勿使用油污清洁剂、化学稀释物或任何有机清洗剂。如有任何疑问，请联系您的 Jaguar 经销商 / 授权维修商。

如需维护活动顶篷的表面和工作状况，应遵循以下给出的建议。这些建议对于浅颜色顶篷尤其重要。

如无必要，请勿过长时间使顶篷处于打开（折叠）位置，否则特定环境下可能造成折痕处的永久性污染。

清洁：每 1,600 公里（1,000 英里）使用 Jaguar 柔性顶篷清洁套件真空清洁并清洗活动顶篷，请认真遵循内附的指导说明。

重新防水处理：每 8,000 公里（5,000 英里）使用清洁套件中的方法对顶篷进行重新防水处理。请认真遵循内附的指导说明。

发动机罩下面的清洁

小心
请勿在发动机舱内使用高压水枪或蒸汽清洁剂。否则可能造成机舱损坏。

冬季驾驶准备

在冬天来临之前，建议采用 Carbaflo KSP 105 等化合物涂抹活动顶篷密封和相应车身密封，以辅助冰冻气候条件下的操作。为保持防护效果，需要在每个冬季开始时重复此项工作。

必须小心处理，从而确保化合物不会直接接触到活动顶篷材料。如需进一步的建议，请联系您的 Jaguar 经销商 / 授权维修商。

玻璃表面

使用软布清洁后车窗，避免损坏加热设备。请勿刮擦玻璃，或使用任何磨蚀清洁液。

后视镜玻璃尤其容易损坏。使用肥皂水清洗。请勿使用磨蚀清洁化合物或金属刮冰器清除结冰。

下列产品能确保玻璃表面和挡风玻璃刮水器保持良好状态：

Jaguar 挡风玻璃清洁膏：仅适用于挡风玻璃外部，以确保挡风玻璃刮水器的有效操作。

Jaguar 玻璃清洁剂：适用于所有其他玻璃表面的内部和外部。

Jaguar 挡风玻璃清洗：清洗液储存罐添加剂。

Jaguar 冬季保养套件：包括除冰器、刮冰器和防雾抹布。

清洁后挡风玻璃

在清洁后挡风玻璃内部时，为了避免损坏加热元件和无线电元件（仅适用于双门轿车），请只使用软湿布或油鞣革。请勿使用溶剂或锋利的物体来清洁玻璃。

除去油脂和柏油

使用 Jaguar 柏油清除剂或甲基化酒精（酒精）清除油脂或柏油。石油溶剂油也很有效，但是切勿用于橡胶，特别是挡风玻璃刮水器刮片。

鸟粪

请勿让鸟粪或树汁硬化。应立即用微温的肥皂水将其从油漆面清除。

抛光

为了最大限度地防范路尘、盐、工业落尘等等，建议定期用 Jaguar 抛光剂和抛光布对车辆进行抛光处理。

注意：*清洁车辆发亮部件的方式与清洁油漆面的方式相同。切勿使用铬化物抛光剂或其他磨蚀清洁剂。*

内部清洁

警告

确保您已阅读清洁产品附带的所有使用信息和指导说明。某些产品含有有害物质，如果使用不当，可能会造成人体健康损害。

小心

某些产品如果使用不当，可能会造成车辆内部表面损坏。

为防止损坏安全气囊，应使用湿布、温水和不含除垢剂的肥皂，对方向盘和其他内置安全气囊的区域进行简单清洁即可。防止化学溶剂、液体、家具护脂或抛光剂浸染这些区域。

皮革

皮革易于维护，但是灰尘和污物却能够穿透毛孔并使皮革起皱，造成表面磨损和脆化。

为了避免顽固污渍，请定期检查座椅皮套，并按照如下方法每隔一至两个月清洁一次：

- 使用干净、潮湿的无色布擦去座椅表面的细小灰尘。经常换用擦布的干净部位，以免磨损皮革表面。不要使用过湿的布。
- 若无法擦干净，请用布蘸上温肥皂水并拧干后擦拭。只能使用温和的无腐蚀性肥皂。
- 污渍较为严重的地方，请使用 Jaguar 皮革清洁剂。之后用干净的软布擦干，同时注意换用布的干净部位。

若出现污渍（例如衣物造成的污染）或溅上液体，请立即按照上述方法清洁弄脏的部位。

每年使用几次 Jaguar 皮革清洁剂，以保持皮革表面外观及柔软度。清洁剂可起到滋养、保湿的作用，有助于改善表面保护膜，从而防止灰尘和污物。

- 请勿使用溶剂。切勿使用洗涤剂、家具擦光剂或家用清洁剂。这些产品起初可能会对皮革有改善效果，但是使用它们很快会造成皮革退化，并且导致车辆保修失效。 Jaguar 建议使用为您车内皮革类型特选的一套基本产品进行清洁。
- 除可能污染其他内饰产品之外，深色衣物也可能会污染皮革座椅。
- 尖利物品（如皮带、拉链和铆钉等）可在皮革表面留下永久划伤和划痕。
- 若未立即擦除溅洒的茶、咖啡、墨水等液体，有可能会留下永久污渍。

使用车辆清洗服务时，请确保相关专业人士熟知并谨遵这些指导。

抹布和织物

小心

切勿使用适用于硬表面的肥皂、氨水、漂白剂或其他清洗剂。

请勿在仪表板开关等电气设备上使用车内装饰清洁剂。

当清洁电气设备周围区域时，请确保液体不会渗入部件周围与仪表板或饰件之间的缝隙中。

使用 Jaguar 车内装饰清洁剂，并按照说明进行操作。不要使用过湿的布。

除去污渍

如果能在污渍变干之前立即进行处理，粗纺毛织物上的大多数污渍都可以除掉。

大多数污渍都可以用下列三种清洁液中的一种进行处理：Jaguar 车内装饰清洁剂、干洗液或干净水。请按照包装上的说明进行操作。

仪表组、时钟和音频设备

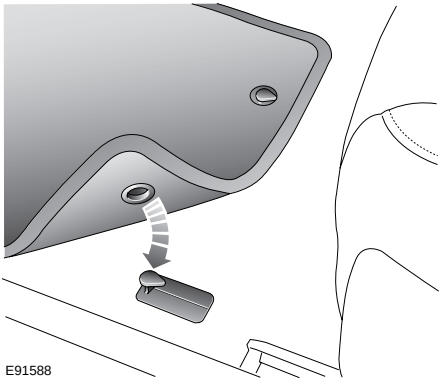
仅使用柔软干布清洁仪表组、时钟和音频设备。请勿使用清洁液体或喷雾剂。

地毯和垫子

使用淡肥皂水和温水轻轻擦洗即可除掉痕迹和污渍。

对于较顽固的污渍，应该使用市面上销售的地毯清洁剂。

脚垫固定



必须将驾驶员脚垫置于正确的位置并紧固在固定柱（只显示了一个固定柱）。确保脚垫不会影响到加速器或制动踏板的操作。

安全带

警告

防止抹布中的水、清洁剂或织物进入安全带装置中。进入装置的物质可能在发生碰撞时影响安全带工作性能。

将安全带全部拉出，然后用温水和不含除垢剂的肥皂进行清洁。全部拉出状态下将安全带自然晾干。

注意：*清洁安全带时，顺便检查织带损伤和磨损情况。若发现磨损或损伤情况，请向 Jaguar 经销商 / 授权维修商报告并进行修理。*

清洁合金车轮

小心

请勿使用未经许可的或酸性车轮清洁剂。这些清洁剂可能会破坏车轮涂层，从而导致轮辋发生腐蚀。

合金车轮覆盖有一层防腐蚀保护涂层。为了防止腐蚀，请勿损坏此涂层。

拆卸或安装轮胎时，始终提醒合金车轮装配人员小心操作。不得使用装胎杆。

使用肥皂和水定期清洗车轮，防止产生颗粒物堆积。在路上洒盐的情况下，清洁车轮应更频繁。

可使用Jaguar无酸车轮清洁剂清除严重污渍。

修复较小的漆面损伤

定期检查漆面损伤。清洗车辆后，请立即检查油漆面。漆面或车体上的任何石头碰撞、碎片或深划痕，都需要迅速进行维修。裸露的金属受腐蚀很快，如果不及时处理，日后维修费用会很高。

较小的碰撞伤和划痕可以使用Jaguar经销商 / 授权维修商提供的材料和方法进行修补。大面积的损伤则需要专业的维修处理，请咨询 Jaguar 经销商 / 授权维修商。

一般信息

保护环境

我们都应该为环境保护作出自己的贡献。正确使用车辆以及正确弃置处理废清洁剂和废润滑剂是达成此目标的重要环节。

避免高速运转发动机。这样就可以保护发动机、减少油耗、降低发动机噪音，从而有助于减轻环境负担。

通过当地经授权的废料处理设施处理用过的部件和液体。

例行维护

小心

如果使用常规诊断设备（例如使用测试灯或低阻抗电压表）诊断电气系统中的故障，会对电气系统和电子元件造成严重损坏。电气附件的安装必须交由 Jaguar 经销商 / 授权维修商完成。

定期维护和保养是车主的责任。如无法按照推荐时间间隔进行车辆维护，则可能造成车辆性能退化。

Jaguar经销商/授权维修商很乐意按照《保养手册》安排定期保养。

保养手册

《保养手册》包括《服务记录》部分，该部分可以记录车辆所接受的所有服务和检查情况。服务记录中还包括制动液更换的记录章节。

每次保养服务和检查后，确保您的服务商在手册签字并盖章。

车主维护

小心

发现任何液面的大量或突然下降，或不均匀的轮胎磨损时，应尽快报告给有资质的技术人员。

除了例行保养和检查以外，还必须经常进行一些的简单检查。您可以自己进行这些检查。

日常检查

- 车灯、喇叭、方向指示灯、雨刮、洗涤器和警告灯的工作情况。
- 安全带和制动器的工作情况。
- 查看车辆下部是否有液体聚集物，如果有则说明有泄漏。空调的冷凝水滴是正常现象。

每周检查

- 发动机机油液位。请参见**发动机机油检查**（第 175 页）。
  如果驾驶车辆高速行驶时间过长，则检查发动机机油液位应更加频繁。
- 发动机冷却液检查。请参见**发动机冷却液检查**（第 177 页）。
- 制动液液位。请参见**制动液检查**（第 178 页）。
- 助力转向液位。请参见**助力转向液检查**（第 180 页）。
- 挡风玻璃洗涤器液液位。请参见**洗涤器液检查**（第 182 页）。
- 胎压和轮胎状况。请参见**轮胎保养**（第 191 页）。
- 操作空调。请参见**气候控制**（第 103 页）。

每月

- **刮水器刮片：**检查刮水质量。如果存在明显的拖尾或震颤，应清洁挡风玻璃并更换刮水器刮片。请参见**更换刮水器刮片**（第 79 页）。

排放控制

您的车辆装配有各种排放和蒸发控制设备部件，以适应特定地区的法规规定。您应了解在未经授权的情况下，自行或通过维修店替换、修改或篡改该设备，可能会触犯法律并需要接受法律惩罚。

另外，禁止篡改发动机设置。通过创建这些设置，确保您的车辆符合严格的废气排放规定。相反，错误的发动机设置可能会影响废气排放、发动机性能和燃油消耗量。错误的发动机设置也可能会导致高温，这会导致催化转化器和车辆损坏。

道路测试功率计（滚动道路）

由于您的汽车配备防抱死制动系统，因此必须注意，任何功率测试均只能由熟悉 Jaguar 经销商 / 授权维修商实施的功率测试和安全程序的合格人员进行。

车库内安全事项

警告


如果刚刚驾驶过车辆，发动机冷却之前不得触摸废气和冷却系统部件。


切勿在不通风的地方保持发动机运转 – 废气有毒且十分危险。


请勿在仅使用千斤顶（换轮胎用的）作为支撑物的车辆下作业。


保持手臂和衣服远离传动皮带和皮带轮。


在发动机舱内展开工作之前，取下金属腕带和佩戴的珠宝首饰。


发动机运转或起动机开关打开状态下，切勿触摸电气导线和部件。


切勿使车辆工具或金属部件接触电池导线或端子。

燃油系统

警告


除非经由合格的车辆维修技术人员操作，否则任何情况下都不应拆散或替换燃油系统部件。如不遵守此项指导意见，可能会造成燃油溢出，继而引发十分危险的火灾。


确保火花和明火远离发动机舱。


穿着防护服，可行情况下，佩戴由密封材料制作的手套。

有毒液体

机车使用的液体有毒，切勿食用，亦不得接触伤口。这些包括：蓄电池酸液、防冻剂、刹车、离合和助力转向液、汽油、柴油、发动机油和挡风玻璃清洗器添加剂。

为了您自身的安全，请阅读并遵守印制在标签和容器上的所有指导说明。

用过的发动机油

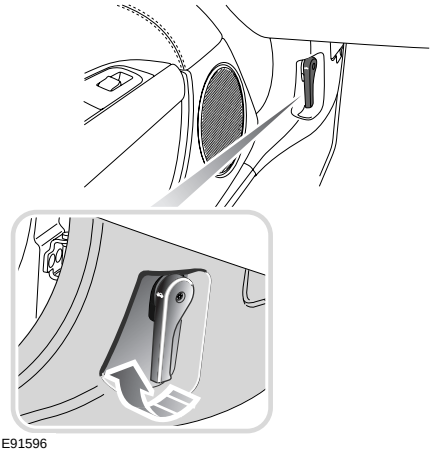
长期接触发动机油可能会导致严重的皮肤问题，包括皮炎和皮肤癌。接触后务必彻底清洗。


造成排水、水管和土壤污染是违法行为。请使用授权的废料处理站点处理使用过的机油和有毒的化学物。

打开和关闭发动机罩

警告

在发动机舱工作时，应避免接触转动的零件及灼热的元件。



E91596

发动机罩扣锁释放控制器位于车辆左侧的仪表板下方。

如需打开发动机罩：拉下档杆以释放发动机罩扣锁。伸手触摸发动机罩中后边缘然后提起。充气的支柱将帮助提升发动机罩，并将其保持在完全打开的位置。

关闭发动机罩

警告

在关闭发动机罩之前，请确保没有人挡住关闭区域，手和衣服也都远离此区域。

请勿在发动机罩仅由安全锁销固定的情况下驾驶。

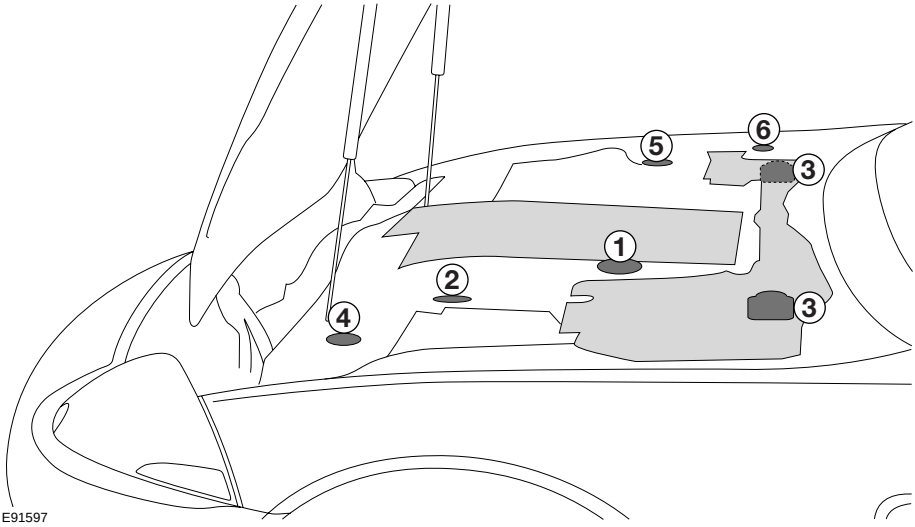
小心

请勿通过向下按压发动机罩顶部来关闭发动机罩，尤其是距离关闭状态还有几厘米（英寸）的情况下，因为这样做可能会损坏发动机罩。

将发动机罩关闭到距离完全关闭位置 300 至 350 毫米（12 至 14 英寸），然后松开发动机罩让其自行关闭。

如需检查发动机罩是否关闭，向上拉动发动机罩以确保右侧和左侧扣锁已经锁上。

发动机舱概述



E91597

警告

在发动机舱内工作时，必须阅读本章节前面列出的安全措施说明。请参见**车库内安全事项**（第 171 页）。

如果泄漏的液体有可能接触到热部件表面，例如排气管，此时请勿驾驶车辆。这引起的火灾会导致死亡或重伤。

1. 发动机机油加注口盖（黑色）



E91600

2. 发动机油油尺（黄色）



E91602

3. 制动液储存罐盖（黄色）



E91601

4. 助力转向液储存罐盖（黑色）



E91603

5. 冷却液储存罐盖（黄色）



E91598

6. 清洗液储存罐盖（蓝色）



E91599

发动机机油检查

小心

若显示消息 **ENGINE OIL PRESSURE LOW**（发动机机油压力低），尽快停止发动机运转，并向有资质的人员寻求帮助。在故障诊断清楚并修复之前，请勿启动发动机。

如果由于发动机机油使用不当而造成发动机损坏，则车辆保修可能会失效。低质或旧品种的机油无法为高性能的新型发动机提供所需的保护。使用不符合要求规格的机油可能导致发动机过度磨损，形成残渣和沉淀物，并增加污染。它还可能导致发动机出现故障。

请勿使用任何类型的机油添加剂，这样可能造成发动机损伤。只能使用指定的润滑油。

发动机机油油耗

一定量的油耗是正常的。油耗率取决于下列条件：

- 机油的质量和黏度。
- 气候条件。
- 发动机的运转速度。
- 路况。

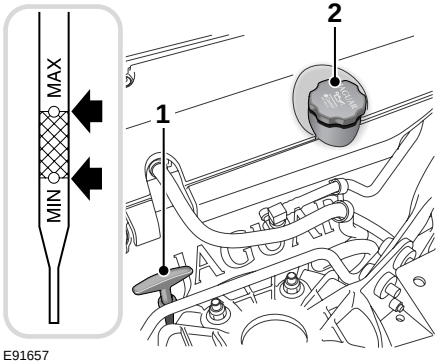
驾驶员应知道在使用新发动机的情况下，油耗高于正常值。

检查机油油位

每周检查一次机油油位，请在车辆停放在平地、并且发动机为冷状态下进行检查。

请在发动机彻底冷却后检查机油油位。

注意：*如果需要在发动机发热状态下检查机油油位，则请关闭发动机，车辆静置 5 分钟，以便机油回流回机油箱。此时请勿启动发动机。*



E91657

1. 取出油尺（**1**），用无绒布清洁尺片。
2. 将油尺再次完全插入机油箱，然后取出检查油位。切勿使油位降至油尺上的 **MIN**（最低）标记或刻度点以下。

一般情况下，如果油尺显示油位：

- 接近或稍低于上部的（**MAX**（最高））标记，无需加油。
- 接近或稍高于下部的（**MIN**）标记，加注 0.5 升（1 品脱）机油。
- 处于或低于（**MIN**）标记或标点，加注 1 升（1.8 品脱）机油，5 分钟后重新检查油位。

加满机油

小心

如果损坏是由于使用不符合所要求规格的机油所致，则车辆保修可能会失效。

使用不符合要求规格的机油可能导致发动机过度磨损，形成残渣和沉淀物，并增加污染。它还可能导致发动机出现故障。

机油加注过量可能导致发动机严重损坏。应该少量地加注机油并重新检查油位，以确保不过量加注发动机机油。

1. 旋开机油加注口盖（**2**）。
2. 加入机油并使油位保持在油尺的 **MIN** 和 **MAX** 标记或刻度点之间。将注油时溅出的机油清除干净。
3. 5 分钟后再次检查机油油位。

使用正确的发动机油非常重要，并且确保机油适合车辆运行的气候条件。

注意：*将油位从油尺的* ***MIN*** *提升到* ***MAX*** *位置所需要的机油量大概为 1 升（1.8 品脱）。*

发动机机油规格

Jaguar 建议：

最好使用 5W-30 发动机机油，以满足 Jaguar 的 WSS M2C913-B 规格要求。如无法加注该型号机油，则可以使用满足 ACEA A1/B1 或 ACEA A3/B3 规格要求的机油。

仅适用于日本：最好使用 5W-30 机油，以满足 ILSAC GF-4 API SM 规格要求。如无法加注该型号机油，则可以使用满足 ILSAC GF-3 API SL 规格要求的机油。

发动机机油温度范围

对于 -35° C 至 +50° C（-31° F 至 +122° F）的气候条件，可以使用下列粘度的机油：

0W-30 适用于 -35° C 至 +35° C（-31° F 至 +95° F）。

5W-30（推荐）适用于 -30° C 至 +35° C（-22° F 至 +95° F）。

0W-40 适用于 -35° C 至 +50° C（-31° F 至 +122° F）。

5W-40 适用于 -30° C 至 +50° C（-22° F 至 +122° F）。

发动机冷却液检查

警告

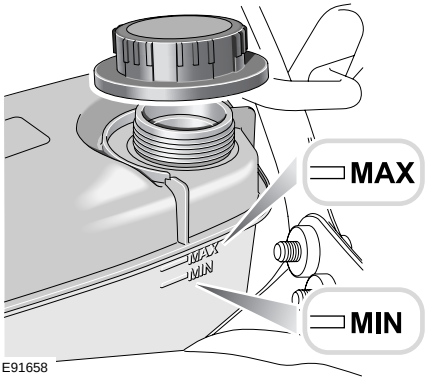
关闭点火以后，散热器冷却风扇可能会继续运转，但会在发动机充分冷却后自动关闭。

小心

在没有冷却液的情况下运行发动机会导致发动机严重损坏。

如果发现冷却液不断损失，立即向有资质的人员寻求帮助。

应至少每周检查膨胀箱内的冷却液液位（在行驶里程较高或驾驶环境恶劣情况下应更加频繁）。始终在系统冷却后检查液位。



确保冷却液保持在 **MAX**（最高）和 **MIN**（最低）油位指示标记之间，指示标记位于膨胀箱一侧。

如果液位显著下降，可能有泄漏或过热情况发生，安排合格的技术人员检查车辆。

如果信息中心显示**ENGINE OVERHEATING**（发动机过热），驶离车道，让发动机保持怠速五分钟，然后关闭发动机十分钟。启动发动机，只要不再次显示警告，继续行驶同时避免急加速。尽快寻求有资质人员的帮助。

加满冷却液

警告

切勿在发动机处于高温状态时取下加注口盖 – 溢出的蒸汽或滚烫的水可能造成严重的人身伤害。

防冻液非常易燃。切勿让防冻液接触明火或其他火源（例如热的发动机）– 否则可能导致火灾。

缓慢旋开加注口盖，让压力释放后才完全取下。

加满至膨胀箱一侧 **MAX**（最高）标记处。仅使用 50% 的水和防冻液混合液，以满足 WSS M97B44（橙色）Extended Life Coolant（特级防冻防锈冷却液）规格要求。

装回加注口盖并手动拧紧，直到听到咔嗒声响。

防冻液

警告

防冻剂有毒，吞食会致命。应将容器保持密封并放在儿童接触不到的地方。如果怀疑意外误食，请立即就医。

如果液体与皮肤或眼睛接触，应立即用大量的水进行冲洗。

小心

使用未经认可的防冻剂会对发动机冷却系统产生副作用，从而影响发动机的寿命。

防冻剂会损坏油漆面，应立即使用吸水布吸取任何溅出液，并用汽车香波和水的混合液清洗该区域。

防冻剂含有重要的缓蚀剂。冷却液中的防冻液含量全年必须保持在 50% ± 5%（不仅仅是在寒冷条件下）。为确保冷却液具有防腐蚀性，不管行驶里程多少，应每年检查防冻液含量，并每十年进行彻底更新。否则可能会导致散热器和发动机部件腐蚀。

20° C（68° F）时 50% 防冻溶液的比重为 1.068，防冻效果低至 -40° C（-40° F）。

使用防冻液规格为 WSS M97B44（橙色）的 Extended Life Coolant（特级防冻防锈冷却液）。

制动液检查

警告

如果制动踏板行程过长、过短或者发现任何显著的制动液损失，应向有资质的人员寻求帮助。在此类状况下驾驶，可能导致制动距离延长或制动完全失效。

如果制动液存储罐液体存量下降至推荐液位以下，仪表盘中显示红色警告指示灯，并且在信息中心显示 **BRAKE FLUID LOW**（制动液低）信息。

注意：*如果在车辆行驶过程中警告指示灯点亮或显示警告信息，在安全许可前提下，慢慢制动并尽快停止车辆。检查并在必要时加满油液。*

检查液位

警告

制动液毒性极高棗应将容器保持密封并放在儿童接触不到的地方。如果怀疑意外误食，请立即就医。

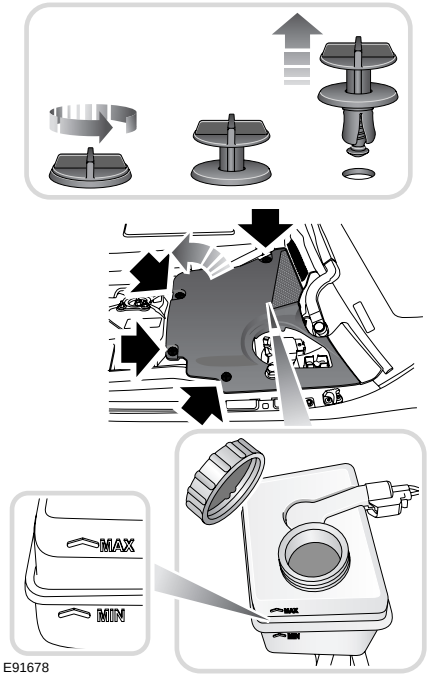
如果液体与皮肤或眼睛接触，应立即用大量的水进行冲洗。

制动液非常易燃。切勿让制动液接触明火或其他火源（例如热的发动机）– 否则可能导致火灾。

如果液位低于 **MIN**（最低）标记，请勿驾驶车辆。

至少每周检查一次液位（在行驶里程较高或驾驶环境恶劣情况下应更加频繁），检查时将车辆停驻在平地。

制动液储存罐位于面板盖下部，发动机舱后部。请参见**发动机舱概述**（第 173 页）。



E91678

取下四个固定面板盖的固定件。

检查液位是否位于储液罐侧壁的 **MIN** 和 **MAX**（最高）标记之间。

加满油液

小心

制动液会损伤漆面。应立即用吸水布吸取任何溅出液，并用汽车香波和水的混合液清洗该区域。

仅使用来自密封容器的新油液（来自已开启容器的油液或从系统中流出的油液已经吸收了湿气，这样的油液会对性能产生负面影响，因此不得使用）。

1. 取下面板盖，取下制动液加注口盖之前，使用干净的干布进行清洁，防止灰尘和湿气进入储液罐。

   取下加注口盖。

2. 使用 **Shell DOT4 ESL** 制动液，将储液罐加满至 **MAX** 标记处。如无发使用该型号制动液，请使用满足 ISO 4925 级别 6 规格要求的低黏度制动液。仅可使用该类型和标准的制动液。
3. 重新牢靠地装上加注口盖。
4. 重新装上面板盖。

踏板自由行程：制动踏板自由行程为 12.0 毫米（0.47 英寸）。

助力转向液检查

警告

助力转向液毒性极高。应将容器保持密封并放在儿童接触不到的地方。如果怀疑意外误食液体，请立即就医。

如果液体与皮肤或眼睛接触，应立即用大量的水进行冲洗。

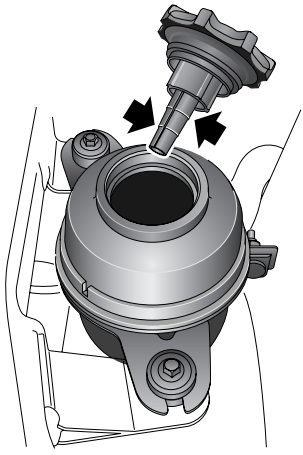
助力转向液易燃性极高。切勿让助力转向液接触明火或其他火源（例如热的发动机）– 否则可能导致火灾。

检查液位并加满油液

小心

- 如果液位下降到 **lower level**（较低液位）标记以下，切勿启动发动机。否则可能会导致转向泵严重损坏。
- 如果发现明显的液位下降，应立即向有资质的人员寻求帮助。否则可能会导致转向泵严重损坏。
- 如果油液缓慢泄漏，则需要将储液罐加满至较高液位标记处，以便可以将车辆驾驶到维修工厂进行检查。但建议您在驾驶车辆之前向有资质的人员寻求帮助。
- 助力转向系统绝对不能以任何方式受到污染。必须使用全新油液，同时在加满之前及之后，清洁存液罐颈部区域。切勿将已排放的液体倒回系统。
- 助力转向液会损坏油漆面。应立即用吸水布吸取任何溅出液，并用汽车香波和水的混合液清洗该区域。
- 不要将储液罐加注到 **upper level**（较高液位）标记以上。

检查液位并加满油液时，应将车辆停驻在水平地面，并且关闭发动机让系统冷却。请确保停止发动机后没有转动方向盘。



E91679

1. 取下加注口盖前，使用干净的干布清洁加注口盖和附近区域，以防止灰尘和湿气进入储存罐。
2. 检查液位是否位于储液罐油尺的上部和下部标记（箭头）之间。
3. 如必要，加满 DEXRON III 助力转向液。不要加注过量。
4. 清洁溅出的油液并装回加注口盖。

洗涤器液检查

警告

洗涤器液毒性极高。应将容器保持密封并放在儿童接触不到的地方。如果怀疑意外误食液体，请立即就医。

如果液体与皮肤或眼睛接触，应立即用大量的水进行冲洗。

有些挡风玻璃洗涤器产品易燃，特别是高浓度或未经稀释的液体接触火花时。切勿让挡风玻璃洗涤器液接触明火或其他火源（例如热的发动机）– 否则可能导致火灾。

如果在低于 4° C（40° F）的温度下使用车辆，应使用防冻的洗涤器液。在寒冷天气下，不使用防冻的洗涤器液可能导致能见度下降，并增加撞车风险。

小心

不要在洗涤器储液罐中使用防冻剂或醋 / 水溶剂囊防冻剂会损坏油漆面，而醋则会损坏挡风玻璃洗涤器泵。

如果在车身面板上洒上挡风玻璃洗涤器液，车身面板可能会变色。应小心避免溅洒，特别是在使用未经稀释或高浓度液体的情况下。如果发生溅洒，应立即用水清洗受沾染的区域。

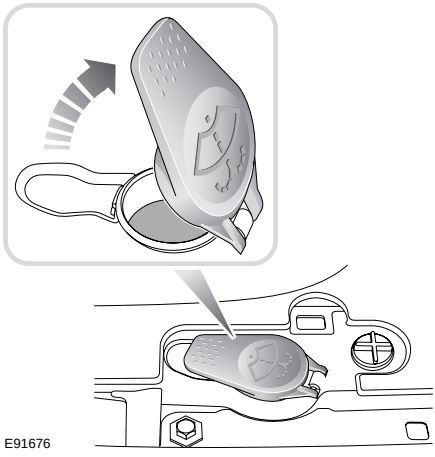
洗涤器储液罐提供挡风玻璃和前照灯动力清洗系统所需的洗涤液。

至少每周检查和加满储液罐液位。

添加 Jaguar 挡风玻璃洗涤器液，根据瓶子上的指导说明用清水稀释。使用未经许可的液体可能会不利于刮水器的橡胶刮片，从而导致失效或产生刮洗噪音。

定期检查操作洗涤器开关，以便检查喷嘴是否堵塞，喷射方向是否正常。

加满油液



1. 取下之前先清洁口盖，以防止异物进入储液罐。
2. 打开加注口盖。
3. 加满储液罐，直到可在加注口颈处观察到油液为止。
4. 盖上加注口盖。

技术规格

润滑油和油液

部件	车型	规格
发动机机油	所有车辆（日本除外）	SAE 5W-30 符合 Jaguar WSS M2C913-B 规格。可使用满足 ACEA A1/B1 或 ACEA A3/B3 规格要求的机油。
	仅适用于日本	SAE 5W-30 满足 ILSAC GF-4 API SM 规格要求。可使用满足 ILSAC GF-3 API SL 规格要求的机油
助力转向液	所有车辆	DEXRON III
制动液	所有车辆	Shell DOT4 ESL[1]
挡风玻璃洗涤器	所有车辆	防冻的挡风玻璃洗涤液
冷却液	所有车辆	使用浓度 50% 的防冻溶液，规格为 WSS M97B44（橙色）Extended Life Coolant（特级防冻防锈冷却液）。

***注意：**[1] 如果没有 Shell DOT4 ESL，可以使用满足 ISO 4925 级别 6 规格要求的低黏度制动液。如有任何疑问，请咨询您的 Jaguar 经销商 / 授权维修商。*

容量

项目	车型	排量
燃油容量	所有车辆	请参见**油箱容量**（第 161 页）。
发动机机油补充和滤清器更换	所有车辆	7.0 升（12.3 品脱）
挡风玻璃和前照灯洗涤器储液罐	自然进气发动机	6.3 升（11.1 品脱）
	机械增压发动机	6.6 升（11.6 品脱）
冷却系统，包括储液罐和气候控制器	自然进气发动机	10.4 升（18.3 品脱）
	机械增压发动机	10.0 升（17.6 品脱）

***注意：**标明的容量是大约值，仅供参考。必须使用适用的液位标尺、油尺或液位尺检查各类液位。*

车辆蓄电池

蓄电池警告符号

蓄电池上的标签含有许多警告符号，标注如下：



由于蓄电池可能散发易爆气体，切勿使明火或其他火源接近蓄电池。



在蓄电池附近工作或处理蓄电池时，确保佩戴防护眼镜。这样可以减小因为酸液溅出而造成的眼睛损伤。



为防止受伤的风险，切勿使儿童接近蓄电池。



切记蓄电池可能会散发易爆气体。



蓄电池含有高度腐蚀和有毒的酸液。

蓄电池的保养

警告

不要让蓄电池电解液（液体）与皮肤或眼睛接触。电解液具有腐蚀性和毒性，导致的伤害可能很严重。如果任何电解液确实与皮肤或眼睛发生接触，应立即用干净的冷水冲洗受影响的区域。需要立即就医。

如果蓄电池电解液与皮肤和/或衣服接触，应该脱下被沾染的衣服并用大量的水清洗皮肤。应立即就医。

如果蓄电池电解液与眼睛接触，应该用大量的干净冷水清洗眼睛。应立即就医，并继续用水冲洗。

如果吞咽，蓄电池电解液可能会致命。如果吞咽了电解液，应立即就医。

请勿将任何 12 伏设备直接连接到蓄电池端子。这样做可能造成火花，从而会导致爆炸。

在蓄电池与车辆连着时，电池塞和通风管需始终安装到位。确保通风管没有任何阻塞，并且没有扭绞。否则可能导致蓄电池中压力累积，从而导致爆炸。

请勿将蓄电池暴露于明火或火花，因为蓄电池会产生爆炸性可燃气体。

如果电池结冰，切勿进行牵引启动（助推启动）。否则会导致爆炸。

在操作或接近蓄电池前，请取下所有金属饰物，切勿让金属工具或车辆部件与蓄电池端子发生接触。金属物体可产生火花和 / 或短路，从而导致爆炸。

车辆蓄电池

警告

请勿让蓄电池接线柱或端子与皮肤接触。它们含有铅，而铅化合物有毒。处理蓄电池后，请务必彻底洗手。

小心

请勿让蓄电池电解液与织物或油漆面发生接触。如果蓄电池电解液与任何表面接触，应该立即用大量的清水清洗该表面。蓄电池电解液具有腐蚀性和毒性，如果清洗不干净会大面积损坏材料。

您的车辆在行李箱中装配有维护要求低的蓄电池。应该偶尔擦洗蓄电池外部的污垢或油脂。

在炎热气候条件下，需要更频繁地检查蓄电池电解液液位。如果需要，可以用蒸馏水加满蓄电池组电池。

注意：*请勿将任何12 伏设备（例如，12 伏检查灯），直接连接到蓄电池端子。使用手套箱内的附件插座连接Jaguar 认可的附件。*

蓄电池充电

若信息中心显示 **BATTERY NOT CHARGING**（蓄电池无法充电），则交流电机或蓄电池有故障。关闭所有电气附件（收音机、气候控制器等）。尽可能避免操作需要高电气负荷的系统（例如，电动车窗、活动顶篷等）。尽快寻求有资质人员的帮助。

使用助力增压器电缆

警告

进行操作蓄电池时，始终佩戴恰当的防护眼镜。

正常使用时，蓄电池排放易爆的氢气 – 确保火花和明火远离行李箱。

如果认为蓄电池电解液可能结冰的情况下，切勿启动车辆。

确保两节蓄电池电压相同（12 伏），助力增压器电缆有绝缘线夹并且支持使用 12 伏的蓄电池。

切勿断开用完电的蓄电池。

切勿将正极（+）端子连接到负极（–）端子，并确保助力增压器电缆远离发动机舱内的运动部件。

切勿将助力增压器电缆连接至此车辆的蓄电池端子上。始终连接至推荐的远程端子上。

小心

如果使用助力启动车辆，在任何情况下都不应该让两辆车彼此接触。这可能会建立接地连接，从而可能导致火花或损坏。

助力启动此车辆时，切勿运行施救车辆的发动机。如果施救车辆的发动机运行，跨接导线将断开，从而导致车辆电气系统损坏。

该车辆配备自动变速箱。如果发生因蓄电池没电而造成发动机无法正常启动，此时不能推拉或牵引来启动车辆。或者使用助力增压器电缆连接外部蓄电池（例如，在其他车辆上），或者请 Jaguar 经销商 / 授权维修商安装充满电的蓄电池。

在蓄电池没电的情况下启动车辆的唯一许可的方法是：使用来自外部蓄电池的助力增压器电缆（跨接导线），或使用安装在施救车辆上的蓄电池。该方法与给蓄电池充电的方法不同，应在蓄电池未连接车辆时采用该方法。请参见**车辆蓄电池充电**（第 188 页）。

连接电缆

警告

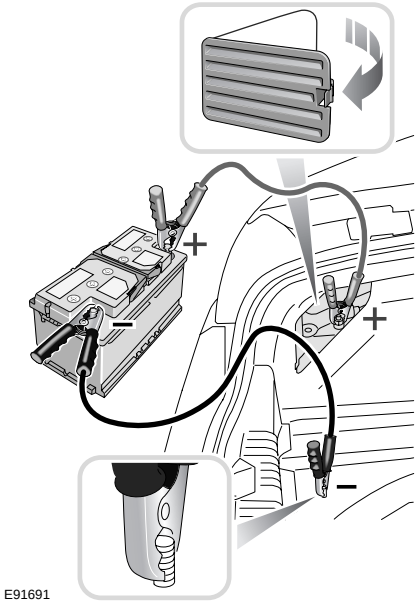
请勿使用 24 伏助力增压器启动系统。这会产生过高电压，有可能损伤车辆的电气系统。

如要使用施救车辆，将两辆车停放在一起，蓄电池位置相互靠近。确保两辆汽车未发生接触。

实施驻车制动，确保两辆车的变速箱都置于空档位置（**P** – 自动档车辆的驻车档）。

确保两辆车已关闭所有电气系统。

在助力增压器电缆具有不同颜色的情况下（例如红色和黑色），请将红色导线用于正极（+）。这有助于识别并帮助避免将正极（+）交叉连接到负极（–）。在使用相同颜色的电缆时，务必额外小心以避免交叉连接极性。



E91691

必须认真遵循以下程序：

1. 取下左侧行李箱装饰板盖，如要连接车辆蓄电池正极（+）的远程充电端子，需取下端子上的保护盖帽。
2. 将红色助力增压器电线一端连接到助力增压器蓄电池的正极（+）端子，另一端连接到车辆远程充电端子的正极（+）。
3. 提起行李箱地板以露出备胎。取下车辆负极（–）远程充电端子的保护盖帽。
4. 将助力增压器黑色电缆一端连接到外部蓄电池的负极（–）端子，另一端连接到车辆远程充电端子的负极（–）。
5. 启动无法行驶的车辆。在断开电缆前让发动机怠速五分钟。

车辆蓄电池

断开电缆

1. 从车辆的负极（–）远程充电端子和外部蓄电池负极（–）端子断开助力增压器黑色电缆。
2. 从车辆正极（+）远程充电端子和外部蓄电池正极（+）端子断开红色助力增压器电缆。
3. 装回端子盖、装饰板和行李箱地板。

此时可能需要重置电子驻车制动。请参见**电动驻车制动器（EPB）**（第 137 页）。

车辆蓄电池充电

警告



确保使用正确类型的蓄电池充电器。使用不正确的充电器可能损坏蓄电池，并且可能导致电池爆炸。



始终在远离任何明火、火花或其他火源并且通风良好的区域对蓄电池充电。在对蓄电池充电期间会产生高度易爆和易燃的气体。

小心



蓄电池的断开、拆卸和替换工作只能由合格人员来执行。请咨询您的经销商 / 授权维修商。



在充电前，必须将蓄电池断开连接并从车辆中取出。否则可能损坏车辆的电气系统。



始终按照蓄电池充电器附带的说明进行操作。否则可能损坏蓄电池。

更换车辆蓄电池

警告



取出或置入车辆蓄电池时务必小心谨慎。蓄电池很重，抬起或下落时可能会造成损坏。



切勿将蓄电池倾斜超过 45°，这样可能造成电池损坏和电解液泄漏。蓄电池电解液具有高腐蚀性并且有毒。

小心



蓄电池的断开、拆卸和替换工作只能由合格人员来执行。请咨询您的经销商 / 授权维修商。



如果用新蓄电池替换车辆蓄电池，必须请具备资格的人员将车辆电气系统重新接到新蓄电池上，以确保发挥最大功能。请咨询您的经销商 / 授权维修商。



应装配类型和规格与原电池相同的替换电池。其他类型的蓄电池可能具有不同尺寸或不同的端子位置，将车辆电气系统连接其他类型蓄电池可能导致火灾。



请勿将蓄电池放置在车辆其他部件上，因为蓄电池很重，可能造成部件损坏。



蓄电池断开情况下，请勿运行发动机。这样做会损坏充电系统。

蓄电池处理

应对旧电池进行回收。由于电池含有大量有害物质，因此必须妥善处理。请咨询 Jaguar 经销商 / 授权维修商，或您的当地机构以获取电池处理方面的有关建议。

断开电池的影响

重新接上蓄电池以后：

- 重置电子驻车制动。请参见**电动驻车制动器（EPB）**（第 137 页）。
- 重置电动车窗防夹功能。请参见**电动车窗**（第 80 页）。
- 行车计算机将丢失所有已记录的行车数据，所有行车功能都将复位为零。车辆总里程表读数则被保留。
- 如果蓄电池断开 72 小时以上，将需要重设收音机预设频道。
- 将时钟重设为正确的时间。请参见**时钟**（第 120 页）。
- 重新校准座椅记忆位置。请参见**记忆功能**（第 118 页）。

发动机电子控制系统可以自动适应车辆的特性。断开蓄电池时，这些适应性将丢失。

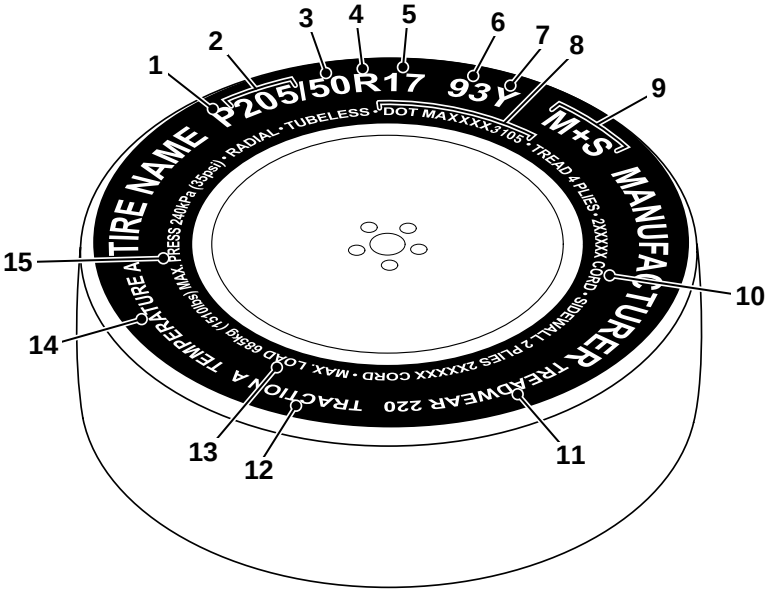
因此重新连接后，可能会发生轻微的驾驶异常症状，可能车辆需要行驶 16 公里（10 英里）或更多，控制系统才能重新适应。

当车辆主蓄电池断开后重新连上时，防盗系统立即恢复到蓄电池断开时的状态。

***注意：**重新连接蓄电池时，确保遥控器可用以便解除报警系统。按下发射器上的解锁按钮或按下 START/STOP（启动 / 停止）按钮。*

一般信息

轮胎标记



E80640

1. P 标记表示此轮胎用于乘用车。
2. 从轮胎一个侧壁到另一个侧壁边缘的轮胎宽度以毫米为单位。
3. 轮胎断面高宽比，也称为断面扁平率，给出了轮胎侧壁高度相对胎面宽度的百分比。因此，若胎面宽度为 205 毫米，断面高宽比为 50，则轮胎侧壁高度为 102 毫米。
4. R 标记表示轮胎为子午线轮胎结构。
5. 轮辋直径（单位为英寸）。
6. 轮胎的载荷系数。并非总是给出此系数。
7. 速度等级表示轮胎在使用一段时间后的最大可用速度。†
8. 轮胎制造标准信息，可用于轮胎的召回或其他的检查过程。此信息大多是关于轮胎的制造商、生产地等。最后四位数为生产日期。例如，若数字为 3106，则表示轮胎生产日期为 2006 年的第 31 周。
9. M+S 或 M/S 标记表示此轮胎的设计性能可用于泥地或雪地。
10. 胎面区域和侧壁区域显示的层数，均表示构成胎体的橡胶帘布层的层数。此处信息也给出了轮胎的制造材料。
11. 磨耗等级标志。例如，磨耗等级为 400 的轮胎，其耐磨时间是磨耗等级为 200 的轮胎的两倍。

12. 循迹性等级表示轮胎在潮湿路面上止停时的性能。等级越高，表示轮胎制动性能越好。从最高级别到最低级别的分级为 AA、 A、 B 和 C。

13. 轮胎的最大承载负荷。

14. 耐热等级。轮胎的耐热等级分为 A、B 或 C、A 级为最高耐热等级。这是正常充气、且在速度和负载限值范围之内使用的轮胎的等级。

15. 轮胎最大充气压力。此压力并非用于正常行驶情况。请参见**轮胎保养**（第 191 页）。

† 速度等级

分级	速度公里 / 小时（英里 / 小时）
Q	160 (99)
R	170 (106)
S	180 (112)
T	190 (118)
U	200 (124)
H	210 (130)
V	240 (149)
W	270 (168)
Y	300 (186)

轮胎保养

警告

有缺陷的轮胎是危险品。若轮胎已损坏、过度磨损或被错误充气，切勿驾驶。否则会导致轮胎过早失效。

避免轮胎被车辆液体污染，否则会导致轮胎受损。

避免轮胎空转。因为旋转释放后的力可使轮胎结构损坏并导致轮胎失效。空转会导致轮胎过早失效。

若因为失去牵引力（例如深陷雪地）而不可避免地要使轮胎空转，速度不可超过速度计上的 50 公里 / 小时 (30 英里 / 小时)。否则会导致轮胎过早失效。

不可超过轮胎侧壁上标示的最大充气压力。过度充气可能导致突然爆胎。

所有车辆轮胎（包括备胎）都必须定期检查，以查看其是否损坏、磨损或变形。若对轮胎的任何使用状态有所怀疑，立刻到轮胎维修中心或您的 Jaguar 经销商 / 授权维修商处进行检查。

轮胎压力

警告

切勿在轮胎压力错误的情况下驾驶车辆。充气不足将使轮胎过度挠曲并导致不均匀磨损。这可导致轮胎的突然失效。轮胎过度充气将使行驶颠簸、磨损不均匀、轮胎突然失效以及操纵性变差。

仅在轮胎为冷态并且车辆停止超过三个小时后才可进行压力检查。当轮胎热态时的压力等于或低于所推荐的冷态充气压力时，轮胎处于危险的充气不足状态。

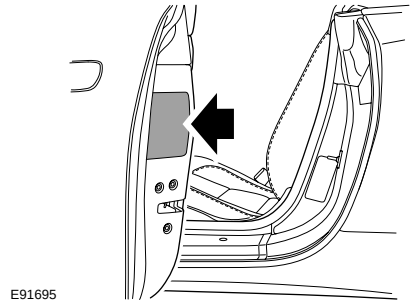
当车辆停驻在太阳光照强烈的地方或高温环境下，不要降低轮胎的压力。将车辆开到阴影处，并等轮胎冷却下来后再重新检查胎压。

检查轮胎压力

警告

必须使用精密仪表在轮胎处于冷态时对轮胎压力进行定期检查。未能保持恰当的轮胎压力将增加轮胎失效的概率，从而导致车辆失控以及人员伤害。

为确保车辆安全性、稳定性以及燃油效率，请每周检查一次轮胎（包括备胎）的状态和压力，或在长途行驶之前检查。



E91695

推荐的轮胎压力标示在轮胎标牌标签上，标签贴在左侧车门的边缘。使用建议的轮胎压力可以在所有正常运行条件下提供最佳的驾驶和操作特性。

必须在轮胎处于冷态或车辆在当地环境下停驻至少一个小时以上，才可进行轮胎压力检查。

不要在车辆行驶超过 1.6 公里（1 英里）后立即进行轮胎压力检查。轮胎温度和压力在行驶时会增加。将温热的轮胎放气将使轮胎充气不足。

若在封闭区域（如，车库）内对轮胎压力进行检查，并随后在较低的室外温度下行驶，将会发生轮胎充气不足。

随时间推移会发生轻微的自然压力损失。若每周的压力损失超过 0.14 巴（2 磅 / 平方英寸，14 千帕），请送由有资质的人员检查原因并修复。

若安装了冬季轮胎，请参考冬季轮胎压力说明信息。请参见**使用冬季轮胎**（第 197 页）。

以下程序用于轮胎压力的检查和调整。

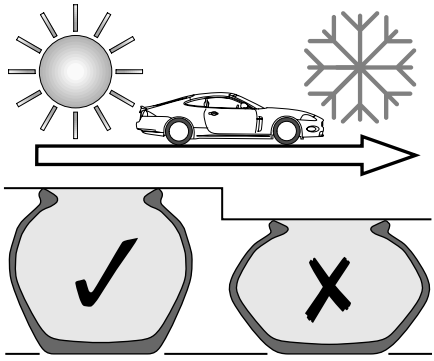
1. 拆下阀盖。
2. 将一个轮胎压力表/充气器牢靠地接到阀门上。
3. 从压力表上读取压力数据，必要时可对其充气。
4. 若对轮胎充了气，在读取压力数据之前，取下压力表然后重新装上。不这样操作将导致压力读数不准确。
5. 若轮胎压力过高，取下压力表，按住阀门中部以放出胎内的一些空气。将压力表重新安装到阀门并检查压力。
6. 重复上述步骤，按照要求充气或放气，直到获得正确的轮胎压力。
7. 重新装上阀盖。

注意：*在有些国家 / 地区，在轮胎压力错误的情况下行驶是违规行为。*

注意：*驾驶员有责任确保轮胎压力的正确。*

环境温度变化时的胎压补偿

如果预期的行程中包括一段当地环境温度比行程起点温度低的地带，则可能会发生胎压不足问题。



较冷的当地环境温度将降低轮胎中的压力。一个后果是会降低轮胎侧壁高度，并增加轮肩磨损，从而可能导致爆胎。车辆的动力学性能也可能会受到负面影响。

为了尽量减轻这种影响，可以在行程开始前调整轮胎压力加以补偿。或者可以在到达环境温度较低的地区时调整轮胎压力。

在这种情况下，车辆必须至少在该环境温度下放置一小时，然后再调整轮胎压力。

为了补偿较冷的环境温度，温度每降低 10° C（20° F），必须将轮胎压力增加 0.14 巴（2 磅 / 平方英寸，14 千帕）。

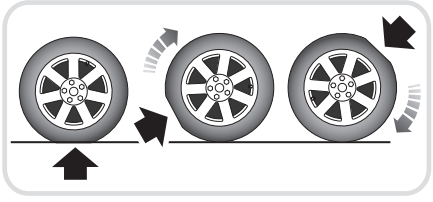
注意：*当行驶到具有不同环境温度的地区时，应确保维持正确的轮胎压力。*

当轮胎充气不足很明显时，轮胎压力监测系统（TPM 系统）将发出警告。在多变的气候条件下行驶时，TPM 系统可能会发生间歇性故障。

轮胎压力补偿表 – 高环境温度

轮胎压力温度补偿	
环境 温度 –° C （° F）	压力 补偿 – 巴 （磅 / 平方英寸，千帕）
20 (68)	使用标牌标签
30 (86)	+0.14 (2, 14)
40 (104)	+0.28 (4, 28)
50 (122)	+0.41 (6, 41)

轮胎平点



E80322

在长期具有高环境温度的地区，车辆轮胎会受到轮胎侧壁软化的影响。如果车辆停靠很长时间，其后果是轮胎在接触停靠地面的位置有轻微变形。这称为“ 平点”。

这是正常的轮胎状态。但当随后驾驶车辆时，平点处将发生振动。这种情况会随着行驶里程的增加而逐渐改善。

为使平点最小化，可增加轮胎的压力。当温度在 20° C（68° F）以上时，温度每增加 10° C（20° F），轮胎压力必须增加 0.14 巴（2 磅 / 平方英寸， 14 千帕）。

长期存放

在轮胎长期存放过程中，将轮胎压力增加到轮胎侧壁上所标示的最大压力即可使轮胎平点最小化。

注意：*在驾驶车辆之前必须将轮胎压力降低到正确值。*

轮胎磨损

良好的驾驶习惯将提升轮胎的行驶里程并避免不必要的损害。

- 始终确保轮胎压力已正确调整。
- 始终要注意所贴示的速度限值，以及避免轮胎扭曲的建议速度。
- 避免快速驱动轮胎，或是急加速。
- 避免快速转动或是紧急制动。
- 尽可能避免在坑洼路面或是有障碍物的路面行驶。
- 不可把车辆开上路缘停驻，或是使轮胎附着在路缘上。

磨损标志

警告

磨损标记给出了制造商建议的最小胎面磨损深度。当轮胎磨损到这个点时，轮胎的地面附着性能和排水性能将降低。

小心

若胎面磨损不均匀，或磨损过度，应尽快由经销商 / 授权维修商对您的车辆进行检查。



E91698

当胎面磨损到约 2 毫米时，胎面的磨损标记即开始出现。可见的标记是：产生了横跨胎面的连续橡胶带。

为保持轮胎的性能和附着力，出现磨损标记后必须尽快更换轮胎。若对磨损标记出现后的更深磨损有相应的法规要求，要更快地更换轮胎。

注意：*要定期对胎面厚度进行检查，在某些情况下的检查频率要比维修间隔更频繁些。关于轮胎检查的建议，请咨询您的经销商 / 授权维修商，或者轮胎代理商。*

老化

由于紫外线光照、极端温度、高载荷以及环境状况等影响，轮胎将随着时间流逝而老化。建议至少每六年更换一次轮胎，有时可能要求更换更频繁些。

Jaguar 公司建议即使备胎未使用，备胎更换的时间也应该与四个道路轮胎的一致。

轮胎穿孔

警告

不要在轮胎穿孔的情况下驾驶。即使穿孔的轮胎未泄气，使用的时候也是不安全的，因为穿孔的轮胎随时都会突然泄气。请参见 **轮胎维修工具**（第 203 页）。

轮胎检查

并非所有穿孔的轮胎都会立即泄气。因此，定期检查轮胎是否损坏或有异物进入很重要。

在驾驶的时候若注意到车辆有突然的震动或操纵性变化，立即降低车速。不可急刹车、或做任何突然的车辆操纵以及转向变化。缓慢驶离主交通道路并停车。

注意：*将车辆行驶到一个安全的区域可能会使穿孔的轮胎受损，但是乘员的安全更重要。*

检查轮胎是否穿孔、受损或者胀气。若发现有任何损坏或变形，则应更换轮胎。若没有备胎可用，则请将车辆送交轮胎维修中心或您的经销商 / 授权维修商处理。

损坏

小心

请勿使用石蜡（煤油），因为它们会损坏橡胶。

过度的局部变形会导致胎壳破裂，缩短轮胎寿命。应该仔细检查轮胎的胎壁裂缝、胎里露线等。必须从胎纹中取出石子和其他坚硬物体；如果留在里面，它们可能会穿透胎壳。使用合适的清洁剂清除任何油脂污物。

轮胎修理

必须用新的轮胎更换损坏的轮胎。考虑到本车属于高性能车辆，因而不应修理损坏的轮胎。

轮胎更换

警告

不要安装斜交轮胎。

不要安装有内胎的轮胎。

不要调换车辆轮胎位置。轮胎都是按特定的方法嵌入各个车轮位置。调换轮胎位置可能会影响到车辆的操纵和牵引性能。后车轮和轮胎总成比前轮的大。切勿将较大的轮胎总成安装到前轮。

始终使用相同类型的轮胎更换，尽可能使用同一厂商生产的并具有相同胎纹的轮胎。

车轮置换应使用原装的 Jaguar 零件。这样可以保持所设计的行驶特性。

若不可避免地要使用非 Jaguar 推荐的轮胎，请确保仔细阅读并完全遵循所使用轮胎的制造商说明。否则会由于轮胎的不正当安装或使用，导致轮胎故障。

理想情况下，应该将所有轮胎同时更换。若不可能，请成对更换轮胎（前组或后组）。当更换轮胎之后，应对车轮重新平衡并进行校准检查。

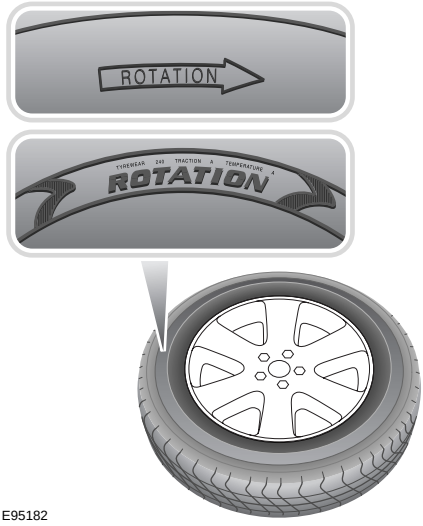
您车辆所使用的正确轮胎规格可在轮胎信息标签上找到。

安装带有钢丝帘布层侧壁胎体的轮胎可能会导致 TPM 系统故障，因此不推荐使用（帘布层材料信息位于轮胎侧壁）。

另外，如果您的车辆配备了防爆轮胎，若更换轮胎时使用了非原装防爆轮胎，将导致 TPM 系统故障，因此不推荐使用。

更换完一个或多个轮胎之后，始终检查您的 TPM 系统指示灯。请参见**轮胎压力监测系统**（第 208 页）。

方向性轮胎



E95182

在某些车型上安装了方向性轮胎。方向性轮胎的设计可使轮胎正确地朝前滚动（当车辆朝前行驶时）。

当轮胎上的方向指示标记（参见示意图）位于轮胎顶部时，应该朝向车辆前部。

使用冬季轮胎

冬季轮胎更适用于极端低温气候以及冰雪路况，在这些情况下使用冬季轮胎将显著提升车辆的操纵性。

使用 Jaguar 认可的冬季轮胎时，车速不得超过 240 公里 / 小时（150 英里 / 小时）。

冬季轮胎必须安装在全部四个车轮上。



小心

带有全气候图标或 **M+S** 标志的轮胎也适用于冬季使用，无需更换。

许可的冬季轮胎尺寸

前：

Dunlop Wintersport M3–245/45R18 96V、Pirelli Sotto Zero–245/45R18 100V、Pirelli Sotto Zero–255/35R20 97V。

后：

Dunlop Wintersport M3–265/40R18 97V、Pirelli Sotto Zero–275/40R18 103V、Pirelli Sotto Zero–285/30R20 99V。

冬季轮胎压力

最大速度 240 公里 / 小时（150 英里 / 小时）	
前	2.0 巴（30 磅 / 平方英寸，207 千帕）
后	2.3 巴（33 磅 / 平方英寸，230 千帕）

置换车轮

警告

始终确保使用正确等级和规格（例如：载荷系数、尺寸、速度等级）的轮胎置换。

在使用非 Jaguar 推荐的轮胎时，不要超过轮胎制造商建议的额定速度。

车轮非常重。在举升轮胎、特别是从行李箱的轮胎存放位置上搬动或更换轮胎时，务必十分小心。

若需要置换轮胎，请将车辆完全驶离车道。将车辆停驻在尽可能平整坚硬的路面。确保车辆周围没有可影响轮胎安全拆卸的任何障碍物。打开危险警告灯，并显示警示三角标牌。

定期保养轮胎不仅有利于安全，而且还有利于发挥车辆的设计功能。轮胎充压不正确、安装不良或磨损的轮胎特别容易影响路面附着力、车辆转向和制动。

不同制造商生产的轮胎，尽管尺寸和类型合适，其性能却差异极大。因此建议为所有车轮都安装经 Jaguar 认可的轮胎。

小心

超高性能轮胎。

本车辆配备了超高性能（UHP）轮胎和车轮组合，旨在提供最高的干路面行驶性能，同时兼顾湿路滑胎阻力。UHP 轮胎使用软橡胶胎面复合材料以增强性能。若极速行驶时，相比其他类型的轮胎，这类轮胎的胎面将磨损迅速并且会缩短设计使用寿命。这类的车轮和轮胎组合更容易在危险路况中受损。

不要在冰地或雪地使用此类组合的轮胎。高性能轮胎必须根据天气条件更换为冬季轮胎。

临时用备胎

警告

注意临时用备胎的警告标签。遵守标签上的说明。不遵守可能会有危险。

当安装了临时用备胎时，应小心驾驶，并尽快替换为指定的车轮和轮胎。

不要一次安装多个临时备用车轮和轮胎。

临时用备胎必须充气至 4.2 巴（60 磅 / 平方英寸，420 千帕），并且不能维修。

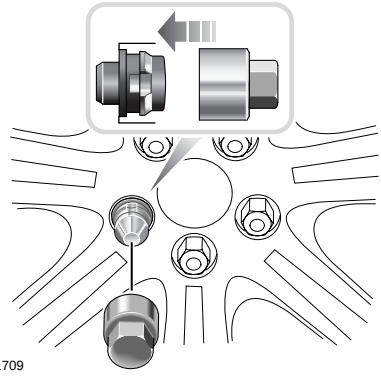
临时用备胎的最大速度是 80 公里 / 小时（50 英里 / 小时）。

若车辆安装了轮胎压力监测系统（TPM 系统）。请参见**轮胎压力监测系统**（第 208 页）。

使用临时用备胎时必须打开 DSC。

锁定车轮螺母

车辆可能配备了装有锁定车轮螺母的车轮。这些螺母与标准车轮螺母类似，只能使用带特殊适配器的起子来拆卸。



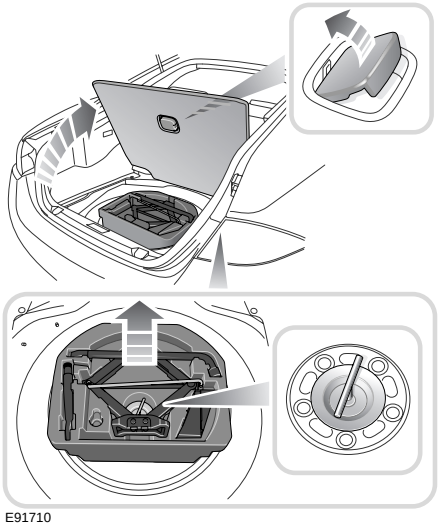
E91709

1. 将适配器牢牢插入锁定车轮螺母。
2. 使用车轮撑杆松开车轮螺母和适配器。
3. 将锁定车轮螺母适配器放回正确的存放位置。

注意：*锁定螺母的侧面印有代码编号。确保此编号记录在随资料袋提供的安全卡中。若需要更换时，请引用此编号。请勿将安全卡放置在车内。*

备胎位置

备胎和顶升设备存放在行李箱地板下面。



E91710

要拆卸备胎，先拆下行李箱地板和支撑千斤顶设备的支架。松开备胎固定丁字螺栓并拆下备胎。

从托架上拆掉千斤顶和车轮螺母扳手。

注意：*偶尔检查千斤顶，对螺纹进行清洁并涂油脂，以确保其始终为紧急情况做好准备。*

车轮置换安全事项

警告


将车辆驶离公路和交通道路，始终将车辆停止在安全的地方。


确保将车辆停止在坚固的水平地面上。


打开危险警示灯。


确保所有乘客和动物离开车辆，并处在远离公路的安全位置。


在车辆后面的适当距离处放置警示三角标牌，并正对着前来的过往行人和车辆。


确保前轮处于正前方位置，并啮合转向锁。


实施驻车制动并将档位置于驻车档（**P**）。


确保将千斤顶放在坚固的水平地面上。


切勿在千斤顶与地面之间或千斤顶与车辆之间放置任何东西。


当一个后车轮被抬离地面时，选择驻车档（**P**）可防止车辆移动或千斤顶滑开，因为驻车制动只用于后车轮。

警告


当车辆仅受到千斤顶支撑时，不要启动或运行发动机。


千斤顶仅适合于车轮更换时使用。切勿在仅使用千斤顶作为支撑物的车辆下作业 – 请使用车辆支撑座。


使用工具箱中的楔块，并始终用楔块楔住与要置换的车轮呈反对角线方向的车轮。楔住前轮的前方，或后轮的后方。


如果不可避免要在轻微倾斜的斜坡上顶升车辆，应将楔块放在两个相反车轮的下坡侧。这将需要另外的楔块。


小心取下备胎并拆下破孔的车轮。车轮很重，处理不当可能导致人身伤害。


在顶升车辆前取出备胎，以避免使车辆在顶升时不稳定。


在松开车轮螺母时要小心。如果没有正确连接，车轮撑块可能滑开，车轮螺母可能突然退出。意外的移动可能导致人身伤害。

车轮置换程序

警告

除非千斤顶顶点与顶升点完全接合，否则不要尝试提升车辆。

确保实施了驻车制动。

小心

确保在提升车辆之前对千斤顶进行正确定位，以避免对车辆门槛或门槛板造成任何损坏。

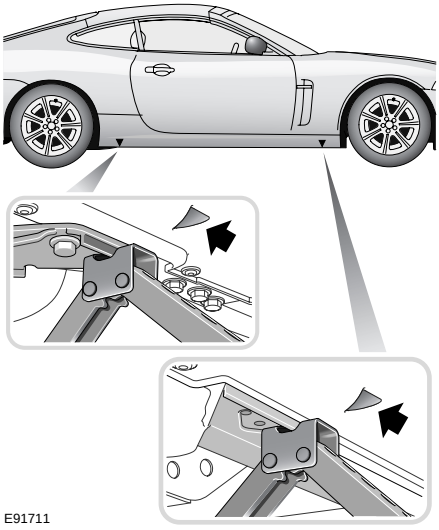
1. 确保所有乘客离开车辆并位于安全地点。
2. 实施驻车制动并选择档位 **P**（驻车档）。
3. 确保将千斤顶放在坚固的水平地面上。

观察千斤顶上打印的说明。

在车轮置换期间仅使用千斤顶来提升车辆，并且仅使用车辆中存放的千斤顶。

在举升车辆之前松开车轮螺母，但不要拆下。

当车辆仅受到千斤顶支撑时，不要启动或运行发动机。



E91711

在车底下有四个顶升点。每个门槛板护面上有两个凹口状三角形标记。这些标记就是千斤顶的顶升位置。

正确定位顶升点的最简单方法是沿着门槛板到三角形凹口触摸，然后将千斤顶顶点安装到车身，而不是门槛板。

通过转动千斤顶手柄小心提升车辆。当轮胎刚好离开地面时停止顶升车辆。最小的轮胎提升高度可以提供最大的车辆稳定性。

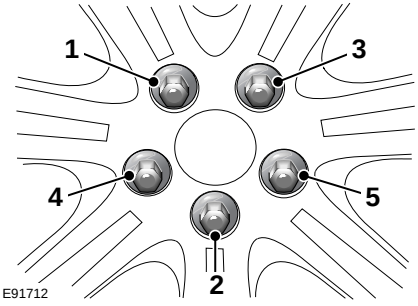
拆下车轮固定螺母和车轮。

要拆下中心标牌，使用车轮固定螺母扳手的塑料端，从车轮内将中心标牌从其基座上推出。

将中心标牌推入替换车轮。如果要安装临时用备胎，应安全地保管中心标牌，并在重新安装修好的原尺寸车轮时装配该标牌。

安装备胎并用车轮固定螺母稍微加以固定。

拧紧车轮螺母



按照如图所示的顺序，使用车轮螺母扳手轻轻地交替紧固车轮螺母。

放下千斤顶并交替拧紧车轮螺母。不要使用脚力或车轮螺母扳手握柄过度拧紧螺母。

尽早用扭矩扳手将车轮螺母拧紧至 125 牛米（92 磅英尺）。

切勿超过此扭矩值。

装载设备

将带千斤顶和扳手的储物托架放入车轮坑内。

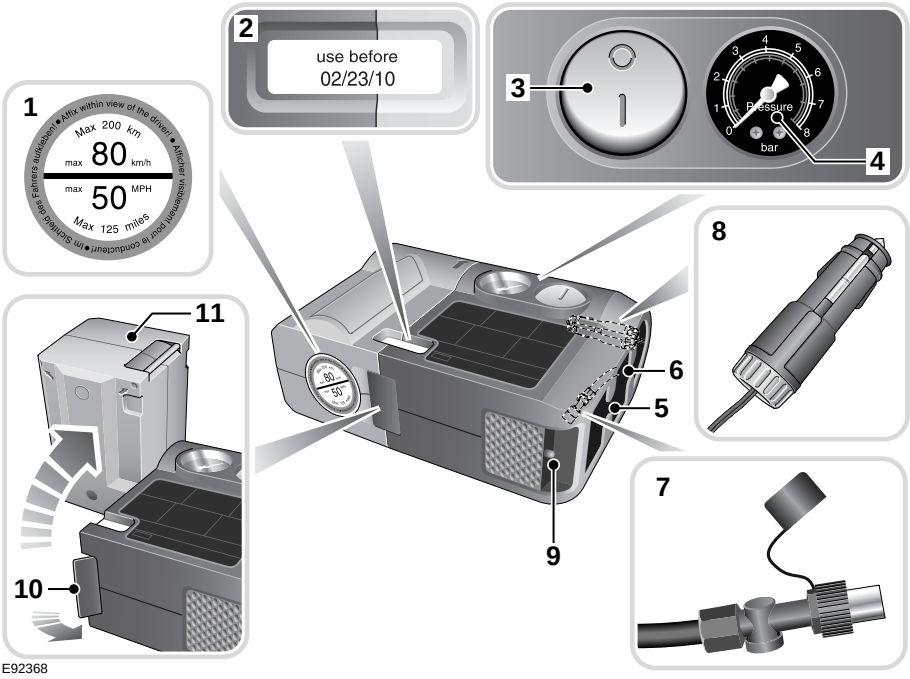
重新安放行李箱地板的位置。

将拆下的道路车轮放入行李箱。全尺寸的道路车轮将不能被完全放入车轮坑内。

小心

仅限敞篷车。在行李箱内存放车轮之前，必须将行李隔离架拆下。请参见**打开活动顶篷**（第 109 页）。

轮胎维修工具



E92368

1. 最大速度标签。80 公里 / 小时（50 英里 / 小时）。
2. 保质期日期标签。
3. 压缩机打开 / 关闭开关 **I** = 打开。**0** = 关闭）
4. 轮胎压力表。
5. 轮胎充气软管。
6. 压缩机电缆。
7. 充气软管接头。
8. 电缆接头。
9. 内置灯。
10. 安全锁扣。
11. 密封胶容器部分（橙色）。

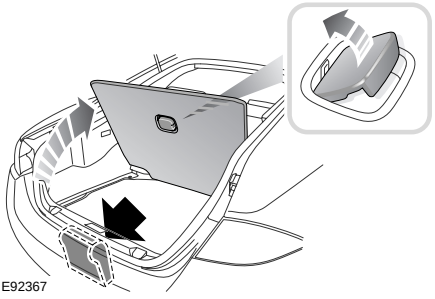
警告

为确保车辆安全，请务必阅读并理解以下信息。未能遵循此处的说明可能会导致严重的轮胎损坏，并导致死亡或严重伤害。

若您对这些说明有任何疑问之处，请在维修之前联系您的 Jaguar 经销商 / 授权维修商。

您的车辆可能未配备备胎。若无备胎，您可在备胎位置找到 Jaguar 轮胎维修套件（安装了防爆轮胎时除外）。Jaguar 轮胎维修套件可用于修复一个轮胎，在进行维修之前请务必阅读以下说明。

Jaguar 轮胎维修套件可以密封修复被钉子或类似物体刺破的孔，可修复的最大穿孔直径为 6 毫米（¼ 英寸）。



轮胎维修套件位于行李箱后地板的里衬下。

注意：*轮胎维修套件中的密封胶有保质期，过期日期显示在轮胎维修套件箱的顶部。确保在过期日期之前更换容器。*

轮胎维修套件安全信息

警告
轮胎的破损情况不一致，有些轮胎的破损只能被部分密封，或根本不能密封。轮胎的任何压力损失都将影响车辆的安全性。
在充气不足的情况下行驶时损坏轮胎，不要使用轮胎维修套件来修复。
仅当胎面内部破损时，才可使用轮胎维修套件来密封修复。
不要使用轮胎维修套件来密封修复轮胎侧壁的破损。
在车辆安装了修复的轮胎时，速度不要超过 80 公里 / 小时 (50 英里 / 小时)。
在车辆安装了修复的轮胎时，最大行驶距离不要超过 200 公里 (125 英里)。
在车辆安装了修复的轮胎时，请小心驾驶，尽可能避免急刹车或急转向。

警告
仅使用随车提供的轮胎维修套件。
轮胎维修套件只可用于轮胎维修，请勿另做它用。
在使用轮胎维修套件时，切勿使其处于无人看管的状态。
仅在 -30° C 到 +70° C 的温度范围内使用轮胎维修套件。
使用轮胎维修套件时，始终让儿童和动物保持一个距套件安全的距离。
在操作时，不可直接站立在压缩机旁边。
充气之前检查轮胎侧壁。若发现任何裂痕、破损或变形，不要对轮胎进行充气。
在充气过程中观察轮胎的侧壁。若发现任何裂痕、凸出或变形等此类破损，关闭压缩机，并将轮胎进行放气。

使用 Jaguar 轮胎维修套件

警告

避免使皮肤接触含有天然橡胶胶乳的密封胶。

若在七分钟内轮胎充气压力未达到 1.8 巴 (26 磅 / 平方英寸) , 轮胎可能已经过度受损。不能对轮胎进行临时修复，必须在更换掉轮胎后才可驾驶车辆。

小心

在试图修复轮胎之前，确保车辆安全停驻，并尽可能远离过往车辆。

确保实施了驻车制动，并选择了 **P** (驻车) 档。

不要试图取下轮胎上的异物，如钉子、螺丝等。

使用压缩机时始终保持发动机运行，除非车辆位于封闭区域或通风不良的区域，因为这些区域可能导致窒息。

为避免过热，压缩机持续运行时间不要超过十分钟。

注意：*车辆的驾驶员和所有乘员都必须明白车辆安装了一个临时修复的轮胎。同时还必须清楚使用修复轮胎时的行驶规定和条件。*

警告

充气之前检查轮胎侧壁。若发现任何裂痕、凸出等此类破损，不要对轮胎进行充气。压缩机工作时，不可直接站立在轮胎旁边。观察轮胎侧壁。若发现任何裂痕、凸出等此类破损，关闭压缩机，按下压力释放阀放出一些气体。不要继续使用此轮胎。

1. 撕掉最大速度标签 (**1**)。将标签贴到面板上驾驶员视力所及的地方。注意不要盖住任何仪表和警告指示灯。
2. 解开压缩机电缆 (**6**) 和充气软管 (**5**)。
3. 从损坏的轮胎上拆下阀盖。
4. 用接头 (**7**) 将充气软管 (**5**) 连接到轮胎阀门。确保软管牢固连接。
5. 松开安全锁扣 (**10**) ，并将维修套件的密封胶容器部分 (**11**) 朝主体方向旋转 90 度，直到其牢固就位。
6. 确认压缩机的橙色开关 (**3**) 位于 (**0**) 位置。
7. 将电缆接头 (**8**) 插入杂物箱中的辅助电源插座。请参见**辅助电源插座** (第 121 页)。
8. 除非车辆位于封闭或通风不良的地方，否则启动发动机。
9. 将压缩机开关置于位置 (**I**)。
10. 对轮胎进行充气，充气时间不可超过七分钟，充气压力不低于 1.8 巴 (26 磅 / 平方英寸) 且不高于 3.5 巴 (51 磅 / 平方英寸)。
11. 在充气过程中 , 关闭一会儿压缩机 , 以便使用安装在压缩机上的压力表检查轮胎压力。
    - 当通过轮胎阀门泵送密封胶时，压力可能会升至 6 巴 (87 磅 / 平方英寸)。大约 30 秒钟之后，轮胎压力将会下降。
    - 轮胎充气的时间不要超过七分钟。若七分钟之后轮胎压力未达到最低压力，轮胎不能使用。
12. 一旦轮胎的压力充至至少 1.8 巴 (26 磅 / 平方英寸) , 关闭压缩机。必要时，可在关闭压缩机后关闭发动机。
13. 从辅助电源插座上拆下电源插头。
14. 从轮胎阀门上拆下充气软管，拆除时要尽可能快地旋下 (逆时针)。

15. 重新装回充气软管保护盖，以及轮胎阀门盖。
16. 将密封胶容器部分旋转回其原位置并扣紧安全锁销。
17. 确保轮胎维修套件在车辆上放置牢靠。在行驶 3 公里（2 英里）之后需要使用维修套件检查轮胎压力，以确保其取用方便。
18. 在行驶 3 公里（2 英里）之后，立即将密封胶涂抹到轮胎内表面的穿孔处以形成密封涂层。行驶速度切勿超过 80 公里 / 小时（50 英里 / 小时），并注意查看标签上指示的最大许可速度。

维修后的轮胎压力检查

警告

在驾驶车辆时，若感觉到振动、转向异常或噪音，立即降低车速。谨慎驾驶并降低车速，第一时间找到安全地方停驻车辆。目测检查轮胎并检查压力。若发现轮胎有任何损坏或变形的迹象，或轮胎压力低于 1.3 巴（19 磅 / 平方英寸），不要继续行驶。

请向轮胎维修中心或您的 Jaguar 经销商/授权维修商咨询有关轮胎维修后的更换事宜。

1. 行驶车辆约 3 公里（2 英里），然后停驻在一个安全地点。对轮胎的状况进行目测检查。
2. 确保密封胶容器部分位于其原位置。
3. 将充气软管接头牢牢拧紧到轮胎阀门。
4. 从压力表上读取轮胎压力读数。
5. 若用密封胶修复后的轮胎压力超过 1.3 巴（19 磅 / 平方英寸），将压力调整到正确的数值。请参见**轮胎保养**（第 191 页）。
6. 确保压缩机开关位于关闭位置（**0**），并将电缆接头插入辅助电源插座。

   若车辆位于通风良好的区域，启动发动机。
7. 打开压缩机开关（**I**），将轮胎充气到正确的压力。
8. 要检查轮胎压力，关闭压缩机，然后从压力表上读取压力数值。
9. 但压缩机关闭时，若轮胎压力过高，用压力释放阀将压力降低到所需的值。
10. 一旦轮胎已经充气到正确的压力值，关闭压缩机并从辅助插座上取下电源插头。
    - 使用轮胎维修套件密封胶可能会导致错误的提示，以及错误的轮胎压力监测系统读数。因此，使用轮胎维修套件压力表来检查并调整受损轮胎的压力。
11. 从轮胎阀门上拧下充气软管，重新装上轮胎阀盖和充气软管接头保护盖。
12. 确保轮胎维修套件在车辆上放置牢靠。
13. 将车辆行驶到最近的轮胎维修中心，或交由 Jaguar 经销商 / 授权维修商安装更换的轮胎。在拆卸轮胎之前，务必告知维修中心轮胎您已经使用了轮胎维修套件。
14. 安装了新轮胎之后，必须将轮胎充气软管和密封胶容器同时更换掉。

只有用空后的密封胶容器才能与家庭垃圾一起废弃处理。残留有密封胶的密封胶容器以及轮胎充气软管，必须交由专门的轮胎部门或您的 Jaguar 经销商 / 授权维修商根据当地废品处置法规来处理。

轮胎压力监测系统

警告

轮胎压力监测系统（TPM）不能替代轮胎压力的人工检查。轮胎压力必须定期检查，气温低时必须使用精密仪表来检查压力。未能保持恰当的轮胎压力将增加轮胎失效的概率，从而导致车辆失控以及人员伤害。

TPM 系统不能监测轮胎是否损坏。必须定期检查您的轮胎状况，特别是在车辆越野行驶之后。

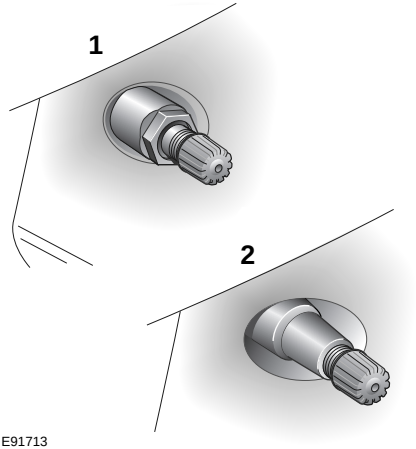
小心

对轮胎进行充气时，必须小心不要弯曲或损坏 TPM 系统阀门。始终确保充气头端与阀杆的校准。

注意：*未经许可的附件可能会对系统形成干扰。若发生干扰，信息中心将显示* ***TYRE PRESSURE SYSTEM FAULT*** *（轮胎压力系统故障）。*

注意：*不同类型的轮胎可能会影响TPM 系统的性能。始终使用推荐的轮胎来进行更换。请参见* ***技术规格*** *（第 212 页）。*

您的车辆可能配备了 TPM 系统，它可监测各个轮胎的压力（临时用备没有配备传感器因此未受监测）。



E91713

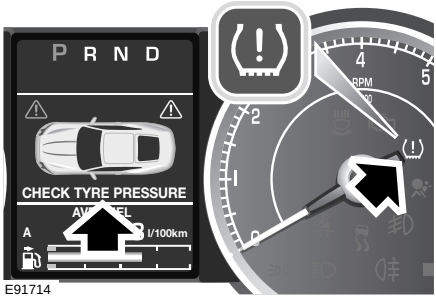
配备了TPM系统的车轮可通过其表面上的外部金属锁紧螺母和阀（**1**）来识别。所有 Jaguar 未配备 TPM 系统的车轮都安装有一个橡胶阀（**2**）。

TPM 系统运行

TPM 系统通过位于各个车轮上的传感器和位于车内的接收器来监测轮胎压力。



轮胎压力警告包括一个位于仪表盘内的黄色警告指示灯，以及信息中心上显示的相关信息。



E91714

若警告灯点亮，尽快停车并检查您的轮胎并将其充气到推荐的压力。推荐的压力值标示在轮胎标牌标签上，标签贴在左侧车门的边缘。若频繁发出压力警告，必须找出根源并加以校正。

在多变的气候条件下行驶时，TPM 系统可能会发生间歇性故障。

若 TPM 系统故障，警告灯开始是闪烁然后一直点亮，以此来提示您发生了故障。同时，信息中心将显示 **TYRE PRESSURE SYSTEM FAULT**（轮胎压力系统故障）。随后，在每次点火循环时，都将提示 TPM 系统故障直到修复为止。当发生故障时，系统不能监测或给出轮胎低压信号。

TPM 系统的故障原因有多种，包括其他射频系统的干扰，或是车辆上安装了与系统不兼容的轮胎。

临时备用胎及轮胎更换

若安装了临时备用胎，系统将自动识别车轮位置的变化。当车速超过 25 公里 / 小时（18 英里 / 小时）约十分钟之后，将显示消息 **TYRE NOT MONITORED**（轮胎未被监测），同时警告指示灯点亮，并且车辆图形上将显示相应的字段。

警告指示灯开始时闪烁，然后一直点亮。若超期使用临时备用胎，将进一步显示消息 **TYRE PRESSURE SYSTEM FAULT**。

在每个点火循环都会显示TPM系统故障信息，直到用全功能全尺寸车轮和车胎更换临时备用胎为止。

在调查 TPM 系统故障之前，始终更换掉临时备用胎。在使用全功能全尺寸车轮和车胎更换掉临时备用胎之后，故障可能就会消失。

轮胎更换

小心

在每次轮胎更换时，都要相应地更换阀杆密封件、垫圈、螺母、阀芯及盖帽。若阀门锁定螺母松动，则必须更换阀杆密封件、垫圈和螺母。必须用正确的扭矩和相关工具将传感器单元和螺母重新安装。若未能执行这些措施，可能会导致车辆损坏。

始终让合格的技术员来维修或更换您的轮胎。

在拆卸和重新安装轮胎时务必小心，避免胎圈与传感器接触，否则传感器可能会损坏或不能工作。

旋开阀门锁紧螺母即可从车轮上拆下传感器。

传感器更换

若需要更换传感器，必须由 Jaguar 经销商 / 授权维修商来进行。

更换的传感器应该安装到运行中的车轮以使其能被 TPM 系统识别。只有当车速超过 25 公里 / 小时（18 英里 / 小时）并持续约十分钟时才能识别。

若任何车轮的 TPM 系统警告未清除，甚至轮胎压力正确且车速超过 25 公里 / 小时（18 英里 / 小时）并持续约十分钟后也未能清除警告，请尽快寻求有资质人员的帮助。

TPM 系统显示信息

信息	警告灯	优先级指示灯	意义
CHECK ALL TYRE PRESSURES	TPM 系统	琥珀色	当车辆感知到新传感器被安装至车上，并且一个或多个轮胎压力偏低时可能显示。您应该尽快停止车辆，检查您的轮胎并将其充气到建议的压力。
CHECK TYRE PRESSURE（图形标记显示轮胎充气不足）	TPM 系统	琥珀色	您应该尽快停止车辆，检查您的轮胎并将其充气到建议的压力。
TYRE NOT MONITORED（图形标记显示轮胎未被监测。）	TPM 系统	琥珀色	**1.** 安装了临时备用胎。车速必须低于 80 公里 / 小时（50 英里 / 小时）。 **2.** TPM 系统传感器存在缺陷，安装了未经许可的附件引起系统干扰，或轮胎未安装传感器。尽快寻求有资质人员的帮助。
TYRE PRESSURE SYSTEM FAULT	TPM 系统	琥珀色	**1.** 车轮未安装 TPM 系统传感器。 **2.** 系统传感器存在缺陷，安装了未经许可的附件引起系统干扰，或者检测到一般故障。尽快寻求有资质人员的帮助。

使用雪链

警告

使用雪地防滑链时必须打开牵引 DSC。DSC 会降低车辆在积雪深厚路面上的牵引性能，因为 DSC 可将车轮的空转程度降低到低于产生最大牵引力所需的水平。

小心

不要在 20 英寸的轮胎上安装使用雪地防滑链。

建议类型的雪地防滑链只可以安装到后轮。不要在临时备用胎上安装使用雪地防滑链。

有关经认可的雪地防滑链的详细信息和可用性，请向 Jaguar 经销商 / 授权维修商咨询。

使用雪地防滑链时的最大行驶速度为 48 公里 / 小时 （30 英里 / 小时)。

路面积雪融化后，请立即拆下雪链。

确保妥善保管雪地防滑链附带的安装说明 (例如放在参考资料袋中)。

轮胎词汇表

磅 / 平方英寸或 psi

磅每平方英寸，一个度量压力的英制单位。

kPa

千帕，一个度量压力的公制单位。

冷态轮胎压力

轮胎内的空气压力无变化时间以及超过三个小时，或行驶时间小于一英里。

最大充气压力

轮胎充气所达到的最大压力。此压力值标示在轮胎侧壁，单位为磅 / 平方英寸 (psi) 和千帕。

注意：*此压力是轮胎制造商所允许的最大充气压力。使用时不推荐用最大压力。*

整备质量

车辆的标准重量，包括加满油的油箱、安装了所有可选配件并加注了标准的冷却液和机油量。

满载质量

车辆满载驾驶员、乘员、负载、行李、设备以及牵引拖杆时的最大许可车重。

附件质量

出厂时安装的可用设备项目 （比替换项目多) 的组合重量。

可选项产品质量

已安装的产品选项的组合重量，其重量超过 1.4 千克 (3 磅)，此重量超过其所需替换的标准项目重量，并且未被计入整备质量或附件质量。这些项目包括重型制动器、大容量蓄电池以及特种饰件等。

车辆运载质量

座椅数量乘以 68 千克 （150 磅)，再加上额定载荷 / 行李重量。

车辆最大装载质量

整备质量、附件质量、车辆运载质量加上任何可选项产品质量的总和。

轮辋

轮辋是用于支撑轮胎或轮胎圈的金属框架，轮胎圈即落座在轮辋上。

胎圈

轮胎的内缘，用于与轮辋安装配合并形成气密性。胎圈是由缠绕钢丝或帘布层强化的钢丝构成的。

技术规格

推荐的轮胎配件

下列图表详细说明了在下列国家 / 地区推荐使用的轮胎：

A. 澳大利亚、巴林、埃及、以色列、约旦、科威特、黎巴嫩、马来西亚、墨西哥、摩洛哥、阿曼、卡塔尔、沙特阿拉伯、南非、叙利亚、泰国和阿拉伯联合酋长国。

B. 阿根廷、白俄罗斯、保加利亚、巴西、智利、多米尼加共和国、爱沙尼亚、危地马拉、印度尼西亚、哈萨克斯坦、巴拿马、菲律宾、俄罗斯、斯里兰卡、乌克兰和乌兹别克斯坦。

车轮位置	轮胎尺寸	花纹	A	B
前	245/45ZR18 100Z	Continental Sport Contact 2 Asymmetric	是	是
后	275/40ZR18 103Z	Continental Sport Contact 2 Asymmetric	是	是
前	245/40ZR19 94Y	Dunlop Sport 01 Asymmetric	是	是
	245/40ZR19 98Y	Pirelli P-Zero Rosso	是	是
后	275/35ZR19 96Y	Dunlop Sport 01 Asymmetric	是	是
	275/35ZR19 100Y	Pirelli P-Zero Rosso	是	是
前	255/35ZR20 97Y	Dunlop Sportmaxx Directional	是	是
后	285/30ZR20 99Y	Dunlop Sportmaxx Directional	是	是
临时用备胎：				
前部与后部：				
合金 4 x 18	T135/80 R18	Pirelli	是	是

对于所有其他国家 / 地区，请向当地 Jaguar 经销商 / 授权维修商咨询，了解具体轮胎配件。

保险丝更换

小心

- 在更换保险丝之前，始终关闭点火系统及受影响的电气电路。
- 更换时必须安装 Jaguar 许可的同等级、同类型保险丝，或是符合规格的保险丝。使用错误的保险丝可能导致车辆电气系统损坏并导致火灾。
- 若更换的保险丝在安装后熔断，必须由您的 Jaguar 经销商 / 授权维修商进行系统检查。
- 切勿试图修复熔断的保险丝。

注意：*Jaguar 建议车主不要自行拆卸或更换继电器。在继电器发生故障时，建议您寻求有资质人员的帮助。*

在更换保险丝之前，始终关闭点火及受影响的电气电路。

保险丝故障可通过不起作用的电路识别出来。

乘客车厢和后座箱保险丝盒中提供了用于拆除和替换微型及 ATO 保险丝的特殊工具以及备用保险丝。

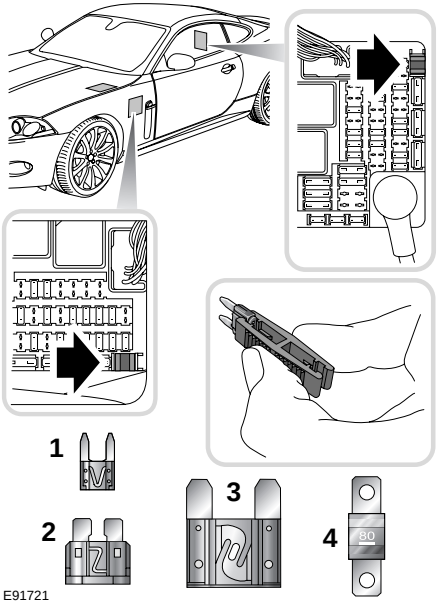
保险丝盒中装有四种类型的保险丝：

如果使用了备用保险丝，应使用相同额定电流的保险丝来更换。

将工具推入，并将可疑的保险丝拔出。

如果保险丝中的引线断了，则保险丝已经熔断。

使用工具装上新保险丝。



1. 微型
2. ATO-型
3. 大型
4. 中型

保险丝

检查或更换熔断的保险丝

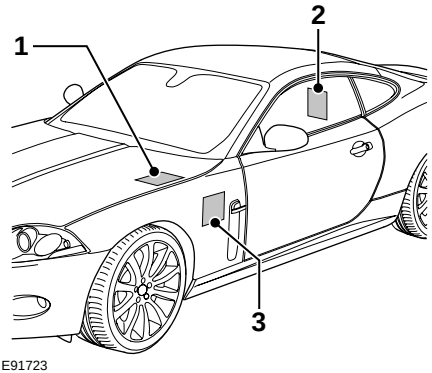
保险丝类型 **3** 和 **4** 以及继电器只能由有资质的人员来更换。

保险丝按电流进行颜色编码；额定电流还标记在每个保险丝上。

保险丝盒位置

小心

在拆开保险丝盒盖时，务必小心保护保险丝盒避免受潮，并尽早重新装上盖子。



E91723

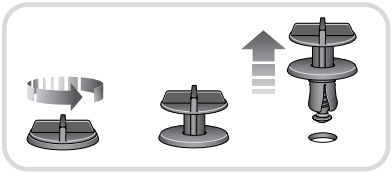
车辆上安装了三个独立的保险丝盒，每个保险丝盒包含用于保护一组不同电路的保险丝。

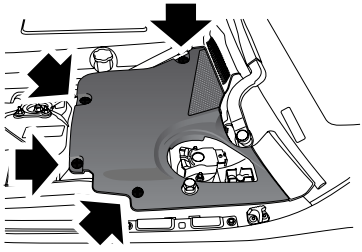
它们分别位于：

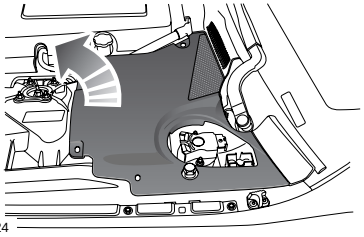
1. 发动机舱
2. 后座厢
3. 乘客车厢。

发动机舱保险丝盒

保险丝盒位于左侧盖下、发动机舱左侧底下。

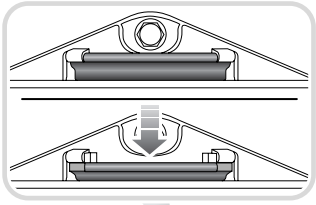


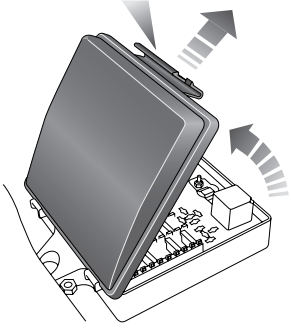




E91724

拆下发动机舱左侧盖。





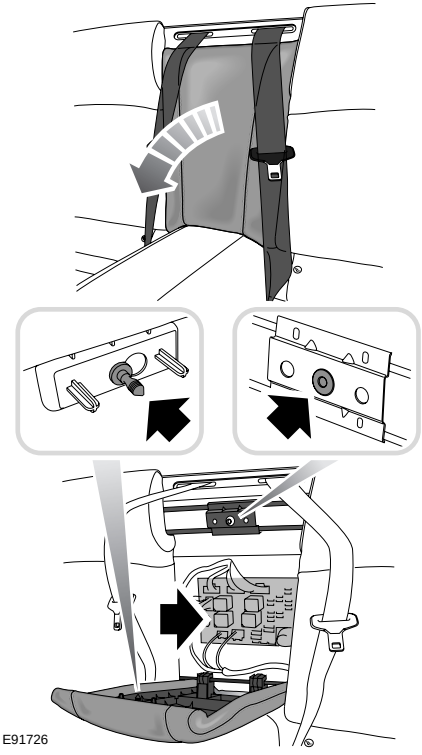
E91725

按下固定凸耳并提起，以拆下保险丝盒盖。

重装时，按下固定凸耳区域的保险丝盒盖直到其扣上为止。

保险丝

后座厢保险丝盒



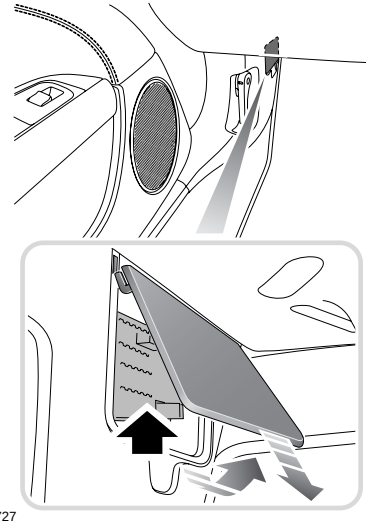
E91726

保险丝盒位于后座椅中央部位的后面。

要拆下后座椅中央部位，必须抓住此部位的侧面，并使劲拉出。

当重新装回后座椅中央部位过程中，在将中央部位推回原位之前，确保定位销对准各自的孔并将其固定好。

乘客车厢保险丝盒



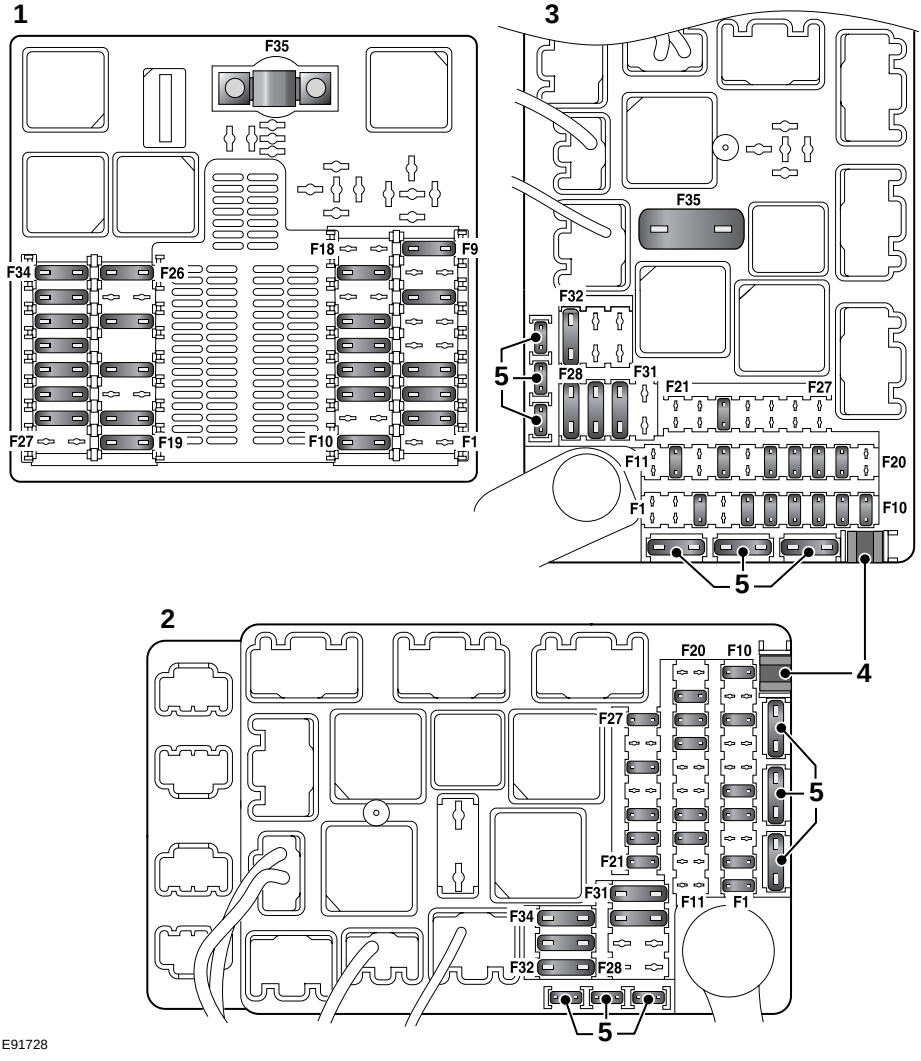
E91727

乘客车厢保险丝盒位于左侧装饰件面板下面的脚坑内。

拆下左侧装饰件面板保险丝盒盖即可接触到保险丝盒。

保险丝

保险丝和继电器位置



E91728

1. 发动机舱保险丝盒。
2. 后座厢保险丝盒。
3. 乘客车厢保险丝盒。
4. 保险丝拆除工具。
5. 备用保险丝。

保险丝规格表

发动机舱保险丝盒

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	电路
F1	–	–	未使用。
F2	10 A	红色	节气门电机。
F3	5 A	棕褐色	DSC ECM ； EMS ECM。
F4	30 A	绿色	电动清洗泵。
F5	–	–	未使用。
F6	–	–	未使用。
F7	40 A	橙色	左前屏幕加热器。
F8	–	–	未使用。
F9	15 A	蓝色	点烟器加热器元件。
F10	15 A	蓝色	喇叭。
F11	–	–	未使用。
F12	10 A	红色	2 x 可变气门正时执行器（A 和 B），EMS 控制模块。
F13	10 A	红色	喷油器。
F14	10 A	红色	废气再循环阀，散热器风扇控制器，清污阀，质量空气流量计（自然进气型车辆），油箱泄漏诊断监视器，辅助空气喷射真空电磁阀。
F15	10 A	红色	ACM/FLS。
F16	–	–	未使用。
F17	15 A	蓝色	TCM。
F18	–	–	未使用。
F19	30 A	绿色	起动机。
F20	40 A	橙色	DSC 泵。
F21	–	–	未使用。
F22	20 A	黄色	DSC 阀。
F23	–	–	未使用。
F24	15 A	蓝色	中冷器水泵。
F25	–	–	未使用。
F26	40 A	橙色	刮水器电机。
F27	–	–	未使用。

保险丝

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	电路
F28	5 A	棕褐色	仪表组（VAPS 电源），前照灯调平 / 自适应前照明 ECM。
F29	15 A	蓝色	自适应前照明（左侧）。
F30	15 A	蓝色	点火线圈加 6.8 MF 电容器。
F31	15 A	蓝色	自适应前照明（右侧）。
F32	40 A	橙色	右前屏幕加热器。
F33	30 A	绿色	UHEGO – A 组加热器。
F34	30 A	绿色	UHEGO – B 组加热器。
F35	80 A	黑色	散热器风扇。

后座厢保险丝盒

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	电路
F1	25 A	白色	乘客车门区域 ECM。
F2	5 A	棕褐色	轮胎压力监测系统。
F3	–	–	未使用。
F4	10 A	红色	电动天线杆。
F5	5 A	棕褐色	交流发电机感应电路。
F6	–	–	未使用。
F7	–	–	未使用。
F8	5 A	棕褐色	电动车顶逻辑电路。
F9	–	–	未使用。
F10	10 A	红色	附件接头 B+。
F11	–	–	未使用。
F12	–	–	未使用。
F13	25 A	白色	驾驶员车门区域 ECM。
F14	10 A	红色	巡航，VICS，电源。
F15	–	–	未使用。
F16	–	–	未使用。
F17	10 A	红色	约束控制模块。
F18	30 A	绿色	电子驻车制动（EPB）。
F19	10 A	红色	S/C（机械增压）主动排气电路。

保险丝

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	电路
F20	–	–	未使用。
F21	15 A	蓝色	IHU，供电。
F22	5 A	棕褐色	电话，VEMS，电源。
F23	30 A	绿色	后加热屏幕。
F24	–	–	未使用。
F25	10 A	红色	TV，DVD，电源。
F26	–	–	未使用。
F27	10 A	红色	行人碰撞传感器。
F28	–	–	未使用。
F29	–	–	未使用。
F30	40 A	橙色	电动车顶后围板。
F31	30 A	绿色	电源 Amp 供电。
F32	40 A	橙色	电动车顶供电。
F33	30 A	绿色	燃油泵模块。
F34	40 A	橙色	鼓风机电机。

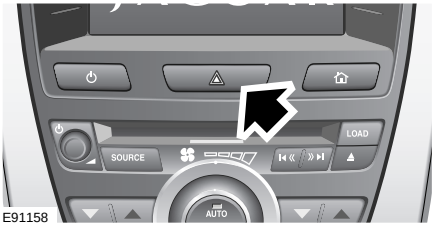
乘客车厢保险丝盒

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	电路
F1	–	–	未使用。
F2	–	–	未使用。
F3	20 A	黄色	遥控车辆模块。
F4	–	–	未使用。
F5	5 A	棕褐色	仪表板逻辑电路。
F6	15 A	蓝色	空调。
F7	5 A	棕褐色	无源防盗系统（PATS）发射器 / 接收器。
F8	5 A	棕褐色	脚制动开关。
F9	5 A	棕褐色	驾驶员后视镜，乘客座椅记忆开关，乘客座椅模块。
F10	15 A	蓝色	仪表板（柱调节）。
F11	–	–	未使用。

保险丝

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	电路
F12	10 A	红色	车内灯开关电源，包括：地图灯、门控灯、脚坑灯、遮阳板灯、杂物箱灯。车内吸气器。
F13	–	–	未使用。
F14	15 A	蓝色	自适应行驶控制电源。
F15	–	–	未使用。
F16	15 A	蓝色	电源位置，高级音频放大器，冷却风扇。
F17	5 A	棕褐色	OBD II。
F18	5 A	棕褐色	双阳光负荷，驾驶员座椅模块，新加坡道路定价模块，驾驶员座椅记忆。
F19	5 A	棕褐色	射频（RF）接收器。
F20	–	–	未使用。
F21	–	–	未使用。
F22	–	–	未使用。
F23	10 A	红色	客舱附件电源。
F24	–	–	未使用。
F25	–	–	未使用。
F26	–	–	未使用。
F27	–	–	未使用。
F28	30 A	绿色	乘客座椅电机（2）。
F29	30 A	绿色	乘客座椅电机（1）。
F30	30 A	绿色	驾驶员座椅模块（1）。
F31	–	–	未使用。
F32	30 A	绿色	驾驶员座椅模块（2）。
F33	–	–	未使用。
F34	–	–	未使用。
F35	40 A	橙色	SAI 大号保险丝。

危险报警闪光灯



E91158

若车辆停驻在不安全的位置，或是停车的地点可能会对其他道路使用者造成危险，则打开危险报警闪光灯。按下开关，打开危险报警灯。

注意：危险报警灯可以在点火打开或关闭的时候使用。

警示三角标牌

标牌是按照国际标准设计的三角形，在一些国家 / 地区是标准配置。

警示三角标牌安放在行李箱地板下。

紧急情况下，移动三角标牌并打开其竖立脚架。根据当地的交通规则将三角标牌放置在道路上以警告即将到来的过往车辆 – 此处有不能移动的车辆。

危险报警闪光灯必须连同警示三角标牌一起使用。

灭火器

警告

切勿在靠近液体火灾底部 2.4 米（8 英尺）的距离内使用灭火器，因为灭火器的喷射力可能将燃烧的液体吹溅到周围区域。

经销商安装的灭火器

您的 Jaguar 经销商可以提供并安装灭火器。

工厂安装的灭火器

工厂安装的灭火器含有 BC 类粉末，并用氮气增压至 20° C（68° F）下的 12 巴（180 磅 / 平方英寸）的工作压力。

此灭火器可用于液体火灾、电子设备火灾和汽油火灾（如果没有爆炸危险的话）。

按照以下说明（标示在灭火器上）操作灭火器。

不要在使用前测试灭火器。部分释放会导致灭火器无法工作。

保养

每隔六个月：

- 从支架取出灭火器并检查喷嘴是否清洁。
- 检查是否安装了安全设备，安装是否牢靠。
- 若安装，检查压力表读数是否在限值之内。若压力表指示限值不正确，则此灭火器在紧急情况下可能不能使用。请立即向具备资格的人员寻求帮助。

急救箱

您的捷豹经销商 / 授权的维修人员可以提供急救箱。

碰撞之后的行驶

启动或行驶之前

警告

若车辆发生了碰撞，在启动或车辆行驶之前应由您的 Jaguar 经销商 / 授权维修商、或者合格的人员进行检查。

若车辆发生了碰撞，车辆可用功能将会减少。

取决于碰撞严重性程度，碰撞后可能会启用以下车辆功能：

- 发动机关闭。
- 触发惯性开关，这将关闭燃油泵。
- 车门解锁。
- 危险报警灯和车内灯点亮（危险报警灯将一直点亮，直到惯性开关被复位）。
- 信息中心将显示 **INERTIA SWITCH TRIPPED**（惯性开关触发）。
- 车外灯将保持原有状态。

尝试启动车辆

警告

为降低火灾或人身伤害的风险，当您发现燃油或闻到燃油味道后，无论如何也不得启动车辆。

碰撞可能触发了惯性开关。这将使燃油泵被关闭。在启动发动机之前，必须将开关复位。

开关复位

若燃油无明显泄露：

1. 按下发动机 START/STOP（启动 / 停止）按钮，不要踩制动踏板，将点火转至便利模式（点火关闭）。等待约 10 秒钟。
2. 再次按下 START/STOP 按钮，不要踩制动踏板，将点火打开。等待30秒钟。
3. 进一步检查燃油泄露。
4. 按下 START/STOP 按钮，同时踩下制动踏板以启动发动机。

移动车辆

若启动了发动机，可将车辆小心移动到一个安全位置。没必要时不要进一步移动车辆。

施救

即使车辆在碰撞后看上去可以行驶，但请勿驾驶或牵引。隐蔽的损坏将使车辆不能操控。请参见**运输车辆**（第 225 页）。

检查安全系统部件

警告

建议在检查完所有乘员保护系统之后再驾驶或使用车辆。

发生碰撞之后，必须检查安全带及高级约束技术系统（ARTS）部件是否损坏或变形。检查及随后的修复只能由 Jaguar 经销商 / 授权维修商、或者其他合格的人员执行。

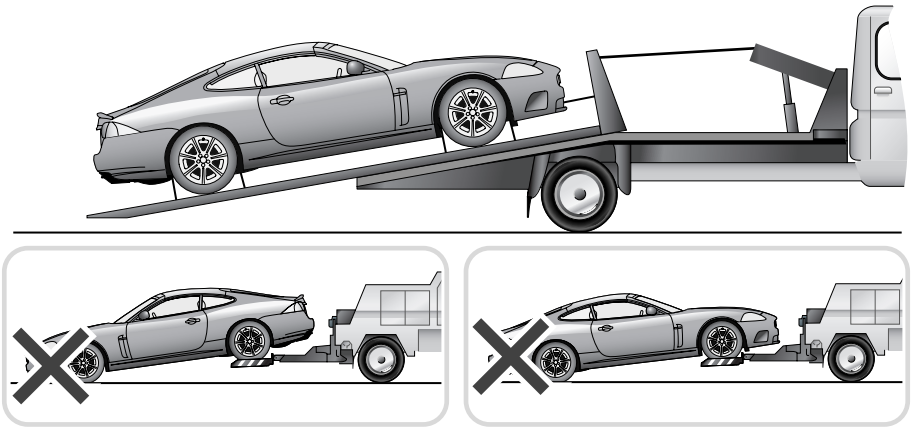
需要检查的部件包括：

- 安全带的带子和机械装置。
- 安全带预紧器。
- 安全气囊外壳及模块。
- 座椅框架及固定点。
- 儿童座椅。
- 儿童座椅锚点。

注意：*这里并未列出全部所需检查的事项。*

除了机械系统项目的检查之外，电气系统及其相关的接线也必须进行彻底检查。检查过程包括故障诊断，这只能由 Jaguar 经销商 / 授权维修商、或者其他合格人员执行。

运输车辆



E91737

建议使用专用运输车或拖车对车辆进行施救或运输。

确保车辆的运输由合格的专业人员进行，运输时确保车辆的正确固定。

小心

- 确保施救团队不要使用吊挂型设备、双联型设备或牵引装置支地架设备来牵引车辆，因为这样可能导致前车体或后车体的下部受损。
- 仅使用标明的系绑点（车轮 / 轮胎上的固定环）来固定车辆以进行运输或拖车。使用任何其他位置（如，下控制臂、牵引孔眼）都可能导致车辆损坏。
- 如果车辆变速箱有故障，为了防止进一步的损坏，必须在后轮悬空的情况下牵引车辆。

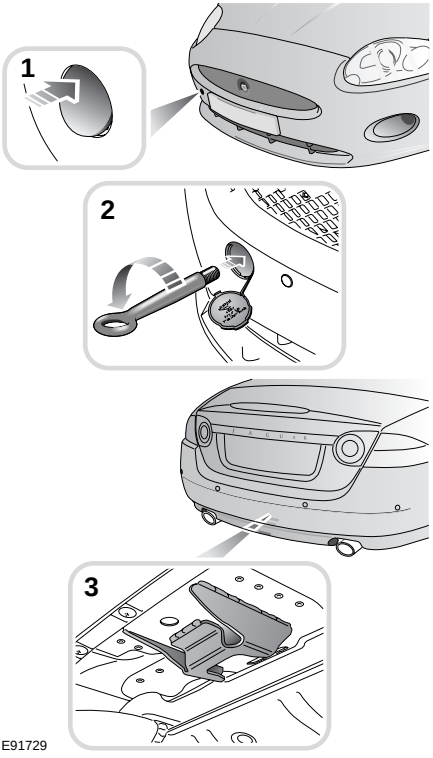
在运输车辆时，必须实施驻车制动，楔住车轮并将档位置于 **N**（空档）或 **D**（行驶）档位置（但切勿置于 **P**（驻车））。

在车辆被装载时，Jaguar 智能钥匙必须插入起动机控制单元。这样可以防止转向锁启动。

必须将车辆牢固地系在运输车或拖车上。运输车辆时用束带将前轮和轮胎在车辆上固定好。

牵引孔眼并非设计用于运输时做固定用途。

牵引点



E91729

警告

在将设备安装到后牵引点时，避免接触到热的废气。

车辆前面和后面的牵引点仅用于路上施救。如果将它们用于任何其他目的，可能导致车辆受损或严重人身伤害。

切勿使用牵引眼孔来牵引拖车、挂车等等。这样做可能导致车辆受损或严重人身伤害。

小心

必须小心避免损坏保险杠和前挡板。

该牵引孔眼不适用于实心杆牵引。

连接前牵引孔眼

随工具箱提供了一个拧入式牵引孔眼，与千斤顶一同位于行李箱下。安装牵引孔眼时必须逆时针旋转。

前牵引点位于车辆左侧的塑料盖板后面 (从车前看过去)。

1. 要接触到牵引点，按下上面的塑料盖即可打开盖子。拆下盖子。
2. 逆时针将牵引孔眼拧入车辆，恰好拧到肩部位置。
3. 后牵引点位于车辆中部，靠近后排气消声器。仅当在平直地面小距离后向牵引车辆、或是将车辆装载到施救车辆上时，才可使用后牵引点。

四轮牵引车辆

警告

牵引车辆时，确保 Jaguar 智能钥匙保持在插入状态。取下智能钥匙将使转向锁啮合，导致车辆不能被正确转向。

若被牵引车辆的发动机不能运行，将不能提供转向或制动的辅助动力。这将使得车辆转向或减速时更费力，并大大增加停车距离。

小心

仅可将车辆四轮全部着地朝前牵引。

车辆的最长牵引距离不得超过0.8公里（0.5英里），最大牵引速度不超过48公里/小时(30英里/小时)。牵引超过此距离或是以更大车速牵引将导致变速箱严重损坏。

注意：*施救或运输车辆时，建议将车辆四轮离地运输，并使用专门设计的运输车或拖车运输。*

可拆卸的牵引眼孔主要用于短距离牵引时的紧急使用，例如在车辆引起障碍时移走车辆，或者用于将车辆拖绞到施救运输车上。

车辆被牵引时，将变速箱置于空档（**N**）同时将点火系统切换至便利模式（点火关闭），以释放转向锁，并使指示灯、喇叭和制动器置于可操作状态。

牵引程序

1. 车辆必须停驻在坚硬平整地面，实施驻车制动并将档位置于 **P**（驻车档）。
2. 将施救车辆的牵引附件固定到前牵引孔眼。请参见**牵引点**（第 226 页）。
3. 插入 Jaguar 智能钥匙并打开点火。请参见**一般信息**（第 127 页）。

小心

打开点火开关时间过长将使蓄电池耗电过度。

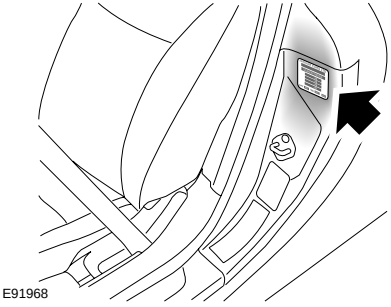
4. 踏下脚制动器并释放驻车制动。
5. 在踏下脚制动器的同时，选择档位 **N**（空档）。
6. 现在即可开始牵引车辆，最长牵引距离不得超过 0.8 公里（0.5 英里），最大牵引速度不超过 48 公里 / 小时（30 英里 / 小时）。
7. 一旦到达目的地，确保将车辆停驻在坚固平整的地面。
8. 实施驻车制动并选择 **P** 档。
9. 关闭点火，取出 Jaguar 智能钥匙。

警告

在拆卸牵引设备时要分外小心。车辆可能会移动，这可导致严重伤害。

10. 从牵引孔眼上拆下牵引附件。

车辆认证标签


E91968

车辆认证标签贴在左后车门柱上（中国车型为右后车门柱）。其上内容包括车重、喷漆代码、生产日期以及车辆标识代码（VIN）。

车辆标识代码（VIN）

在所有的往来通信以及订购更换件时需要注明车辆标识代码（VIN）。



E91967

该代码位于挡风玻璃左下边缘的标牌上，从车外即可看到。

发动机编号

该编号位于发动机左后侧，位于矩形缸体下。

变速箱编号

此编号印刻在变速箱箱体侧面的基座上。

车辆制造日期

（仅适用于澳大利亚）

这是指车身及动力传动组件被组装好、车辆从生产线下线的年份和月份。制造日期标牌位于行李箱中的蓄电池托架的顶部。

车辆制造日期印刻在发动机舱内的标牌上。

技术规格

发动机规格

	3.5 V8 自然进气型	4.2 V8 自然进气型	4.2 V8 机械增压型
排量	3,555 立方厘米（216 立方英寸）	4,196 立方厘米（255 立方英寸）	4,196 立方厘米（255 立方英寸）
缸径	86.0 毫米（3.385 英寸）	86.0 毫米（3.385 英寸）	86.0 毫米（3.385 英寸）
冲程	76.5 毫米（3.011 英寸）	90.3 毫米（3.555 英寸）	90.3 毫米（3.555 英寸）
压缩比	11.0:1	11.0:1	9.1:1

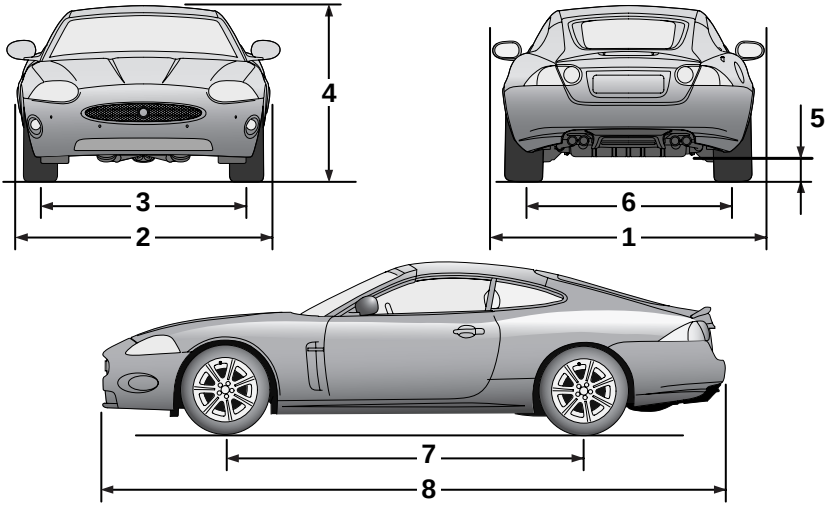
重量

	V8 4.2 及 3.5 升自然进气发动机		V8 4.2 升机械增压发动机	
	双门轿车	敞篷汽车	双门轿车	敞篷汽车
整备质量（未安装选装件）	1,595 公斤（3,516 磅）	1,635 公斤（3,605 磅）	1,665 公斤（3,671 磅）	1,715 公斤（3,781 磅）
前桥空车重量	850 公斤（1,874 磅）	852 公斤（1,879 磅）	900 公斤（1,984 磅）	909 公斤（2,004 磅）
后桥空车重量	745 公斤（1,642 磅）	783 公斤（1,726 磅）	765 公斤（1,687 磅）	806 公斤（1,777 磅）
车辆总重（GVW）[1]	2,035 公斤（4,486 磅）	（2,075 公斤（4,575 磅）	2,080 公斤（4,586 磅）	2,120 公斤（4,647 磅）
前桥总重	1,015 公斤（2,238 磅）	1,020 公斤（2,249 磅）	1,050 公斤（2,315 磅）	1,050 公斤（2,315 磅）
后桥总重	1,090 公斤（2,403 磅）	1,125 公斤（2,480 磅）	1,095 公斤（2,414 磅）	1,130 公斤（2,491 磅）
行李箱最大载重（带乘客和驾驶员）	28 公斤（62 磅）	28 公斤（62 磅）	28 公斤（62 磅）	28 公斤（62 磅）

注意：*如果满足最大容许轴载重和轮胎压力的要求，也可以超过行李箱最大容许载重量。*

[1] GVW = 最大许可车重，包括所有乘员及负载。

尺寸



E91982

项目	描述		
1	总宽，后视镜展开	2,070 毫米	81.5 英寸
2	总宽，折叠后视镜	1,892 毫米	74.5 英寸
2	总宽，折叠后视镜，安装了加宽后轮罩拱	1,912 毫米	75.3 英寸
3	轮距 – 前（最大）	1,560 毫米	61.0 英寸
4	GVW 时的总重（额定）– 双门轿车	1,287 毫米	50.6 英寸
4	GVW 时的总重（额定）– 敞篷汽车	1,294 毫米	51.0 英寸
5	最小离地间隙（GVW 时）	100 毫米	4.0 英寸
6	轮距 – 后（最大）	1,608 毫米	63.3 英寸
7	轴距	2,752 毫米	108 英寸
8	总长	4,791 毫米	187 英寸
–	回转直径（路缘到路缘）	10.97 米	37.4 英尺

车轮定位数据（仅限中国）

前

	左侧		右侧	
	最小	最大	最小	最大
车轮外倾角	-1 × 09'	+0 × 21'	-1 × 21'	+0 × 09'
车轮纵倾角	+6 × 02'	+7 × 32'	+6 × 02'	+7 × 32'
	最小		最大	
车轮束角（总计）	-0 × 02'		+0 × 22'	

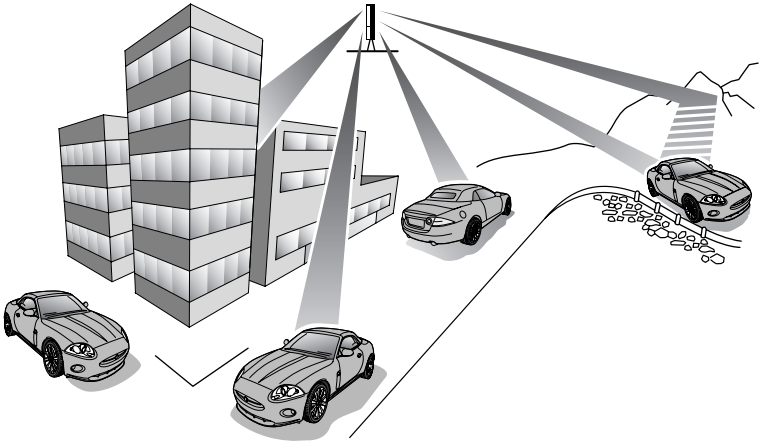
后

	左侧		右侧	
	最小	最大	最小	最大
车轮外倾角	-1 × 20'	+0 × 10'	-1 × 20'	+0 × 10'
车轮纵倾角	不可调		不可调	
	最小		最大	
车轮束角（总计）	+0 × 03'		+0 × 27'	

注意：*以上所有数据均为处于车辆整备质量（满燃油、满液、无乘员或行李）时的值。*

注意：*轮胎必须充气至正常压力设定值。*

无线电接收



E92305

您的无线电台在车辆移动时接收信号，信号接收特征的变化范围较大。因此在行驶时可能时不时就会有干扰信号。

FM发射器只能在有限的范围内广播，因此只能在发射器信号直接发射的区域才能接收到清晰信号。在旅行行驶时，偶尔也需要调整无线电台，以补偿从某个发射器区域到另一个发射器区域的信号移动影响。

RDS 自动重新调谐功能可帮助降低信号的变化效应，但在信号接收微弱的区域，有时仍需要进行手动重新调谐（特别是当地电台）。

广播信号接收良好的区域大约是发射器半径 48–64 公里（30–40 英里）范围之内。

FM 信号以直线传播，因此大障碍物（如高楼）可以妨碍车辆接收信号，造成信号失真或暂时接收不到信号（称为盲点）。

当从发射器接收到的 FM 信号与从山体、高坡以及高楼反射接收到的 FM 信号混杂时，也会发生信号失真。这称为多路失真。

注意：*除了信号失真以外，信号干扰和缺失有时也会造成无线电故障，不过这比较少见。*

音频单元概述

Jaguar 的信息系统包括 AM/FM 电台、光碟播放器以及便携音频接口模块。可选项目有：数字（DAB）电台、六碟 CD 播放器以及电视。

警告

长期暴露在高音量环境下会损害您的听力。



E92319

通过触摸屏（**1**）和控制台按钮（**2–8**）来控制音频单元。

1. **触摸屏：**请参见**个性化设置**（第 97 页）。
2. **LOAD**（载入）：按下可载入 CD。请参见**载入 CD 光碟**（第 249 页）。
3. **弹出：**按下可弹出 CD。请参见**光碟弹出**（第 250 页）。
4. **向上搜索：**按下可搜索更高频率的电台或下一条 CD 曲目。
5. **向下搜索：**按下可搜索较低频率的电台或之前的 CD 曲目。
6. **SOURCE**（节目源）：重复按下，即可滚动查看以下所列音频节目：FM1、FM2、AM、DAB1、DAB2、DAB3、CD、便携音频及电视。
7. **打开 / 关闭音频系统以及音量：**按下可切换系统的打开 / 关闭。

   音量控制：旋转以提高或减小音量水平。在任何模式下设置的音量水平，将被记忆在此模式下。
8. **CD 载入和弹出槽。**

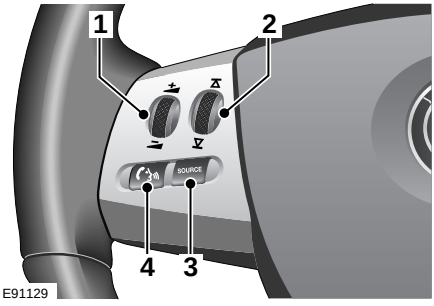
小心

请务必小心，避免将饮料溅洒到音频单元控制器、扬声器或触摸屏上。万一发生类似情况，请联系您的经销商 / 授权维修商。

若不慎将硬币或信用卡等物体插入 CD 载入槽，可能会损坏音频单元。

音频单元概述

方向盘控制



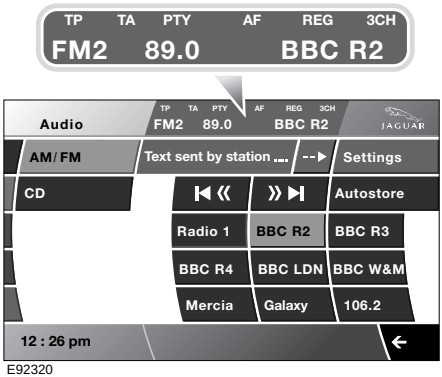
1. 上下转动可增减音量。
2. 上下转动并松开，可在预设的电台或 CD 曲目之间滚动浏览。向上滚动并按住两秒，可选择下一个信号较强的电台或下一张 CD（若安装了六碟系统的话）。
3. **SOURCE**（节目源）：重复按下，即可滚动查看所有音频节目。
4. 按下使音频单元静音。在电话模式下，此按键也用于拨打、应答或结束通话。

音响系统概述

- 标准的 Jaguar 音响系统包括收音机、In-Dash（前装）CD 播放器（可选六碟）、车门扬声器、后侧围上的附加扬声器。
- Jaguar 高级音响系统还包括安装于车门和后侧围上的新版扬声器，以及安装在地毯下乘客脚坑内的超低音扬声器。

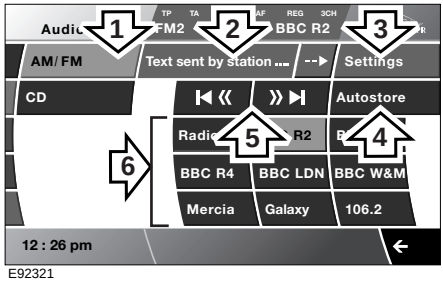
  此扬声器可配置音频立体声重放、3-通道或 Dolby Pro Logic II Surround Sound（环绕立体声）。

无线电台系统显示面板（在 AM-FM 模式下）



E92320

TP	交通节目。
TA	选择交通公告。
PTY	所选的优先节目类型。
AF	备选频率。
REG	区域。
DPL II，3CH	环绕模式–Dolby Pro Logic II 或 3CH。
FM2	所选的频道。
89.0	所选电台的频率。
BBC R2	所选的无线电台。



E92321

1. **AM/FM 波段切换。**
2. **无线电台发送的电台文字。**
3. **设置。**
4. **自动保存。**
5. **向上搜索和向下搜索。**
6. **预设记忆的广播电台。**

触摸屏音频流程图

- **AM/FM**
  - CD
  - **Settings**
    - **Sound**
      - Base
      - Treble
      - Balance
      - Fade
    - **Option**
      - Traffic
      - AF
      - REG (Regionalisation)
      - EON (enhanced other Networks)
      - FM text
    - **PTY** (choose from itemised list)
  - AM/FM
- **CD**
  - **Settings**
    - **Sound**
      - Base
      - Treble
      - Balance
      - Fade
    - **Option**
      - Traffic
      - CD text

E91336

开 / 关控制

要操作音频系统，必须将点火打开（按下 START/STOP（启动 / 停止）按钮）。

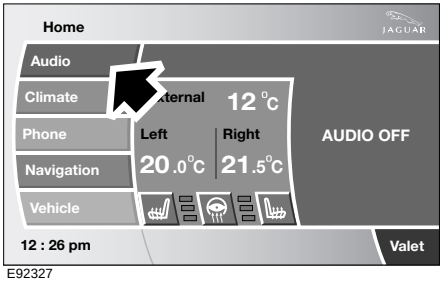
当发动机停止时要使音频系统保持打开状态，不要踏下制动踏板并再次按下 START/STOP 按钮。

有两种方法可以打开音频系统：



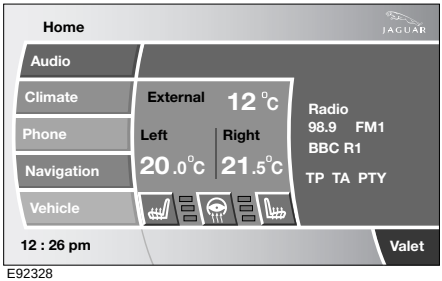
E92326

按下控制台上的打开 / 关闭控制钮或：



E92327

选择触摸屏主菜单上的 **Audio**（音频）。



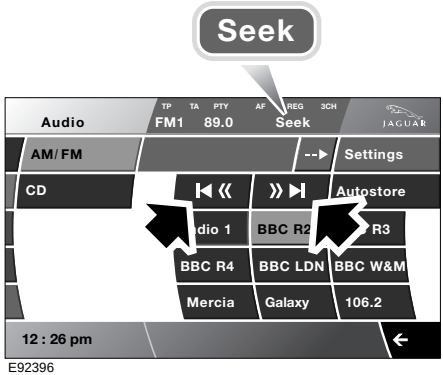
E92328

触摸屏显示了当前的音频设置。所显示的信息取决于所选的模式（例如，AM/FM 电台）。

音频控制

根据您车辆上所安装的音频系统规格，可从 **Audio**（音频）或 **Settings**（设置）显示界面选择多种音频控制设置选项。

音频 – 搜索调谐

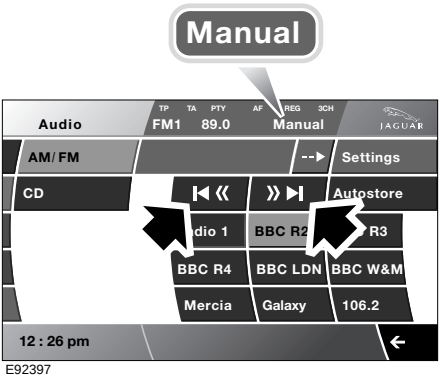


E92396

音频控制台和触摸屏上的**向下搜索**或**向上搜索**按钮功能一样。

短按：在 AM 或 FM 模式下，触摸并释放**向下搜索**（左侧）或**向上搜索**（右侧），将使收音机在频程内向上或向下搜索下一个可用电台。

触摸屏将在屏幕上方显示 **Seek**（搜索）直到找到一个电台为止，并将显示电台名称及频率。

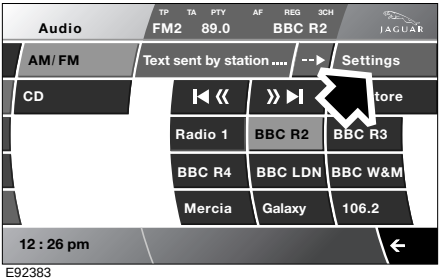


E92397

长按：在 AM 或 FM 模式下，一旦长按按钮，即可向上或向下扫描频率。

触摸屏将在屏幕上方短暂显示**Manual**（手动）。在显示的时候若短按按钮，也将开始扫描频率。

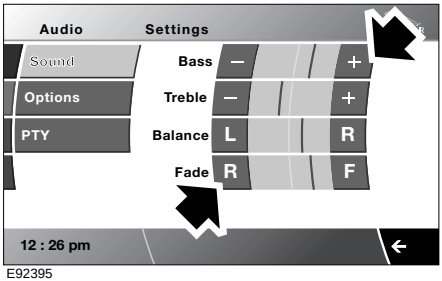
设置 – 音响



E92383

从音频主菜单上选择 **Settings**（设置）可查看 **Sound**（音响）设置。

低音和高音



E92395

通过触摸（**+**）或（**–**）按钮可增加或降低低音和高音的音量。

均衡器和减音器

Balance（均衡器）– 左到右。

Fade（减音器）– 前到后。

通过触摸 **L** 或 **R**，以及 **R** 或 **F** 按钮来调整获得所在位置的最佳音频效果。

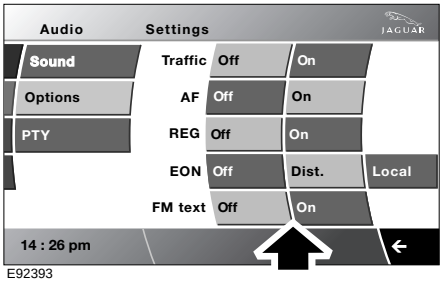
设置 – 选项

从 **Settings** 菜单选择 **Options**（选项）可显示各种音频系统设置项：

- **Traffic**（交通）：请参见**交通信息控制**（第 243 页）。
- **AF**（备选频率）：请参见**备选频率**（第 248 页）。
- **REG**：请参见**区域模式（REG）**（第 247 页）。
- **EON**：请参见**增强的其他网络（RDS-EON）**（第 247 页）。

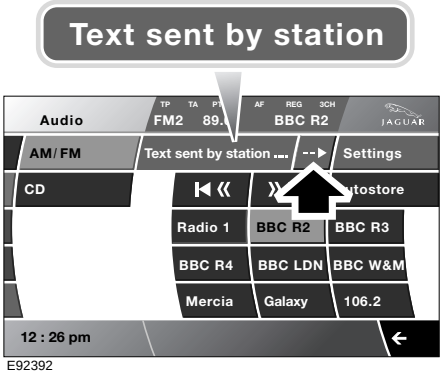
FM 文字

FM 文字显示的是所有当前电台发送的文字信息。



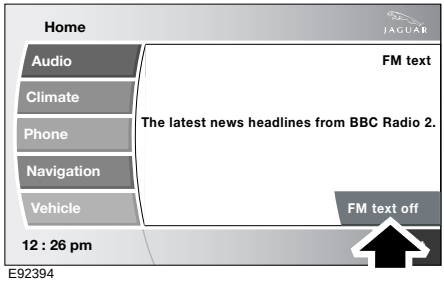
E92393

要设置 FM 文字的显示或隐藏，从主菜单中选择 **Settings**（设置）– **Options**（选项）– **FM text**（FM 文字），然后选择（**On** 或 **Off**）（显示或隐藏）。



E92392

选择箭头图标可显示一个弹出界面，界面显示全部文字信息。



E92394

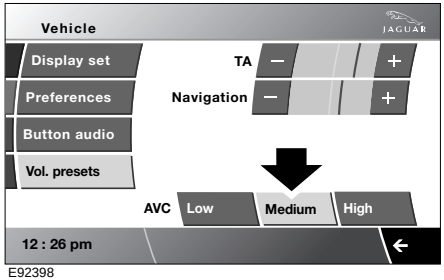
弹出的界面将保留约 12 秒钟，也可以通过触摸弹出界面的任何地方来取消。

自动音量控制（AVC）

在车速加快或减慢时，此功能使收音机音量保持在足以克服道路噪音的水平。

要启用 AVC：

- 从 **Home**（主页）菜单，选择 **Vehicle**（车辆）。
- 选择 **Syst. settings**（系统设置）。
- 选择 **Vol. presets**（音量设置）。



E92398

- 选择用于 **AVC** 的 **Low**（低音）、**Medium**（中音）或 **High**（高音）。

JAGUAR 高级环绕音响

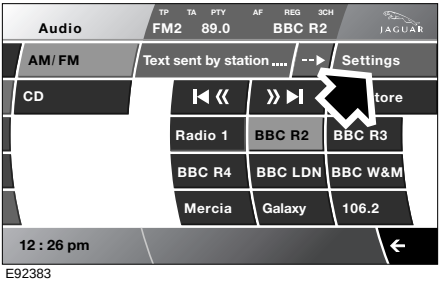
此音频系统带有数字信号处理（DSP）设备，它可以对特定座椅位置进行音响效果优化。

它还让用户可以选择立体声，3-通道立体声或 Dolby Pro Logic II Surround Sound 环绕立体声。建议在 CD 模式或信号较强的 FM 频道中选择 Dolby Pro Logic II Surround Sound 环绕立体声。

***注意：**仅限做篷车：音响将随着可折叠顶篷的打开或放下而自动变化。*

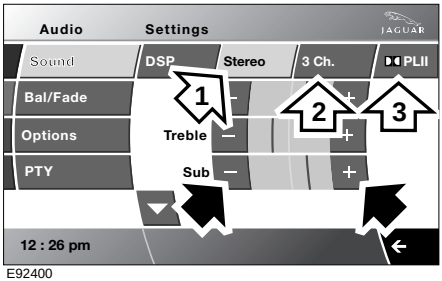
设置

***注意：**若对某些设置进行更改，在更改的过程中音响将稍微降低，当设置更改完成之后回到正常状态。*



E92383

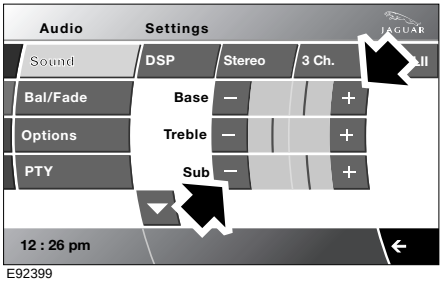
选择 **Settings**（设置）查看可用的高级音频设置项。



E92400

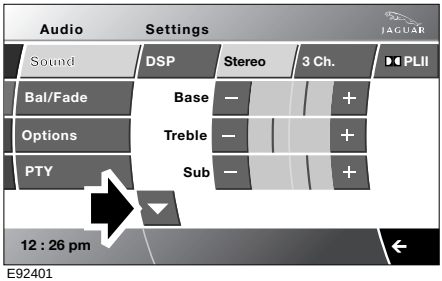
1. Stereo（立体声）。
2. 3 Ch.（3 通道）。
3. Dolby Pro Logic II Surround Sound 环绕立体声。

通过（+）或（–）按钮更改这些选项的音量水平。



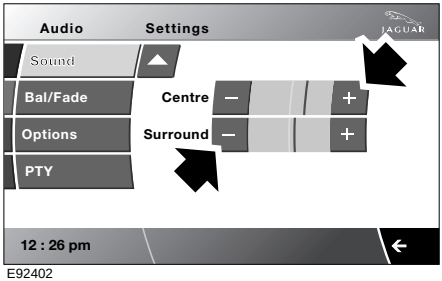
E92399

通过触摸（+）或（–）按钮可增加或降低 Bass（低音）、Treble（高音）和 Subwoofer（超低音）的音量。



E92401

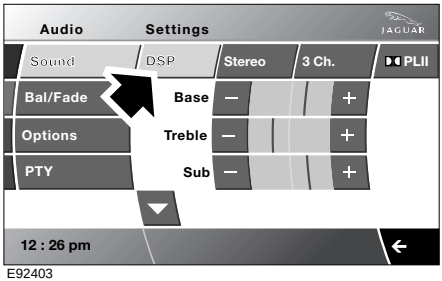
若要进一步选择，可使用滚动按键以获取下一显示界面。



E92402

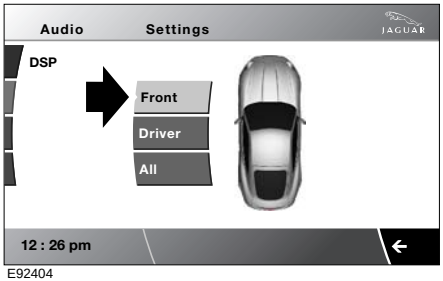
触摸（+）或（–）按钮调整音量水平。

注意：*可用的设置选项取将决于是否选择了* ***Stereo****（立体声），****3Ch****（3 通道）或* ***Dolby Pro Logic II Surround Sound****（环绕立体声）。*



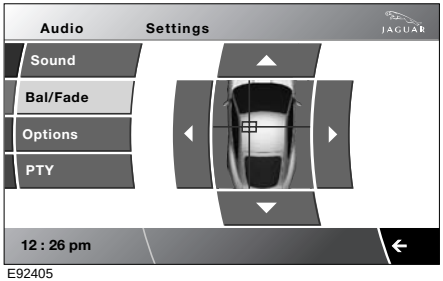
E92403

DSP（数字信号处理）：要优化特定座椅位置的音响效果，请选择 **DSP**。



E92404

选择所需配置项（**Front**（前），**Driver**（驾驶员）或 **All**（全部））。

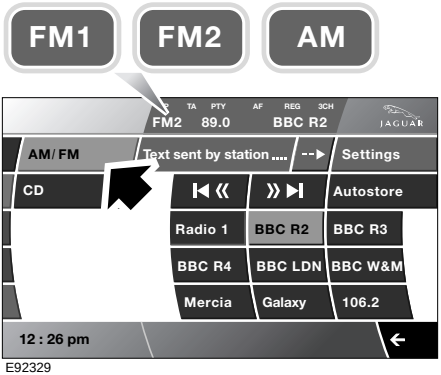


E92405

均衡 / 减音：从音频菜单选择 **Bal/Fade**（均衡 / 减音）。触摸箭头按钮优化均衡（左到右）和减音（前到后）设置。

波段按钮

AM/FM 波段切换

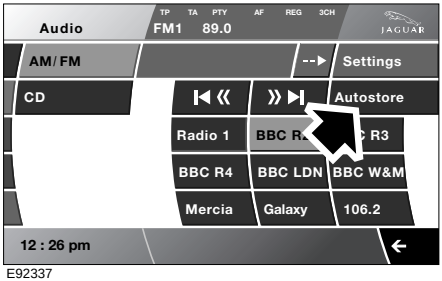


E92329

触摸并释放 **AM/FM** 按钮可在收音机的 FM1、FM2 和 AM（中长波段的组合）频道循环切换。显示面板上会出现波段选择。当正在播放 CD 时，按下波段开关即可切换到收音机。

自动保存控制

自动保存



E92337

自动保存记忆功能可记忆所选波段的九个信号最强的电台。这些电台保存在预设 1 到预设 9。

若要激活此功能，按住 **Autostore**（自动保存）按钮至少 2 秒钟。

当收音机在所选波段（AM、FM）上搜索 9 个信号最强电台时，会暂时静音。

当电台设置完成后，收音机会自动调至预设电台 1，并且恢复音量。

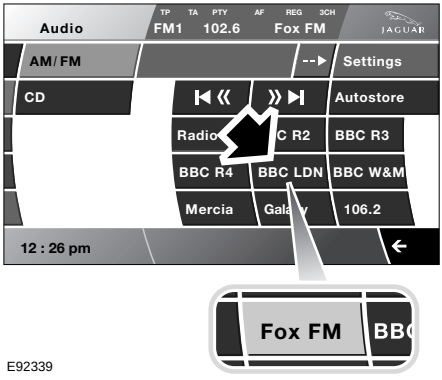
如果在所有预设位置都找不到电台，会从编号 1 开始为找到的那些电台分配位置，未用完的编号则不予分配。若试图选择未编程预设的频道，显示屏将显示----然后逐渐淡出。

节目设置之后：点触 **Autostore** 用户即可在自动保存和手动保存预设电台之间切换。

电台预设按钮

预设电台（1–9）

在各个波段（AM、FM1、FM2），通过触摸屏上的键盘可以设置记忆九个电台。

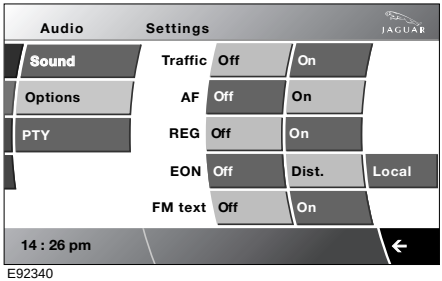


E92339

调到某个电台之后，按住所选的按钮（2秒）直到电台被保存。点按此按钮可以调出记忆的预设电台。

长按方向盘预设选择器按钮可在预设电台之间切换。请参见**音频单元概述**（第 233 页）。

交通信息控制

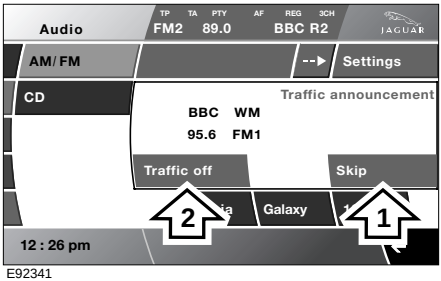


E92340

可 **On**（打开）或 **Off**（关闭）交通公告（TA）。

打开的时候，显示屏的上方将显示 **TA**。然后收音机开始检索是否有交通节目（TP）（通过主音频显示屏上方的 **TP** 字样确认）。若当前电台没有 **TP**，则不显示 **TP**。

如果启动了 **TA**，交通广播会中断收音机或 CD 播放。如果音量设置为最低，交通广播期间音量会提高，广播结束后，音量会回到正常的设置。在接收交通公告时，显示屏将显示一个交通公告的弹出界面。



E92341

跳过 TA 和优先节目（PTY）：选择 **Skip**（跳过）按钮（**1**），即可跳过交通公告、**新闻**或其他所选的优先节目 **PTY**。跳过功能也将取消弹出界面和公告。收音机返回到先前选定的音频信号源。

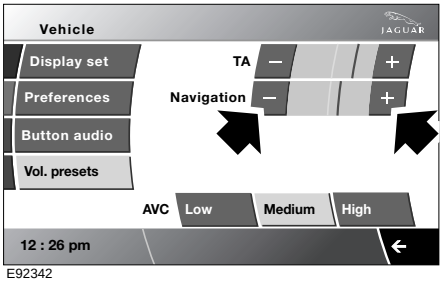
触摸弹出界面的任何地方也可以取消，但公告仍将继续。选择 **Traffic off**（**2**）（关闭交通）可将所有交通公告节目关闭。显示屏上的 **TA** 字样也将消失。

注意：*跳过功能不能取消后续的交通公告和优先节目（**PTY**）。*

***注意：TA、PTY** 和优先节目 **PTY** 功能取决于广播电台所播放的信息，在某些地区可能比另一些地区的功能要好。*

预设 TA 音量

如果收音机音量设为最低，当有交通广播要播放时，音量会提高到预设的水平。



E92342

音量水平可以通过界面 **Vehicle**（车辆）– **Syst. settings**（系统设置）– **Vol. presets**（音量预设）调整，也可以在交通公告时转动音量控制旋钮来调整。

无线电数据系统（RDS）

您的无线电系统配备了 RDS，RDS 使音频单元除了可接收正常无线电台号之外，还能接收附加的信息。

调到 FM 波段的某些电台时，收音机解码所发送的信号可提供下列功能（视广播所具备的服务项目而定）。

注意：*并非所有的 FM 电台都广播 RDS。若选择了某个没有 RDS 的电台，则 RDS 功能将不可用。*

- RDS电台名称显示：选择了RDS后显示电台名称。
- 自动重新调谐以跟踪网络电台：RDS提供全自动备选频率（**AF**）电台调谐功能来寻找网络电台。RDS 是调谐到一个信号，而不是一个频率。RDS 寻找特定电台能接受到的最强信号。
- RDS会在必要时自动变频（AF变频）。也可关闭此功能。请参见**电台预设按钮**（第 243 页）。
- RDS 优先节目类型自动调谐（广播时）：类似与交通公告，选择此功能可中断其他节目并切换到所选的节目类型（例如，**News**（新闻节目）），也可用于搜索指定的 **PTY** 电台。
- RDS 提供了 **EON**（增强的其他网络）功能，此功能可使广播从当地电台切换到国家/地区电台以接收交通公告广播。在收听国家 / 地区电台时，**EON** 将告知收音机当地广播已播放的任何交通通讯信息。收音机将切换到当地电台以收听交通通讯，并在播放完后回到国家 / 地区电台。商业广播电台一般没有此功能。
- 当地广播电台交通信息（在广播放地区）：RDS 提供与车辆所在地有关的行驶信息。如果发现交通问题，当局将通知最近的当地广播电台。然后，相关地区的发射台即广播交通公告（**TA**）。只要选定了 **TA**，交通广播会中断在具有 RDS 功能的所有设备上的收音机或 CD 播放。如果音量控制设为最低，在插播交通新闻期间，声音会自动提高到听得见的音量。交通广播结束后，系统回到驾驶员原来选择收听的节目和设置的音量。

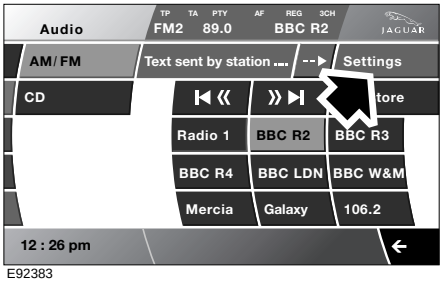
若 RDS 功能未正确响应，请参考下一页的故障检修指南。

RDS 故障检修指南

RDS 响应错误	原因及解决方法
收音机不显示节目名称。	广播电台无法获得 RDS 名称。
不显示电台名称，仅显示频率。	由于车辆驶出了发射范围、或者在遂道中、车库前车篷下或类似遮蔽下信号丢失，而使收音机收不到 RDS 数据信号。如果原因在于后者，那么在车辆驶出遮蔽区后，电台名称稍后会再次显示出来。
收音机不发声，显示屏显示 **PI SEEK**（PI 搜索）。	所选定的 RDS 广播电台无法确定所调到的频率有正确的 RDS 数据 – 节目识别（PI）。因而，此收音机会搜索具有正确数据的频率。
收音机声音关闭，并显示 **TP SEARCH**（TP 搜索）（若选择了交通公告（TA）的话）。	所选定的 RDS 广播电台无法确定所调到的频率有正确的 RDS 数据 – 交通节目（TP）。系统将搜索一个有正确的数据来支持 TA 功能的频道。
REG：若按下某个预设按钮，但调到一个与预设不同的当地电台。	当 **REG** 关闭时，若电台链接到其他相似 PI 代码（识别代码）的电台，则将广播此电台；将 **REG** 打开，以调谐到具有相同而不是相似 PI 代码的电台。

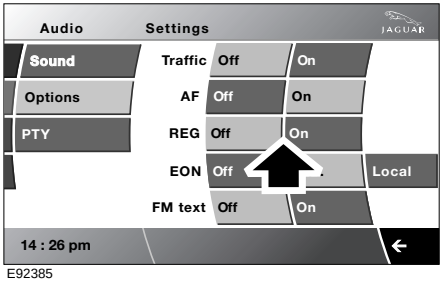
区域模式（REG）

当您行驶到不同广播接收区域时，RDS 将自动重新调谐到信号最强的电台。区域模式是 RDS 的一个功能，它可防止系统从调谐到另一个信号更强的当地电台。启用此功能后，便可一直收听您所选的当地电台。



E92383

从音频主菜单上选择 **Settings**（设置），然后选择 **Options**（选项）。



E92385

选择 **REG On** 或 **Off**（开或关）。

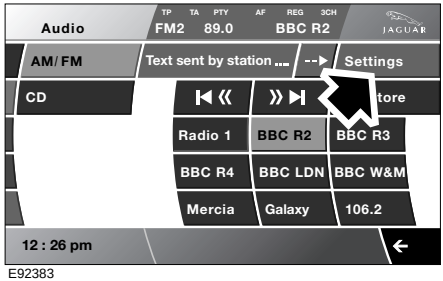
Off（关闭）– 搜索当地区域的当地电台频道。

On（打开）– 保持所设置的电台频道，不再进一步搜索当地电台频道。

增强的其他网络（RDS-EON）

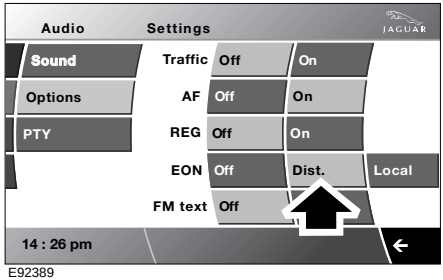
一旦您所收听的某个电台信号变弱，增强的其他网络（EON）功能将调到同一电台网络下的任何其他电台。

EON 功能可以选择当地网络，也可以选择远程网络。



E92383

从音频主菜单上选择 **Settings**，然后选择 **Options**。

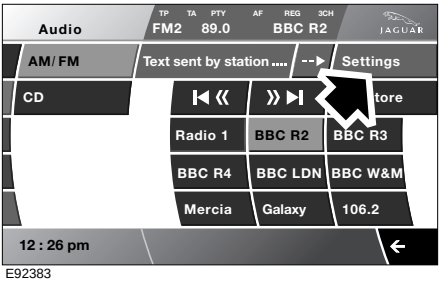


E92389

根据需要选择 **EON Off**，**Dist.**（远程）或 **Local**（当地）。

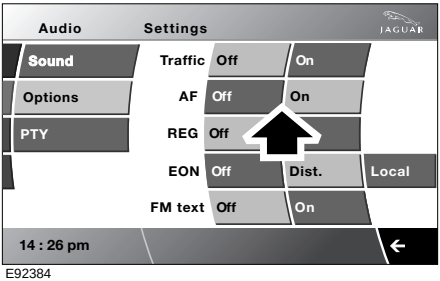
备选频率

在一个国家 / 地区的不同地方，有些电台的广播频率也不同。若所选电台的信号变弱，收音机将自动重新调谐到一个信号更强的备选频率（若有的话）。这种功能在长途旅行时很有用，有时同一个电台在不同的地区会以不同的频率播出。



E92383

从音频主菜单上选择 **Settings**（设置），然后选择 **Options**（选项）。



E92384

选择 **AF On** 或 **Off**（开或关）。

在 AF 打开的情况下，若未找到备选频率，收音机将回到原频率。

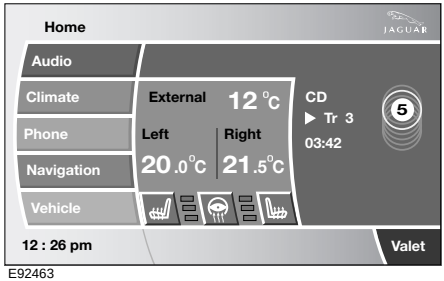
载入 CD 光碟

小心

- 不同国家 / 地区的版权法各不相同，如果您想复制受版权保护的源资料，请查阅您所在国家 / 地区的版权法。
- 由于技术不兼容，可读（CD-R）光盘和可再写（CD-RW）光盘可能无法正常使用。
- 这些CD单元可播放符合国际红皮书标准音频规范的 CD。某些厂商的防拷贝保护 CD 不符合此标准，因此无法保证可以播放。
- 目前音乐界采用双格式、双面光盘（DVD Plus 和 CD-DVD 格式），这种光盘比普通 CD 厚一些，因此无法保证在Jaguar音频单元中可以播放出来，可能会卡住。如果发现这种光盘留在退回维修的音频单元中，则不提供保修。
- 不应使用不规则形状的CD以及带有防刮保护贴或不干胶标贴的 CD。
- 切勿将碟片强行推入插槽内。

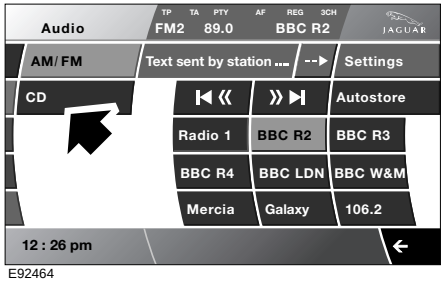
***注意：** 一些个人刻录的 CD-R 碟片格式可能无法识别，因而无法在 CD 播放机中播放。*

可以在音频设备中安装内置 6 碟 CD 播放机，最多可以容纳六张碟片。可以播放 CD 数字音频（CDDA）碟片（通常碟片）、MP3 和 WMA 文件。



E92463

Home（主页）菜单将指示当前哪个插槽已载入 CD 并且可以播放。如果还没有载入 CD 碟片，触摸屏通过显示六个碟片图标指示未载入状态。



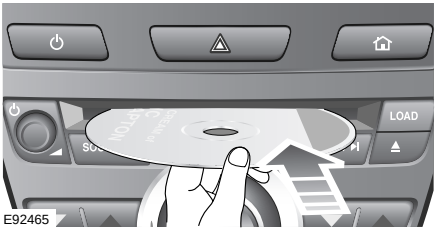
E92464

如要访问 CD 播放机触摸屏：

- 从 **Home** 的触摸屏菜单，选择 **Audio**（音频）。
- 选择 **CD**。

CD 光碟播放机

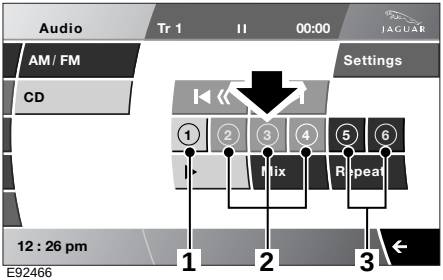
载入一张 CD（播放机空时）



E92465

向载入槽内载入一张CD。触摸屏幕上显示 CD 正在载入的信息。

载入一张 CD（播放机已载入部分碟片时）

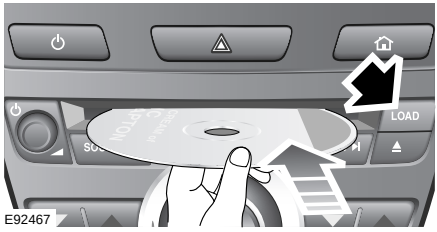


E92466

从 CD 播放器触摸屏上选择一个空槽位（**2**）。信息提示向空槽位中插入 CD。载入 CD。

***注意：1** 显示 CD 当前正在播放。**3** 显示已经载入碟片的槽位。*

载入多张 CD 碟片



E92467

按下 **LOAD**（载入）按钮，按照显示信息的要求向每个 CD 槽位中插入 CD 碟片。屏幕上的弹出信息将显示选中的槽位，直至该槽位单元完成碟片载入。

完成 CD 播放机载入以后，通过触摸屏 CD 菜单进行碟片操作。

光碟弹出

从 CD 播放机卸载碟片



E92470

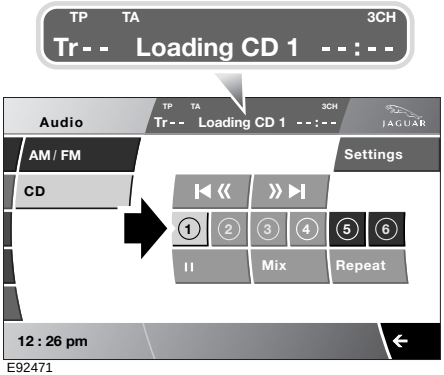
按下弹出键。短按即可弹出单张 CD 碟片，长按则顺次弹出所有载入的 CD 碟片。

碟片弹出后，从载入槽取下碟片。如果未及时取下已弹出的碟片，则播放机等待十秒钟后将再次载入碟片。

如果您打算停止弹出多个碟片，在触摸屏上选择 **Cancel**（取消）。

光碟选择

CD 触摸屏显示

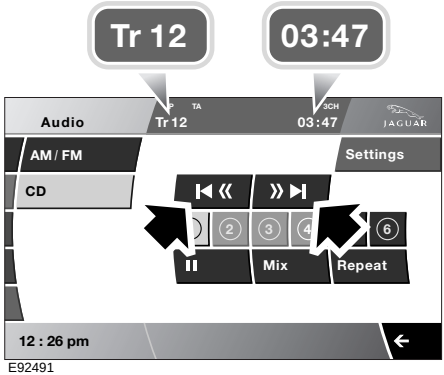


E92471

当选中一张 CD（箭头所示）时，显示屏上部显示正在载入的碟片，并在完成载入后开始播放。

TP	背景无线电台提供交通节目 TP 信号，并能够支持交通公告 TA。
TA	交通公告在 CD 模式下可以工作，并且使用时会中断 CD 播放。在广播完成将后恢复 CD 播放。
DPL II 或 **3CH**	环绕模式：选择 Dolby Pro Logic II 或 3-声道。

曲目选择



E92491

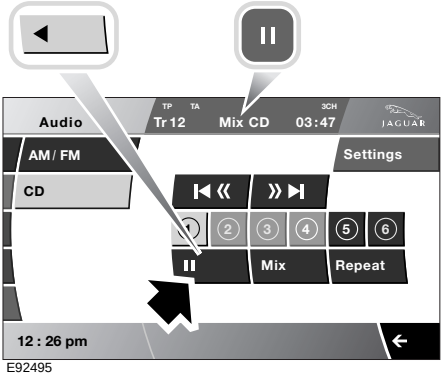
向下搜索和**向上搜索**按键（箭头所示）：

- **短触：**向下搜索前一个曲目或上移至下一个曲目。
- **长触：**长触向下搜索按钮，可以快速向后播放一个或多个曲目（快倒）。长触向上搜索按钮，可以快速向前播放一个或多个曲目（快进）。放开以上按钮后，恢复正常播放。

Tr 12– 显示正在播放的曲目编号。

03:47– 曲目已播放时间。

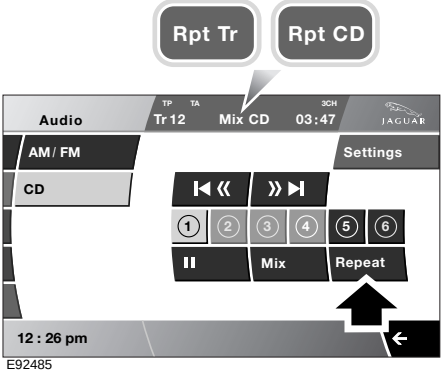
光碟暂停



E92495

触摸操作暂停当前曲目播放。再次触摸恢复播放。

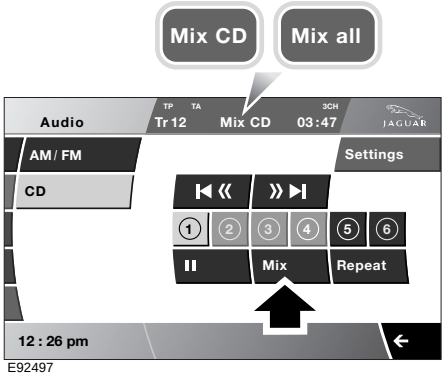
光碟曲目重复



E92485

- **曲目重复播放**：触摸并放开 **Repeat**（重复播放）按键，可连续重复播放当前曲目（显示 **Rpt Tr**）。再次按下 **Repeat** 按扭即可取消。
- **CD 重复播放**：按住 **Repeat** 按键，可连续重复播放整张CD。再次按下**Repeat** 按扭即可取消。

混合 / 随机播放



E92497

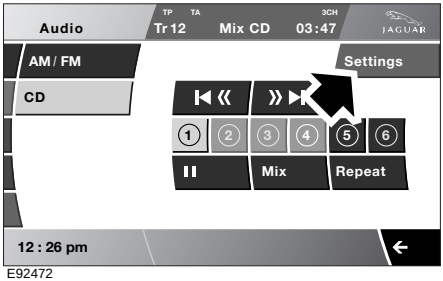
Mix CD（混合 CD）：触摸并释放 **Mix**（混合播放）按键。CD 播放机随机选择要播放的当前 CD 曲目顺序（对于 MP3 碟片，短触操作将随机混合当前文件夹中的曲目）。

Mix all（混合全部）：按住 **Mix** 按键。从所有载入的 CD 中随机选择播放顺序（对于 MP3 碟片，长触操作将混合当前 MP3 碟片的所有文件夹中的曲目）。

注意：*如果将音量调低为零，则 CD 播放自动暂停。音量提高时，恢复播放。*

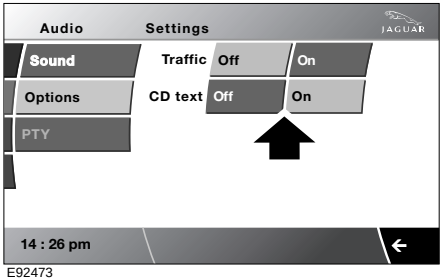
CD 碟片显示选项

设置



E92472

在 CD 模式下，选择 Settings（设置）显示 CD 设置菜单。



E92473

Traffic（交通）：可以 **On**（打开）或 **Off**（关闭）交通公告。请参见**交通信息控制**（第 243 页）。

CD text（CD 文字）：可以 **On** 或 **Off**CD 文字。CD 文字显示 CD 碟片上存储的曲目相关信息（并非所有 CD 碟片都提供 CD 文字）。

MP3 文件播放

与传统的 CD 碟片相比，MP3 碟片可以容纳更多音乐，因为每个曲目在刻录阶段可以实现更高程度的压缩。

如果您自己刻录音乐，必须正确关闭每个对话操作，但不必完成整个碟片刻录。

一些预刻录和个人刻录的碟片可能包含额外信息，例如 CD 标题、曲目标题和演唱者名字（ID3 标记）。

额外的触摸屏控制功能允许您选择文件夹和曲目，显示各类刻录信息。

小心

不同国家的版权法各不相同。如果您想复制受版权保护的源资料，请查阅您所在国家的版权法。

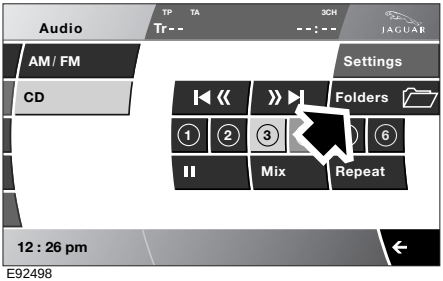
注意：*可以将CD 碟片和MP3 碟片混合起来一起载入 CD 播放机中。*

注意：*音频系统可以播放 MP3、WMA、WAV 和AAC 文件。*

注意：*由于碟片质量不同 ,CD播放机无法保证可以播放每张碟片。*

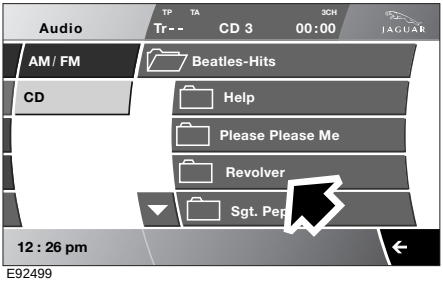
播放 MP3 碟片

第一次播放 MP3 碟片时，首先播放根文件夹下的第一个曲目。如果您在切换至另一个碟片或音源后重新启动播放，则从您上次离开位置恢复播放。



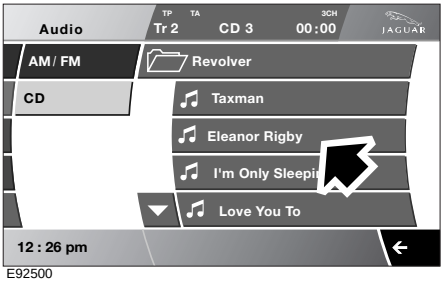
E92498

MP3 碟片刻录有包含在文件夹中的音乐文件，选择 **Folders**（文件夹）可获得附加信息。



E92499

触摸屏显示文件夹和文件列表。即便文件夹和曲目的标题在碟片上以不同顺序进行刻录，也将以字母顺序排序显示文件夹和音轨的标题。



E92500

选择文件夹访问包含在文件夹中的曲目。为便于您浏览多个文件夹和文件，当选择文件夹、子文件夹和曲目时，显示信息会发生改变。

如列出的文件夹或文件数量多于四个时，选择向上 / 向下箭头图标，滚动显示列表。

选择曲目开始播放。

***注意：**如果使用文件夹功能选择一个曲目，则下次访问文件夹菜单时将回到相同文件夹。*

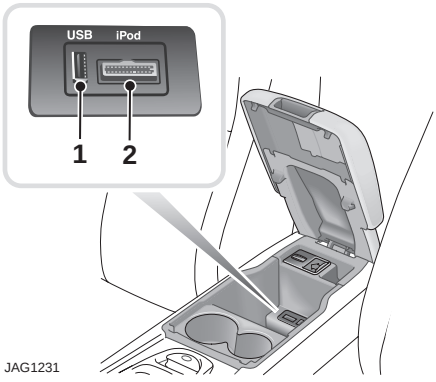
MP3 文件夹结构

CD-R 或 CD-RW 碟片可能含有不同方式刻录的 MP3 文件夹和曲目，具有很多文件层次，并且曲目分布在整个文件夹结构中。

***注意：**任何含有 MP3 和 CDDA 曲目混合内容的 CD 碟片都将被当做 CD 碟片操作处理（播放器将忽略 MP3 曲目）。*

***注意：**根据 MP3 碟片上的曲目数量，CD 播放机可能需要花费较长时间（一分钟或更长）才能载入 MP3 碟片。为能够最小化系统载入时间，建议使用严格的文件夹结构刻录碟片。*

便携式音频



1. USB 连接器端口。
2. iPod 输入端口。

便携式音频系统位于中央控制台杂物盒中。您可以通过该接口，将各类音频设备，包括 iPod，接入到音频系统中。

小心

未插入便携式设备时，建议您合上杂物箱盖，这样可以防止造成系统损坏。箱盖没有防水功能。

当连接 iPod 或大容量存储设备时，您可以使用触摸屏操作和搜索设备。许多控制键与 CD 播放控制键类似。

可以连接至便携式音频接口的设备包括：

- USB 大容量存储设备，例如记忆棒。
- iPod。

***注意：**便携式音频接口支持截止本文档撰写时所有可用的 iPod，包括第三代和第四代产品、iPod Photo、iPod nano 和第 5 代产品类型。*

***注意：**音频系统可以播放 MP3、WMA、WAV 和 AAC 文件。*

***注意：**一些 MP3 播放机具有本系统不支持的自有文件系统。如需使用您的 MP3 播放机，您必须设置为 USB 可移除设备或大容量存储设备模式（详情请参见制造商信息）。仅可通过车辆便携式音频系统播放该模式下加入到设备中的音乐内容。*

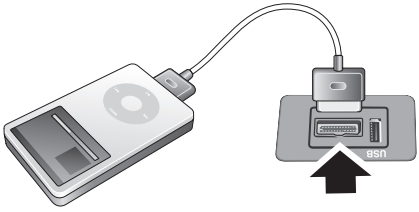
***注意：**系统最多可支持存储容量为 256 GB（大约 65,000 个曲目）的设备。*

便携式音频

连接 iPod

在音频主屏幕上，选择 **Audio/TV**（音频/TV），然后选择 **Portable audio**（便携式音频），然后选择 **iPod**。

注意：*您也可以重复按下* ***SOURCE****（音源）按键选择* ***Portable audio device****（便携式音频设备）。*



JAG1232

专用 iPod 导线配有便携式音频接口。小心插入 iPod，防止造成接头针脚损伤。

播放机将从iPod上次播放位置自动开始播放。

连接 USB 设备

在音频主页界面上，选择 **Audio/TV**（音频 /TV），然后选择 **Portable audio**（便携式音频），然后选择 **USB**。

注意：*您也可以重复按下* ***SOURCE****（音源）按键选择* ***Portable audio device****（便携式音频设备）。*



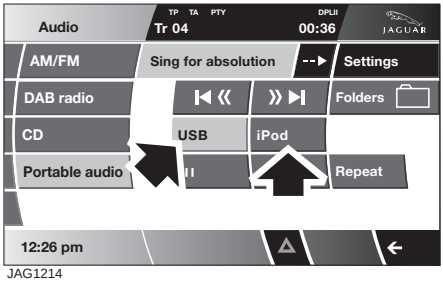
JAG1233

将 USB 设备插入到专用的槽位中。

连接上以后，播放机自动播放第一个可用文件夹的第一个曲目。

注意：*建议 USB 设备中仅保存音乐文件。这样会加快文件自动索引速度。*

连接多个设备



JAG1214

您可以同时将 iPod 和 USB 设备连接至便携式音频接口，并可以使用触摸屏在两者之间切换。选择 **iPod** 或 **USB** 在两个模式之间切换。

首先接上的设备将保持活动状态，直至您选择改变模式。

更改至新连接的设备以后，如果您再次更改回第一个设备，则从您上次退出的位置恢复播放。

注意：*您无法使用USB集线器将多个USB设备连接到音频设备上。*

注意：*系统将对连接到 iPod 和 USB 端口的设备进行充电，但没电的设备将无法进行播放。*

注意：*与当前正在播放的设备相关的选项，例如* ***Repeat****（重复播放）和* ***Mix****（随机播放），将无法应用于后续设备的播放。*

便携式音频设备

播放便携式设备

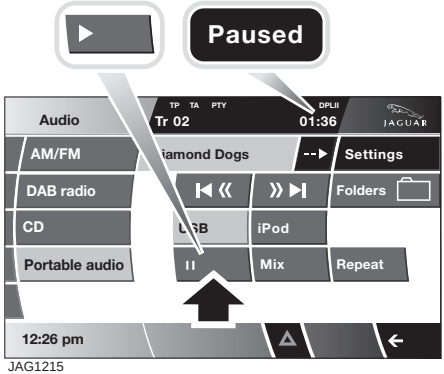
使用触摸屏控制器控制辅助设备播放。

自动播放

无论何时连接上 USB 设备，播放机从第一个可用文件夹的第一个曲目自动开始播放。

使用 iPod 时，不管先前是否连接过，始终从当前曲目恢复播放。

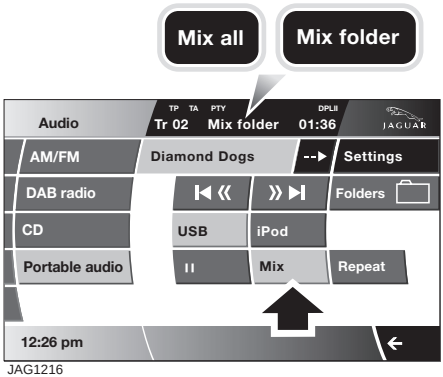
暂停



JAG1215

选择 **II** 暂停播放，再次选择按键可恢复播放。

随机播放



JAG1216

USB：

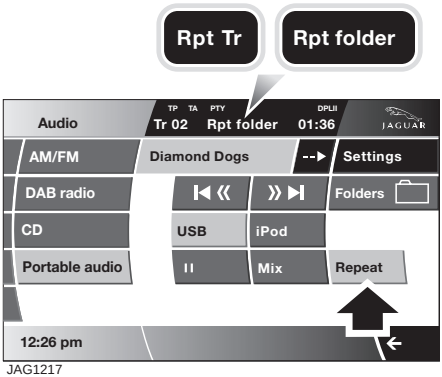
- 短触 **Mix**（随机播放）可随机播放当前文件夹中的曲目。
- 按住（两秒钟）**Mix** 可随机播放设备上的所有曲目。

iPod：

- 短触 **Mix** 随机播放当前播放列表中的曲目。
- 按住（两秒钟）**Mix** 可随机播放 iPod 上的所有曲目。

如果随机选项处于活动状态，选择 **Mix** 取消该选项，并恢复到正常播放状态。

重复播放



JAG1217

USB：

- 短触 **Repeat**（重复播放）可连续重复播放当前曲目。
- 按住（两秒钟）**Repeat** 循环重复播放当前文件夹中的所有曲目。

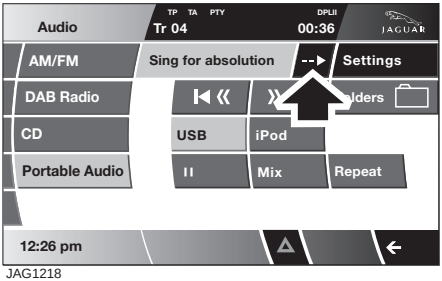
iPod：

- 短触 **Repeat** 可连续重复播放当前曲目。
- 按住（两秒钟）**Repeat** 可循环重复播放 iPod 中的所有曲目。

再次选择 **Repeat** 取消重复播放，并返回正常播放。

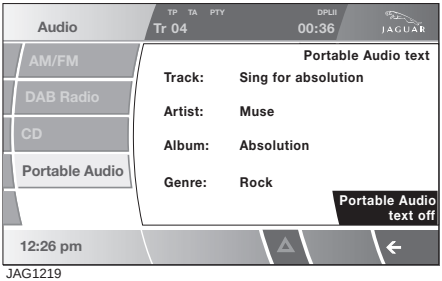
显示曲目信息

许多曲目与包含在 id3 标记中的附加信息一起保存。您可以选择在屏幕上显示部分或所有信息。缺省的显示方式仅提供曲目标题信息。



JAG1218

重复短触 **-->** 按键在信息之间切换，包括曲目标题、演唱者、专辑和风格流派。



JAG1219

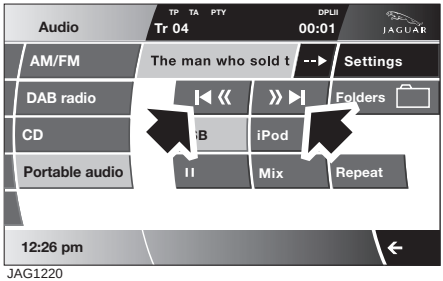
按住（两秒钟）**-->** 按键显示 **Portable audio text**（便携式音频文字）弹出界面，它提供了曲目全部可用的 id3 标记信息。

如果无可用信息，屏幕将显示文字信息 **No entry**（无条目）。

触摸弹出界面将其关闭。

搜索便携式设备

下一个 / 前一个曲目

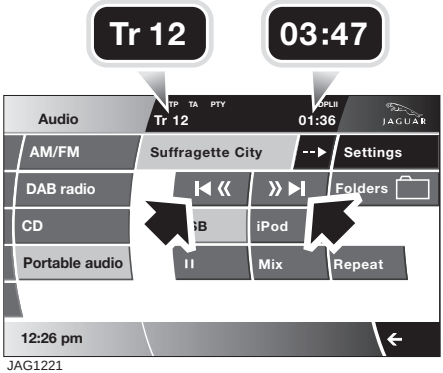


JAG1220

短触检索按键移动至前一个或下一个曲目。

如果开启 **Mix**（随机播放）选项，则下一个曲目将是随机播放列表中的下一个播放曲目。

快进 / 快退



JAG1221

按住搜索按键在当前曲目内快速前进或回退。放开搜索按键恢复正常播放。

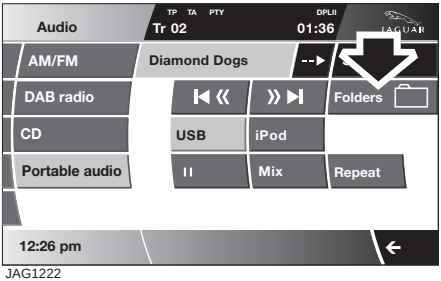
USB 文件夹

通过 **Folder**（文件夹）选项，您可以浏览 USB 设备上的文件夹结构。

注意：*触摸屏上仅显示兼容的文件类型。*

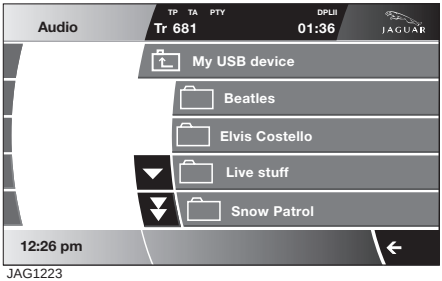
注意：*建议仅在USB 设备中载入兼容的文件。这样会加快文件自动索引速度。*

注意：*当USB 设备上的文件和文件夹进行了逻辑组织后，该功能十分有用。*



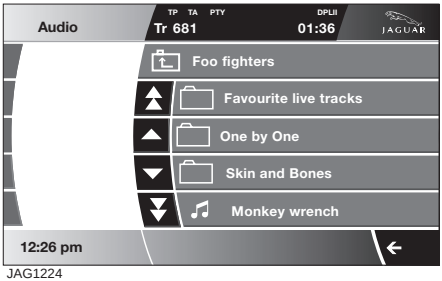
JAG1222

选择 **Folders**（文件夹）显示设备上的所有文件夹。



JAG1223

选择文件夹名称可显示该文件夹中的曲目列表。使用箭头图标（如果显示）滚动显示整个列表。

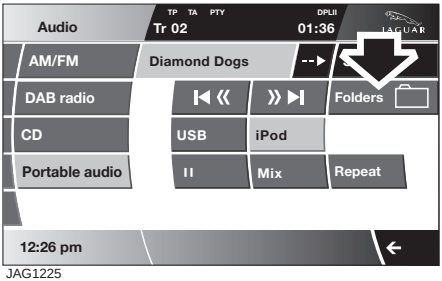


JAG1224

选择曲目开始播放。继续正常播放该文件夹中的剩余曲目。

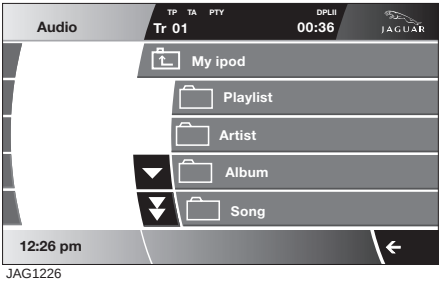
选择菜单顶部的打开文件夹图标返回该文件夹层级。

iPod 文件夹



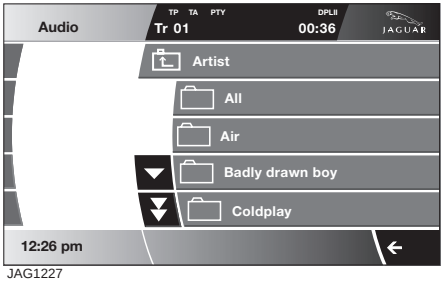
JAG1225

选择 **Folders**（文件夹）显示 iPod 上可用的所有搜索方式。搜索方式包括 **Playlist**（播放列表）、**Artist**（演唱者）、**Album**（专辑）、**Genre**（风格流派）、**Composer**（作词）、**Podcast**（播客）、**Audio Book**（有声读物）和 **Song**（歌曲）。



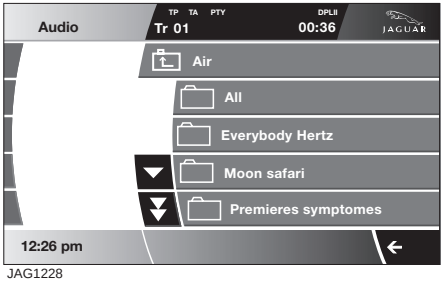
JAG1226

从列表中选择一种搜索方式显示找到的项目列表。



JAG1227

如果您选择 **Artist**，将显示演唱者列表。

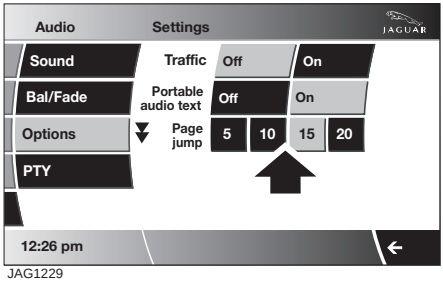


JAG1228

如您选择一个专辑标题，显示曲目列表。选择曲目开始播放。

选择菜单顶部的打开文件夹图标返回该文件夹层级。

便携式设备设置



JAG1229

在便携式音频模式下，选择 **Settings**（设置），然后选择 **Options**（选项）。

交通公告

在 **Traffic**（交通）开启情况下，交通公告（TA）将会中断便携式音频播放。

便携式音频文字

在 **Portable audio text**（便携式音频文字）开启情况下，存储在设备上的所有与曲目相关联的文字信息，例如：演唱者名字，在该曲目播放过程中将显示在触摸屏上。

页面跳转

屏幕一次只能显示项目列表中的五个项目。如果您选择单箭头滚动按键，则滚过四个项目。

通过选择双箭头页面滚动按键设置项目滚动数量，再使用 **Page jump**（页面跳转）功能即可帮助您浏览较长的项目列表。

例如，如果您在 **Page jump**（页面跳转）下选择 **10**，则您每次选择页面滚动按键时，将滚过 10 × 4（40）个项目。

一般信息

警告


在车辆附近使用电话时：不要在车库内或靠近打开的发动机罩附近使用。这些地点的空气可能含有燃油蒸气，而电话可能会引发火花并引燃火灾。


特定环境条件：在存在易爆性气体的区域里关闭电话。高频遥控器将引发爆炸。在存在易爆性物体的区域里关闭电话。这些区域包括加油站、燃油存储区域、化工厂以及空气中含有燃油蒸气、化学品或金属粉尘的场合。电话可能引发火花并导致火灾或爆炸。


医疗设备：使用电话可能有损心脏起搏器或助听器的功能。请与医生或制造商确认您或您的乘客所使用的这些设备是否具有高频能量的防护功能。


始终放置好您的移动电话。发生事故时松动的物件可能将导致伤害。


在驾驶过程中使用手持设备非常危险，而且在有些国家 / 地区这是非法的。


始终在打电话之前停止车辆，并在驾驶时确保电话关机。

注意：*车辆的电话系统设计可支持各种蓝牙移动电话。由于这些蓝牙电话的音频和回声特性范围很广，车辆需要几秒钟时间来适应并传送最优的音频效果。必要时可稍微降低车内音量，以实现完整的音频效果优化并降低回音。*

注意：*车载蓝牙电话系统支持合适的、配备了蓝牙的移动电话。*

注意：*请向您的 Jaguar 经销商 / 授权维修商索取兼容的电话清单。*

电话网络

电话网络标准使您可以在多个国家 / 地区使用您的电话。

但在偏远地区电话信号可能会比较弱或没有信号。这可能是由于发射台功率不足，导致信号变弱或信号覆盖不完整。

什么是蓝牙？

Jaguar Bluetooth® Connectivity 技术可支持不同生产商生产的不同系列的移动电话。不同的移动电话使用不同版本的操作软件，使用正确版本的软件才能与 Jaguar 蓝牙系统成功连接。

蓝牙是一种国际标准，可以通过短程无线电链路，实现电子设备之间的相互通信。蓝牙不需要电线或电缆。一般情况下，设备可在 10 米 (33 英尺) 范围内相互通信。

车载蓝牙电话系统使您可以在车内使用某些型号的移动电话。无需将移动电话连接到机座或电缆上。

电话

系统概述

注意：*要使用电话，车辆点火系统必须打开，且触摸屏系统启用。*

若您的移动电话电量不足，可能会切断与车辆的蓝牙连接。这是正常情况，这样可以保留移动电话的电量。在这种情况下，触摸屏将显示一个电话连接信息。

在通话过程中，电话使用自己的天线与蜂窝网络通讯，因此，电话的接听由移动电话本身控制。

车载蓝牙电话系统支持合适的、配备了蓝牙的移动电话。

请向您的 Jaguar 经销商 / 授权维修商索取兼容的电话清单。

使用前必须确保移动电话和车载系统相配接。请参见**电话配接**（第 266 页）。一旦完成配接，即可使用方向盘开关、移动电话或触摸屏来操作电话。

无需将移动电话与车辆进行物理连接，例如，您可将移动电话放在口袋里。电话可以通过车载音频扬声器传送，在驾驶员一侧的 A 柱饰件内装有专用麦克风。

您可以利用此系统接听或拒绝接听来电、呼出电话或调节通话音量。系统不支持 SMS 文本消息。

通话音量

电话音量可以通过免提操作来调整。要调节音量，可在通话过程中操作音频系统的音量控制旋钮。请参见**音频控制**（第 237 页）。

如果音频系统处于使用状态时打电话，则音频系统源将被抑制，以保障电话畅通。

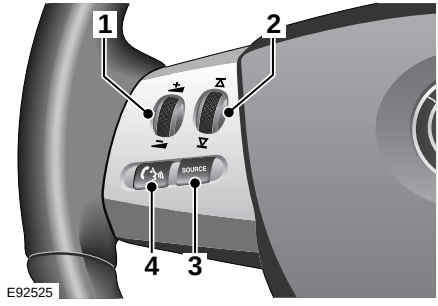
Jaguar 的电话系统设计可支持各种配有蓝牙的移动电话。移动电话的型号不同，音频和回声特点也不同。因此车辆系统可能要用几秒钟时间适应，以便提供最佳音响效果。

为了获得最佳音响效果，在使用某些型号的移动电话时，可能需要稍微调小系统音量。

电话控制

方向盘 – 免提

四个系统调整控制钮位于方向盘的左侧，与触摸屏上的按钮功能相同。按照建议的方法使用这些按钮，可最大程度地降低驾驶员注意力的分散。



1. 上下转动可增减音量。
2. 上下转动可浏览下一个/上一个记忆的位置。
3. 节目源。
4. 按住可获取电话模式。点按可退出电话模式。

呼叫或结束通话

要拨号，则：

输入电话号码，包括地区代码。号码将会显示出来。

要接听电话，则：


按方向盘上的这个按钮，或


选择触摸屏上的这个图标。

要结束通话：


按方向盘上的这个按钮，或


选择触摸屏上的这个图标。

保持通话

在通话过程中，若车辆处于便利模式，电话将保持连通状态。通话结束时，点火系统打开并且触摸屏系统启用之前，不能通过车辆系统再次呼叫或接听另一个电话。

电话配接

匹配：此过程使用一个安全的通讯通道让两个蓝牙设备（例如，车辆和移动电话）相互识别。

对接：这表示电话已经被匹配和识别，现在需要连接到车辆上。

使用前，您必须将移动电话和车辆的蓝牙系统相连接或相配接。这通过您的移动电话或触摸屏来完成。

注意：*由于蓝牙搜索需要持续一段时间，建议在搜索蓝牙设备之前，将主界面上的 Timeout（超时）功能关闭。请参见* ***个性化设置****（第 97 页）。*

注意：*一旦移动电话与车辆配接完成，在每次点火打开的时候，系统将搜索最近一次连接的电话。您不必在每次点火打开的时候进行电话与车辆的配接。*

注意：*当车辆的娱乐系统启用，并且最近一次连接的电话进入车辆搜索范围，系统便会尝试连接电话。*

注意：*若电话连接后进行通话，电话将自动转移到车辆的麦克风和扬声器。*

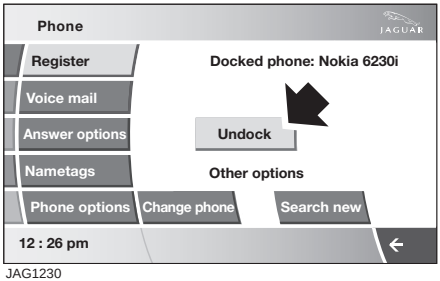
若您希望避免电话被转移，请确认电话上的蓝牙已关闭。

使用您的移动电话进行配接

按照以下步骤把您的手机与车辆进行匹配 / 对接：

注意：*使用的移动电话类型不同，则电话与车辆的配接的过程也会有所不同。*

1. 确保点火打开且触摸屏已启用。



JAG1230

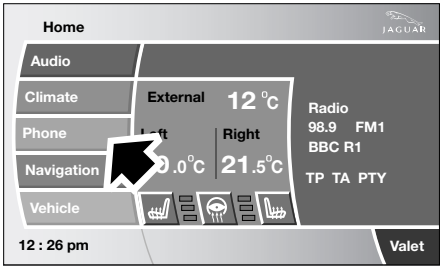
2. 确保当前没有移动电话与车辆蓝牙系统对接。若已经有一部移动电话与系统对接，只有将当前电话对接解除，才能配接另外一部电话。要解除电话对接，选择主页菜单上的 **Phone**（电话）按钮，再选择 **Settings**（设置），然后选择 **Undock**（解除对接）。
3. 使用移动电话搜索蓝牙设备。详情请参见您的电话使用说明。
4. 当发现车辆蓝牙系统时，您的移动电话将把 **Jaguar** 列为蓝牙设备。从列表中选择此设备。
5. 现在您需要输入一个蓝牙 PIN（密码）。从您的手机中进行配接时，此密码始终为 1313。

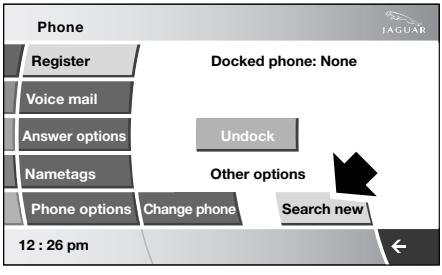
注意：*如果密码输入不正确，移动电话会提示您输入正确的密码。*

一旦您的电话与车辆蓝牙系统完成对接，即可自动连接上。若电话未自动连接，您必须通过移动电话手动连接 Jaguar 蓝牙系统。详情请查询您的电话使用说明。

使用触摸屏配接

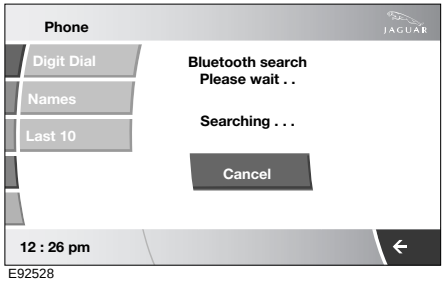
1. 通过电话菜单打开移动电话的蓝牙连接。确认您的移动电话处于蓝牙的**可发现**模式，有时也称为**发现我**模式（详情请查询您的电话使用说明）。
2. 打开点火开关，并确认触摸屏系统已启用。





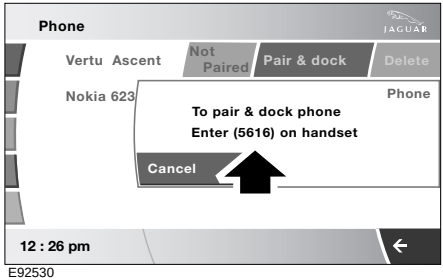
E92527

3. 从主页菜单，选择 **Phone**（电话）。若是首次配接电话，选择 **Search new**（新搜索）。若此前已配接过一部电话，选择 **Phone**（电话）然后选择 **Settings**（设置），以浏览新搜索界面。



E92528

4. 系统将搜索在范围内的所有蓝牙电话。若某部电话已经对接，在搜索开始的时候将自动解除对接。
5. 从显示的列表中选择您的电话。



E92530

6. 一旦选择了您的电话，将弹出一个窗口。
7. 要配接电话，在手机上输入 XXXX（XXXX 是触摸屏上显示的四位随机数字代码）。将此代码输入您的手机（详情请参见您的电话使用说明）。
8. 现在您的手机已经配接完毕，可以使用。

***注意：**如果密码输入不正确，移动电话会提示您输入正确的密码。*

一旦移动电话与车辆配接完成，在每次点火打开的时候，系统将搜索最近一次连接的电话。

***注意：**您不必在每次点火打开的时候进行电话与车辆的配接。*

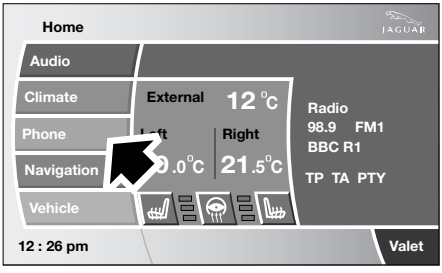
蓝牙系统支持蓝牙免持规范 1.5（HFP 1.5）。若配接到系统的电话也支持此规范，则其他的一些附加功能也将可用，例如：电池电量显示表、信号强度以及网络运营商等。若移动电话不支持这些功能，触摸屏上也将不能使用。但您可以通过移动电话的显示屏来确定这些项目。

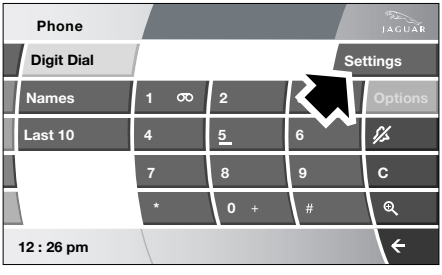
匹配其他电话

可用同样的方法在车辆上匹配多达五部的移动电话，但只能对接一部以供使用。

更换或删除电话

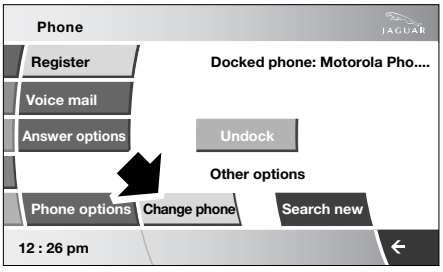
一次只能对接一部电话。要对接不同的已匹配电话，请执行以下步骤：

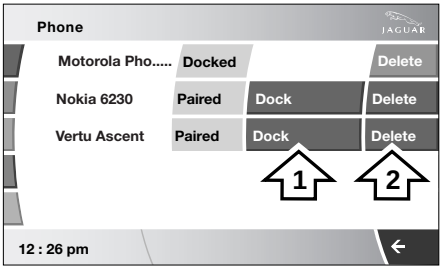




E92529

从主页菜单，选择 **Phone**（电话），然后选择 **Settings**（设置）。





E92531

1. 从可用的电话列表，选择 **Change phone**（更换电话），然后选择 **Dock**（对接）。
2. 选择 **Delete**（删除），将把电话从列表中永久删除。要再次使用，必须将电话再次配接到车辆。

注意：*不一定非要从列表中才能删除电话。*

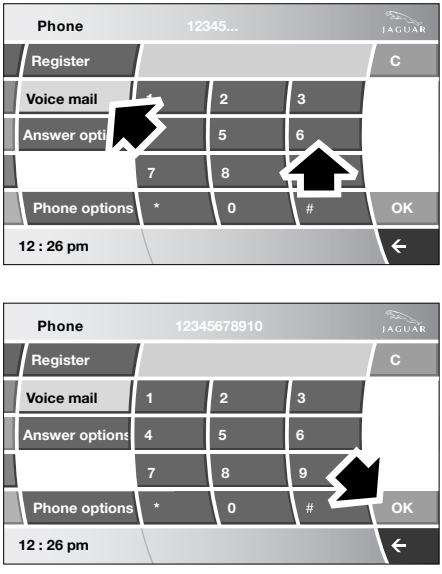
设置菜单

记录

从 **Settings**（设置）菜单，选择 **Register**（记录），然后可以选择 **Undock**（解除对接）、**Change phone**（更换电话）或 **Search new**（新搜索）。

语音邮件

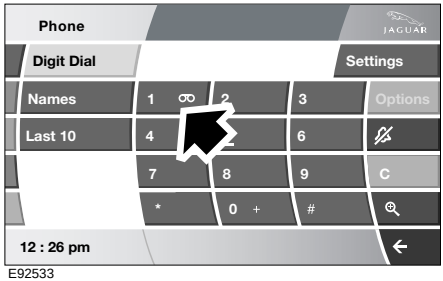
您可将语音邮件设置成通过触摸屏来读取。语音邮件（网络服务）是一项应答服务，当来电者无法联系上您的时候可以通过语音邮件给您留言。



E92532

选择 **Voice mail**（语音邮件），输入您的服务提供商所提供的号码，然后选择 **OK**（确定）。此号码保存于系统中，用于取回语音邮件信息。

取回语音邮件

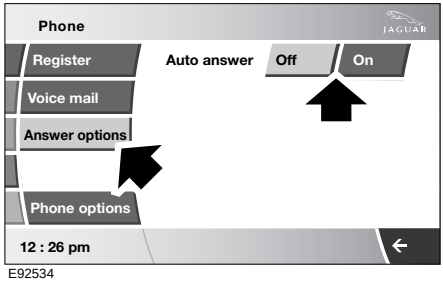


E92533

要收听您的语音邮件，触按住 **1**。

可以象在移动电话上那样使用语音邮件。

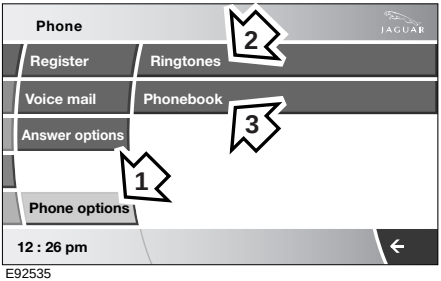
应答选项



E92534

1. 选择 **Answer options**（应答选项）。
2. 自动应答。若自动应答功能打开，电话可以自动应答几秒钟。选择 **Off**（关）或 **On**（开）。

电话选项

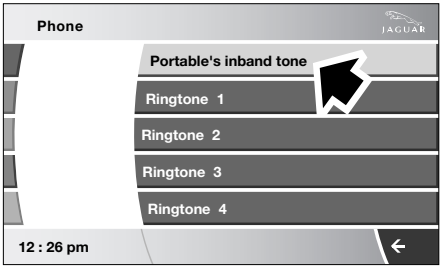


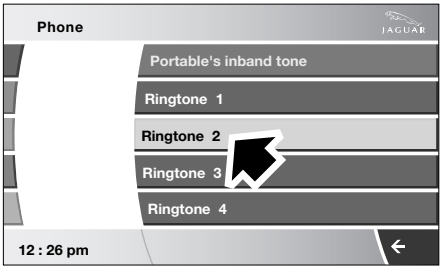
E92535

1. 选择 **Phone options**（电话选项）（**1**）。
2. **Ringtones**（铃音选项）。
3. **Phonebook**（电话簿选项）。请参见 **电话簿**（第 274 页）。

铃音：系统带有四种铃音（车载系统铃音），您也可以使用您的移动电话自带的铃音：

选择 **Ringtones**（铃音）（**2**）。





E92536

选择 **Portable's inband tone**（移动内置铃音），即可使用您移动电话上的铃音。

注意：*并非所有手机都支持内置铃音。*

注意：*当电话设置成静音或振动时，内置铃音不起作用。*

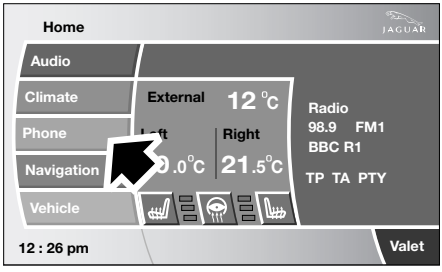
或选择铃音 **Ringtone 1**、**2**、**3** 或 **4** 以使用 Jaguar 预设的铃音。

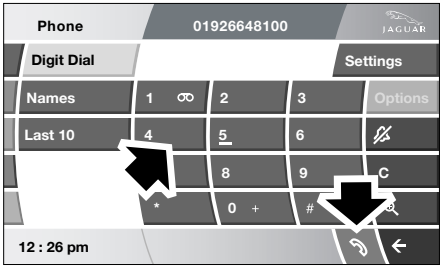
注意：*系统可以保存与各个移动电话相关联的铃音，即，可以对每部对接的移动电话进行铃音设置。*

使用电话

拨打电话

拨打电话前，您必须将移动电话和车辆的蓝牙系统相连接或相配接。请参见**电话配接**（第 266 页）。





E92545

从 **Home**（主页）菜单界面选择 **Phone**（电话）。

输入电话号码，包括地区代码。电话号码将被显示，按下**连接**图标。

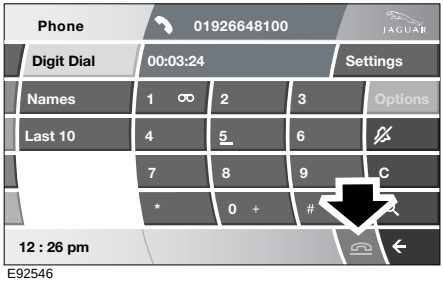
更改电话号码

使用键盘输入电话号码时，您可以使用触摸屏上的 **C** 按键编辑电话号码。

短按清除单个数字，长按清除整个号码。

结束通话

建议使用方向盘上的免提控制来结束通话。请参见**音频控制**（第 57 页）。



E92546

或者按下**结束通话**图标来结束通话。

接听电话

如果音频系统处于使用状态时打电话，则音频系统源将被抑制，以保障电话畅通。

若编程设置了自动应答功能，电话可以自动应答几秒钟。请参见**电话配接**（第 266 页）。

若自动应答功能未启用，**建议使用方向盘上的免提控制来应答**。另外，您也可以使用触摸屏上的弹出窗口来接听或拒绝来电。

通话选项

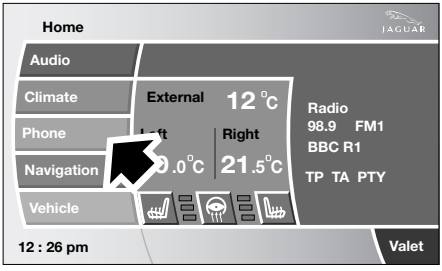
在通话时，可通过 **Options**（选项）选择 **Microphone mute**（麦克风静音）或 **Privacy**（私密谈话）。麦克风静音功能可以将麦克风静音，从而使来电者无法听见您的说话。

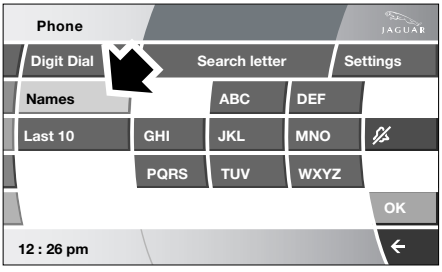
私密谈话功能使您与来电者的通话不被发送到车辆扬声器上，而只能在您与来电者之间相互听见。

***注意：**有些电话处于私密谈话模式时，将关闭与车辆的蓝牙链接。*

姓名

姓名目录搜索以及姓名删除：

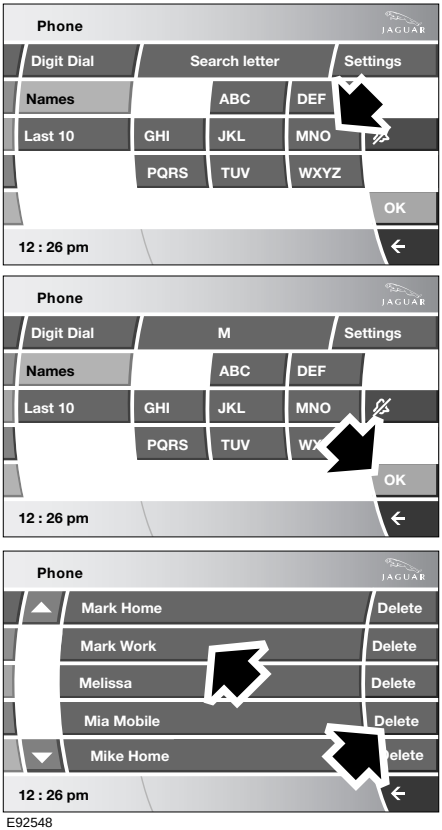




E92547

从主页菜单，选择 **Phone**（电话）。

选择 **Names**（姓名）。



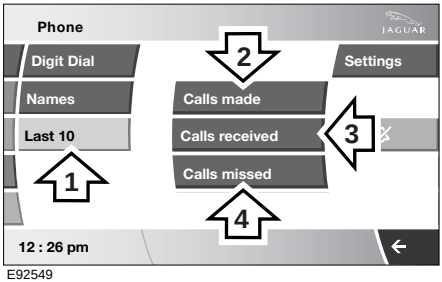
E92548

1. 使用键盘输入联系人姓名的第一个字母。若姓名的第一个字母位于按键上的第二位或第三位，分别触按按钮两次或三次。例如，若要查找的姓名为 Oliver，则必须按下 **MNO** 按键三次。
2. 选择 **OK**（确定）。
3. 选择所需的姓名进行呼叫。或选择 **Delete**（删除），以将姓名从目录中删除。

最后 10 个选项

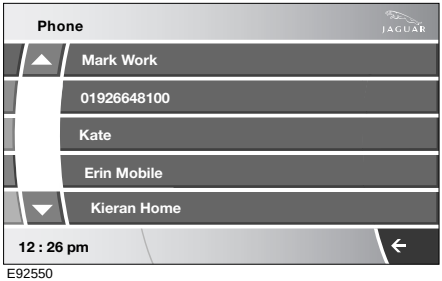
Last 10（最后 10 个）选项使您可以浏览最后 10 个已拨、已接或未接的电话。

从主页菜单，选择 **Phone**（电话）。



E92549

1. 选择 **Last 10**（最后 10 个）。
2. 选择 **Calls made**（已拨电话）或
3. 选择 **Calls received**（已接电话）或
4. 选择 **Calls missed**（未接电话）。



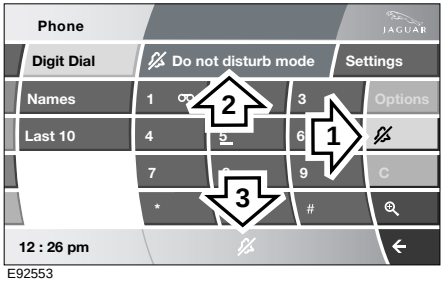
E92550

搜索区域将在上方显示最近的已拨、已接或未接的电话。

从列表中拨打或回电，您拨打的电话将在列表中被自动重新排列。

注意：*车辆系统将按从移动电话中拨打的次序来排列显示电话号码。有些电话可能会逆序或按其他方式排列。*

请勿打扰模式



E92553

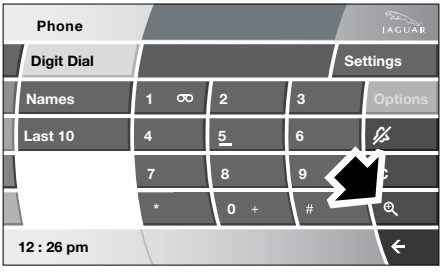


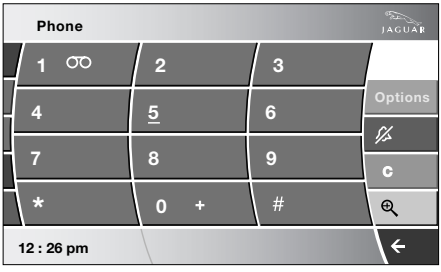
若您不希望接听来电，选择触摸屏上的音铃图标（**1**）。触摸屏上将显示一个可视化的图标以提示驾驶员已选择了请勿打扰模式（**3**），在电话模式（**2**）下，可以看到 **Do not disturb mode**（请勿打扰模式）。所有来电将被拒绝接听并转到语音邮件。请参见**电话配接**（第 266 页）。

键盘缩放

此功能可以缩放键盘尺寸。

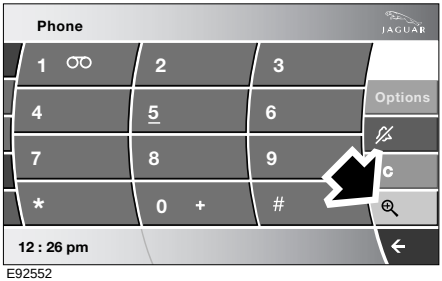
当使用触摸屏上显示的数字键盘来拨打电话时，缩放图标可用。





E92551

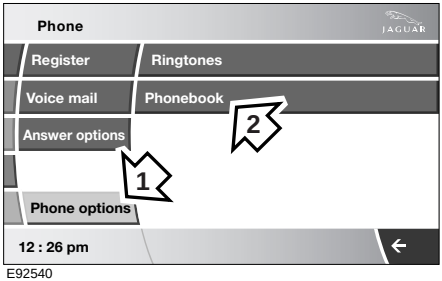
选择缩放图标来放大键盘尺寸。



E92552

选择缩放图标来减小键盘尺寸。

电话簿



E92540

从主电话菜单，选择 **Phone options**（电话选项）(**1**)，然后选择 **Phonebook**（电话簿）(**2**)。这使您可以自动下载移动电话目录、从车辆内存中删除或更新电话目录。

系统最多可存储 750 条记录。但是，取决于使用的移动电话型号，容量也不同。

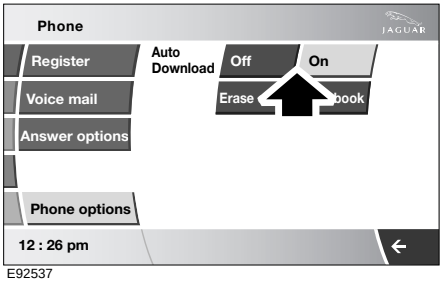
注意：*将电话簿复制到车辆上需要一些时间，耗时取决与电话类型与所保存的电话号码数量。复制过程中电话系统不能使用。*

自动下载

只有那些支持电话簿自动下载功能的电话才能使用此功能。最新兼容的电话和软件版本，请参考 **www.ownerinfo.jaguar.com**。或者咨询相关机构。

默认的自动下载功能为 **On**（打开）。在最初的电话配接完成之后，电话簿将被自动下载到车辆上。

注意：*在电话簿下载到车辆上的过程中，**Names**（姓名）和**Last 10**（最近 10 个）按键将变为不可用的灰色，直到下的过程完成为止。取决与电话号码的数量，下载过程可能需要三分钟。下载过程在每次点火系统关闭后再打开时进行，在移动电话离开通讯范围（离车辆大约 10 米（33 英尺））后再次进入此范围时，也会执行下载。*



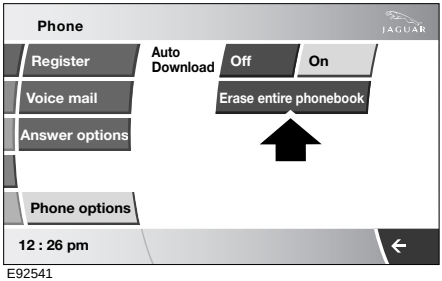
E92537

要更改自动下载:选择 **Phone options**（电话选项），选择 **Phonebook**（电话簿），然后选择 **Auto download Off**（关闭自动下载）。

删除整个电话簿

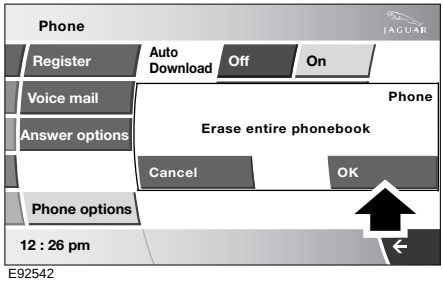
要删除整个电话簿目录：

选择 **Phone options**，然后选择 **Phonebook**。



E92541

选择 **Erase entire phonebook**（删除整个电话簿）。



E92542

弹出窗口提示您即将删除整个电话簿。选择 **OK**（确定）以删除车辆目录中的所有姓名。

要删除一个或多个姓名。请参见**使用电话**（第 271 页）。

***注意：**此功能使您可以删除存储在车辆内存中的电话号码，而非存储在移动电话中的号码。*

电话簿容量

有些移动电话有两个存储电话簿的区域：SIM 卡或电话内存。可能时，车辆将显示 SIM 卡和电话内存中的所有号码，最多可以存 750 个号码。有些移动电话的 SIM 卡或手机内存对电话号码的保存数量可能有限制，而且并非总是能够将手机或 SIM 卡里的号码转移出去。

所能显示的电话号码数量，取决于移动电话 SIM 卡或电话内存所支持的数量。

***注意：**某些移动电话无法通过蓝牙传输存储在 SIM 卡上的电话号码。但可以先把 SIM 卡上的电话簿传输到移动电话存储器上，然后再复制到车辆电话簿中。有关详情，参见您的移动电话手册。*

附录

轮胎许可

车库门开启器无线电收发器（EuroHomeLink 2000）

国家 / 地区	批准号
奥地利	GZ104569-ZB/98
比利时	RTT/D/X2064
捷克共和国	CTU 2000 3 R 1194
塞浦路斯	MCW129/95 12/2000
丹麦	98.3142-266
芬兰	FI98080106
法国	97619RD
德国	D800038K
直布罗陀	RTTE 20754/0087847
希腊	JCI 05JUL2000 RTTE
匈牙利	BB-5793-1/2000
爱尔兰	TRA 24/5/109/5
冰岛	IS-3418-00
意大利	DGPGF/4/341032/TB 0002573
卢森堡	L2433/10510-03J
马耳他	WT/122/98
荷兰	NL99030970
挪威	NO20000026
波兰	URT-GP-CLBT-431-66/2002/C
留尼旺、马提尼克等	97619 RD
葡萄牙	JCI 03JUL2000 RTTE
斯洛伐克共和国	R 267 2001 N
西班牙	0416 00
瑞典	Ue990195
瑞士	BAKOM 98.0746.K.P
土耳其	0425/TGM-TR/JOCO-EURO
英国	RTTE 20754/0087847
南非	TA 598/2002
澳大利亚	27NOV2002

国家 / 地区	批准号
新西兰	02DEC2002
约旦	TRC/LPD/2002/20
科威特	14JAN2002
沙特阿拉伯	SAP20554184
阿联酋	K8133510-CC
摩纳哥	PC/cp-CI. T55-03/04672
安道尔	16SEP2003
智利	12DEC2001
克罗地亚	SRD-156/03
爱沙尼亚	5-4796/04_1_2
拉脱维亚	5-4796/04_1_2
立陶宛	5-4796/04_1_2
斯拉维亚	5-4796/04_1_2
俄罗斯	POCC DE.MJ05.H00016

Jaguar 智能钥匙遥控器射频

不带无插孔感应门控系统的车辆

小心

遥控钥匙发射器可能会受到具有相同射频段的其他合法用户的干扰，例如业余无线电台、医疗设备、遥控装置或报警系统。要锁闭车辆，请使用钥匙或在尽量靠近前挡风玻璃安全天线的位置操作发射器。

合格声明

Declaration of Conformity appropriate to the Directive 1999/5/EC (R&TTE)
Annex IV

Visteon Deutschland GmbH
.....
Manufacturer,

Notified Body consulted: **Phoenix Test-Lab, Königswinkel 10, D-32825 Blomberg**
ID-Number of Notified Body: **0700**

declare under our responsibility that the product: **RKE Transmitter**

Type: **TXREL**

☐ Telecommunications Terminal Equipment ☒ Radio Equipment

Remote Keyless Entry System Transmitter **1**
....
Intended Purpose Equipment Class

complies with the appropriate essential requirements of the Article 3 of the R&TTE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose.

Health and Safety requirements contained in Article 3 (1) a)

EN 60 950: 2001 Information technology equipment – Safety – Part 1: General Requirements.
EN 50 371: 2002, Generic standard to demonstrate the compliance of low power electronic and electrical apparatus with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz – 300 GHz) – General public.

Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Article 3 (1) b)

EN 301 489-01 V.1.4.1: 08/2002, Electromagnetic Compatibility and radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements.
EN 301 489-03 V.1.4.1: 08/2002, Electromagnetic Compatibility and radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz.

Means of the efficient use of the radio frequency spectrum

☒ Air interface specification of the radio path contained in Article 3(2)

EN 300 220-3 V1.1.1: 09/2000, Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 3: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive.

Address:

Visteon Deutschland GmbH
Visteonstrasse 4 - 10
50170 Kerpen
Germany
URL: http://www.visteon.com/europe

Roland Greff
Vice President Visteon Deutschland GmbH

CE 0700

E84189

SIEMENS VDO
Automotive

SiemensVDO Automotive AG ▪P.O. Box 10 09 43 ▪D-93009 Regensburg

Name	Dagmar Kolar
Department	SV C TS RBG EMC-Laboratory
Tel.	+49(0)941/790-6699
Fax	+49(0)941/790-136699
E-Mail	dagmar.kolar@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	Doc_5WK49096.doc
Date.	03/08/2005

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer:	Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics
Address:	Dep. SV C BC P2 RF TG Siemenstrasse 12 D-93049 Regensburg Germany
Product type designation:	5WK4 9096
Intended use:	Radio frequency receiver used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a:	*Applied standard(s):* EN 60950:2000
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:	*Applied standard(s):* EN 301 489-1,-3: V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:	*Applied standard(s):* EN 300 220-1: V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 2005-08-03

i.V. .....
Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

i.V. .....
Dr. Martin Fischer
Vice President
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG

Body & Chassis Electronics
Helmut Matschi
Klaus Müller

Postal Address:
SiemensVDO Automotive AG
P.O. Box 10 09 43
D-93009 Regensburg

Office Address:
Siemenstrasse 12
D-93055 Regensburg
Tel. +49(0)941/790-0

SiemensVDO Automotive AG ▪Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Krubasik ▪Managing Board: Franz Wressnig, Chairman ▪Members: Klaus Egger, Günter Hauptmann, Johann Löttner ▪Registered Office: München ▪Commercial Registry: München, HRB 132637

E84190

Declaration of Conformity appropriate to the Directive 1999/5/EC (R&TTE)
Annex IV

Visteon Deutschland GmbH
.....
Manufacturer,

Notified Body consulted: **Cetecom ICT Services GmbH, Untertürkheimer Strasse 6-10, D-66117 Saarbrücken**
ID-Number of Notified Body: **0682**

declare under our responsibility that the product: **Immobiliser System Transceiver**

Type: **PATS XCVR** Start Control Unit

☐ Telecommunications Terminal Equipment ☒ Radio Equipment

Immobiliser System Transceiver **1**
....
Intended Purpose Equipment Class

complies with the appropriate essential requirements of the Article 3 of the R&TTE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose.

Health and Safety requirements contained in Article 3 (1) a)

EN 60 950: 2001 Information technology equipment – Safety --
EN 50 371: 2002, Generic standard to demonstrate the compliance of low power electronic and electrical apparatus with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz – 300 GHz) – General public.

Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Article 3 (1) b)

EN 301 489-03 V.1.4.1: 08/2002, Electromagnetic Compatibility and radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz.

Means of the efficient use of the radio frequency spectrum

☒ Air interface specification of the radio path contained in Article 3(2)

EN 300 330-1 V1.3.2: 12/2002 and **EN 300 330-2 V1.1.1**: 06/2001, Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment in the frequency range 9 kHz to 25 MHz and inductive loop systems in the frequency range 9 kHz to 30 MHz; Part 1: Technical characteristics and test methods and Part 2: Harmonized EN under article 3.2 of the R&TTE Directive.

Address:

Visteon Deutschland GmbH
Visteonstrasse 4 - 10
50170 Kerpen
Germany
URL: http://www.visteon.com/europe

Roland Greff
Vice President Visteon Deutschland GmbH

CE 0682

E84303

关于电话系统符合欧盟指令的声明

警告

任何未经许可的更改都可能导致有损用户使用该设备的权利。

Jaguar Cars Limited（捷豹汽车公司）特此声明该产品符合：

- 指令 1999/5/EC 的基本要求和其他相关条款。
- 所有其他相关的欧盟指令。



E92510

上图给出了一个典型的产品许可编号。

您可以在以下网址查看您的产品符合指令 1999/5/EC（R&TTE 指令）的合格声明（DoC）：

- www.motorola.com/rtte

要找到您的 DoC，将您的产品标签上的产品许可编号输入到网站的搜索栏。

蓝牙文字标志和标识归 Bluetooth SIG，Inc. 所有，Jaguar Cars Limited（捷豹汽车公司）已获得许可，可以使用此类标志。其他商标归其所有者拥有。

音频系统 EEC 符合声明

为顺应当前的 EC 指导方针，任何人员都可以操作此无线电接收器。此设备符合当前有效的欧洲或欧盟国家协调法规。此标识证明您的设备符合有关电磁兼容性应用规范。这意味着可以在最大程度防止您的设备对其他电气设备的干扰，以及其他电气设备对您的设备的干扰。

当前有效的标识是：

应用以下标准、根据欧洲指导方针 89/336/EEC 发布的 **CE** 符号：

EN 55013

EN 55020

e 符号表示符合欧洲机动车指导方针 95/54/EU，也可在 1996 年 1 月 1 号后获得类型许可的机动车（等级 M、N 和 O）上使用。

CE

e 1

021473

E92511

上图给出了一个典型的产品许可编号。

DOLBY PRO LOGIC II SURROUND

E92512

Dolby Pro Logic Surround 和 double-D 是 Dolby Laboratories（杜比实验室）的注册商标。由 Dolby Laboratories Licensing Corporation（杜比实验室）颁发 Dolby Pro Logic Surround 系统的生产许可。

关于轮胎压力监测系统（TPMS）传感器的合格声明

SIEMENS VDO
Automotive

SiemensVDO Automotive AG · P.O. Box 10 09 43 · D-93009 Regensburg

Name	Regina Quegwer
Department	SV C BC P2 RF TG
Tel.	+49(0)941/790-3554
Fax	+49(0)941/790-133 554
E-Mail	Regina.Quegwer@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	Doc_S120123.doc
Date.	4/03/2004

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer:	Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics
Address:	Dep. SV C BC P2 RF TG Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany
Product type designation:	S120123
Intended use:	Radio frequency transmitter used Tire Pressure Monitoring system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a:	*Applied standard(s):* EN 60950: 2000
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:	*Applied standard(s):* EN 301 489 -1,-3: V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:	*Applied standard(s):* EN 300 220 -1: V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 2004-03-04

i.V. .....
Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

i.V. .....
Norbert Müller
Vice President
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG

Body & Chassis Electronics
Helmut Matschi
Klaus Müller

Postal Address:
SiemensVDO Automotive AG
P.O. Box 10 09 43
D-93009 Regensburg

Office Address:
Siemensstraße 12
D-93055 Regensburg
Tel. +49(0)941/790-0

SiemensVDO Automotive AG · Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Krubasik · Managing Board: Franz Wressnig, Chairman · Members: Klaus Egger, Günter Hauptmann, Johann Löttner · Registered Office: München · Commercial Registry: München, HRB 132637

E92513

SIEMENS VDO
Automotive

Siemens VDO Automotive AG · Postfach 10 09 43 · 93009 Regensburg

Name	Schneider Tanja
Department	SV C BC P2 RF TG
Phone	+49(0)941/790-6622
Fax	+49(0)941/790-90921
E-Mail	tanja.schneider@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Your Letter	
Our Ref.	DoC_5WK45685_4
Date.	07.04.2004

Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that

-the transmitter S120123001 is manufactured for different customers. All transmitters use the same schematic, pcb and assembly. The following type designation is used:

5WK4 5685 for customer Land Rover and Jaguar.

-the transmitter S120123002 is manufactured for different customers. All transmitters use the same schematic, pcb and assembly. The following type designation is used:

5WK4 5684 for customer Land Rover and Jaguar.

Yours truly,

Siemens VDO Automotive AG

i. V.
Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body & Chassis Electronics Operations

i.V.
Norbert Müller
Vice President
Wireless Products and Modules

Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics
Helmut Matschi
Klaus Müller

Postal Address:
Siemens VDO Automotive AG
Postfach 10 09 43
93009 Regensburg

Office Address:
Siemensstraße 12
93055 Regensburg
Tel. +49(0)941/790-02

Siemens VDO Automotive AG · Chairman of the Supervisory Board: Professor Dr. Edward G. Krubasik · Managing Board: Wolfgang Dehen, Chairman · Members: Dr. Klaus Egger, Günter Hauptmann, Reinhard Pinzer · Registered Office: München · Commercial Registry: München, HRB 132637

SIEMENS VDO
Automotive

Siemens VDO Automotive AG · Postfach 10 09 43 · 93009 Regensburg

Name	Regina Quegwer
Abteilung	SV C CE AIS LF
Tel.	+49(0)941/790-3554
Fax	+49(0)941/790-133554
E-Mail	Regina.Quegwer@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Ihr Schreiben	
Unser Zeichen	Decl_variant_8883_6.doc
Datum	22.08.2002

Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that the

Receiver type 5WK4 8883 and 5WK4 8886 are based on receiver type 5WK4 8812.

The assembly and layout differs in the following items:

Data Filter
Data Slicer
VCC blocking capacitor
ESD protection

The changed assembly and layout does not influence the RF characteristics.

Yours truly,

Siemens VDO Automotive AG

i.V.
Helmut Matschi
Vice President and CEO
Carbody Electronics

i.V.
Norbert Müller
Director
Access & Immobilisation Systems

SIEMENS

Name	Regina Quegwer
Department	AT BE AS SI 3
Tel.	+49(0)941/202-35 54
Fax.	+49(0)941/202-95 35 54
Email:	regina.quegwer@at.siemens.de
Your Letter	
Our Ref.	ECDOC_RF_RX3Gen433.doc
Date	2000-12-01

EC Declaration of Conformity according to Annex II of Directive 1999/5/EC

Manufacturer:	Siemens Automotive AG Access Control & Security Systems
Address:	Wernerwerkstrasse 2 D-93049 Regensburg Germany
Product type designation:	5WK4 8812
Intended use:	radio receiver for vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the following European Directive:

1999/5/EC: Directive of the European Parliament and of the Council on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity, dated 9th March 1999.

We, the undersigned, hereby declare that our above-mentioned product complies with all essential radio test suites according to Annex II of Directive 1999/5/EC. Proof is shown by:

- test report no. 00001036, issued by the accredited test laboratory M. Dudde Hochfrequenz-Technik, according to EN 300 220-1
- test report no. 00001038, issued by the accredited test laboratory M. Dudde Hochfrequenz-Technik, according to EN 301 489-1, -3

Siemens Automotive AG

Regensburg, 01.12.2000

i.V. .....
Helmut Matschi
Vice President and General Manager
Access Control & Security Systems

i.V. .....
Ulrich Schrey
Director Development
Access Control & Security Systems

Siemens Automotive AG

Postal Address:
Siemens Automotive AG
AT BE AS SI 3
P.O. Box 10 09 55
93009 Regensburg
Federal Republic of Germany

Office Address:
Wernerwerkstraße 2
93049 Regensburg
Phone
+49(0)941/202-0

Siemens Automotive AG • Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Krubasik • Managing Board: Franz Wressnigg, Chairman, President and Chief Executive Officer • Member: Jürgen Mache • Registered Office: München • Commercial Registry: München, HRB 132637

E92671

SIEMENS VDO
Automotive

Siemens VDO Automotive AG · Postfach 10 09 43 · 93009 Regensburg

Name Thomas Heselberger
Department SV C BC P2 RF
Phone +49(0)941/790-3554
Fax +49(0)941/790-90921

E-Mail thomas.heselberger@siemens.com

Internet www.siemensvdo.de
Your Letter
Our Ref. DoC_5WK45791.doc
Date. 23.06.2005

Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that

The Control Unit (ECU) 5WK45692 uses the same schematic, layout and pcb as Control Unit 5WK45686.

They only differ in:

At Control Unit 5WK45692 there was made a software change to adapt several car lines.

These modifications do not influence the RF characteristics of the Body Controller.

Yours truly,

Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 23.06.2005

i. V. .....
Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

i.V. .....
Dr. Martin Fischer
Vice President
Wireless Products and Modules

Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics
Helmut Matschi
Klaus Müller

Postal Address:
Siemens VDO Automotive AG
Postfach 10 09 43
93009 Regensburg

Office Address:
Siemensstraße 12
93055 Regensburg
Tel. +49(0)941/790-02

Siemens VDO Automotive AG · Chairman of the Supervisory Board: Professor Dr. Edward G. Krubasik · Managing Board: Wolfgang Dehen, Chairman · Members: Dr. Klaus Egger, Günter Hauptmann, Reinhard Pinzer · Registered Office: München · Commercial Registry: München, HRB 132937

E92672

I:\POSTZULAY\Tomi_TG\TG1B_DC_LR\Landrover_Jaguar\Varianten_ECU-Juni-2005\DoC_5WK45692.doc

索引

A

ABS 驾驶提示 135
ACC. 145
ASL 153
安全 10
安全措施 157
安全带 33
  松开安全带. 35
安全气囊
  侧面 42
  乘客安全气囊. 41
  充气展开 40
  驾驶员安全气囊 40
  前方保护 41
安全气囊报警灯. 42
安全气囊保养信息 44
安全气囊标签 43

B

报警灯与指示灯. 89
  安全带 90
  安全带提示. 90
  安全气囊 91
  侧灯 92
  动态稳定性控制（DSC）. 91
  发动机故障. 91
  防抱死制动系统（ABS）. 91
  方向指示灯. 92
  后雾灯 91
  轮胎压力监测系统 92
  前雾灯 92
  前向报警 91
  危险报警指示灯 92
  远光灯 92
  制动器 90
  指示灯检查. 90
  自动限速器. 92
  自适应前照明. 91
  自适应巡航控制（ACC）. 91
报警器
  解除. 28
保险丝更换 213
  检查保险丝 214
保险丝规格表 218
保险丝盒位置 214
  保险丝和继电器位置 217
  乘客车厢保险丝盒. 216
  发动机舱保险丝盒. 215
  后座厢保险丝盒. 216
杯托 122
备选频率. 248
编程设置遥控器 21
  车童模式 23
  选择车辆开走锁闭 21
  选择全开或全关. 22
  选择入侵倾斜传感器 22
  选择中央或二级锁闭 22
鞭打保护. 42
便利前照灯 66
变速箱. 129
变速箱编号 228
便携式音频 255
  便携式设备设置. 262
  大容量存储设备. 256
  连接多个设备 257
  连接 iPod. 256
  连接 USB 设备 256
  搜索便携式设备. 259
  显示曲目信息 259
便携式音频设备 257
波段按钮. 242
  AM/FM 波段切换. 242

C

CD 碟片显示选项 253
  设置. 253
侧翻保护杆 43
侧面安全气囊 42
尝试启动车辆 223
  开关复位 223
车窗全开和全关 27

索引

车灯
车门护条灯和脚底灯 60
灯泡更换 67
灯泡规格 75
方向指示灯 65
后雾灯 61
内部照明 65
前雾灯 61
前照灯 - 国外行驶 62
日间行车灯 60
危险报警闪光灯 62
车库大门无线电收发器 124
编程设置 125
编程设置之前 124
重新编程设置单个
车库开门机按钮 125
滚动码装置设备编程设置 125
入口大门编程设置 126
信息与帮助 126
要擦除所有编程设置 124
车辆标识代码（VIN）. 228
车辆清洗 164
车辆认证标签 228
车辆蓄电池充电 188
车辆制造日期标牌 228
车轮和轮胎 190
技术规格 212
车轮置换
安全建议 200
顶升车辆 201
置换车轮 201
车内后视镜 85
不准确的指南针方向 86
设置指南针 85
指南针 85
指南针校准 86
自动调光 85
车外后视镜 83
倒车时后视镜下调 83
电动向后折叠
车门开关操作 84
电动折回
自动运行 84
后视镜加热 83
乘客安全气囊 41
乘客感测 38
安全气囊禁用指示灯 40
安全气囊位置 38
占用分级传感器 39
尺寸 230
车轮定位数据（仅限中国）. 231
触摸屏 95
触摸屏保养 97
触摸屏的使用 96
触摸屏显示图标 97
功能系统 96
储物箱室 122
杂物箱 123

D

打开发动机罩 172
挡风玻璃刮水器 76
操作 76
单程刮水 76
刮片 79
刮片更换 79
间歇性刮水可变延时 76
速度关联模式 77
雨量传感器 77
挡风玻璃清洗器 77
程控清洗和刮水 77

索引

灯泡更换 67
侧灯 70
侧闪光灯 72
倒车灯 72
高位制动灯 72
后雾灯 72
牌照灯 72
前向指示灯 69
前照灯单元 67
尾灯单元拆卸 73
尾灯单元灯泡 74
远光和近光射灯单元 70
转弯或静态拐弯灯 71
灯泡规格图表 75
电池更换（遥控）. 20
电动车窗 80
车窗防夹保护 81
车窗着色 82
车门开口自动车窗下降 80
单次触碰操作 80
防夹保护超驰 81
后角窗操作 82
让车窗防夹保护复位 81
热负荷过载 81
升起与降下 80
电动驻车制动器（EPB）. 137
电动座椅 30
座椅靠背倾斜 31
电话 263, 271
蓝牙设置 266
配接 266
电话簿 274
电话簿容量 275
删除整个电话簿 275
自动下载 274
电话控制 265
方向盘 - 免提 265
电台预设按钮 243
预设记忆的广播电台（1-9）. . . . 243
点烟器 121
冬季轮胎 197
冬季轮胎压力 197
许可的冬季轮胎尺寸 197

E

EPB 137
儿童座椅 45
安全信息 45
选择合适的儿童座椅 46
儿童座椅定位 47, 48
系带锚固件和支架 49
自动锁定卷收器（ALR）. 48

F

发动机编号 228
发动机舱概述 173
发动机规格 229
发动机机油检查 175
发动机机油油耗 175
机油规格 176
机油温度范围 176
检查机油油位 175
发动机冷却液检查 177
发动机罩
打开 172
关闭 172
发动机罩扣锁 172
方向盘调节 55
进入和退出模式 56
方向指示灯 65
负荷承载 163
附件 11
辅助电源插座 121
辅助连接 255
辅助约束系统
工作原理 36
先进约束技术系统 36

G

个性化设置 97
超时返回主菜单 101
车辆系统 99
触摸屏系统 99
弹出信息 99
导航系统 99
电话 99
音频系统 99
语言与长度单位 100
主菜单触摸屏显示 98
自动气候控制 99
更换灯泡 67
更换遥控器电池 20
工作原理
弹起 54
紧急制动辅助系统（EBA）. 136
湿滑路况 135
刮水器 76
刮水器刮片
更换 79
检查 79
关闭发动机 128
光碟播放 252
光碟弹出 250
光碟选择 251
CD 触摸屏显示和操作 251
光碟暂停 252

H

后视镜 83, 108
加热 83
后雾灯 61
怀孕期间使用安全带 35
混合 / 随机播放 252
活动顶篷
安装行李隔离器 114
拆除行李隔离器 113
关闭 114
开启 109
入冬准备工作 112
手动复位 110
手动关闭 115
信息中心信息显示 117
行李隔离器 112
展开行李隔离器 113

J

急救箱 222
iPod 连接 256
iPod 音频接口 126, 255
ISOFIX 锚固点 51
安装 ISOFIX 儿童座椅 53
拆下 ISOFIX 座椅 53
ISOFIX 儿童座椅定位 52
记忆功能 118
操作技巧 118
乘客座椅记忆 118
调用一个记忆位置 118
记忆位置 118
设置驾驶位置 118
机油检查 175
技术规格
容量 183
润滑油和油液 183
推荐的轮胎配件 212
加热型车窗和后视镜 108
加热型方向盘 56
加热座椅 32
驾驶配备 ABS 车辆的提示 135
驾驶员安全气囊 40

索引

检查安全系统部件 224
交通信息控制 243
  预设 TA 音量 244
经济行驶 141
  维护与燃料经济性 141
  行车窍门 141
警示三角标牌 222

K

开 / 关控制 237
空调 103
空气出口 104

L

喇叭 56
蓝牙设置 266
  更换或删除电话 268
  匹配其他电话 268
  设置菜单 269
冷却液检查 177
  加满冷却液 177
轮胎
  穿孔 195
  方向性轮胎 197
  老化 195
  轮胎更换 196
  轮胎磨损 195
  轮胎压力 192
  磨损标志 195
轮胎保养 191
  车辆长期存放过程
    中的轮胎压力 194
  环境温度压力补偿 193
  轮胎修理 196
  轮胎压力补偿表 - 高环境温度 . . . 194
  磨损 194
  损坏 196
轮胎词汇表 211
  使用的术语 211
轮胎维修工具 203
  Jaguar 轮胎维修套件安全信息 . . . 204
  维修后的轮胎压力检查 207
轮胎许可 276
  电话系统 281
  Jaguar 智能钥匙遥控器射频 277
  轮胎压力监测系统
    （TPMS）传感器 283
  音频系统 282
轮胎压力监测系统 208
  临时用备胎 209
  轮胎更换 210
  TPM 系统显示信息 210
  TPM 系统运行 209
  传感器更换 210

M

MP3 文件播放 253
  播放 MP3 碟片 254
  MP3 文件夹和曲目格式 254
灭火器 222
  保养 222
磨合 141
  发动机 141
  发动机机油损耗 141
  末级传动单元 141
  制动器 141

N

内部车灯 65
  开灯进入和退出 66
  行李箱 66
  蓄电池省电器 66
  阅读照明 65
  杂物箱 66
内部清洁 167
  安全带 168
  除去污渍 168
  地毯和垫子 168
  脚垫固定 168
  抹布和织物 168
  皮革 167
  仪表组和音频设备 168

P

碰撞之后的行驶 223
启动或行驶之前 223

Q

启动发动机 127
气候控制 103, 104
AUTO（自动）模式 106
触摸屏操作 107
挡风玻璃除霜和除雾 106
鼓风机转速 107
关闭 105
加热型挡风玻璃 107
加热型座椅和方向盘 107
开启 105
空调使用 103
空调系统 107
空气再循环 106
控制面板 105
面板照明 105
外部温度 108
温度选择 106
显示图标 108
启用报警器 28
全面报警 28
入侵感测 28
声音信号 28
遥控前照灯便利功能 28
有源发声器 28
前雾灯 61
前向报警功能 150
信息中心的显示信息 151
牵引
连接前牵引孔眼 226
时四轮着地 227
牵引点 226
前照灯
变光 62
便利功能 66
操作 58
拆卸 68
调节 62
国外行驶 62
前自适应照明系统（AFS） 63
自动灯 59
前自适应照明系统（AFS） 63
转弯或静态拐弯灯 64
清洁产品 164
清洁合金车轮 169
清洗 164
清洗器
挡风玻璃 77
前照灯 78
倾斜传感器 28
曲目选择 251
区域模式（REG） 247

R

燃油
燃油耗尽 159
燃油加注 160
燃油消耗量 162
系统故障显示 161
辛烷值 157
油箱容量 161
燃油加注 160
燃油加注口盖 159
燃油消耗量 162
燃油质量 157
备选燃油 158
无铅燃油 157

索引

S

射频 14
事件数据记录 10
使用 ACC 145
使用 ASL 153
使用电话 271
  拨打电话 271
  更改电话号码 271
  键盘缩放 274
  结束通话 271
  接听电话 271
  请勿打扰模式 273
  通话选项 271
  姓名 272
  最后 10 个选项 273
使用冬季轮胎 197
使用稳定性控制 155
使用雪链 211
使用巡航控制 142
使用驻车辅助系统 138
使用助力增压器电缆 186, 187
  从另外一辆车增压助力 187
  断开电缆 188
时钟 120
  屏幕保护程序 120
锁闭与解锁 24
  便利模式 24
  带有无钥匙进入功能的车辆 27
  防撞击锁闭 25
  没有无钥匙进入功能的车辆 27
  内部门锁操作 26
  双重锁闭 25
  无钥匙进入功能不工
    作时的门锁操作 25
  无钥匙进入功能工
    作时的门锁操作 25
  行李箱锁闭与解锁 26
  行驶途中车门锁闭 26
  要锁闭车辆及设置报警器 25
  转向柱锁 25

T

通气孔 104
头部约束 32

U

USB 音频接口 126, 255
USB 音频连接 256

V

VIN 228

W

外部清洁 164
  玻璃表面 166
  除去油脂和柏油 166
  冬季驾驶准备 166
  发动机罩下面的清洁 165
  活动顶篷织物 165
  鸟粪 166
  抛光 166
  清洁后挡风玻璃 166
  清洗车辆 165
  自动洗车 165
维护 170
  技术规格 183
危险报警闪光灯 62, 222
稳定性控制 155
  计算机激活技术系统
    （CATS） 156
  牵引动态稳定性控制
    （牵引 DSC） 155
  稳定性控制指示灯 156
  在 DSC 和牵引 DSC
    之间进行切换 156
  在关闭和打开 DSC
    之间切换 156
无线电接收 232
无线电数据系统（RDS） 245
  RDS 故障检修指南 246
无钥匙进入 24
  捷豹智能钥匙检查 24
无钥匙启动 128

X

洗涤器液检查 182
  加满油液 182
系上座椅安全带 35
辛烷值 157
信息显示 94
行车计算机 101
  范围 102
  复位 102
  更改显示 102
  里程表 101
  ML-km（亦称英里升）. 102
  平均速度（A、B 和 Auto）. 102
  平均油耗（A、B 和 Auto）. 102
  显示语言 102
  行车计算机信息中心显示 101
  行车距离（A、B 和 Auto）. 102
行李护罩 163
行人保护 54
行人保护系统
  弹起之后 54
修复较小的漆面损伤 169
蓄电池
  断开电池的影响 189
  更换车辆蓄电池 188
  蓄电池充电 185
蓄电池充电 188
蓄电池的保养 184
  蓄电池处理 189
蓄电池警告符号 184
雪链 211
巡航控制 57, 142
  改变速度 142
  恢复速度 143
  设置车辆速度 142
  信息中心信息显示 143
  自动关闭 143

Y

烟灰缸 121
  乘客车门烟灰缸 121
钥匙 19
钥匙的使用 19
  车童模式 19
  解锁 19
  要锁闭车辆 19
  应急钥匙使用 19
钥匙与遥控器
  工作原理 13
遥控器 14
遥控器编程设置 21
遥控器的使用 14
  编码钥匙 16
  给车辆解锁与解除车辆报警系统 . . . 14
  捷豹智能钥匙系统发射器 18
  启动紧急报警 15
  启用便利前照灯 15
  释放行李箱锁 15
  释放应急钥匙 16
  锁闭、双重锁闭和启用报警器 15
  信息中心信息显示 18
  遥控手持机的保养 16
  异常遥控器操作 16
遥控器电池 20
仪表板概览 88
  燃油表 88
  速度计 88
  信息中心 88
  信息中心照明 88
  转速表 88
仪表板与控制元件 8
仪表照明调光器 119
移动车辆 224
  施救 224
音频
  便携式音频接口 255
  iPod 接口 255
  USB 接口 255

索引

音频单元概述 233
触摸屏音频流程图 236
无线电台系统显示面板（在 AM-FM 模式下）. 235
音频控制 57, 237
低音和高音. 238
JAGUAR 高级环绕音响 240
均衡器和减音器 238
设置
选项 238
音响 238
搜索调谐 237
无线电台发送的电台文字. 239
自动音量控制（AVC）. 239
音频系统
便携音频接口. 126
iPod 接口 126
USB 接口. 126
有声报警与指示灯 93
雨量传感器 77
运输车辆 225

Z

载入 CD 光碟 249
增强的其他网络（RDS-EON）. 247
照明
侧灯. 58
车门护条灯和脚底灯 60
灯泡更换 67
灯泡规格 75
方向指示灯 65
后雾灯 61
控制. 58
内部照明 65
凝水. 60
前雾灯 61
前照灯 58
国外行驶 62
前自适应照明系统（AFS）. 63
日间行车灯 60
退出延时 60
危险报警闪光灯. 62
阅读灯 65
自动灯 59
照明控制
挡风玻璃刮水器检测 59
遮阳板. 119
支撑垫. 51
制动器. 135
ABS 监测. 136
刹车片 135
真空辅助系统 136
制动液检查 178
置换车轮. 198
备胎位置 199
临时用备胎 198
拧紧车轮螺母 202
锁定车轮螺母 199
装载设备 202
重量 229
中央控制台 123

索引

驻车辅助系统 138
车尾附件 140
触摸屏 138
前后驻车辅助系统 139
清洁传感器 140
尾部驻车辅助系统 139
系统故障 140
助力增压器电缆 186
助力转向液
加满油液 181
助力转向液检查 180
助推启动 186
自动保存控制 242
自动变速箱 129
档位禁用 130
档位选择与信息中心指示 130
换档互锁 129
静止车辆 130
末级传动单元 134
手动档操作 133
信息中心显示 134
自动运行模式 131, 132
自我保护模式 134
自动速度限制器（ASL）. 152, 153
ASL 不可用 154
超过设定速度 154
恢复 ASL 153
设置速度限制 153
暂停 ASL 153
资料信息 102
自适应巡航控制（ACC）. 144, 145
ACC 故障 149
改变跟车模式设定车距 147
改变速度 145
干预速度和跟车模式 147
恢复速度与跟车模式 148
驾驶配备 ACC 车辆的提示 148
设置速度 145
输入跟车模式设定车距 146
侦测电波问题 149
自动低速关闭 147
自动关闭 148
座椅安全带提示 34
座椅安全带报警指示灯 35
坐于正确位置 29